

CRITICAL COMMENTARY

SOURCES

MANUSCRIPT SOURCES (DK-Kk, CNS)

► refers to a different source containing the present source

SA, SSA, SSAA: vocal parts in movements notated with treble clefs

voice, pf.: vocal part with piano accompaniment.

pf.: piano score with or without text

unison song: unison song without piano accompaniment

MS 32 3011

[No. 199 Danevang med grønne bred]

DK-Kk, CNS 86a.

Donated to The Royal Library by Povl Aagaard in 1991.

13x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 4 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (pf.) of No. 199, stanza 1 above system.

MS 32 3012

[No. 155 De unges sang (Vi fik ej under tidernes tryk),

No. 227 De unges Sang (Vi fik ej under Tidernes Tryk),

No. 323 De unges Sang (Vi fik ej under Tidernes Tryk),

No. 360 Vi fik ej under Tidernes Tryk]

DK-Kk, CNS 90c.

Donated to The Royal Library by Povl Aagaard in 1991.

20.4x25.8 cm, 1 folio, trimmed, recto written in ink, verso written in pencil.

Paper type: 7 staves (hand-ruled).

Partly autograph.

Dating: "Ryslinge den 10 Juli 09."

Recto: fair copy, autograph (unison song) of Nos. 155, 227, 323, 360; text added below system (foreign hand).

Verso: concert programme [?] written in pencil (foreign hand).

MS 32 3013

[No. 210 Der er en gammel rønne her udenfor vor by] DK-Kk, CNS 105a.

Donated to The Royal Library by Povl Aagaard in 1991.

17.7x27.1 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 12 staves.

Autograph.

Fair copy (pf.) of No. 210 with heading "N^o659.", stanza 1 between staves.

MS 32 3014

[No. 210 Der er en gammel rønne her udenfor vor by] DK-Kk, CNS 105b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x25.5 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 12 staves.

Manuscript copy.

Printing manuscript (pf.) for No. 210 with heading "N^o659.", stanza 1 above system, at top left corner "74" added in blue crayon, compositor's markings added in pencil.

MS 32 3015

[No. 126 Derfor kan vort Øje glædes]

DK-Kk, CNS 108a.

Donated to The Royal Library by Povl Aagaard in 1969.
17x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.
Paper type: 6 staves (hand-ruled).
Autograph.

Fair copy (voice, pf.) of **No. 126**, stanza 1 below voice,
above top staff “a d 68” added in pencil (foreign hand).

MS 32 3016

[**No. 96** Farvel, min velsignede Fødeby!]
DK-Kk, CNS 122.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller
in 1958.

35x26 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Manuscript copy.

Manuscript copy (voice, pf.) of **No. 96** with heading
“XIV.”, 7 stanzas below voice, at top left corner “1”
added in blue crayon and “Madsen” added in pencil.

MS 32 3017

[**No. 150** Jeg så kun tilbage, mig livets lyst bortklang]
DK-Kk, CNS 172a.

Donated to The Royal Library by Povl Aagaard in 1991.
9.5x35 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.
Paper type: 5 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (pf.) of **No. 150** with heading “Jeg ser kun
tilbage”, stanza 1 above system.

MS 32 3018

[**No. 248** Julesang (Kom, Jul, til Jord, kom høje Gæst)]
DK-Kk, CNS 178a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller
in 1958.

15.2x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso
blank.

Paper type: 6 staves.

Manuscript copy.

Dating: “18/10-1923”.

Manuscript copy (pf.) of **No. 248** with heading “Jule-
sang”, stanza 1 between staves. Includes a piece of
writing paper (23.5x21.5 cm) with Johannes Wiberg’s

text in ink (autograph?); “ved Knud Malmstrøm”
added in pencil at the top.

MS 32 3019

[**No. 206** Kan I mærke, det lysner af solskin i sindet]
DK-Kk, CNS 179a.

Donated to The Royal Library by Povl Aagaard in 1991.
8x23.5 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 4 staves.

Autograph.

Fair copy (pf.) of **No. 206** with heading “N^o 526”, 1
stanza between staves, a hole in the middle of the
manuscript apparently caused by fire.

MS 32 3020

[**No. 206** Kan I mærke, det lysner af solskin i sindet]
DK-Kk, CNS 179b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møl-
ler in 1958.

12.2x25.3 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso
blank.

Paper type: 4 staves.

Manuscript copy.

Printing manuscript (pf.) for **No. 206** with heading
“N^o 526”, stanza 1 above system, at top left corner
“41” added in blue crayon, compositor’s markings
added in pencil.

MS 32 3021

[**No. 209** Mit hjem, hvor mine fædres fjed]
DK-Kk, CNS 191a.

Donated to The Royal Library by Povl Aagaard in 1991.
16.5x27.2 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso
blank.

Paper type: Nr. 9. Folio 24. (12 staves).

Autograph.

Fair copy (pf.) of **No. 209** with heading “N^o 655”,
stanza 1 between staves.

MS 32 3022

[**No. 90** Hjemvee (Underlige Aftenluft!), **No. 91** Naar
Odin vinker, **No. 93** Vor Verden priser jeg tusindfold,

No. 94 Rosen blusser alt i Danas Have, **No. 97** Jeg bærer med Smil min Byrde, **No. 98** Nu er Dagen fuld af Sang] DK-Kk, CNS 196d.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

25.8x17.5 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Title on first music page: "Forslag til C.N."¹

Thomas Laub's proposals for changes in Nielsen's songs **Nos. 90, 91, 93, 94, 97** and **98**.

MS 32 3023

[**No. 172** Nu lyser løv i lunde]

DK-Kk, CNS 197a.

Donated to The Royal Library by Povl Aagaard in 1969.

16.9x26 cm, 1 folio, trimmed, recto written in ink, verso written in ink and pencil.

Paper type: 6 staves.

Autograph.

Recto: fair copy (pf.) of **No. 172**, stanza 1 between staves, heading "N^o 607" and "Carl Nielsen" added in pencil (CN?).

Verso: sketch (unison song) for **No. 172** written in ink with text fragments; sketch (pf.) for **No. 172** written in pencil.

MS 32 3024

[**No. 211** Om strømmen mod dig bruser]

DK-Kk, CNS 214a.

Donated to The Royal Library by Povl Aagaard in 1991.

8.5x24 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 5 staves.

Autograph.

Fair copy (pf.) of **No. 211** with heading "N^o 679", stanza 1 between staves.

MS 32 3025

[**No. 211** Om strømmen mod dig bruser]

DK-Kk, CNS 214b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

12x25.5 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 4 staves.

Manuscript copy.

Printing manuscript (pf.) for **No. 211** with heading "N^o 679", stanza 1 above system, above top system "83" added in blue crayon, compositor's markings added in pencil.

MS 32 3026

[**No. 8** Silkesko over gylden Læst!, **No. 10** Vise af 'Mogens' (Havde jeg, o havde jeg en Dattersøn, o ja)] DK-Kk, CNS 227a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.3x26.9 cm, 1 bifolio written in ink.

Paper type: Beethoven Papier No.11 / H.R.Kr. (12 staves).

Manuscript copy.

On fol. 1: manuscript copy (voice, pf.) of **No. 8** with title "'Silkesko over gylden Læst' / Helga Weeke".

On fol. 2: manuscript copy (voice, pf.) of **No. 10** with title "Vise af 'Mogens'".

Few additions and corrections in pencil.

MS 32 3027

[**No. 185** Spurven sidder stum bag Kvist]

DK-Kk, CNS 240a.

Donated to The Royal Library by Thorvald Balslev in 1953.

24x34.5 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 11 staves (hand-ruled?).

Manuscript copy.

Manuscript copy (voice, pf.) of **No. 185** with heading "Spurven sidder stum bag Kvist", stanza 1 below voice, 3 stanzas written below final system.

MS 32 3028

[**No. 161** Steen Steensen Blicher (Hedelærken, den liden fugl)]

DK-Kk, CNS 241a.

¹ "Proposals for Carl Nielsen".

Donated to The Royal Library by Povl Aagaard in 1991.
10x35.2 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 8 staves.

Autograph.

Title on first music page: "Hedelærken".

Fair copy (pf.) of **No. 161**, stanza 1 above system.

MS 32 3029

[**No. 423** Velkommen Lærkelil]

DK-Kk, CNS 262a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

26x17.8 cm, 1 bifolio written in ink and pencil, fol. 2^v blank.

Paper type: 10 staves.

Manuscript copy.

Title page: "Velkommen Lærkelil" in pencil (Irmelin Eggert Møller).

On fol. 1: verso: manuscript copy (unison song on 1 staff) of **No. 423**.

On fol. 2: recto: 2 stanzas of **No. 423**.

MS 32 3030

[**No. 202** Vi nævner et navn]

DK-Kk, CNS 266a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

17x27 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: Nr. 3 F. 12. (6 staves).

Manuscript copy.

Printing manuscript (pf.) for **No. 202** with heading "418", stanza 1 above system, at top left corner "23" added in blue crayon, compositor's marking added in pencil.

MS 32 3031

[**No. 208** Vinden er så føjelig]

DK-Kk, CNS 268a.

Donated to The Royal Library by Povl Aagaard in 1991.

14x25 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 9 staves.

Autograph.

Fair copy (pf.) of **No. 208** with heading "N^o 626.", stanza 1 between staves.

MS 32 3032

[**No. 208** Vinden er så føjelig]

DK-Kk, CNS 268b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

22.2x27.1 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso written in pencil.

Paper type: 8 staves.

Manuscript copy.

Recto: printing manuscript (pf.) for **No. 208** with heading "N^o 626", stanza 1 above system, at top left corner "58" added in blue crayon, compositor's markings added in pencil.

Verso: at top left corner "N^o 626. C.N." added in pencil (CN?), in right margin "626" added in pencil (CN).

MS 32 3033

[**No. 207** Frydeligt med jubelkor]

DK-Kk, CNS 293b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34x27.1 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled?).

Manuscript copy.

Printing manuscript (pf.) for **No. 207**, stanza 1 above system, at top left corner heading "623" added in pencil (foreign hand) and "56" added in blue crayon (foreign hand), below final system "Copyright 1924 by Wilhelm Hansen Copenhagen." added in ink (foreign hand).

MS 32 3034

[**No. 302** Serenade (Gerne vi lytter, naar Strængene bringer)]

DK-Kk, CNS 303a.

Donated to The Royal Library by Torben Schousboe in 1990.

29.7x21 cm, 1 bifolio written in ink, fols. 1^r, 2^v blank.

Paper type: 12 staves.

Photocopy of manuscript copy by Torben Schousboe.

Title on first music page: "SERENADE".

Dating: "oktober 1983."

Manuscript copy (vocal score, SATB on 4 staves) of **No. 302**, above top staff "Tekst af Hother Ploug (8.2.1907). / Musik af Carl Nielsen (9.2.1907)." ² and "Forfattet og komponeret som hyldest til Fru Ville Heise's fødselsdag den 8-2-1907, og uropført ved en korsammenkomst hos fru Heise mandag den 11.2.1907." ³ at final system in right margin "Manuskript-korstemmer i privateje. Tekstblad i Carl Nielsen Arkivet, Det kongelige Bibliotek. Partitur redigeret og skrevet af Torben Schousboe, oktober 1983." ⁴

MS 32 3039

[**No. 14** Sang bag Ploven (I Solen gaar jeg bag min Plov)]

► *Snefrid*.

DK-Kk, CNS 331d.

34.5x25.7 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

On final page of va.: sketch without text for **No. 14**, bb. +1-13, in E^b major.

For a complete description of the manuscript, see CNU I/6, p. 295.

MS 32 3048

[**No. 293** Skummende laa Havet]

► Symphony No. 3, *Sinfonia Espansiva*, Op. 27.

DK-Kk, CNS 64e.

35.4x27 cm, 2 pages written in pencil and ink.

In orchestral part, vl. 1 No. 9:

on fol. 11^v: draft without text (pf.?) written in pencil for **No. 293**;

on fol. 12^v: incomplete draft without text (pf.?) written in ink for **No. 293** with heading "(I A. Dur)". ⁵

2 "Text by Hother Ploug (8.2.1907). / Music by Carl Nielsen (9.2.1907)."

3 "Written and composed as a tribute to Mrs. Ville Heise on her birthday 8-2-1907, and premiered at a choral gathering in Mrs. Heise's house on 11.2.1907."

4 "Manuscript choral parts in private ownership; a page with the text in Carl Nielsen Archives. Fair copy of the score by Torben Schousboe, dated October 1983."

5 "In A major".

For a complete description of the manuscript, see CNU II/3, p. 189.

MS 32 3049

[**No. 252** Lad en og anden have Ret]

DK-Kk, CNS 182c.

Donated to The Royal Library by Flemming Preuss, Uffe Preuss, Grethe Sengeløv and Bent Ulrich Jensen (grand children of the violist Anton Bloch) in 1993. 35x26 cm, 1 folio written in ink and pencil, verso blank. Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Dating: "15-II-24".

Fair copy (pf.) of **No. 252** with heading "Lad en og anden have Ret", stanza 1 between staves, changes in pencil (CN?).

After the final bar the following note to the recipient of the manuscript is added: "Kære Bloch! Det varede jo lidt længe inden jeg holdt mit Løfte til Dig, men her har du altsaa Melodien. Der skal mange Gange Held til at træffe saadan en jævn Tone, men naar den endelig er der, er Sagen jo ikke noget at tale om men kun Minutters Arbejde. Mange Hilsener fra Din gamle Kammerat Carl Nielsen". ⁶

MS 32 3050

[**No. 292** Den Spillemand spiller paa Streng]

DK-Kk, CNS 29b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

Photocopy of autograph.

Dating: "1931".

Fair copy (recorders 1, 2) of instrumental piece with heading "To Blokfløjter"; fair copy (vl. 1, 2, 3) of **No. 292**, 3 stanzas below vl. 1.

6 "Dear Bloch! I know it's taken some time for me to keep my promise to you, but here, at last, is the song. Often you need luck to get such a simple tone right, but when in the end it is there, it is no big deal but only a question of a few minutes' work. Best wishes from your old friend Carl Nielsen".

MS 32 3051

[No. 394 Der er et yndigt Land]

DK-Km(m)

Photocopy: DK-Kk, CNS 289m.

Photocopy donated to The Royal Library by Musik-historisk Museum Carl Claudius' Samling in 1993.

1 folio written in pencil?

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

Autograph.

Dating: 20/6 24.

Fair copy without text (vocal score, SSAA) of **No. 394** with heading "Der er et yndigt Land", added in ink "20/6 24 Frederiksholms Kanal 28 A Kære Hr. Siboni! Deres venlige Ord har foranlediget mig til at udsætte Mel. paa en ny Maade[.] De ser, at Takterne 1.3.7.9.10.11 og sidste Akkord i 5^{te} Takt er anderledes end i bl. Kor-Udgaven; men de fire lige Stemmer er et andet Materiale, og jeg tror nok det vil klinge ordentlig paa denne Maade. Vil De engang gøre mig en Afskrift af denne Udsættelse vil jeg meget gerne have den, da jeg har liden Tid til selv at gøre den. Hilsen fra Deres Carl Nielsen."⁷

MS 32 3052

[No. 180 Hvad synger du om så højt i det blå?]

DK-Km(m)

Photocopy: DK-Kk, CNS 152c.

19.5x21 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 8 staves.

Autograph.

Dating: "Kjøbenhavn 26-12-22."

Fair copy (pf.) of **No. 180**, stanza 1 between staves, above system "Kære Hr Claudius! Med Ønsket om et glædeligt Nytaar sender jeg Dem denne lille Melodi

7 "20/6 24 Frederiksholms Kanal 28 A Dear Mr. Siboni! Your kind words have made me arrange the song in a new way. As you may see, bb. 1, 3, 7, 9, 10, 11 and the final chord of b. 5 are different from the version for mixed voices; but four equal voices are a different matter, and I do think it will sound properly this way. If you ever make a copy of this version I would be happy to have it, because I have very little time to do it myself. Best wishes Carl Nielsen".

som endnu ikke er trykt. Deres hengivne Carl Nielsen"⁸ added in ink (CN).

MS 32 3056

[No. 248 Julesang (Kom Jul, til Jord, kom høje Gæst)]

DK-Kk, CNS 178c.

Acquired by The Royal Library from the Wilhelm Hansen Archives in 1997.

1:

20.2x26.8 cm, 1 folio, trimmed, written in ink and pencil, verso blank.

Paper type: 7 staves (hand-ruled).

Autograph.

Dated: "18-10-23".

Printing manuscript (pf.) for **No. 248** with heading "Julesang.", stanza 1 between staves; compositor's markings added in pencil.

2:

34.5x26 cm, 1 bifolio written in ink and pencil, fols. 1^v, 2^v blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Manuscript copy.

On fol. 1^r:

Title page: "Julesang. / Tekst af / Johs. Wiberg. / Sat i Musik af / Carl Nielsen." At bottom of page "18.439", "Peters Form [illegible]", "Organist Malmstrøm Fælledvej 27" added in pencil.

On fol. 2^r:

Printing manuscript (voice, pf.) of **No. 248** with heading "Julesang.", stanzas 1-3 below voice; at bottom of page added in pencil "Copyright 1923 by WH Copenhagen".

MS 32 3060

[No. 17 Hellelidens Sang (Helleliden aksler sin Kofte graa)]

DK-Kk, CNS 342l.

Acquired by The Royal Library from the Wilhelm Hansen Archives in 1997.

8 "Dear Mr. Claudius! Wishing you a happy New Year I send this little song to you, which has not yet been printed. Sincerely yours Carl Nielsen".

34.5x26.8 cm, 1 folio, title page written in pencil, music written in ink.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Title page: "Hr: Oluf han rider - "".

Fair copy (voice, pf.) of **No. 17**, bb. 1-6 with title "I / Hellelidens Sang.", in several bars "Ped", and "" added in pencil (see also **MS 33 3039**).

MS 32 3061

[**No. 117** Vildt gaar Storm mod sorte Vande, **No. 118** Min Pige er saa lys som Rav, **No. 119** Dengang Ørnen var flyveklar, **No. 120** Ved Festen fik en Moder Bud, **No. 121** Tidselhøsten tegner godt, **No. 122** Saa bittert var mit Hjerte, **No. 123** Dengang Døden var i Vente, **No. 124** Som en rejselysten Flaade]

DK-Kk, CNS 345n.

Acquired by The Royal Library from Edition Wilhelm Hansen in 1997.

35x27 cm, 1 gathering consisting of 1 bifolio including 14 folios, bifolio unpaginated, 14 folios paginated 1-28; written in ink and pencil; inserted by the publisher in brown paper covers.

Paper type: 12 staves.

Partly autograph.

Title page: "Carl Nielsen / Musik / til / Helge Rodes Skuespil / 'Moderen' / Op 41 / (Klarverudtog)", above title "Forlag / 27/1 21" and "22" added in pencil (foreign hand), at bottom right corner "1. Hefte / Opførelsesret forbeh / Copyright 1921 WH / paa alle 13 Numre / 22 alm F" added in ink and pencil (foreign hand), "Copyright 1921 WH / paa alle 13 Numre / 22 alm F" underlined in blue crayon and "Peters" added in blue crayon, "alm F" crossed out in pencil.

On cover "CARL NIELSEN: 'MODEREN' OP 41 / (KLARVERUDTOG)" and "F. 17565" (plate number) added in ink; at bottom of first music page "Copyright 1921 by WH Copenhagen 17565" added in pencil, at top left corner "Opff / Dansk + Fransk Moderen / Skuespil af Helge Rode" added in pencil.

On fols. 1-28:

manuscript copy (voice, pf.) of **Nos. 117, 118, 119, 121**

with headings "III", "IV", "V", "VI", respectively, **Nos. 122, 123** with headings "VIII", "IX", respectively, **No. 120** with heading "XI"; autograph, fair copy of **No. 124** with heading No. "XIII", additions and changes in pencil and ink (CN and foreign hands); 5 instrumental pieces arranged for pf.

For a complete description of the manuscript, see CNU I/9, pp. 279-280.

MS 32 3062

[**No. 306** Som en rejselysten Flaade]

DK-Kk, CNS 345o.

Acquired by The Royal Library from Edition Wilhelm Hansen in 1997.

34.5x26 cm, 1 bifolio written in ink, fol. 2^v blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Title page: "Sangen til Danmark / af / Helge Rode^s Skuespil / 'Moderen' / komponeret for blandet Kor / af / Carl Nielsen".

Printing manuscript (vocal score, SATB on 2 staves) for **No. 306**, 4 stanzas between staves, compositor's markings added in ink and pencil.

MS 32 3063

[**No. 116** Udrundne er de gamle Dage, **No. 125** På det jævne, på det jævne!, **No. 126** Derfor kan vort øje glædes, **No. 127** Jeg så kun tilbage, mig livets lyst bortklang, **No. 128** Morgendug, der sagte bæver i den lune vind, **No. 129** Jord, i hvis favn, **No. 130** Den store mester kommer!, **No. 131** Der sad en fisker saa tankefuld, **No. 132** Steen Steensen Blicher (Hedelærken, den liden fugl), **No. 133** Dér, hvor vi stred og sang, **No. 134** Når somrens sang er sunget, **No. 135** De snækker mødtes i kvæld på hav, **No. 136** Naturens ædle dyrker begærer ej dens krans, **No. 137** Tunge, mørke natteskyer, **No. 138** Som dybest Brønd gir altid klare Vand, **No. 139** Det danske Brød paa Sletten gror, **No. 140** Udrundne er de gamle Dage, **No. 141** Betragt mit svage spind, **No. 142** Frihed er det bedste guld, **No. 143** Nu lyser løv i lunde, **No. 144** Syndflooden (Når nat udvælder)]

DK-Kk, CNS 419.

Acquired by The Royal Library from the Wilhelm Hansen Archives in 1997.

34.7x26.1 cm, 12 folios, numbered 1-18 in ink, 19-20 in pencil (foreign hand), title page, fols. 18^v, 19^v, 20^v unpaginated; written in ink; few printed pages pasted in; in brown paper covers.

Paper type: pp. 1-19: 12 staves (hand-ruled).

final 2 folios: No. 8. folio 22 (22 staves).

Partly autograph.

Title page: "Nye folkelige Melodier / af / Carl Nielsen". "Nye" changed to "Tyve"⁹ in red crayon. At top left corner "N" added in red crayon, compositor's markings added in pencil.

Printing manuscripts for:

No. 125 with heading "I / Paa det jævne."

No. 126 with heading "II / Derfor kan vort øje glædes."

No. 127 with heading "III. / Jeg saa kun tilbage."

No. 128 with heading "IV / Morgendug, der sagte bæver."

No. 130 with heading "V / Den store mester kommer.", "V" changed to "VI" in pencil.

No. 131 with heading "VI Der sad en fisker saa tankefuld.", "VI" changed to "(VII)" in pencil.

No. 129 with heading "VII / Jord i hvis favn.", "VII" changed to "(V)" in pencil.

No. 132 with heading "VIII. / St.St. Blicher."

No. 133 with heading "IX. Dèr, hvor vi stred og sang."

No. 134 with heading "X. / Når somrens sang er sungen."

No. 135 with heading "XI / De snækker mødtes."

No. 137 with heading "XII / Tunge, mørke natteskyer.", "XII" changed to "XIII" in pencil, print on a pasted-in piece of paper, trimmed,¹⁰ stanza 1 printed below voice, stanza 2 written below voice by CN, stanzas 3-4 added below final system in ink (CN).

No. 138 with heading "XIII / Som dybest Brønd.", "XIII" changed to "XIV" in pencil, stanza 1 written below voice (CN), stanzas 2-4 written on 2 pasted-in papers below final system (Jeppe Aakjær?).

No. 136 with heading "XIV / Naturens ædle dyrker.", "XIV" changed to "XII" in pencil.

No. 139 with heading "XV / Det danske Brød paa Sletten gror.", "XV" added in pencil, stanzas 1-2 written below voice by CN, stanzas 3-5 typewritten on pasted-in paper.

No. 140 with heading "XIII / Udrundne er de gamle Dage", "XIII" changed to "XVI" in pencil, print on a pasted-in piece of paper, trimmed,¹¹ additions in pencil (foreign hand) and ink (CN).

No. 141 with heading "XVII / Bestragt mit svage spind.", "XVII" added in pencil (foreign hand).

No. 142 with heading "XVIII / Frihed er det bedste guld".

No. 143 with heading "Nu lyser Løv i Lunde.", "XIX" added in pencil (foreign hand).

No. 144 with title "Syndfloden.", "XX" added in pencil, stanzas 3-14 printed on 2 pasted-in papers.

Additions in pencil, at bottom left corner of final music page "Hr Magister Jeppesen / Villa Hafnia, Rungsted" added in ink (Knud Jeppesen ?), added in ink on front cover "F. 17.810 / CARL NIELSEN: 420 folkelige / Melodier."

MS 32 3064

[**No. 139** Det danske Brød paa Sletten gror]

DK-Kk, CNS 109c.

Acquired by The Royal Library from Politikens Antikvariat in 1998 (bifolio 1).

Donated to The Royal Library by Thorvald Balslev in 1953 (bifolio 2).

34.9x26 cm, 2 bifolios written in ink.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Partly autograph.

Title page: "Det danske Brød paa Sletten gror. / Ord af Jeppe Aakjær / Musik af Carl Nielsen."

On bifolio 1:

fair copy, autograph (voice, pf.) of **No. 139** with heading "Det danske Brød paa Sletten gror.", stanza 1 below voice, stanzas 2-5 written on fol. 2^f.

On bifolio 2:

manuscript copy (voice, pf.) of **No. 139** with heading "Det danske Brød paa Sletten gror.", stanza 1 below voice, stanzas 2-5 written on fol. 2^v.

⁹ "New" changed to "Twenty".

¹⁰ First print from *Højskolebladet* 34 (1917), cols 1095-96 (PR 9²).

¹¹ Print from *Jule-Hefte / NORDENS MUSIK* (1919) (PR 14¹).

MS 32 3065

[No. 300 Fædrelandssang (Du danske Mand! af al din Magt)]

DK-Kk, CNS 130g.

Donated by Irmelin Eggert Møller? 1958? (Returned to The Royal Library from Odense Bys Museer in 1998).

35x26.5 cm, 1 bifolio written in ink, fol. 2^v blank.

Paper type: B & Nr. 2.E (14 staves).

The source has been restored.

Autograph.

Title page: "Fædrelandssang / af Holger Drachmann / Musik af / Carl Nielsen / (blandet Kor)".

Printing manuscript (vocal score, SATB on 2 staves) for No. 300, stanza 1 between staves, on fol. 2^r "2^{det} og 3^{die} Vers (se den trykte Sang med Klaver)"¹² added in ink (CN), on fol. 2^r tenor part in treble clef; composer's markings added in blue and red crayon.

MS 32 3072

[No. 262 Der er et yndigt Land]

DK-Kk, CNS 289n.

Acquired by The Royal Library from auctioneer Bruun Rasmussen in 2003.

10x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 4 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (pf.) of No. 262 with heading "Der er et yndigt Land", stanza 1 between staves; enclosed letter: "Kjøbenhavn 25-II-24, Fru Birkeland!

Paa Grund af Deres Broders Arbejde i Kunstens Tjeneste, især for den folkelige Sang skal De faa denne Afskrift af Melodien, men det siger sig selv, at De ikke giver andre Afskriften til Benyttelse eller Kopiering.

Deres forb.

Carl Nielsen."¹³

12 "Second and third verses (see the printed song with piano)".

13 "Copenhagen 25.2.24/Mrs. Birkeland! Because of your brother's services to the arts, especially his *folkelige* songs, I'll give this copy of the tune to you, of course provided that you do not let other people use or copy the tune. Yours sincerely, Carl Nielsen".

MS 32 3076

[No. 42 Der er en Bøn paa Jorden, No. 62 Hvi vil du dig saá klage, No. 84 Utallige Blomster paa Jorderig gro]¹⁴

DK-Kk, CNS 154c.

Donated to The Royal Library by Ethan and Gertrud Rosenkilde Larsen in 2005.

34.7x26 cm, 1 bifolio written in ink, fol. 2^v blank.

Paper type: 2 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Title on first music page: "I".

On fol. 1:

recto: fair copy (pf. or SATB on 2 staves), early version for *Hvi vil du dig saa klage*, stanza 1 between staves, stanza "III" below final system.

verso: fair copy (pf. or SATB on 2 staves), early version for *Der er en Bøn paa Jorden* with heading "II. / 'Fader Vor'",¹⁵ stanza 1 between staves, stanza II below B.

On fol. 2:

recto: fair copy (pf. or SATB on 2 staves), early version, heading "III. / Utallige Blomster paa Jorderig gro.", stanza 1 above T1, stanza 2 between staves, stanza 3 below B.

MS 32 3079

[No. 112 Cithar! lad min Bøn dig røre, No. 113 Visse-lulle nu, Barnlil!, No. 114 Alt Maanen oprejst staar]¹⁶

DK-Kk, CNS 332e.

Acquired by The Royal Library from Dan Fog in 2006.

35x26 cm, 1 gathering of 2 bifolios paginated 2-3, fol.1^r, fols. 3-4 unpaginated; written ink, fols. 3-4 blank.

Paper type: 18 staves (hand-ruled).

Autograph, director's score for these numbers of the incidental music.

On fol. 1:

recto: fair copy (voice, harp) for *Cithar, lad min Bøn dig røre* with heading "N^o 19", stanza 1 below voice, stanza 2 below final system.

On fols. 1^v-2^r: fair copy (B, pf.) for *Nu, hvi gnider du saa voldsomt* with heading "N^o 20".

14 Not in the present edition.

15 "II / Our Father".

16 Not in the present edition.

On fol. 2:

recto: fair copy (voice, pf.) for *Visselulle nu, Barnlill!* with heading “N^o 24”, stanza 1 below voice;

verso: fair copy (voice, pf.) with heading “Alt Maanen oprejst staar” in D minor, stanza 1 below voice.

MS 32 3082

[No. 184 Tyst som Aa i Engen rinder, No. 188 Grøn er Vaarens Hæk, No. 190 O, hvor jeg er glad i Dag!, No. 255 O, hvor jeg er glad i Dag!, No. 256 Tyst som Aa i Engen rinder, No. 348 Grøn er Vaarens Hæk, No. 352 O, hvor jeg er glad i Dag!, No. 355 Tyst som Aa i Engen rinder, No. 395 Tyst som Aa i Engen rinder, No. 403 Grøn er Vaarens Hæk]

DK-Kk, CNS 135d.

Donated to The Royal Library by Lene Fog in 2006.

34.5x26.1 cm, 1 folio, recto written in pencil, verso written in ink.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Partly autograph.

Recto: draft (unison song) for Nos. 188, 348, 403 with heading “Grøn er Vaarens Hæk”, bb. 5-16: text added in pencil (foreign hand); draft (unison song) for Nos. 184, 256, 355, 395 with tempo marking “Roligt men ikke for langsomt”,¹⁷ bb. 3-7 added in pencil (foreign hand); draft (unison song) for Nos. 190, 255, 352 with tempo marking “Meget livligt”,¹⁸ bb. 5-13: text added in pencil (foreign hand). At bottom of page “Tilhører Carl Nielsen arkiv efter min død / 14/5 – 35 Nora Elé”¹⁹ added in ink. Verso: manuscript copy of 4 bars of an unidentified piece for 2 voices, pf. with German text beginning: “Frosinn unde Laune, sie würgen das Leben [...]”²⁰

MS 32 3085

[No. 232 Alt paa den vilde Hede]

DK-Kk, CNS 75e.

Acquired by The Royal Library from Knud Martner in 2008.

34.5x26 cm, 1 folio, recto written in ink, verso written in pencil, in library binding.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: fair copy (voice, pf.) of No. 232 with heading “Alt paa den vilde Hede”, stanza 1 below voice.

Verso: sketch for unknown piece, $\frac{4}{4}$, notated on 3 staves.

MS 32 3086

[No. 302 Serenade (Gerne vi lytter, naar Strængene bringer)]

DK-Kk, CNS 303c.

Acquired by The Royal Library from Gerda Petri in 2008.

26x17.5 cm, 4 bifolios written in ink, fols. 6^v, 8^v blank.

Paper type: 8 staves.

Partly autograph.

Title page: “Serenade / af Hother Ploug / Musik af Carl Nielsen.”

Vocal parts (SATB) for No. 302.

MS 32 4008

[No. 295 Blomsterstøv fra Blomsterbæger, No. 296 Nu er for stakket Tid forbi]

DK-Kk, CNS 3a.

► 29 *Little Preludes for Organ or Harmonium*, Op. 51.

34.1x25 cm, 2 pages written in pencil and ink.

Autograph.

On p. 33: sketch (vocal score, SATB on 2 staves) for No. 295 written in pencil, stanza 1 between staves.

On p. [35]: draft (vocal score, SATB on 2 staves) for No. 296 written in pencil, stanza 1 between staves written in ink.

For a complete description of the manuscript, see CNU II/12, pp. 248-249.

MS 32 4022

[No. 16 Hilsen (Den dovne Fjord som gynger)]²¹

► *Humoresque-Bagatelles*, Op. 11.

DK-Kk, CNS 12b.

26x34.5 cm, 1 folio written in pencil.

¹⁷ “Quietly, but not too slowly”.

¹⁸ “Very lively”.

¹⁹ “Belongs to The Carl Nielsen Archives after my death / 14/5-35 Nora Elé”.

²⁰ German text from Otto Nicolai, *Die Lustigen Weiber von Windsor*.

²¹ Not in the present edition.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

Autograph.

On fol. 3^r: sketch (orch.), unfinished version of **No. 16** for fl. 1,2, ob. 1,2, cl. (A), 1,2, cor. 1,2, voice, vl. 1,2, va., vc., cb.

For a complete description of the manuscript, see CNU II/12, p. 241.

MS 32 4040

[**No. 126** Derfor kan vort øje glædes]

► *Suite*, Op. 45.

DK-Kk, CNS 16c.

34.5x25.6 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

On fol. 18^r: draft (pf.) for **No. 126** with heading “Derfor kan vort Øje glædes”, poet “Richardt” added above top staff, accompaniment in bb. 5-8; draft (unison song) for **No. 126**, stanza 1 below staff.

For a complete description of the manuscript, see CNU II/12, p. 244.

MS 32 4042

[**No. 430** Disse djærve Hammerslag]

► *Symphonic Suite*, Op. 8.

DK-Kk, CNS 17a.

34.4x24.7 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

On fol. 1^r: sketch (unison song) for **No. 430** with text fragment.

For a complete description of the manuscript, see CNU II/12, p. 240.

MS 32 4052

[**No. 417** Vuggevisse (Sov min lille, min dejlige Dreng)]

DK-Kk, CNS 23.

► *Sonata for Violin and Piano*, G major.

33.4x25.4 cm.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

On final page: draft (unison song, on 2 staves) for **No.**

417 with heading “Vuggevisse”, staff 2 empty. For a complete description of the manuscript, see CNU IV/1.

MS 33 1043

[**No. 388** Børnehjælpsdagens Sang (Vi Børn, vi Børn, vi vaagner)]

DK-Kk, CNS 64b.

► *Symphony No. 3, Sinfonia Espansiva*.

34.5x25.8 cm, 1 bifolio written in pencil;

35x27 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

Autograph.

On bifolio, fol. 2^v: sketch without text (vocal score, SA) for **No. 388**.

For a complete description of the manuscript, see CNU II/3, p. 190.

MS 33 1048

[**No. 326** Fredlys din Jord, du danske Mand!]

DK-Kk, CNS 65c.

► *Symphony No. 4. The Inextinguishable*.

35.5x27 cm, 1 bifolio written in pencil.

Paper type: B. & H. Nr. 13. A./ 8. 10. (22 staves).

Autograph.

On final page: draft without text (vocal score, TTBB on 2 staves) for **No. 326** with heading “Fredlys din Jord”.

For a complete description of the manuscript, see CNU II/4, p. 123.

MS 33 1056

[**No. 312** Udrundne er de gamle Dage]

DK-Kk, CNS 67c.

► *Symphony No. 6, Sinfonia Semplice*.

34.4x26 cm, 1 folio written in ink.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Manuscript copy.

Recto: manuscript copy (vocal score, SATB on 2 staves) of **No. 312** with heading “Udrundne er de gamle Dage / N.F.S. Grundtvig”, 3 stanzas between staves.

For a complete description of the manuscript, see CNU II/6, pp. 128-129.

MS 33 2001

[No. 226 Afholdssangen (Frem til Frihed til Lys og til Lykke)]

DK-Kk, CNS 72a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

26x17.3 cm, 1 bifolio, fols. 1^r-2^r written in ink, fol. 2^v blank.

Paper type: 6 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Dating: "Kjøbenhavn den 30/5 09."

On fols. 1^r-2^r: fair copy (pf.) of No. 226 with stanza 1 between staves.

MS 33 2002

[No. 226 Afholdssangen (Frem til Frihed til Lys og til Lykke)]

DK-Kk, CNS 72b.

Acquired by The Royal Library from the estate of Henrik Knudsen in 1947.

26x34.5 cm, 1 bifolio, fol. 1^r written in pencil, fols. 1^v-2^v blank.

Paper type: 6 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Dating: "30.5.09".

On fol. 1^r: draft (pf.) for No. 226 with stanza 1 between staves.

MS 33 2003

[Ak, min Rose visner bort]²²

DK-Kk, CNS 73c.

27.7x27 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil, verso blank.

Paper type: 15 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Sketch (T, Bar., org.), unfinished version, for *Ak, min Rose visner bort*, in G minor, T bb.1-11 as No. 38, Bar. bb. 1-3 as No. 38, org. empty, text fragment in Bar. bb.1-2.

MS 33 2004

[No. 223 Aldrig hans Ord kan jeg glemme!, No. 424 Solnedgang (Svømmende Skyer, dejlige Cyklader)]

DK-Kk, CNS 74a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.7x26.1 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Recto: draft (voice, pf.) for No. 223.

Verso: sketch (voice, pf.) for No. 424, bb. 1-10 with heading "Andantino" (see also MS 33 2202).

MS 33 2005

[No. 223 Aldrig hans Ord kan jeg glemme!]

DK-Kk, CNS 74b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x26.5 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Draft without text (voice, pf.) for a revised version of No. 223.

MS 33 2006

[No. 39 Alt paa den vilde Hede, No. 78 O, sad jeg, som Maria sad, No. 81 Ton det, Himmel, syng det, Jord]

DK-Kk, CNS 75d.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

25x34.5 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: draft (pf.) for Nos. 39 and 78 with headings "N^o 122." and "135a", respectively, text fragments for No. 39; sketch with heading "(211)", text fragment "trives maa og lykkes", 2 circles added in red crayon. Verso: sketch on one staff with heading "Andante", in $\frac{4}{4}$, D^b major key signature; sketch for No. 81, bb.+11-12 with heading "N^o 352", text fragment.

²² Not in the present edition.

MS 33 2007

[No. 39 Alt paa den vilde Hede]

DK-Kk, CNS 75b.

26x36 cm, 1 folio written in ink.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Manuscript copy.

Recto: fair copy without text (pf.) by Paul Hellmuth of No. 39, one version of b. 3 added by CN in pencil, 4 versions of b. 7 by Paul Hellmuth, text fragment for stanza "17" and the whole stanza "19" added at bottom of page (CN?); "Kære hr. C.N. / Synes De om denne Udsættelse? / Deres hengivne Paul H."²³ added in ink (Paul Hellmuth).

Verso: 12 bars of an incomplete fair copy by Paul Hellmuth, crossed out in ink, of 4 parts notated with treble clef in $\frac{3}{4}$, D^b major.

MS 33 2008

[No. 39 Alt paa den vilde Hede]

DK-Kk, CNS 75c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

13.2x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink.

Paper type: 5 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Manuscript copy.

Recto: fair copy without text (pf.) by Paul Hellmuth of No. 39, "Hermed et lille Forsøg til. Deres PH."²⁴ added in ink, circle added above b. 4 in red crayon.

Verso: music theory exercise written in pencil.

MS 33 2009

[No. 221 Angst (Hold fastere omkring mig)]

DK-Kk, CNS 76.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

26x34.5 cm, 1 folio written in ink.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Fair copy (voice, pf.) of No. 221 with heading "Angst / Digt af Aarestrup".

MS 33 2010

[No. 251 Balladen om Bjørnen (De dræbte Bjørnens Unger)]

DK-Kk, CNS 78a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.2x25.6 cm, 1 bifolio and 3 folios written in ink.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Title page: "Balladen om Bjørnen / Vers af Aage Bernsten / efter Motiv fra den / svenske Digter Ahlmquist / Musik af / Carl Nielsen."

Dated: "9/1 24".

On fols. 1^v-5^v: fair copy (voice, pf.) of No. 251, additions and corrections in pencil.

MS 33 2011

[No. 199 Danevang med grønne bred, No. 251 Balladen om Bjørnen (De dræbte Bjørnens Unger)]

DK-Kk, CNS 78b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35x26 cm, 6 folios paginated 1-3, one page unpaginated, 5, one page unpaginated, 6-10, final page unpaginated; written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

On fols. 1^r-6^r: draft (voice, pf.) for No. 251 with heading "Bjørnen".

On fol. 6: sketch without accompaniment for No. 199; draft without text (pf.) for No. 199, heading "Dannevang med grønne Bred, Tillæg til H."²⁵ added (Emil Telmányi?).

23 Dear Mr. C.N. / Do you like this arrangement?
Sincerely yours Paul H."

24 "Here another suggestion. Yours PH".

25 "Dannevang med grønne Bred, Supplement to H." ("H" = *Folkehøjskolens Melodibog*).

MS 33 2012

[No. 251 Balladen om Bjørnen (De dræbte Bjørnens Unger)]

DK-Kk, CNS 78c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller and Anne Marie Telmányi in 1953.

33.6x26.8 cm, 6 folios paginated 2-11, title page unpaginated, written in ink, fol. 5^v blank.

Paper type: K.U.V. Beethoven Papier Nr.11. (4 Systeme) 12 staves.

The source has been restored.

Manuscript copy (Johannes Andersen).

Title page: "Balladen om Bjørnen. / Vers af Aage Berntsen / efter Motiv fra den / svenske Digter Ahlquist / Musik af / Carl Nielsen / Op. 47." On top of page "Anders Brems / venskabeligst tilegnet."²⁶ added in ink (CN). Printer's additions in pencil.

Dating: "9/1-24".

Printing manuscript (voice, pf.) for No. 251, additions in pencil by CN and compositor.

MS 33 2013

[No. 236 Barnets Sang (Kom, i Dag maa alle synge)]

DK-Kk, CNS 79a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller and Anne Marie Telmányi in 1953.

17.5x25.5 cm, 1 bifolio, trimmed, written in ink, fols. 1^v, 2^v blank.

Paper type: 6 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Printing manuscript (pf.) for No. 236 with heading "Barnets Sang", stanza 1-3 between staves, compositor's additions in pencil.

MS 33 2014

[No. 389 Barnets Sang (Kom, i Dag maa alle synge)]

DK-Kk, CNS 79c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x25.8 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

The source has been restored.

Autograph.

Fair copy (vocal score, SA on 1 staff) of No. 389 with heading "Barnets Sang / (for to lige Stemmer)"²⁷, 3 stanzas below staff.

MS 33 2015

[No. 389 Barnets Sang (Kom, i Dag maa alle synge)]

DK-Kk, CNS 79d.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

21.6x17 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil, verso blank.

Paper type: 5 staves (drawn in pencil).

Autograph.

Draft without text (vocal score, SA on 1 staff) for

No. 389.

MS 33 2016

[No. 236 Barnets Sang (Kom, i Dag maa alle synge)]

DK-Kk, CNS 79b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x26 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Fragment (5 bars) of a fair copy without text of No. 236 with heading "Barnets Sang".

MS 33 2017

[No. 240 Blomstervise (Danmarks Sommer gik sin Gang)]

DK-Kk, CNS 80c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x27 cm, 1 bifolio written in pencil and ink.

Paper type: B. & H. Nr. 18. A. 7. 14. (10 staves).

The source has been restored.

Autograph.

Draft (voice, pf.) for No. 240 (bb. 1-45) with heading "Blomstervise".

26 "Dedicated to Anders Brems in friendship."

27 "Song of the Child / (for two equal voices)".

MS 33 2018

[**No. 240** Blomstervise (Danmarks Sommer gik sin Gang)]

DK-Kk, CNS 80a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35x27 cm, 1 bifolio written in ink.

Paper type: 12 staves.

The source has been restored.

Manuscript copy.

Manuscript copy (voice, pf.) of **No. 240** with heading "Blomstervise".

MS 33 2019

[**No. 240** Blomstervise (Danmarks Sommer gik sin Gang)]

DK-Kk, CNS 80b.

Donated to The Royal Library by Sylvia Schierbeck in 1970.

27x34 cm, 1 bifolio written in ink.

Paper type: No. 14 K. 12 (12 staves).

The source has been restored.

Manuscript copy.

Manuscript copy (voice, pf.) of **No. 240** with heading "Blomstervise".

MS 33 2020

[**No. 315** Byd mig at leve, **No. 318** Til Asali (Før drømte jeg fast hver eneste Nat)]

DK-Kk, CNS 287.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34x26 cm, 1 folio, recto written in ink, verso written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: fair copy (vocal score, TTBB on 4 staves) of **No. 315** with stanza 1 between each staff.

Verso: draft (vocal score, TTBB on 4 staves) for **No. 318** with stanza 1 below top staff.

MS 33 2021

[**No. 230** Børnehjælpsdagens Sang (Vi Børn, vi Børn, vi vaagner)]

DK-Kk, CNS 288d.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x26 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Dating: "Kjøbenhavn 27 April 1911".

Printing manuscript (pf.) for **No. 230**, stanza 1 between staves, compositor's additions in pencil.

MS 33 2022

[**No. 388** Vi Børn, vi Børn, vi vaagner]

DK-Kk, CNS 288a.

Donated to The Royal Library by Erik H. Jung in 1944.

33,5x25,5 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (vocal score, SA on 1 staff) of **No. 388**, stanza 1 below staff, stanzas 2-6 added below system, above top staff "Kære Vilhelm Rosenberg! Her er saa den lille Melodi, som jeg har paalagt, inden hun gik hjemme fra, at neje pænt for Dig og hilse fra Far og sige Tak fordi Du vil tage Dig af hende. Barnet er jo ikke nogen indtagende Skønhed, men hun er en lille ærlig Sjæl, der tror alt hvad man siger til hende og gjør hvad der bliver hende paalagt saa godt hun kan. Hilsen fra Din hengivne Carl Nielsen",²⁸ enclosed with **PR 24**.

MS 33 2023

[**No. 325** Vi Børn, vi Børn, vi vaagner]

DK-Kk, CNS 288b.

28 "Dear Vilhelm Rosenberg! Here is the little melody which before she left home I have asked to curtsy nicely to you and give her father's compliments to you, thanking you for looking after her. As you will see, the child is no astonishing beauty, but an honest soul who will believe everything that is said to her and do everything she is asked to as well as she can. Yours sincerely Carl Nielsen".

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.2x25.8 cm, 1 folio, recto written ink, verso written in pencil.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

Autograph.

Dating: "Kjøbenhavn 27-5-11."

Recto: printing manuscript (vocal score, TTBB on 2 staves) for **No. 325** with heading "(Børnehjælpsangen for Mandsstemmer.) / Vi Børn, vi Børn!", stanza 1 between staves, instructions for syllabic divisions in stanzas 2-6 added in ink (CN), compositor's markings added in pencil and ink.

Verso: 2 sketches for *Sonata No. 2 for Violin and Piano*, Op. 35.

MS 33 2024

[**No. 230** Børnehjælpsdagens Sang (Vi Børn, vi Børn, vi vaagner)]

DK-Kk, CNS 288e.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

26.2x17.2 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil, verso blank.

Paper type: 18 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Draft without text (pf.) for **No. 230**; incomplete sketch of this song for three-part children's choir.

MS 33 2025

[**No. 305** Vi Børn, vi Børn, vi vaagner]

DK-Kk, CNS 288f.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.4x26 cm, 1 folio written in pencil, verso blank.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Draft without text (vocal score, SATB on 2 staves) for **No. 305** with heading "Vi Børn! / Bl. Kor"; additions in ink.

MS 33 2026

[**No. 325** Vi Børn, vi Børn, vi vaagner]

DK-Kk, CNS 288c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x26 cm, 1 folio written in pencil, verso blank.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

Autograph.

Draft without text (vocal score, TTBB on 2 staves) for **No. 325** with heading "Mandskor", text fragments.

MS 33 2027

[**No. 241** Christianshavn (Kong Christian stod paa Slotsholmens Grund)]

DK-Kk, CNS 82.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

c. 17.5x25.8 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil.

Paper type: 8 staves (hand-ruled).

Autograph.

Recto: draft without text (pf.) for **No. 241**, B^b major.

Verso: c. 10 bars sketch with heading "Kilderejsen", $\frac{4}{4}$, B^b major.

MS 33 2028

[**No. 242** Danmark (Vi elsker vort blomstrende Fædreland)]

DK-Kk, CNS 83b.

Donated to The Royal Library by Anders Brems in 1935.

34.5x26 cm, 1 folio, recto written in ink, verso written in pencil.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: fair copy without text (voice, pf.) of **No. 242** with heading "Jeg elsker mit blomstrende Fædreland".

Verso: vocal exercises without text (foreign hand).

MS 33 2029

[**No. 253** Danmark (Vi elsker vort blomstrende Fædreland), **No. 256** Tyst som Aa i Engen rinder]

DK-Kk, CNS 83c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.3x26 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Dating: "10/1 24".

Recto: draft without text (pf.) for **No. 253** with heading "N^o 29", "Danmark" added (foreign hand); sketch for an instrumental piece with tempo marking "adagio".

Verso: draft without text (pf.) for **No. 256** with heading "N^o 125"; sketch for pf. or voice; sketch for one part for an unidentified piece with heading "Allegretto"; at top right corner "Axel Juel" added (foreign hand).

MS 33 2030

[**No. 341** Danmark (Vi elsker vort blomstrende Fædreland)]

DK-Kk, CNS 83a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

10.8x26 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil.

Paper type: 4 staves (hand-ruled).

Autograph.

Draft without text (vocal score, SA on 1 staff) for **No. 341** with heading "N^o. 29", "Vi elsker vort blomstrende Fædreland" and "Danmark" added (foreign hand); sketch for an unidentified instrumental piece.

MS 33 2031

[**No. 285** Danmark, nu blunder den lyse Nat]

DK-Kk, CNS 84a.

Donated to The Royal Library by Ove Michelsen in 1975.

33x26.8 cm, 1 bifolio written in ink, fols. 1^v-2^v blank.

Paper type: Nr. 1 F.S. (12 staves).

The source has been restored.

Autograph.

Dating: 20/12 29."

Fair copy (pf.) of **No. 285** with heading "Danmark, nu blunder den lyse Nat.", stanza 1 between staves.²⁹

²⁹ See **PR 49**.

MS 33 2032

[**No. 400** Danmark, nu blunder den lyse Nat]

DK-Kk, CNS 84b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.9x25.7 cm, 1 folio, recto written in pencil, verso written in ink.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Partly autograph.

Recto: draft without text (vocal score, SATB on 2 staves) for *Cantata for the Fiftieth Anniversary of the Society for the Education of Young Merchants*; draft without text (vocal score, SSA on 2 staves) for **No. 400** with heading "Danmark nu blunder (3 lige Stemmer)"³⁰; sketch for *Forspil til 'Hver Tid værner'*³¹ from the cantata. Verso: manuscript copy, "Opgaver til Organistexamen Juni 1930."³²

MS 33 2033

[**No. 400** Danmark, nu blunder den lyse Nat]

DK-Kk, CNS 84c.

Private ownership, Lejf Marcussen.

Photocopy donated to The Royal Library by Lejf Marcussen in 1984.

Autograph.

Dating: "Damgaard, Fredericia 10-9-30".

Fair copy (vocal score, SSA on 2 staves) of **No. 400** with stanza 1 between staves, above top system "med venlig Hilsen til Hr. Markussen fra Carl Nielsen"³³ added in ink.

MS 33 2034

[**No. 282** Dannebrog, vift med din Vingel]

DK-Kk, CNS 85b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x25.8 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

³⁰ "Danmark nu blunder (SSA)"

³¹ *Prelude to Hver Tid værner*.

³² "Exercises for the organist exams June 1930".

³³ "Best wishes to Mr. Markussen from Carl Nielsen".

The source has been restored.

Autograph.

Fair copy (pf.) of **No. 282** with heading “Dannebrog, vift med din Vinge.”, stanza 1 between staves, stanzas 2-3 below the music, compositor’s additions in pencil.

MS 33 2035

[**No. 413** Dannebrog, vift med din Vinge]

DK-Kk, CNS 85a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

20.3x16.8 cm, 1 folio, trimmed, written in ink and pencil.

Paper type: ordinary paper, 1 staff (drawn in pencil).

Autograph.

Recto: “Ring (Brev) / Hakon Andersen + puttet ind / Bangert / Scavenius / Dalberg / Riis-M. / Oluf M. / Laubs” written and crossed out in pencil; fair copy (unison song) of **No. 413**, text “Dannebrog vift med din Vinge” in bb. 1-2, at bottom “Harm. Sept om 1930. Tidl.f.Da. Folk. (Skovrup)” (foreign hand).

Verso: 4 stanzas for **No. 413** with heading “N^o 276” written in ink, stanza 2 crossed out in pencil.

MS 33 2036

[**No. 333** Dannevang med grønne Bred, **No. 335** Rosen blusser alt i Danas Have, **No. 395** Tyst som Aa i Engen rinder]

DK-Kk, CNS 86c.

35x26 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Photocopy of autograph.

Recto: draft (vocal score, SA on 1 staff) for **No. 333** with heading “N^o. 1”, “Dannevang med grønne bred” added (foreign hand); draft (vocal score, SA on 1 staff) for **No. 335** with heading “N^o. 6”, “(Rosen blusser)” added (foreign hand); draft (vocal score, SA on 1 staff) for **No. 395** with heading “N^o. 125”, “(Tyst som Aa)” added (foreign hand); sketch for pf.[?].

Verso: draft (vocal score, SA on 1 staff) for *Kong Christian stod*, No. 154 in *Melodies for the Songbook ‘Denmark’*.

MS 33 2037

[**No. 244** Det danske Brød paa Sletten gror]

DK-Kk, CNS 109.

Donated to The Royal Library by Thorvald Balslev in 1953.

12.5x25.7 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 4 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Manuscript copy.

Manuscript copy (pf.) of **No. 244** in E^b major, stanza 1 above system, at top right corner “Carl Nielsen (efter blyantskladde)”³⁴ added in ink (foreign hand). See also **MS 32 3064**.

MS 33 2038

[**No. 330** Den danske Sang er en ung, blond Pige]

DK-Kk, CNS 91c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

11.5x34.6 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil and ink.

Paper type: 4 staves (hand-ruled).

Autograph.

Recto: draft without text (vocal score, TTBB on 2 staves) for **No. 330**, heading “Den danske Sang er en ung blond Pige” added (Irmelin Eggert Møller).

Verso, upside down: sketch and “Til Bifagselever til store Eksam”³⁵ added in ink.

MS 33 2039

[**No. 415** Den Magt, som gav mig min lille Sang]

DK-Kk, CNS 97.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

27.7x21.7 cm, 1 folio, typewritten text, music written in pencil, verso blank.

Paper type: ordinary paper, 1 staff (drawn in pencil).

Autograph.

Draft without text (unison song) for **No. 415**, 3 typewritten stanzas, at stanza 3 lines 5-8 “(ægte Grundtvigsk)”³⁶ added in pencil (CN).

³⁴ “Carl Nielsen (from pencil draft)”.

³⁵ “For the examination”.

³⁶ “truly Grundtvigian”.

MS 33 2040

[**No. 38** Ak, min Rose visner bort, **No. 40** Denne er Dagen, som Herren har gjort!, **No. 59** Har nogen Lyst at kende, **No. 65** Jeg ved et lille Himmerig, **No. 80** Som den gyldne Sol frembryder]

DK-Kk, CNS 101b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.7x26 cm, 1 bifolio written in pencil.

Paper type: 2 (12 staves).

Autograph.

On fol. 1:

recto: draft without text (pf.) for **No. 40** with heading "N^o 57", circle added at top right corner in red crayon; at the bottom of page: sketch for **No. 40**, bb.1-8; verso: draft without text (pf.) for **No. 38** with heading "N^o 349", circle added at top right corner in red crayon; draft for **No. 65** with heading "N^o 187", circle added at top right corner in red crayon.

On fol. 2:

recto: sketch for **No. 59** with title "Sangværket N^o 544",³⁷ text in bb. 1-10, circle added at top right corner in red crayon;

verso: draft without text (pf.) and sketches for **No. 80** with heading "155", 2 circles added at top right corner in red crayon.

MS 33 2041

[**No. 205** Der dukker af disen min fædrene jord]

DK-Kk, CNS 103a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

13.5x24 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 6 staves (hand-ruled).

Autograph.

Printing manuscript (pf.) for **No. 205** with heading "N^o 472", stanza 1 between staves, at top right corner "Carl Nielsen" added (foreign hand), heading "34" added in blue crayon, compositor's markings added in ink.

³⁷ Reference to N.F.S. Grundtvig, *Sang-Værk til den danske Kirke*, Copenhagen 1837-1841, vols. 1-2.

MS 33 2042

[**No. 42** Der er en Bøn paa Jorden]

DK-Kk, CNS 104b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

19.8x25.8 cm, 1 folio, trimmed, written in ink.

Paper type: 9 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Manuscript copy.

Recto: fair copy without text (pf.) by Paul Hellmuth of **No. 42**, "Venlig hilsen Deres PH."³⁸ added in ink.

Verso: incomplete fair copy of unidentified motifs by Paul Hellmuth, crossed out in blue crayon.

MS 33 2043

[**No. 206** Kan I mærke, det lysner af solskin i sindet, **No. 208** Vinden er så føjelig, **No. 209** Mit hjem, hvor mine fædres fjed, **No. 210** Der er en gammel rønne her udenfor vor by, **No. 211** Om strømmen mod dig bruser]

DK-Kk, CNS 105c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x27 cm, 1 folio written in pencil and blue crayon.

Paper type: B. & H. Nr. 4.C. 7.14 (12 staves).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: draft without text (pf.) for **No. 210** with headings "N^o 659" and "Der staar er en gammel Rønne", at top left corner "Tillæg til F. H. MB"³⁹ added (CN?), above first bar "Med et vist Lune"⁴⁰ added (CN); draft without text (pf.) for **No. 206** with heading "N^o 526", in left margin "Tillæg til F. No 41"⁴¹ (foreign hand) and "Kan I mærke det lysner" added (foreign hand); draft without text (pf.) for **No. 209** with heading "N^o 655"; heading "Mit hjem hvor mine Fædres Fjed" added (foreign hand).

Verso: draft without text (pf.) for **No. 211** with heading "674", additions in blue crayon (CN); draft with-

³⁸ "Yours sincerely PH".

³⁹ "Supplement to F. H. MB".

⁴⁰ "With a certain humour".

⁴¹ "Supplement to F. No 41".

out text (pf.) for **No. 208** with heading “N^o 626”, in left margin “Vinden er saa føjelig / Tillæg 58”⁴² added in pencil (foreign hand) and “6” added in blue crayon (foreign hand).

MS 33 2044

[**No. 262** Der er et yndigt Land (pf.), **No. 307** Der er et yndigt Land, **No. 329** Der er et yndigt Land] DK-Kk, CNS 289f.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller and Anne Marie Telmányi in 1953.

34.5x25.8 cm, 3 folios written in ink, recto of folios paginated 1-3 in mauve crayon, verso of folios blank.

Paper type: fol. 1: 12 staves (hand-ruled).

fol. 2: 16 staves (hand-ruled).

fol. 3: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

On fol. 1: printing manuscript (pf.) for **No. 262** with heading “Der er et yndigt Land. / for / Pianoforte og en Sangstemme”, stanza 1 between staves, at top right corner “Færdig 20/5 24 / Korr. Udlaant til / Merrild”⁴³ added in pencil (compositor), at bottom right corner “3 Vers som i / Danmarks Melodibg. / Udgives 2den Juni”⁴⁴ added in pencil (compositor), at bottom of page “Copyright 1924 by WH. Copenhagen / Peters / 18.475 [Pl. No.]” added in pencil (compositor).

On fol. 2: printing manuscript (vocal score, SATTB on 4 staves) for **No. 307** with heading “Der er et yndigt Land. / for femstemmigt blandet Kor / (Sopran, Alt, Tenor I, Tenor II og Bas)”, stanza 1 added below T2, at top left corner “Til Brug for Dansk Kor Forenings: Bibliotek.”⁴⁵ at bottom right corner “3 Vers”⁴⁶ and at bottom of page “Copyright 1924 by WH / 18.474 [Pl. No.] 8t 2 Pl” added in pencil.

On fol. 3: printing manuscript (vocal score, TTBB on 2 staves) for **No. 329** with heading “Der er et yndigt Land. / for Mandsstemmer / (Tenor I Ten II Bas I Bas II)”, stanza 1 between staves, below final system “3

Vers / Copyright 1924 by WH Copenh. / Udgives 2 Juni / 18.476 [Pl. No.] 1 side 8^t Plade”⁴⁷ added in pencil (compositor).

MS 33 2045

[**No. 329** Der er et yndigt Land]

DK-Kk, CNS 289d.

Donated to The Royal Library by Rudolf Grytter in 1965. 12.2x25.7 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 4 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Fair copy without text (vocal score, TTBB on 2 staves) of **No. 329** with heading “Der er et yndigt Land”.

MS 33 2046

[**No. 262** Der er et yndigt Land,⁴⁸ **No. 399** Danmark, nu blunder den lyse Nat]

DK-Kk, CNS 289g.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

28.5x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink and pencil.

Paper type: 10 staves (hand-ruled).

Partly autograph.

Recto: fair copy (pf.) of early version for *Der er et yndigt Land*, stanzas 1-2 added between staves and stanza 3 below final system in pencil (foreign hand).

Verso: draft without text (vocal score, SA on 1 staff) for **No. 399**.

MS 33 2047

[**No. 262** Der er et yndigt Land]

DK-Kk, CNS 289h.

Donated to The Royal Library by Margrete Rosenberg in 1935.

11.2x25.8 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil, verso blank.

Paper type: 5 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

42 “Vinden er saa føjelig / Supplement 58”.

43 “Finished 20/5 24 / Proofs lent to / Merrild”.

44 “3 stanzas as in / Danmarks Melodibg. / To be published 2 June”.

45 “To be used by Dansk Kor Forenings: Bibliotek.”

46 “3 stanzas”.

47 “3 stanzas / Copyright 1924 by WH Copenh. / To be published on 2 June / 18.476 [Pl. No.] 1 page 8^{vo} Plate”.

48 Not in the present edition.

Autograph.

Draft (pf.) for **No. 262** with heading “Der er et yndigt Land”, stanza 1 between staves, below music “Mange Hilsener fra os alle”⁴⁹ added in pencil (CN).

MS 33 2048

[**No. 262** Der er et yndigt Land]

DK-Kk, CNS 289i.

c. 17.5x26 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil, verso blank.

Paper type: 6 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Draft (pf.) for **No. 262** with heading “Der er et yndigt Land”, stanza 1 between staves.

MS 33 2049

[**No. 261** Det vi véd, at siden slangens gift, **No. 353** Nu Sol i Øst oprinder mild, **No. 262** Der er et yndigt Land⁵⁰]

DK-Kk, CNS 289k.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.8x25.8 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: unfinished version on 2 systems with heading “Der er et yndigt Land 3^{die} Vers”, in E major for voice and strings;⁵¹ draft (vocal score, SSA on 2 staves) for **No. 353**; draft (pf.) for **No. 261**, text fragment above system, “utrykt”⁵² added in pencil (Irmelin Eggert Møller) and heading “(ny) Højskolesangbogen N^o 115”⁵³ added in ink (CN), below final system “No 775.” added in ink (foreign hand).

Verso: sketch for 2 parts in $\frac{4}{4}$ without key signature; sketch with heading “Allegretto quasi andantino”, for 1 part in $\frac{2}{4}$ in G major; draft (vocal score, SSA on 2 staves) for Niels W. Gade’s *På Sjølund’s Fagre Sletter*,

“Gades Melodi” and “Danmark” added in pencil (Irmelin Eggert Møller), and “149” added in ink (foreign hand).

MS 33 2050

[**No. 262** Der er et yndigt Land, **No. 291** Der er et yndigt Land, **No. 307** Der er et yndigt Land, **No. 308** Der er et yndigt Land, **No. 329** Der er et yndigt Land, **No. 334** Der er et yndigt Land, **No. 394** Der er et yndigt Land]⁵⁴

DK-Kk, CNS 289l.

21.6x14.4 cm, 1 folio written in ink, verso: official letter.

Paper type: recto: 2 hand-ruled staves; verso: official letter from “Den nye Laanekasse”.⁵⁵

Autograph.

Sketch (unison song), early version for *Der er et yndigt Land* in C major.

MS 33 2051

[**No. 277** Der gaar et stille tog]

DK-Kk, CNS 107a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

c. 12.5x35 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 5 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Fair copy (pf.) of **No. 277**, stanza 1 between staves, below the music additions in pencil (foreign hand): “Skrevet 1929 / ikke trykt fordi Prosodien var fundet ikke passende til Mel.”⁵⁶

MS 33 2052

[**No. 284** Det är höst]

DK-Kk, CNS 113a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

49 “Best wishes from all of us”.

50 Not in the present edition.

51 See *Preface* pp. 97-100 and facsimile p. 162.

52 “unpublished”.

53 “(new) *Højskolesangbogen* No. 115”.

54 Not in the present edition.

55 “The New Loan Fund”, name of a bank.

56 “Written in 1929 / unpublished because the prosody was considered inappropriate for the melody.”

34.7x26cm, 2 bifolios in one gathering, fol. 2 paginated 2-3, fols. 1^v-3^r written in ink, fols. 1^r and 4^v written in pencil and blue crayon, fols. 3^v-4^r blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Title page, fol. 1^r: "Det är höst" written in blue crayon.

On fols. 1^v-3^r: fair copy (voice, pf.) of **No. 284** with additions in pencil.

On fols. 1^r and 4^v: sketches for *Cupid and the Poet* added in pencil (for a complete description, see CNU I/9, p. 294).

MS 33 2053

[**No. 316** Længsel (I hvor jeg end slaar Øiet hen),

No. 317 Det bødes der for i lange Aar]

DK-Kk, CNS 290.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.6x26.1 cm, 1 folio written in ink.

Paper type: 14 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Dating: "4/12 87".

Recto: fair copy (vocal score, TTBB on 4 staves) of **No. 317** with heading "Det bødes der for i lange Aar", text below top staff, few additions in pencil (CN).

Verso: fair copy (vocal score, TTBB on 4 staves) of **No. 316** with heading "Længsel", text below top staff, few corrections and additions in pencil (CN).

MS 33 2054

[**No. 44** Det er et Under paa Verdens Ø]

DK-Kk, CNS 110c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

12.5x25.8 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil and ink.

Paper type: 4 staves (hand-ruled ?).

The source has been restored.

Partly autograph.

Recto: fair copy (pf.) of **No. 44** with heading "N^o 3", stanza 1 above top staff, melody and stanzas written in pencil by CN, harmonisation in ink by Paul Hellmuth, corrections in pencil by CN, at end of first system circle added in red crayon, at bottom of page "Hilsen PH."⁵⁷ added in ink (Paul Hellmuth).

Verso: "Hvad synes De om den, som De paa en Maade er Fader til, da jeg fik fornyet Lyst efter Deres Besøg. / Hilsen / Deres C.N."⁵⁸ written in pencil (CN).

MS 33 2055

[**No. 44** Det er et Under paa Verdens Ø]

DK-Kk, CNS 110b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

23.5x26.3 cm, 1 folio, trimmed, recto written in ink, verso written in pencil.

Paper type: 11 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Manuscript copy.

Recto: fair copy without text (pf.) by Paul Hellmuth of **No. 44**.

Verso: music theory exercise (in foreign hand).

MS 33 2056

[**No. 45** Det koster ej for megen Strid, **No. 75** O Kristelighed!]

DK-Kk, CNS 111b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.3x27 cm, 1 folio, recto written in ink, verso written in pencil.

Paper type: 10 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: fair copy without text (pf.) of **No. 45** with heading "Det koster ej formegen Strid".

Verso: draft without text (pf.) for **No. 75** with heading "614. O Kristelighed!"; final system: sketch corresponding to the final 3 bars of **No. 75**.

⁵⁷ "Best wishes PH".

⁵⁸ "What do you think about it; in a way you are its father, since after your visit I felt a new inspiration. /Yours sincerely / C.N."

MS 33 2057

[No. 46 Dig vil jeg elske, du min Styrke]

DK-Kk, CNS 114b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

12.7x23.5 cm, 1 folio, trimmed, written in ink.

Paper type: 4 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Partly autograph.

Recto: fair copy without text (pf.) of **No. 46** with heading "N^o 666 Dig vil jeg elske", melody written by CN, harmonisation by Paul Hellmuth, at top right corner circle added in red crayon, below final bar:"Hilsen Deres PH."⁵⁹Verso: "Kære Hellmuth! / Det var dog kedeligt, De ikke kommer til Schierbeck iaften paa Grund af Sygdom. Pas nu paa med hvad De spiser og drikker! God Bedring! / Deres hengivne / Carl Nielsen" (CN).⁶⁰**MS 33 2058**

[No. 46 Dig vil jeg elske, du min Styrke]

DK-Kk, CNS 114c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.6x26 cm, 1 folio written in pencil, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Draft without text (pf.) for **No. 46** with heading "N^o 666", text fragment.**MS 33 2059**

[No. 47 Drag, Jesus, mig, No. 56 Guds Fred er mer end Englevagt, No. 75 O, Kristelighed!, No. 420 Guds Fred er mer end Englevagt]

DK-Kk, CNS 115d.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.2x27 cm, 1 folio, recto written in ink, verso written in pencil.

Paper type: 10 staves (hand-ruled).

Partly autograph.

Recto: fair copy, autograph without text (pf.) of **No. 47** with heading "N^o 258 Drag Jesus, mig.", no harmonisation; fair copy without text (pf.) of **No. 75** with heading "N^o 614. O, Kristelighed!", melody written by CN, harmonisation by Paul Hellmuth, additions in pencil, red and blue crayon.Verso: sketch (unison song on 2 staves) for **No. 420** with heading "611", staff 2 empty, not identical with **No. 56**; draft, autograph without text (pf.) for **No. 56** with heading "N^o 611", above first system circle added in red crayon.**MS 33 2060**

[No. 45 Det koster ej for megen Strid, No. 47 Drag, Jesus, mig, No. 75 O Kristelighed!]

DK-Kk, CNS 115c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.3x27 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: B. & H. Nr.19.A. / 1. 12. (10 staves).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: draft without text for (pf.) **No. 47** with heading "258"; draft without text for (pf.) **No. 75** with heading "N^o 614", no harmonisation.Verso: sketch for **No. 45**; draft for **No. 45** without text (pf.) with heading "N^o 572", no harmonisation; sketch for **No. 45**.**MS 33 2061**

[No. 47 Drag, Jesus, mig]

DK-Kk, CNS 115b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

15.9x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 7 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

⁵⁹ "Greetings from PH".⁶⁰ "Dear Hellmuth! / What a pity that you cannot come to Schierbeck tonight because of illness. Be careful about what you eat and drink! I hope you will be better soon! / Yours sincerely / Carl Nielsen".

Manuscript copy.

Fair copy (Paul Hellmuth) without text (pf.) of **No. 47** with heading “Drag Jesus mig.”, “N^o 258” added in pencil (CN), “Nu er den god, synes jeg. / Hilsen Deres heng. / PH.”⁶¹ added in ink (Paul Hellmuth), above top system circle added in red crayon.

MS 33 2062

[**No. 340** Du gav os de Blomster, som lyste imod os] DK-Kk, CNS 116a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

13.5x27.5 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 4 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (vocal score, SSA on 2 staves) of **No. 340** with heading “N^o. 28”, text fragment, S2, A added (Paul Hellmuth ?).

MS 33 2063

[**No. 48** Dybt hælder Aaret i sin Gang, **No. 77** Op, I Kristne, ruster eder!]

DK-Kk, CNS 117b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

11.9x25.8 cm, 1 folio, trimmed, written in ink.

Paper type: 4 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Manuscript copy.

Recto: fair copy (Paul Hellmuth) without text (pf.) of **No. 48**, heading “N^o 298” added (CN); “Er den bedre? Jeg synes det ikke. Deres / PH.”⁶² added (Paul Hellmuth).

Verso: fair copy (Paul Hellmuth) without text (unison song on 2 staves) of **No. 77**, staff 2 empty.

MS 33 2064

[**No. 384** Edderkoppens Sang af “Aladdin” (Betragt mit svage Spind)]

DK-Kk, CNS 291a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller and Anne Marie Telmányi in 1953.

35.4x26.6 cm, 1 bifolio written in ink, in green library binding.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Title page: “Trestemmigt Børnekor / af Carl Nielsen / Til Frk: Margrethe Rosenberg med fuldstændig / Ejendomsret ved Opførelse og Udgivelse / Kjøbenhavn den 4/12 99”,⁶³ compositor’s markings added in pencil.

Title on first music page: “~~Trestemmigt Børnekor~~ / Edderkoppens Sang af ‘Aladdin’”, “for 3 lige Stemmer”⁶⁴ added in pencil (foreign hand).

Printing manuscript (vocal score, SSA on 3 staves) for **No. 384** with text below top staff, compositor’s markings added in blue and red crayon; on fol. 2^v sketch for *Cantata for the Annual Commemoration of the University* with text fragments.

MS 33 2065

[**No. 384** Edderkoppens Sang af “Aladdin” (Betragt mit svage Spind)]

DK-Kk, CNS 291b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x25.8 cm, 1 folio written in pencil, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Draft (vocal score, SSA on 2 staves) for **No. 384** with text between staves.

MS 33 2066

[**No. 12** Erindringens Sø (Træd stille, min Veninde)]

DK-Kk, CNS 118b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

61 “Now it is fine, I think. / Best wishes yours sincerely. / PH.”

62 “Is it better? I don’t think so. Yours / PH”.

63 “Three part children’s chorus / by Carl Nielsen / To Miss: Margrethe Rosenberg with complete / proprietary rights for performance and publication / Copenhagen 4/12 99”.

64 “for 3 equal voices”.

35x26.5 cm, 2 folios written in ink, first page blank.
Paper type: 12 staves (hand-ruled).
The source has been restored.
Autograph.
Title on first music page: "Erindringens Sø".
Fair copy without text (voice, pf.) of **No. 12** in B^b major, on final page "Allegretto" added in pencil.

MS 33 2067

[**No. 12** Erindringens Sø (Træd stille, min Veninde), **No. 13** Sommersang (Fylt med Blomster blusser Æbletræets Gren), **No. 16** Hilsen (Den dovne Fjord som gynger)]
DK-Kk, CNS 118a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.7x26.5 cm, 1 bifolio written in pencil.

Paper type: 20 staves (hand-ruled).

Autograph.

On fol. 1:

recto: sketch for **No. 12**, text fragment;

verso: sketch for **No. 13**, text fragments.

On fol. 2:

recto: sketch for the last 4 bars of **No. 12**; sketch for an unidentified piano piece in A major, $\frac{3}{4}$; upside down:

"Hilsen 1^{ste} Vers Dur 2^{de} Vers Mol derpaa følgende: / Farvel Du lille Damper som piler mig forbi / Og hils den blonde Dame som venter Dig paa Molen ! / Og sig at hendes Øjne forfølger mig bestandig / Sig dem, at jeg kysser dem tit i mine Drømme / i Dur";⁶⁵

verso: sketch for **No. 16**, bb. 2-26, text fragments.

MS 33 2068

[**No. 234** Est du modfalden, kære Ven, **No. 235** Som Dug paa slagne Enge]

DK-Kk, CNS 119b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

⁶⁵ "Hilsen first stanza major second stanza minor then the following: / Farvel Du lille Damper som piler mig forbi / Og hils den blonde Dame som venter Dig paa Molen ! / Og sig at hendes Øjne forfølger mig bestandig / Sig dem, at jeg kysser dem tit i mine Drømme / in major".

24.8x26 cm, 1 folio, recto written in pencil, verso written in ink.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: draft without text (pf.) for **Nos. 234** and **235** with headings "33 Est du modfalden kære Ven" and "551. Som Dug paa slagne Enge", respectively.

Verso: manuscript copy (voice, pf.) of Thomas Laub's "Saa drager du ad fremmed land" from *A Score of Danish Songs*, 1915.

MS 33 2069

[**No. 234** Est du modfalden, kære Ven]

DK-Kk, CNS 119c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

c. 14.5x34.5 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil, verso blank.

Paper type: 5 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Draft without text for **No. 234**.

MS 33 2070

[**No. 234** Est du modfalden, kære Ven]

DK-Kk, CNS 119a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

c. 5x34.5 cm, 1 folio, trimmed, written in ink.

Paper type: 2 staves.

The source has been restored.

Autograph.

Recto: fair copy without text (pf.) of **No. 234** (melody written by CN, harmonisation by Paul Hellmuth) with heading "Est du modfalden, kære Ven". After the last bar: "Kære CN. Tak for Melodien; den er køn, trods Akkordbevægelsen i 3. Takt".⁶⁶

Verso: three different harmonisations (Paul Hellmuth) of bb. 1-3.

⁶⁶ "Dear CN. Thank you for the song; it is pretty, in spite of the chord progression in b. 3".

MS 33 2071[Fader Vor]⁶⁷

DK-Kk, CNS 121.

34.5x26 cm, 1 bifolio written in pencil, fol. 2^r blank.

Paper type: 18 staves (hand-ruled?).

Autograph.

On fol. 1:

recto: sketch (voice, pf.), unfinished song, with heading "Fader Vor", text fragments.

verso: sketch for an unidentified piece for piano.

On fol. 2:

Verso: sketch (voice, pf.) for *Fader Vor* between bb. 4 and 5; sketch on 1 staff for an unidentified piece.**MS 33 2072**

[No. 50 Forunderligt at sigel]

DK-Kk, CNS 124b.

Donated to The Royal Library by Alfred P. Hartmann in 1965.

34.6x26 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Title on first music page: "3", "Forunderligt at tænke og sært af mindes paa" added (foreign hand).

Fair copy (pf. or SATB) without text of No. 50, at top right corner "C.N." added in pencil (CN), below final system "1 p, Repr mf / 2 mp / 3. mp / 4. mp (*espr*)" added in blue crayon (foreign hand), "1./ 2. Selv Spurven har sin / 3. Sidste Vers." added in pencil (foreign hand), "Ons Kl 6"⁶⁸ (foreign hand) and "Forunderligt at tænke og sært af mindes paa" added in pencil (Irmelin Eggert Møller).**MS 33 2073**

[No. 52 Fred og Glæde, for dem græde]

DK-Kk, CNS 126b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

11x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Manuscript copy.

Fair copy (Paul Hellmuth) without text of No. 52 with heading "No 59.", after final bar "NB. Er det ikke bedre? Hilsen Deres PH.",⁶⁹ at top right corner circle added in red crayon.**MS 33 2074**

[No. 278 Fremtidens Land!]

DK-Kk, CNS 127.

Donated to The Royal Library by Harald Balslev in 1935.

c. 13x35 cm, 1 folio, trimmed, written in ink.

Paper type: 5 staves.

Autograph.

Dating: "28-11-29".

Recto: fair copy (pf.) of No. 278, stanza 1 between staves, G major.

Verso: outline of "Den danske Sang" for male chorus.

MS 33 2075

[No. 53 Frisk op! endnu en Gang]

DK-Kk, CNS 129b.

Acquired by The Royal Library from Erik H. Jung in 1944.

34.2x26.5 cm, 1 folio, recto written in ink, verso blank, in brown covers.

Paper type: B. & H. Nr. 18. A. / 1. 12. (10 staves).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: fair copy of No. 53 (pf.), stanza 1 between staves.

MS 33 2076

[No. 224 Du danske Mand! af al din Magt]

DK-Kk, CNS 130a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller and Anne Marie Telmányi in 1953.

34.5x26.5 cm, 1 bifolio, fol. 1^r and fol. 2^r paginated 1 and 2, respectively, verso pages unpaginated; written in ink, in library binding.Paper type: Protokoll.Schutzmarke N^o 2 12 linig. (12 staves).

Autograph.

⁶⁷ Not in the present edition.

⁶⁸ "Wednesday at 6 o'clock".

⁶⁹ "NB. Isn't this better? Yours sincerely PH."

Title page: "Fædrelandssang / af Holger Drachmann / komponeret for en Sangstemme og Pianoforte / af / Carl Nielsen." At top right corner "Kor. til Komponisten / do - Forfatteren"⁷⁰ and at bottom "13.869 / 2 Pl" added in pencil (composer's markings).

Printing manuscript (voice, pf.) for **No. 224** with heading "Fædrelandssang", in G major, stanza 1 below voice, stanzas 2-3 written below final system, additions and corrections in pencil (CN), composer's markings added in pencil.

MS 33 2077

[**No. 320** Du danske Mand! af al din Magt]

DK-Kk, CNS 130c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller and Anne Marie Telmányi in 1953.

35x26.5 cm, 1 bifolio paginated 1-2, title page unpaginated, fol. 2^v blank; written in ink, in library binding.

Paper type: B. & H. Nr.2.E (14 staves).

Autograph.

Title page: "Fædrelandssang / af / Holger Drachmann / Musik af / Carl Nielsen. / (Mandskor)", at bottom "13,898. / 5-8 [?]" added in pencil.

Printing manuscript (vocal score, TTBB on 2 staves) for **No. 320**, in B^b major, stanza 1 between staves, below final system "2^{den} og 3^{die} Vers (se Udgaven for Sang og Piano!)"⁷¹ added (CN), composer's markings added in pencil, blue and red crayon.

MS 33 2078

[**No. 300** Du danske Mand! af al din Magt]

DK-Kk, CNS 130b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

26x34.8 cm, 1 bifolio written in ink and pencil, fols. 1^r and 2^v blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy without text (vocal score, SATB on 4 staves) of **No. 300**, bb. 1-14, with heading "Fædrelandssang",

in C major; sketch written in pencil for an unidentified piece.

MS 33 2079

[**No. 167** Du danske mand! af al din magt, **No. 224**

Fædrelandssang (Du danske Mand! af al din Magt),

No. 300 Fædrelandssang (Du danske Mand! af al din

Magt), **No. 320** Fædrelandssang (Du danske Mand! af

al din Magt), **No. 391** Du danske mand! af al din magt]

DK-Kk, CNS 130d.

Acquired by The Royal Library from the estate of Henrik Knudsen in 1947.

33x21 cm, 1 bifolio written in pencil, fols. 1^r and 2^v blank, in library binding.

Paper type: plain paper, 1 staff (drawn in pencil).

Autograph.

Draft (unison song) for **Nos. 167, 224, 300, 320, 391**.

MS 33 2081

[**No. 219a** Den gamle Skovvei huer mig vel, **No. 219b**

Den gamle Skovvei huer mig vel]

DK-Kk, CNS 94a.

26x34.5 cm, 1 folio written in pencil, red and blue crayon.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: draft (voice, pf.) for **No. 219b** (C major version),

stanza 1 above voice, corrections in blue and red

crayon (foreign hand); exercises in counterpoint.

Verso: harmony exercises; draft (voice, pf.) for **No.**

219a (A^b major version), stanza 1 above voice, corrections in blue and red crayon (foreign hand).

MS 33 2082

[**No. 219a** Den gamle Skovvei huer mig vel]

DK-Kk, CNS 94b.

26x35 cm, 1 folio written in pencil, red and blue crayon.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

⁷⁰ "Proofs for the composer / ditto - the author".

⁷¹ "Second and third stanzas (see the version for voice and piano!)"

Recto: draft (voice, pf.) for **No. 219a** (*A^b* major version), stanza 1 below voice, corrections in blue and red crayon (foreign hand).

Verso: exercises in counterpoint, corrections in blue and red crayon (foreign hand).

MS 33 2083

[**No. 6** Genrebillede (Pagen højt paa Taarnet sad),

No. 8 Silkesko over gylden Læst!]

DK-Kk, CNS 131a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.6x26 cm, 1 bifolio written in pencil.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

On fol. 1:

recto to verso, staff 9: part of a draft (voice, pf.) and sketch for **No. 6**;

verso, staves 12-16: sketch for **No. 8**, bb. 37-46.

On fol. 2:

recto: sketch for **No. 8**, bb. 3-11 and 8 bars not used;

verso: draft (voice, pf.) for **No. 8**, bb. 10-36.

Few additions in ink.

MS 33 2084

[**No. 6** Genrebillede (Pagen højt paa Taarnet sad)]⁷²

DK-Kk, CNS 131c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.2x27.5 cm, 1 folio written in ink.

Paper type: "12 system" (12 staves).

The source has been restored.

Manuscript copy.

Orchestral part (cl.2 (*B^b*)), unfinished version.

MS 33 2085

[**No. 286** Gensyn (Hvor blev den Blomst, som fyldte),

No. 381 Du skal le ad Ødelæggelse]

DK-Kk, CNS 132a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

17x27.1 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil.

Paper type: 6 staves (hand-ruled).

Autograph.

Recto: draft (pf.) for **No. 286**, text fragments between staves, at bottom right corner "Paludan-Møller *H* sk. Sbj. [?]" added in pencil (Irmelin Eggert Møller?), few corrections in ink (CN).

Verso: draft (vocal score, SA on 2 staves) for **No. 381** with text below staves with heading "Kanon Job: V 22" (CN?), "Trykt i Kanon"⁷³ added in pencil (Irmelin Eggert Møller), one correction in ink (CN).

MS 33 2086

[**No. 54** Glæden hun er født i Dag]

DK-Kk, CNS 133b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

17.7x27 cm, 1 folio, trimmed, written in ink.

Paper type: 12 staves.

Partly autograph.

Recto: fair copy of **No. 54** (pf.), melody written by CN, harmonisation by Paul Hellmuth, above first system: "Det er maaske bedre at notere $\frac{3}{2}$? Hilsen!"⁷⁴ added in pencil (CN), first stanza added below final system in ink; at top right corner circle added in red crayon.

Verso: last 5 lines of stanza 4 added in ink (CN).

MS 33 2087

[**No. 25** Husvild (Gi Husly til to Persowner), **No. 26**

Godnat (No wil a sej Jer Godnæt)]

DK-Kk, CNS 134b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x27 cm, 1 bifolio, paginated 1-4; fols. 1^r, 2^v written in pencil, fols. 1^v, 2^r blank.

Paper type: B.&H: Nr. 14. A. (24 staves).

Autograph.

⁷² Not in the present edition.

⁷³ "Printed in the collection of canons".

⁷⁴ "Perhaps it would be better to notate it in $\frac{3}{2}$? Best wishes!"

On fol. 1: draft (voice, pf.) for **No. 26** with title “Godnat”.

On fol. 2: draft (voice, pf.) for **No. 25** with title “Husvild”.

MS 33 2088

[**No. 383** Græshoppen (Græshoppen sidder paa Engen)]

DK-Kk, CNS 295.

19.3x34.5 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Partly autograph.

Recto: music theory exercises with heading “N^o 44” and “N^o 43” (in foreign hand); autograph: sketch (vocal score, SA on 2 staves) for **No. 383** with text fragment in G major.

Verso: counterpoint exercises (in foreign hand).

MS 33 2089

[**No. 188** Grøn er Vaarens Hæk]

DK-Kk, CNS 135a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.9x26 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Fair copy (voice, pf.) of **No. 188** with heading “Grøn er Vaarens Hæk”, stanza 1 below voice, correction in pencil (CN).

MS 33 2090

[**No. 348** Grøn er Vaarens Hæk]

DK-Kk, CNS 135c.

Donated to The Royal Library by Hakon Andersen in 1935.

10.2x25 cm, 1 folio written in ink.

Paper type: 5 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (vocal score, SSA on 2 staves) of **No. 348**, text incomplete, verso “Kære Hr. H. A. !⁷⁵ De kan

jo godt lade nogle Baryton^{er} synge Understemmen med Alten, men saa maa den holde op saaledes:”⁷⁶; fair copy (vocal score, A, Bar.) of **No. 348**, stanza 1 between staves.

MS 33 2091

[**No. 56** Guds Fred er mer end Englevagt]

DK-Kk, CNS 138b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

15.8x27 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil and ink.

Paper type: B. & H. Nr. 18. A. / 1. 12. (4 staves).

Partly autograph.

Recto: draft for **No. 56** without text (pf.) with heading “N^o 611 / Guds Fred er mer end Englevagt - - - -”, melody written by CN in pencil, harmonisation by Paul Hellmuth in ink, heading added in pencil (CN), text fragment in last 2 bars, above first system circle added in red crayon.

Verso: “Jeg længes efter at se Dem en Dag snart.

De tre der blev sungen i Frue Kirke var nogle af de allerførste i min egen Udsættelse; ellers havde De [‘De’ added in blue crayon] hørt fra mig. Hilsen Deres C.N.”⁷⁷ added in pencil (CN).

MS 33 2092

[**No. 272** Guldfloeden (Der strømmer en Flod mod det evige Hav)]

DK-Kk, CNS 139a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

14.5x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink and pencil, verso blank.

Paper type: 4 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

⁷⁶ “Dear Mr. H.A.! You may let some of the baritons sing the lower part with the altos, but if so, it must end like this:”.

⁷⁷ “I am looking forward to seeing you one day soon. The three that were sung in Frue Kirke were some of the first in my own arrangement. Otherwise you [‘you’ in blue crayon] would have heard from me. Best wishes C.N.”.

⁷⁵ Hakon Andersen.

Fair copy (pf.) of **No. 272** with heading “Guldfloeden (Ingemann)” added in pencil (foreign hand), stanza 1 between staves, below the music “Skrevet 1928”⁷⁸ added in pencil (foreign hand).

MS 33 2093

[**No. 272** Guldfloeden (Der strømmer en Flod mod det evige Hav)]

DK-Kk, CNS 139b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

25.5x17.2 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 10 staves.

The source has been restored.

Autograph.

Draft (pf.) for **No. 272**, beginning of stanza 1 between staves. Below music “Højskolesangbog No. 157” added (CN); “157” has been changed to “121” in pencil (foreign hand).

MS 33 2094

[**No. 4** Irmelin Rose (Se, der var en Gang en Konge), **No. 5** Har Dagen sanket al sin Sorg, **No. 222** I Drømmenes Land (Det er herligt at leve i Drømmenes Land)]

DK-Kk, CNS 140.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

33.7x25.8 cm, 1 bifolio written in pencil and ink.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

On fol. 1:

recto: sketch in $\frac{3}{4}$ in E^b minor; fols. 1^v-2^r: draft without text (voice, pf.) and sketches for **No. 5**.

On fol. 2:

recto: sketch for **No. 4**;

verso: 10 bars of an incomplete fair copy of **No. 222** in $\frac{4}{8}$ without key signature.

MS 33 2095

[**No. 58** Har Haand du lagt paa Herrens Plov, **No. 82** Uforsagt, hvordan min Lykke]

DK-Kk, CNS 141b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.6x26 cm, 1 folio written in pencil and ink, verso blank.

Paper type: 2 (12 staves).

Autograph.

Draft (pf.) for **No. 58** with heading “N^o 519 Har Haand Du lagt”, melody written by CN in pencil, harmonisation by Paul Hellmuth in ink, heading added in pencil (CN); clefs, key signature, time signature written in pencil, above first system circle added in red crayon.

Draft (pf.) for **No. 82**, heading “N^o 600 Uforsagt” added in pencil (CN), melody written by CN in pencil, harmonisation by Paul Hellmuth in ink, title added in pencil (CN); clefs, key signature, time signature written in pencil, above first system circle added in red crayon, below final system “Venlig hilsen og tak for sidst. / Deres hengivne PH.”⁷⁹ added in ink by Paul Hellmuth.

MS 33 2096

[**No. 416** Har I nu Tænder i Riven sat]

DK-Kk, CNS 142a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

22.4x17.7 cm, 1 folio written in ink and pencil.

Paper type: ordinary paper, 1 staff (drawn in pencil).

Partly autograph.

Sketch without text (unison song) for **No. 416** written in pencil (CN), 3 stanzas for **No. 416** with heading “339” written in ink, signed “Jeppe Aakjær”, at bottom left corner “Morgen for Slaget / 7 Febr. 1910 / Den Sommer og den Eng / 1910”.

MS 33 2097

[**No. 59** Har nogen Lyst at kende]

DK-Kk, CNS 143c.

⁷⁸ “Written in 1928”.

⁷⁹ “Best wishes and thanks. / It was good to see you. / Yours sincerely PH.”

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.6x25.8 cm, 1 folio, recto written in pencil, verso written in ink.

Paper type: 12 staves.

Partly autograph.

Recto: draft for **No. 59**, with title "Nytaarssalme", written by CN in pencil, bb. 4-15 without harmonisation, stanza 1 above system, below system "Septim-accorden, synes jeg gør helt godt / til en Afvexling, / Hilsen / fra C.N."⁸⁰ added in pencil (CN).

Verso: fair copy without text of **No. 59** by Paul Hellmuth in ink, title "Sangværket N^o 544" added in pencil (CN), below final system "Den var drøj! / Men melodien er god. / Hilsen Deres hengivne / PH."⁸¹ alternative version for bb. 17-18 added below system in pencil (CN).

MS 33 2098

[**No. 50** Forunderligt at sige, **No. 60** Herren siger: Er I trætte, **No. 73** O Helligaand! mit Hjerte, **No. 74** O hør os, Herre, for din Død!, **No. 77** Op, I Kristne, rust eder!]

DK-Kk, CNS 145b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x27 cm, 1 bifolio written in ink and pencil.

Paper type: B. H. Nr. 18. A. / 1. 12 (10 staves).

Partly autograph.

On fol. 1:

recto: fair copy (pf.) of **No. 60** with heading "N^o 213", melody written by CN, harmonisation by Paul Hellmuth in ink, corrections in pencil last 3 bars (CN), stanza 1 added at the end of final bar in ink (CN), circle added in red crayon; fair copy without text (pf.) of **No. 74**, heading "N^o 223^b" added in pencil (CN), melody written by CN, harmonisation by Paul Hellmuth, circle added in red crayon;

verso: draft (pf.) for **No. 50**, melody written by CN in pencil, harmonisation by Paul Hellmuth in ink, addi-

tions added in pencil and red crayon (CN); sketch for **No. 73**, bb. 9-14, text fragments, circle added in red crayon above system.

On fol. 2:

recto: sketch for **No. 73** with heading "Salmebog 591",⁸² circle added in red crayon above system;

verso: draft (pf.) and sketch for **No. 77** with heading "Op, I Kristne / N^o 269"; sketch for **No. 73** with heading "Alm: Salmebog N^o 591",⁸³ first 5 bars crossed out.

MS 33 2099

[**No. 54** Glæden hun er født i Dag, **No. 60** Herren siger: Er I trætte, **No. 69** Min Jesus, lad mit Hjerte faa, **No. 74** O hør os, Herre, for din Død]

DK-Kk, CNS 145c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.4x27.8 cm, 1 folio written in pencil.

Autograph.

Recto: sketch for **No. 60** with heading "(N^o 213 ?) (N^o 10 ?) N^o 213", circle added in red crayon above system; sketch in $\frac{3}{4}$ and F major; sketch for **No. 74** in $\frac{4}{4}$; sketch for **No. 74** in $\frac{4}{4}$, no harmonisation in bb. 1-2, 8-9, circle added in red crayon above system; sketch for **No. 60**, not used.

Verso: draft without text (unison song) for **No. 54** with heading "N^o 98"; draft without text (unison song) for **No. 69** with heading "N^o 148"; sketch for **No. 60**, not used.

MS 33 2100

[**No. 42** Der er en bøn paa Jorden, **No. 51** Fred med dig! og Fred med eder, **No. 61** Herrens Røst var over Vandet!, **No. 62** Hvi vil du dig saá klage, **No. 66** Korsets Tegn og Korsets Ord, **No. 84** Utallige Blomster paa Jorderig gro]

DK-Kk, CNS 146b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x27 cm, 1 bifolio written pencil.

Paper type: B. & H. Nr. 14 kA. / 11. 08. (24 staves).

Autograph.

80 "I think the seventh chord is quite good / for a change / best wishes / from / C.N."

81 "That was a hard one! / But the melody is good. / Yours sincerely / PH."

82 "Hymn Book 591".

83 "Ordinary Hymn Book N^o 591".

On fol. 1:

recto: draft without text (pf.) and sketch for **No. 61** with heading “N^o 9”;

verso: sketch (unison song) with heading “N^o 15”;
sketch for **No. 62**, bb. +5-8; draft (pf.) and sketches for **No. 62**, text fragments, circle added in red crayon above system, “RK I” added in blue crayon above system.

On fol. 2:

recto: sketch for **No. 62**; draft without text (pf.) for **No. 42** (?) with heading “N^o 37 / Fader vor”, circle added in red crayon above system, “R K II” added in blue crayon; draft (pf.) for **No. 51** with heading “N^o 4 Fred med Dig.”, “Grandjean” added above heading; sketch for **No. 42** with heading “N^o 37”, crossed out; verso: draft (pf.) for **No. 84** with heading “N^o 76 III R.K.”, text fragments, “B” added in blue crayon, circle added in red crayon above system; draft (pf.) for **No. 66** with heading “N^o 30”, text fragments; “Gr I” added in blue crayon, circle added in red crayon above system.

MS 33 2101

[**No. 250** Hjemlige Jul, straalere Du nu!]

DK-Kk, CNS 148a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.8x26 cm, 1 folio written in ink and pencil, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Fair copy (pf.) of **No. 250**, with heading “Hjemlige Jul!” and stanza 1 between staves. After the last bar “6 Vers” added in pencil (CN).

The source also includes orchestral parts.

MS 33 2102

[**No. 276** Hjemstavn (Jeg vandrer over mine Fædres Jord)]

DK-Kk, CNS 149.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

25.8x34.5 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 10 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Dating: “30/10 29.”

Draft (voice, pf.) for **No. 276** with heading “Hjemstavn” added in ink, few additions in ink.

MS 33 2103

[**No. 309** Hjemvee (Underlige Aftenluftel!)]

DK-Kk, CNS 150b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller and Anne Marie Telmányi in 1953.

34.5x25.7 cm, 1 bifolio written in ink, fol. 2^v blank.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Title page: “Hjemvee / (Underlige Aftenluftel) / Digt af / Øhlenschläger / Musik af Carl Nielsen / for blandet Kor”, compositor’s markings added in pencil and ink. Printing manuscript (vocal score, SATB on 2 staves) for **No. 309**, 4 stanzas between staves, above top system “Carl Nielsen / (Komponistens Udsættelse)”⁸⁴.

MS 33 2104

[**No. 90** Hjemvee (Underlige Aftenluftel!), **No. 97** Jeg bærer med Smil min byrde, **No. 427** Hjemvee (Underlige Aftenluftel)]

DK-Kk, CNS 150d.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.4x25.7 cm, 1 bifolio written in pencil and blue crayon, fol. 2^v blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

On fol. 1:

recto to verso, staff 3: draft (voice, pf.) for **No. 427** with heading “Underlige Aftenluftel N^o 1”, with text fragments;

verso: draft (voice, pf.) for **No. 90** with heading “Underlige Aftenluftel N^o 2”, stanza 1 below voice.

⁸⁴ “Carl Nielsen / (the composer’s arrangement)”.

On fol. 2:
recto: draft without text (unison song) for **No. 97** with heading “Jeg bærer med Smil min Byrde”; sketch (unison song) for alternative version of *Nu er Dagen fuld af Sang*, text fragment “Plukke, plukke”.

MS 33 2105

[**No. 97** Jeg bærer med Smil min Byrde, **No. 166** Jeg bærer med smil min byrde, **No. 309** Hjemvee (Underlige Aftenluftel), **No. 310** Jeg bærer med Smil min Byrde] DK-Kk, CNS 150c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.7x27.8 cm, 1 folio written in pencil and ink.

Paper type: PH N^o 13. (12 staves).

Autograph.

The source has been restored.

Recto: draft without text (vocal score, SATB on 2 staves) for **No. 309**, heading “Underlige Aftenluftel” added (foreign hand).

Verso: draft without text (vocal score, SATB on 2 staves) for **No. 310**, heading “Jeg bærer med Smil min Byrde” added (foreign hand); fair copy (unison song) for **Nos. 97, 166, 310**.

MS 33 2106

[**No. 14** Sang bag Ploven (I Solen gaar jeg bag min Plov), **No. 16** Hilsen (Den dovne Fjord, som gynger)] DK-Kk, CNS 147a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x26 cm, 1 bifolio written in pencil, fol. 2^v blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Sketch for **No. 16**, bb. 27-45, 62-70, text fragments; sketch for **No. 14**, bb. +1-16, text fragments; sketch, not used.

MS 33 2107

[**No. 180** Hvad synger du om så højt i det blå?, **No. 198** Hvad synger du om så højt i det blå?]

DK-Kk, CNS 152a.

Donated to The Royal Library by Thorvald Balslev in 1953.

9x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 4 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (pf.) of **Nos. 180, 198**, stanza 1 between staves.

MS 33 2108

[**No. 99** Nu er da Vaaren kommen, **No. 100** Hvor sødt i Sommeraftenstunden]

DK-Kk, CNS 155.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x26 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Datings: **No. 100**: “Damgaard 11/7 16”, **No. 99**: “Damgaard 13-7-16”.

Recto: draft (voice, pf.) for **No. 100** with heading “I”.

Verso: draft (voice, pf.) for **No. 99** with heading “II”.

MS 33 2109

[**No. 111** Hymne til Danmark (Danmark, i tusend Aar)] DK-Kk, CNS 156a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x27 cm, 1 bifolio paginated 1-2, title page and fol. 2^v unpaginated, fol. 2, trimmed; written in ink, fol. 2^v blank.

Paper type: B. & H. Nr. 3 A. 6. 13. (16 staves).

Autograph.

Title page: “Carl Nielsen. / Hymne til Danmark / Tekst / af / Valdemar Rørdam”, compositor’s markings added in pencil and in ink.

Printing manuscript (voice, pf.) for **No. 111**, stanzas 1-3 below voice, compositor’s markings added in pencil, blue and red crayon.

MS 33 2110

[**No. 110**, Købmands-Vise (En Købmand, han staar bøjet), **No. 111** Hymne til Danmark (Danmark, i

tusend Aar), **No. 240** Blomstervise (Danmarks Sommer gik sin Gang), **No. 242** Danmark, vi elsker vort blomstrende Fædreland]

DK-Kk, CNS 156b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x27 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

Autograph.

Recto: draft (pf.) for **No. 111**, heading "Danmark i Tusind Aar" added (foreign hand); sketch for **No. 110** (voice, pf.), without text.

Verso: sketch for **No. 240**, bb. 46-51, text fragment above system, heading "Blomstervise" added (foreign hand); sketch for **No. 242**.

MS 33 2111

[**No. 21** Høgen (Vær hilset Høg over Granetop)]

DK-Kk, CNS 157b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x26 cm, 1 bifolio written in pencil, fol. 2^v blank.

Paper type: 12 staves.

Autograph.

Draft (voice, pf.) for **No. 21**, text fragment.

MS 33 2112

[**No. 15** I Aften (Det gyldenhvide Himmellys)]

DK-Kk, CNS 158b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x26 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Draft without text (voice, pf.) for **No. 15**, bb. 17-42.

MS 33 2113

[**No. 15** I Aften (Det gyldenhvide Himmellys)]

DK-Kk, CNS 158a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35x26 cm, 1 bifolio written in ink.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Manuscript copy.

Manuscript copy without text (voice, pf.) of **No. 15** in E^b major, "a" added in pencil (CN?) in b. 35, chord 4.

MS 33 2114

[**No. 222** I Drømmenes land (Det er herligt at leve i Drømmenes Land)]

DK-Kk, CNS 159.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x27 cm, 6 folios, rejected first proof.

Pl. No. 11040.

Paper type: 12 staves.

The source has been restored.

All recto of folios: proof reader's copy of **No. 222** with corrections in pencil (CN).

On fols. 1^v, 2^v, 5^v, 6^v: title page for J.P.E. Hartmann's "Davids 115^{de} Psalme". Includes typewritten copy of the letter of 11 March 1895 from Nielsen to William Behrend, in which the present song is mentioned.

MS 33 2115

[**No. 266** I kølende Skygger]

DK-Kk, CNS 160b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34x27.4 cm, 1 folio written in pencil, verso blank, except for "Det" which is written in ink.

Paper type: Nr. 1 F. S. (12 staves).

The source has been restored.

Autograph.

Draft without text (voice, pf.) for **No. 266** with heading "I kølende Skygger".

MS 33 2116

[**No. 408** I kølende Skygger]

DK-Kk, CNS 160a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

27.8x21.7 cm, 1 folio, typewritten text, music written in pencil, verso blank.

Paper type: ordinary paper, 1 staff (drawn in pencil).
Autograph.
Draft without text (unison song) for **No. 408**; 4 type-written stanzas on flimsy paper, several corrections in the text in ink.

MS 33 2117

[**No. 289** I Maaneskin titter]

DK-Kk, CNS 347c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x27 cm, 1 bifolio written in ink.

Paper type: B. & H. Nr. 11. A. / 5. 10. (18 staves).

The source has been restored.

Autograph.

Title page: "I Maaneskin titter".

Fair copy (vocal score, children's choir, SSATBB, pf. on 1+2+2 staves) of **No. 289**.

After final bar "ect Efterspil mangler".⁸⁵

MS 33 2118

[**No. 288** I Skyggen vi vanke]

DK-Kk, CNS 347d.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.1x26.8 cm, 1 folio written in ink.

Paper type: B. & H. Nr. 11. A. / 5. 10. (18 staves).

The source has been restored.

Autograph.

Title page: "Musik til / Sct: Hansaften Spil / af / Carl Nielsen."

Fair copy (vocal score, SSAA, pf.) of **No. 288** with heading "I Skyggen vi vanke.", dynamic markings added in pencil (CN).

MS 33 2119

[**No. 310** Jeg bærer med Smil min Byrde]

DK-Kk, CNS 164d.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller and Anne Marie Telmányi in 1953.

34.5x25.6 cm, 1 folio written in ink.

Paper type: 14 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Title page: "Carl Nielsen / Jeg bærer med Smil min Byrde. / for blandet Kor.", compositor's markings added in pencil and ink.

Printing manuscript (vocal score, SATB on 2 staves) for **No. 310**, 5 stanzas between staves, compositor's markings added in pencil.

MS 33 2120

[**No. 63** Jeg fandt en Trøst]

DK-Kk, CNS 165b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 14 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Manuscript copy.

Fair copy without text (pf.) by Paul Hellmuth of **No. 63**, heading "N^o 370" added in pencil (CN), circle added in blue crayon above system.

MS 33 2121

[**No. 63** Jeg fandt en Trøst]

DK-Kk, CNS 165c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

2 folios:

35.5x27 cm, 1 folio written in ink.

Paper type: (6 systems of 2 staves).

14.2x27 cm, 1 folio, trimmed, written in ink.

Paper type: B. & H. Nr.4. C. (2 systems of 2 staves).

The sources have been restored.

Manuscript copy.

Dating: "Fuglsang, August 1913."

On fol. 1:

recto: manuscript copy without text (pf.) by Julius Røntgen of **No. 63** arranged by Julius Røntgen with heading "Corale misterioso" with G^b major key signature, above top system: "Carl Nielsen - Julius Røntgen";

⁸⁵ "ect [etc.] Postlude missing".

verso: fair copy without text (pf.) of **No. 63** with heading “Koralmelodi”, in D major.

On fol. 2:

recto: manuscript copy without text (pf.) of **No. 63** in D major. “Johannes.” added in pencil (CN);

verso: manuscript copy without text (pf.) of **No. 63** with heading “Koralmelodier”, in D major, corrections in pencil (CN?).

MS 33 2122

[**No. 270** Jeg gik i marken og vogtede får]
DK-Kk, CNS 166a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

c. 14.5x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 4 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Printing manuscript (pf.) for **No. 270** with heading “Jeg gik i marken og vogtede får” (foreign hand), stanza 1 between staves.

MS 33 2123

[**No. 269** Den trænger ud til hvert et sted, **No. 270** Jeg gik i marken og vogtede får, **No. 271** Apostlene sad i Jerusalem]
DK-Kk, CNS 166b.

c. 21.5x27 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil.

Paper type: Nr. 3. F. 12. (8 staves).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: draft (pf.) for **Nos. 270, 269** with headings “Jeg gik i Marken og vogtede Faar (N^o 240)” and “N^o 257”, respectively, beginning of stanza 1 between staves.

Verso: draft (pf.) for **No. 269** with heading “N^o 186”, beginning of text between staves.

MS 33 2124

[**No. 396** Jeg har båret lærkens vinge]
DK-Kk, CNS 167a.

Donated to The Royal Library by Hakon Andersen in 1935.

8.5x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.
Paper type: 3 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (vocal score, SA on 1 staff) of **No. 396** with heading “N^o 319,*”, text below staff, at bottom after final bar “M. Rosing”.

MS 33 2125

[**No. 397** Jeg kører frem gennem Straalefryd]
DK-Kk, CNS 168a.

13x26.7 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 4 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (vocal score, SA on 1 staff) for **No. 397** with heading “N^o 280^a”, text below staff, after final bar “Bj. Bjørnson.”

MS 33 2126

[**No. 191** Den danske Sang er en ung, blond Pige, **No. 202** Vi nævner et navn, **No. 263** Jeg kører frem gennem Straalefryd, **No. 264** Den gamle Husmand staar ved Gavl, **No. 265** Hver har sit, du har dit]
DK-Kk, CNS 168b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x27.7 cm, 1 bifolio written in pencil, fol. 2^v blank.
Paper type: B. & H. Nr. 4. C. 7. 14. (12 staves).

Autograph.

On fol. 1:

recto: draft without text (pf.) for **No. 263** with heading “Jeg kører frem gennem Straalefryd”, text fragments, “Bo 26.” added above heading (foreign hand); draft without text (pf.) for **No. 264**, heading “Den gamle Husmand...(Bo, 26.)” added (foreign hand); verso: draft without text (pf.) for **No. 265**, heading “Hver har sit. Bo 26.” added (foreign hand).

On fol. 2:

recto: draft without text (pf.) for **No. 191** with heading “Den danske Sang”; draft without text (pf.) for

No. 202, at left margin “Vi nævner et Navn / Tillæg til Folkehøjskolens Melodibog” added (foreign hand).

MS 33 2127

[**No. 412** Jeg kører frem gennem Straalefryd]⁸⁶
DK-Kk, CNS 168c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.3x28.8 cm, 1 folio written in pencil, verso blank.

Paper type: B. & H. Nr. 1. A. 1.16 (12 staves).

Autograph.

Sketch for an unidentified instrumental piece with heading “Intermezzo”; sketch for alternativ version (unison song) for *Jeg kører frem gennem Straalefryd*, text “Jeg kører frem gennem Straalefryd” in bb. +1-2.

MS 33 2128

[**No. 189** Jeg lægger mig saa trygt til Ro, **No. 192** Jens Madsen å An-Sofi (Jens Madsen wa en Feskermand)]
DK-Kk, CNS 169a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x26 cm, 1 bifolio written in pencil, fol. 2^v blank.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

On fol. 1:

recto: draft without text (voice, pf.) for **No. 189** with heading “N^o 107”, at top left corner “Jeg lægger mig saa trygt til ro” added (foreign hand); sketch for **No. 192**; sketch for **No. 192**.

On fols. 1^v-2^f: sketch for **No. 192**, several text fragments.

MS 33 2129

[**No. 64** Jeg raaber fast, o Herre]
DK-Kk, CNS 170b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

20.5x22.7 cm, 1 folio, trimmed, written in ink.

Paper type: 6 staves (hand-ruled).

Partly autograph.

Recto: fair copy without text (pf.) of **No. 64**, melody written by CN, harmonisation by Paul Hellmuth, text fragment (CN).

Verso: manuscript copy without text (pf.) of **No. 64** by Paul Hellmuth, “Nu er den god, synes jeg. Venlig hilsen Deres PH.”⁸⁷ added in ink, circle added in red crayon above b. 4 and after b. 10.

MS 33 2130

[**No. 225** Jeg synes om din lette Gang]

DK-Kk, CNS 171.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.2x27 cm, 1 bifolio written in pencil.

Paper type: B. & H. Nr. 2. E (14 staves).

The source has been restored.

Autograph.

On fols. 1^f-2^f: sketches for *Sir Oluf He Rides-* (Prelude and Act Three), see CNU I/7, p. 217.

On fol. 2^v: draft (voice, pf.) for **No. 225**.

MS 33 2131

[**No. 182** Jeg ved en Lærkerede]

DK-Kk, CNS 173a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

22.1x27 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: draft without text (voice, pf.), for **No. 182** with heading “Jeg ved en Lærkerede (249)”.

Verso: sketch for an unidentified instrumental piece with heading “Moderato”.

MS 33 2132

[**No. 65** Jeg ved et lille Himmerig]

DK-Kk, CNS 174b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

18.3x25.7 cm, 1 folio, trimmed, written in ink.

86 Not in the present edition.

87 “Now it is fine, I think. Best wishes PH.”

Paper type: 7 staves (hand-ruled).

Manuscript copy.

Recto: manuscript copy without text (pf.) by Paul Hellmuth of **No. 65**, 2 versions of b. 11, below the first: "bedst, synes jeg"⁸⁸; "Kære C.N. De 2 første takter er af ThL, resten af PH. Hilsen"⁸⁹ added by Paul Hellmuth.

Verso: fair copy (unison song) of "Maj-Vise", composed and written by Paul Hellmuth.

MS 33 2133

[**No. 192** Jens Madsen å An-Sofi (Jens Madsen wa en Feskermænd)]

DK-Kk, CNS 175a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.1x25.7 cm, 1 bifolio written in ink.

Paper type: 14 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (voice, pf.) of **No. 192** with title "Jens Madsen å An-Sofi.", stanza 1 below voice, corrections and additions in pencil and blue crayon (CN).

MS 33 2134

[**No. 22** Jens Vejmand (Hvem sidder der bag Skjærmen), **No. 24** Den første Lærke]

DK-Kk, CNS 176b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x25.7 cm, 1 bifolio written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

On fol. 1:

recto: sketch (unison song) for **No. 22**, C Major; sketch without text (voice, pf.) for **No. 22**, bb. 3-9, in C major.

On fols. 1^v-2^r:

draft without text (voice, pf.) for **No. 24**;

fol. 2^v: sketch (pf. top staff) for **No. 24**, bb. 1-3 with heading "Den første Lærke".

MS 33 2135 Nos. 377, 379, 380, 382

[**No. 377** Bokserne (Ve' du sla' mig), **No. 379** Vægter jeg beder, hold op med i Sang, **No. 380** Ikke det altid slaar til, **No. 382** Stilhed og Mørke]

DK-Kk, CNS 280.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.6x25.9 cm, 1 bifolio, written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Title on first music page: "Trestemmig Kanon".⁹⁰

On fol. 1:

recto: draft (vocal score, SSA on 3 staves) for **No. 380**, text below top staff; sketch for an unidentified piece; verso: draft (vocal score, SA on 2 staves) for **No. 379**, text below staves, 2 corrections in ink (CN).

On fol. 2:

recto: draft (vocal score, SA on 2 staves) for **No. 382**, text below staves; beginning of **No. 377**, text written in pencil below staff;

verso: draft (vocal score, SSA on 3 staves) for **No. 377**, text fragments below top staff; draft without text (vocal score, SSA) for **No. 377**.

MS 33 2136

[**No. 279** Morgenhanen atter gol, **No. 280** Ind under Jul, hvor er det trist, **No. 281** I kølende Skygger, **No. 282** Dannebrog, vift med din Vinge, **No. 283** Har I nu Tænder i Riven sat, **No. 284** Det är höst]

DK-Kk, CNS 162c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

25.8x34.7 cm, 2 folios written in pencil.

Paper type: 10 staves.

The source has been restored.

Autograph.

On fol. 1:

recto: draft (pf.) for **Nos. 280** and **281** with headings "Borup N^o 17 Ind under Jul" and "N^o 13" respectively; beginning of stanza 1 between staves; verso: draft (voice, pf.) for **No. 284** (bb. 1-22).

⁸⁸ "the better one, I think".

⁸⁹ "Dear C.N. The first two bars are by ThL [Thomas Laub], the rest is by PH [Paul Hellmuth]. Best wishes".

⁹⁰ "Three-part canon".

On fol. 2:

recto: draft without text (pf.) for **No. 282** with heading “N^o 65 Dannebrog, vift med din Vinge”; draft (voice, pf.) for **No. 284** bb. 23-36;

verso: draft (pf.) for **No. 279** with heading “N^o 1 Morgenhanen atter gol.”, stanza 1 between staves; draft without text (pf.) for **No. 283** with heading “N^o 78 Har I nu Tænder i Riven sat”.

MS 33 2137

[**No. 404** Ind under Jul, hvor er det trist]

DK-Kk, CNS 162a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

c. 10.5x25.8 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil, verso blank.

Autograph.

Draft (unison song) for **No. 404**, 1 stanza below staff.

MS 33 2138

[**No. 404** Ind under Jul, hvor er det trist]

DK-Kk, CNS 162b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

22.8x17.3 cm, 1 bifolio written in ink and pencil, fol. 2^v blank.

Paper type: ordinary paper, 1 staff (drawn in pencil). Partly autograph.

On fol. 1:

recto: letter of 30.6.1926 written in ink from Ad. Riis-Magnussen to Thomas Laub, who is asked to compose music for the poem;

verso: draft without text (unison song) for **No. 404** written in pencil.

On fol. 2:

recto: 4 stanzas for **No. 404** written in ink (Riis-Magnussen), at top right corner “Da Grisehandler Sørensens fra Skjæve i Onsdags kørte gennem Randrup Skov”⁹¹ added in pencil (CN), in left margin “Højskolebladet / N^o 51 af 1929” added in pencil (foreign hand).

91 “When pig-breeder Sørensen from Skjæve drove through Randrup Forest last Wednesday”.

MS 33 2139

[**No. 2** Seraillets Have (Rosen sænker sit Hoved, tungt af Dug og Duft), **No. 4** Irmelin Rose (Se, der var en Gang en Konge)]

DK-Kk, CNS 163a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.6x26.1 cm, 1 bifolio written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

On fol. 1:

recto: draft without text (voice, pf.) for **No. 4**, bb. 17-35, some bars incomplete;

verso: draft without text (voice, pf.) for **No. 2**, bb. 1-18.

On fol. 2:

recto: draft without text (voice, pf.) for **No. 2**, bb. 20-28;

verso: draft without text (voice, pf.) for **No. 2**, bb. 29-33; sketch for **No. 4**, several text fragments, 1 phrase and few notes added in ink.

MS 33 2140

[**No. 385** Kom blankeste Sol!, **No. 386** Kom blankeste Sol!]

DK-Kk, CNS 297.

Acquired by The Royal Library from the estate of Henrik Knudsen in 1947.

26x34.6 cm, 1 folio written in ink.

Paper type: 10 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Manuscript copy (Henrik Knudsen).

Dating: “9 April 1901”.

Recto: fair copy (vocal score, SSA on 3 staves) of **No. 385**, stanza 1 below top staff, stanza 2 below staff 2.

Verso: fair copy without text (vocal score, SA on 2 staves) of **No. 386**.

MS 33 2141

[**No. 303** Kom, Gudsengel, stille Død]

DK-Kk, CNS 298.

34.7x25.9 cm, 1 folio written in pencil, verso blank.

Paper type: 18 staves (hand-ruled).

Autograph.

Draft (vocal score, ATB on 3 staves) for **No. 303**, text fragments.

MS 33 2142

[**No. 248** Julesang (Kom, Jul, til Jord, kom høje Gæst] DK-Kk, CNS 178b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.8x26 cm, 1 folio written in pencil, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Draft (pf.) for **No. 248**, beginning of stanza 1 between staves.

MS 33 2144

[**No. 336** Lad en og anden have Ret, **No. 343** Kær est du, Fødeland, sødt er dit Navn]

DK-Kk, CNS 181a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35x25.8 cm, 1 folio written in pencil, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Sketch for pf. with heading “Andante”; draft (vocal score, SSA on 2 staves for **No. 343** with stanza 1 between staves; draft without text (vocal score, SSA on 2 staves) for **No. 336**.

MS 33 2145

[**No. 188** Grøn er Vaarens Hæk, **No. 252** Lad en og anden have Ret, **No. 254** Kær est du, Fødeland, sødt er dit Navn, **No. 307** Der er et yndigt Land, **No. 329** Der er et yndigt Land]

DK-Kk, CNS 182b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.7x26 cm, 1 folio written in pencil and ink.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: draft (pf.) for **No. 252** with heading “N^o 12”, text fragments between staves; draft (voice, pf.) for **No. 254** with heading “N^o 39”, text fragments below voice; draft (pf.) for **No. 188** bb. 5-16, accompaniment only.

Verso: draft (vocal score, TTBB on 2 staves) for **No. 329** with heading “Mandskor”, heading “Der er et yndigt Land” added (foreign hand); draft (vocal score, SATTB on 3 staves) for **No. 307** with heading “5stemmig Bl. Kor”,⁹² corrections in ink; sketch with heading “Allegretto vivace” in ink.

MS 33 2146

[**No. 103** Hun mig har glemmt! min Sorg hun ej see!,

No. 104 Højt ligger paa Marken den hvide Sne]

DK-Kk, CNS 183.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35x26.5 cm, 1 folio, recto written in pencil, verso written in ink.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Dating: **No. 103**: “Damgaard 15-6-16”.

Recto: draft (voice, pf.) for **No. 103** with heading “Langelandsk Folkemelodi.”

Verso: sketch for **No. 104**.

MS 33 2147

[**No. 195** Æ Lastræ (Mi Håsbond wa en piinwon Rad)]

DK-Kk, CNS 276.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.2x27 cm, 1 folio written in ink, verso written in pencil.

Paper type: 18 staves (hand-ruled).

Autograph.

Recto: draft without text (voice, pf.) for **No. 195** with title “Æ Lastræ”, corrections in ink and pencil (CN).

Verso upside down: sketch for Symphony No. 5, Op. 50 (foreign hand).

⁹² “Five-part mixed choir”.

MS 33 2148

[No. 178 Lær mig, nattens stjerne]

DK-Kk, CNS 185a.

Donated to The Royal Library by Thorvald Balslev in 1953.

9.4x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 4 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (pf.) of No. 178, stanza 1 between staves, phrase with distribution of syllables in b. 6; stanzas 1 and 5 added beneath the system (CN).

MS 33 2149

[No. 178 Lær mig, nattens stjerne]

DK-Kk, CNS 185b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

19.4x16.5 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil, verso printed.

Paper type: ordinary paper, 2 staves (drawn in pencil).

Autograph.

Recto: draft without text (pf.) for No. 178 with heading "Mildt, ikke for langsomt.",⁹³ above top system "Fire folkelige Melodier (Lær mig Nattens Stjerne)" added (foreign hand).

Verso: printed stanzas from 4 different songs, circle added at "487. / Kær est du, Fødeland." in pencil.

MS 33 2150

[No. 49 Et helligt Liv, en salig Død, No. 68 Maria sad paa Hø og Straa]

DK-Kk, CNS 186c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

17.5x26 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil.

Paper type: 6 staves.

Autograph.

Recto: draft (pf.) for No. 68 with heading "N^o 110", stanza 1 above system, circle added above system in red crayon.Verso: draft (pf.) for No. 49 with heading "N^o 118", stanza 1 above system, circle added above system in red crayon.**MS 33 2151**

[No. 49 Et helligt Liv, en salig Død, No. 68 Maria sad paa Hø og Straa]

DK-Kk, CNS 186b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

16.9x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink.

Paper type: 8 staves (hand-ruled).

Manuscript copy.

Recto: manuscript copy without text (pf.) by Paul Hellmuth for No. 68, heading "110" added in pencil (CN), circle added at top right corner in red crayon.

Verso: manuscript copy without text (pf.) by Paul Hellmuth for No. 49, heading "118" added in pencil (CN), circle added at top right corner in red crayon.

MS 33 2152[No. 254 Kær est du, Fødeland, sødt er dit Navn, [No. 262] Der er et yndigt Land,⁹⁴ No. 337 Morgendug, der sagte bæver i den lune Vind, No. 338 Se dig ud en Sommerdag, No. 339 Du danske Mand af al din Magt, No. 340 Du gav os de Blomster, som lyste imod os, No. 342 Som en rejselysten Flaade, No. 343 Kær est du, Fødeland, sødt er dit Navn, No. 346 Den kedsom Vinter gik sin Gang, No. 347 Frydeligt med Jubelkor, No. 351 Nu lyser Løv i Lunde, No. 352 O, hvor jeg er glad i Dag!, No. 354, Jeg lægger mig saa trygt til Ro, No. 356 Sol er oppe, Skovens Toppe, No. 357 De Snækker mødtes i Kvæld paa Hav, No. 365 Vi fri Folk fra Norden, No. 366 Vældige Riger rives om Jorden, No. 367 Havet omkring Danmark, No. 368 Naar Somrens Sang er sunget, No. 369 Sov, mit Barn, sov længe, No. 371 Farvel, min velsignede Fødeby!, No. 372 Ud gaar du nu paa Livets Vej, No. 374 Solen er saa rød, Mor, No. 376 Naar Smaa-børn klynker ved Aftentide]

DK-Kk, CNS 187.

93 "Gently, not too slow."

94 Not in the present edition.

Donated to The Royal Library by Albert Jørgensen in 1962 (?).

35.5x 26.3 cm, 52 folios written in ink and pencil, 3 folios unpaginated, 48 folios paginated “1-48” on recto of folios in pencil, final folio unpaginated; most verso of folios blank.

Paper type: manuscript paper in miscellaneous formats and with miscellaneous staves glued on to brown or grey pasteboard.

On fol. 1 of unpaginated folios: History of the provenance.

On fol. 2 of unpaginated folios: Alphabetic list of composers.

On fol. 3 of unpaginated folios: Alphabetic list of texts. Draft for and manuscript copies of songs by Nielsen in *Melodies for the Songbook 'Denmark'*:

fol. 1^r: autograph draft (score for 6 brass instruments) without text written in pencil for *Der er et yndigt Land*⁹⁵, above top staff “Husk i F.”⁹⁶ added in pencil (CN);

fol. 1^v: manuscript copy by Albert Jørgensen without text (unison song) of **No. 371** written in ink with heading “No. 230 Farvel min velsignede Fødeby”, in A major, addition of A in b. 2 (CN);

fol. 5^r: autograph draft without text (vocal score, SSA on 1 staff) for **No. 340** written in pencil;

fol. 6^r: manuscript copy without text by Albert Jørgensen (unison song) of *Kær est du, Fødeland* written in ink, crossed out, composed by Joh. Egeberg; autograph sketch without text (voice, pf.) for **Nos. 254, 343** written in pencil;

fol. 7^r: autograph sketch without text (vocal score, SSA on 2 staves) for **No. 346** written in pencil;

fol. 8^r: autograph draft without text (vocal score, SA on 1 staff) for **No. 352** written in pencil;

fol. 11^r: autograph draft without text (vocal score, SSA on 1 staff) for **No. 354** written in pencil with heading “107”;

fol. 11^v: manuscript copy by Albert Jørgensen (unison song) of **No. 347** written in ink with heading “No. 51

Frydeligt med Jubelkor” in F major, S2, A added in pencil (CN), above top staff “1/1 op” added in pencil (CN);

fol. 14^r: autograph sketch without text (vocal score, SA on 1 staff) for **No. 356** written in pencil with heading “134”, in A major;

fol. 16^r: autograph draft without text (vocal score, SSA on 2 staves) for **No. 366** written in pencil, correction in b. 7 in ink (CN);

fol. 18^r: autograph draft without text (vocal score, SSA on 3 staves) for **No. 374** written in pencil;

fol. 19^r: autograph draft (vocal score, SSA on 3 staves) for **No. 376** written in pencil;

fol. 20^r: manuscript copy by Albert Jørgensen (vocal score, SA) of **No. 337** written in ink with heading “Nr. 13 Morgendug der sagte bæver”, A added in pencil (CN?);

fol. 21^r: manuscript copy by Albert Jørgensen (vocal score, SA) of **No. 338** written in ink with heading “Nr. 21 Se dig ud en Sommerdag”, A added in pencil (CN);

fol. 22^r: manuscript copy by Albert Jørgensen (vocal score, SA) of **No. 339** written in ink with heading “Nr. 23 Du danske Mand”, A added in pencil (CN);

fol. 23^r: manuscript copy by Albert Jørgensen (vocal score, SSA) of **No. 342** written in ink with heading “Nr. 30 Som en rejselysten Flaade”, S2, A added in pencil (CN);

fol. 26^r: manuscript copy by Albert Jørgensen (vocal score, SSA) of **No. 351** written in ink with heading “Nr. 66 Nu lyser Løv i Lunde”, A added in pencil (CN);

fol. 34^r: autograph draft without text (vocal score, SA) for **No. 365** written in pencil;

fol. 36^v: manuscript copy by Albert Jørgensen (unison song) of **No. 357** written in ink; with heading “161 De Snækker mødtes”;

fol. 37^r: autograph draft without text (vocal score, SSA) for **No. 367** written in pencil;

fol. 37^v: manuscript copy by Albert Jørgensen (unison song) of **No. 365** written in ink with heading “200 Vi fri Folk fra Norden”;

fol. 39^r: autograph draft without text (vocal score, SSA) for **No. 368** written in pencil;

⁹⁵ Published in CNU IV/1.

⁹⁶ “Remember, in F”.

fol. 40^f: autograph draft without text (vocal score, SSA) for **No. 369** written in pencil;
fol. 40^v: manuscript copy by Albert Jørgensen (unison song) of **No. 372** written in ink with heading “231 Ud gaar du nu paa Livets Vej”.
The source contains also songs by other composers arranged by CN.

MS 33 2153

[**No. 69** Min Jesus, lad mit Hjerte faa]

DK-Kk, CNS 188b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

11x23.5 cm, 1 folio, trimmed, written in ink and pencil, verso blank.

Paper type: B. & H. Nr. 18.A. 1.12 (3 staves).

Partly autograph.

Fair copy without text (pf.) of **No. 69** with heading “Min Jesus, lad mit Hjerte faa”, melody written by CN, harmonisation by Paul Hellmuth in ink, “N^o 232” changed to “Salmebog”⁹⁷ in pencil, “Brücker N^o 148” added in pencil (CN), “Kom til Frokost Kl 12! Hilsen C.N.”⁹⁸ added in ink below system (CN), “Kære Hr. C.N. Endnu engang: Det er en pragtfuld melodi!!! Op I kristne, altsaa. Den anden har jeg gjort saa enkelt som bare muligt. Den er ogsaa god. Tak for mad og venlig hilsen Deres PH.”⁹⁹ added in ink by Paul Hellmuth.

MS 33 2154

[**No. 102** Min lille Fugl, hvor flyver du]

DK-Kk, CNS 189a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x26 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (voice, pf.) of **No. 102**, additions and corrections in pencil and blue crayon.

97 “Hymn Book”.

98 “Come and have lunch at 12! Best wishes CN”.

99 “Dear Mr. C.N. Once more: It is a magnificent melody!!! I mean Rise, ya Christians. The other one, I have made as simple as possible. It is also very good. Thank you for lunch and best wishes, sincerely PH”.

MS 33 2155

[**No. 102** Min lille Fugl, hvor flyver du]

DK-Kk, CNS 189b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x26.7 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 24 staves.

Autograph.

Recto: draft (voice, pf.) for **No. 102** with heading ““Min lille Fugl’ H.C. Andersen””; sketches for an unidentified orchestral work, $\frac{3}{4}$.

Verso: sketches, $\frac{3}{4}$, D minor / D major.

MS 33 2158

[**No. 401** Morgenhanen atter gol]

DK-Kk, CNS 193b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

18.3x20.3 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: telegram form from “Danish Railways”, 1 staff (drawn in pencil).

Partly autograph.

Recto: telegram of 10.6.1926 to Nielsen: “Fra Prøven paa Carl Nielsen Concerten iaften sender vi Komponisten de hjerteligste Hilsener / Radioorkestrets medlemmer / og Dirigenten”¹⁰⁰ (foreign hand).

Verso: draft without text (unison song) for **No. 401** (CN); sketches (pf.) for **No. 401**.

MS 33 2159

[**No. 260** Naar Smaabørn klynker ved Aftentide]

DK-Kk, CNS 204b.

Donated to The Royal Library Irmelin Eggert Møller in 1958.

11.2x34.8 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank, in library binding.

Paper type: 5 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (pf.) of **No. 260**, stanza 1 between staves, stanza 2 below system.

100 “From the rehearsal of the Carl Nielsen concert this evening we warmly greet the composer / members and conductor of the Radio Symphony Orchestra”.

MS 33 2160

[**No. 134**, Når somrens sang er sungen, **No. 135** De snækker mødtes i kvæld på hav, **No. 136** Naturens ædle dyrker begærer ej dens krans, **No. 150** Jeg så kun tilbage, mig livets lyst bortklang, **No. 151** Derfor kan vort øje glædes, **No. 152** Naturens ædle dyrker begærer ej dens krans, **No. 153** Når somrens sang er sungen, **No. 157** Frihed er det bedste guld, **No. 160** De snækker mødtes i kvæld på hav, **No. 161** Hedelærken, den liden fugl, **No. 165** Tunge, mørke natteskyer]
DK-Kk, CNS 194.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

17x25.3 cm, 14 folios, fols. 1-5 written in pencil, fols. 6-14 blank; in brown covers.

Paper type: 6 staves (hand-ruled).

Autograph.

On fol. 1:

recto: draft without text (pf.) for **Nos. 136, 152** with heading "Højskolesangbog N^o 158", text fragment, after final bar "Hauch" added, small differences between the accompaniments of **Nos. 136** and **152**;
verso: draft without text (pf.) for **No. 151** with heading "Derfor kan vort Øje glædes", in left margin "N^o 157" added, after final bar "(Richardt)" added.

On fol. 2:

draft without text (pf.) for **Nos. 135, 160** with heading "N^o 359", text fragment, after final bar "Grundtvig" added, bb. 13-14 of **No. 135** are not identical with bb. 13-14 of **No. 160**.

On fols. 3^r-4^v:

draft without text (pf.) for **No. 165** with heading "Tunge, mørke Natteskyr N^o 554.", after final bar "Jakob Knudsen" added;

draft without text (pf.) for **Nos. 134, 153** with heading "N^o 162", text fragment, after final bar "Hostrup" added, small differences between the accompaniments of **Nos. 134** and **153**.

On fol. 4:

verso: draft without text (pf.) for **No. 157** with heading "No 200 'Frihed er det bedste Guld'".

On fol. 5:

recto: draft without text (pf.) for **No. 161** with heading "N^o 370 Hedelærken";

verso: draft without text (pf.) for **No. 150** with heading "N^o 141 Jeg saa kun tilbage".

MS 33 2161

[**No. 98** Nu er Dagen fuld af Sang]

DK-Kk, CNS 196a.

34.5x26 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 14 staves (hand-ruled).

Autograph.

Printing manuscript (voice, pf.) of **No. 98**, heading "XX" added in blue crayon, stanzas 1-3 below voice, stanzas 4-5 below final system.

MS 33 2162

[**No. 98** Nu er Dagen fuld af Sang]

DK-Kk, CNS 196c.

Donated to The Royal Library by Randi Teglbjærg in 1974.

c. 25.5x34 cm, 1 folio written in pencil, verso blank.

Paper type: 10 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Manuscript copy.

Manuscript copy without text (voice, pf.) of **No. 98** (presumably in Henrik Knudsen's hand), F major.

MS 33 2163

[**No. 398** Nu ruger paa Reden i Fjer og Straa]

DK-Kk, CNS 198a.

Donated to The Royal Library by Hakon Andersen in 1935.

12x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 4 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (vocal score, SA on 1 staff) of **No. 398** with heading "N^o 299", text below staff.

MS 33 2164

[**No. 273** Nu ruger paa Reden i Fjer og Straa, **No. 396** Jeg har båret lærkens vinge, **No. 398** Nu ruger paa Reden i Fjer og Straa]

DK-Kk, CNS 198b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34x25 cm, 1 folio written in pencil, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Sketch (vocal part, S) for **No. 398** in F major; draft (vocal score, SA on 1 staff) for **No. 398** with heading “N^o 299”, text in bb. 1-2, “utrykt” added in pencil (Irmelin Eggert Møller); draft (vocal score, SA on 1 staff) for **No. 396** with heading “N^o 319”; draft without text (pf.) for **No. 273** (pf. only); sketch (pf.) for “Jeg har baaret Lærkens Vinge”.

MS 33 2165

[**No. 181** Nu skal det åbenbares, **No. 200** Nu skal det åbenbares]

DK-Kk, CNS 199a.

Donated to The Royal Library by Thorvald Balslev in 1953.

8.5x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 2 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (pf.) of **Nos. 181, 200**, stanza 1 between staves, **No. 181** identical with **No. 200**.

MS 33 2166

[**No. 179** Sangen har lysning, **No. 180** Hvad synger du om så højt i det blå?, **No. 181** Nu skal det åbenbares, **No. 197** Sangen har Lysning, **No. 198** Hvad synger du om så højt i det blå?, **No. 200** Nu skal det åbenbares]

DK-Kk, CNS 199b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35x27.4 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 10 staves.

The source has been restored.

Autograph.

Recto: draft (pf.) for **Nos. 181, 200** with heading “Nu skal det aabenbares”.

Verso: draft (unison song) for **Nos. 180, 198**; draft (pf.) for **Nos. 180, 198**, heading “Højskole Tillæg”¹⁰¹ added (foreign hand); draft (pf.) for **No. 179**, heading “Tillæg til Højsksbg Sangen har Lysning” added (foreign hand), few corrections in ink.

MS 33 2167

[**No. 328** Hil dig vor Fane!, **No. 426** O, Du Guds Lam! Med Korsets Skam]

DK-Kk, CNS 206.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

20x34.6 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil.

Paper type: 7 staves (hand-ruled).

Autograph.

Recto: sketch without text (pf.) for **No. 426** with headings “No. 119” and “O du Guds Lam! med Korsets Skam”.

Verso: draft without text (vocal score, TTBB on 2 staves) for **No. 328** with heading “Hil dig vor Fane”, at top left corner “N^o 142 / Sangværk”, above top staff “Studenterne! Mandskor”,¹⁰² and below top staff “3 stemmig Bas I-II-III / 4 stemmig”,¹⁰³ added (CN).

MS 33 2168

[**No. 72** O, havde jeg dog tusind Tunger]

DK-Kk, CNS 207c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35x26 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (pf.) of **No. 72** with heading “3) O havde jeg dog tusind Tunger.”, stanza 1 between staves, above first heading “(N^o 14)” added in ink, at top left corner “1,2,7.” added in red crayon, “Salme”¹⁰⁴ added in pencil (foreign hand), below last system “3 Vers”¹⁰⁵ added in pencil (foreign hand).

101 “Højskole Supplement”.

102 “The students! Male choir”.

103 “three-part bass I-II-III / four-part”.

104 “Hymn”.

105 “three stanzas”.

MS 33 2169

[**No. 72** O, havde jeg dog tusind Tunger, **No. 86** Vor Herre, han er en Konge stor]
DK-Kk, CNS 207d.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x27 cm, 1 folio written in pencil, blue and red crayon.

Paper type: B. & H. Nr.19. A. 1. 12. (10 staves).

Autograph.

Recto: draft without text (pf.) for **No. 72** with heading “N^o 14 O, havde jeg”, after first heading “eller (helst) N^o 59 Vaagn op (Kingo)”¹⁰⁶ added in blue crayon (CN), alternative version of bb. 8-9 added in blue crayon.; sketch without harmonisation crossed out.

Verso: draft without text (pf.) for **No. 86** with heading “155”; sketch without harmonisation.

MS 33 2170

[**No. 73** O Helligaand! mit Hjerte, **No. 76** Op al den Ting, som Gud har gjort]

DK-Kk, CNS 208b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

22.6x27 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil and ink.

Paper type: 7 staves (hand-ruled).

Partly autograph.

Recto: draft without text (pf.) for **No. 73** with heading “Salmebog 591”,¹⁰⁷ melody written by CN in pencil, harmonisation by Paul Hellmuth in ink, “Den anden melodi følger snarest. Venlig hilsen Deres hengivne PH.”¹⁰⁸ added in ink by Paul Hellmuth, circle above system added in red crayon.

Verso: draft (CN) without text (pf.) for **No. 76** with heading “Op al den Ting”.

MS 33 2171

[**No. 190** O, hvor jeg er glad i Dag!]

DK-Kk, CNS 209a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35x26 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (voice, pf.) of **No. 190** with heading “O, hvor jeg er glad i Dag.”, stanza 1 below voice.

MS 33 2172

[**No. 185** Spurven sidder stum bag Kvist, **No. 190** O, hvor jeg er glad i Dag! **No. 255** O, hvor jeg er glad i Dag!]

DK-Kk, CNS 209b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.8x26.1 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

Autograph.

Recto: draft (pf.) for **No. 255** with heading “N^o 70”, heading “O, hvor jeg er glad Smaasange?” added (foreign hand); draft (voice, pf.) for **No. 190**; draft (voice, pf.) for **No. 185**, in left margin “10 Småsange”¹⁰⁹ added (foreign hand).

Verso: draft (pf.) for **No. 185**, accompaniment; sketch for an unidentified piece.

MS 33 2173

[**No. 53** Frisk op! endnu en Gang, **No. 66** Korsets Tegn og Korsets Ord, **No. 78** O, sad jeg, som Maria sad, **No. 81** Ton det, Himmel, syng det, Jord]

DK-Kk, CNS 212c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.7x26 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Recto: draft (pf.) for **No. 78** with heading “N^o 135a”, above top staff circle added in red crayon; draft (pf.) for **No. 66** with heading “N^o 30.”, above top staff circle added in red crayon.

Verso: draft (pf.) for **No. 81** in E^b major with heading “N^o 352.”, above top staff circle added in red crayon;

106 “or (better) N^o 59 Vaagn op (Kingo)”.

107 “Hymn Book 591”.

108 “The other melody to follow soon. Best wishes yours sincerely PH.”

109 “10 Little Songs”

draft (pf.) for **No. 53** with heading “N^o 96”, above top staff circle added in red crayon.

MS 33 2174

[**No. 66** Korsets Tegn og Korsets Ord, **No. 78** O, sad jeg, som Maria sad, **No. 81** Ton det, Himmel, syng det, Jord]

DK-Kk, CNS 212b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

2 folios:

34.5x26 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

7.7x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type:

fol. 1: 16 staves (hand-ruled).

fol. 2: 3 staves (hand-ruled).

Manuscript copy.

On fol. 1: manuscript copy without text (pf.) by Paul Hellmuth for **No. 78** with heading “O, sad jeg”, above top staff circle added in red crayon; manuscript copy without text (pf.) by Paul Hellmuth for **No. 66** with heading “Korsets Tegn”, above top staff circle added in red crayon; manuscript copy without text (pf.) by Paul Hellmuth for **No. 81** with heading “Ton det Himmel”, above top staff circle added in red crayon; below final system “Venlig Hilsen Deres hengivne PM”¹¹⁰ added in ink.

On fol. 2: manuscript copy without text (pf.) of **No. 81** bb. 9-12 with heading “De 4 sidste takter af “Ton det himmel.””,¹¹¹ below system “Hilsen PH”¹¹² added in ink.

MS 33 2175

[**No. 239** Og jeg vil drage fra Sydens Blommer]

DK-Kk, CNS 213a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x27 cm, 1 folio written in ink and pencil.

Paper type: B. & H. Nr. 1. A. 6. 13. (12 staves).

The source has been restored.

Partly autograph.

Recto: fair copy (voice, pf.) of **No. 239**, stanza 1 below voice (CN), stanzas 2, 3 below and above voice respectively (foreign hand); some additions in pencil concerning the performance of the song (foreign hand).
Verso: text for stanzas 2-4 (CN).

MS 33 2176

[**No. 239** Og jeg vil drage fra Sydens Blommer]

DK-Kk, CNS 213b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

22.5x26 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil, verso blank.

Paper type: 8 staves (hand-ruled).

Autograph.

Draft (voice, pf.) for **No. 239** with heading “Og jeg vil drage”, E major, only beginning of stanza 1 below voice.

MS 33 2177

[**No. 71** Nu Sol i Øst oprinder, **No. 79** Paa alle dine Veje]

DK-Kk, CNS 217b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

17.5x26 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil and ink.

Paper type: 2 (6 staves).

Partly autograph.

Recto: draft without text (pf.) for **No. 79** with heading “332”, melody, harmonisation and text bb. 1-8 written by CN in pencil, harmonisation bb. 9-16 by Paul Hellmuth in ink, alternative version of b.15 added in ink, above staff circle added in red crayon.

Verso top staff: draft without text (unison song) for **No. 79**, bb. 13-16 with heading “Slutning af foregaaende”;¹¹³ draft for **No. 71** with heading “382”, melody, harmonisation and text bb. 1-4 written by CN in pencil, harmonisation bb. 5-8 by Paul Hellmuth in ink, above system “Her en ny Melodi. Vær saa artig! de fire sidste Takter! Hilsen fra C.N.”¹¹⁴ added (CN), circle added in red crayon above staff.

113 “The ending of the previous [bars]”.

114 “Here is a new melody. There you are! the final four bars. Best wishes from C.N.”

110 “best wishes, yours sincerely PM”.

111 “The four last bars of “Ton det himmel.””

112 “Best wishes PH”.

MS 33 2178

[**No. 44** Det er et Under paa Verdens Ø, **No. 48** Dybt hælder Aaret i sin Gang, **No. 50** Forunderligt at sige, **No. 57** Gud skal al Ting mage, **No. 67** Luk Øjne op, al Kristenhed!, **No. 79** Paa alle dine Veje]

DK-Kk, CNS 217c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34,7x26 cm, 1 bifolio written in ink and pencil.

Paper type: 2 (12 staves).

Autograph.

On fol. 1:

recto: fair copy of 7 bars of “Fest Præludium Ved Aarhundredskiftet.” written by Irmelin Eggert Møller; draft without text (pf.) for **No. 79** with heading “N^o 332”, in F major, harmonisation b. 8;

verso: draft without text (pf.) for **No. 67** with heading “No. 377”, above staff circle added in red crayon; draft without text for **No. 50** (pf.) with heading “N^o 93”, above staff circle added in red crayon.

On fol. 2:

recto: draft without text (pf.) for **No. 57** with heading “N^o 212”, above staff circle added in pencil; draft without text (pf.) for **No. 48** with heading “N^o 298”, above b. 1 “B” added in blue crayon; below b. 5 “ja” added in pencil, above staff circle added in pencil; verso: sketch for **No. 44** with heading “N^o 3”, only melody, harmonisation in bb. 8-9; sketch with heading “Andantino”, for 2 instruments.

MS 33 2179

[**No. 125** På det jævne, på det jævne!, **No. 156** På det jævne på det jævne!]

DK-Kk, CNS 218a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

17,4x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink.

Paper type: 6 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (pf.) of **Nos. 125, 156**, stanza 1 between staves.

MS 33 2180

[**No. 125** På det jævne, på det jævne!, **No. 156** På det jævne, på det jævne!]¹¹⁵

DK-Kk, CNS 218c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34,5x25,8 cm, 1 folio written in pencil, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Sketch (voice, pf.), early version of *Paa det jævne*, *paa det jævne* with heading “Paa det jævne paa det jævne”; sketch (unison song), early version of “Paa det jævne, paa det jævne”.

MS 33 2182

[**No. 229** Påske-Liljen (Påskeblomst! En Dråbe stærk)]

DK-Kk, CNS 302c.

Acquired by The Royal Library from the estate of Henrik Knudsen in 1947.

26x17,5 cm, 1 bifolio written in ink.

Paper type: 6 staves (hand-ruled).

Autograph.

Title on first music page: “Paaske-Liljen. (af Grundtvig).”

On fols. 1^v-2^r:

Fair copy (pf.) of **No. 229**, stanza 1 between staves, F major.

On fol. 1^r: “Kære Lars! Du bad mig jo om denne Melodi. Hvorfor har Du ikke plaget mig for at holde mit Løfte? Det skal Du skam gjøre en anden Gang; husk dog paa at det kildrer altid Komponistens Forfængelighed. ‘Du har forset Dig svart’, men nu kan Du jo lade som om Du bliver ‘forfærdelig glad’ for den, saa gaar jeg paa den alligevel. Farvel Du gamle Dreng! Din hengivne Carl N.”¹¹⁶

On fol. 2^v: “Musik til Grundtvigs ‘Paaskelilien’ Af Kapelmester ved det kgl. Theater Carl Nielsen” added in ink (foreign hand).

¹¹⁵ Not in the present edition.

¹¹⁶ “Dear Lars! You did ask me for this melody. Why didn’t you keep on at me to hold my promise? You should definitely do that next time; do remember that this tickles a composer’s vanity. ‘Scoundrel, you should be barred’, but now you can pretend that you are ‘terribly glad’ about it, then I shall accept. Goodbye, old boy! Yours sincerely, Carl N.”

MS 33 2183

[**No. 324** Paaske-Liljen (Paaskeblomst! En Draabe stærk]
DK-Kk, CNS 302a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller and Anne Marie Telmányi in 1953.

25.8x34.7 cm, 1 folio written in ink.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Title page: "Paaske - Liljen. / af / N. F. S. Grundtvig / komponeret for Mandskor / af / Carl Nielsen.", compositor's markings added in pencil.

Printing manuscript (vocal score, TTBB on 2 staves) for **No. 324** with heading "Paaske-Liljen", stanza 1 between staves, compositor's markings added in blue and red crayon; printed text with 3 stanzas attached to music paper, "Jeg sendte et Aftryk af disse 3 Vers med Manuskript."¹¹⁷ added in blue crayon (CN).

MS 33 2184

[**No. 324** Paaske-Liljen (Paaskeblomst! En Draabe stærk]
DK-Kk, CNS 302b.

Photocopy.

Manuscript copy without text (vocal score, TTBB on 2 staves) of **No. 324** (foreign hand).

MS 33 2185

[Pagen sad paa det høje Slot]¹¹⁸

DK-Kk, CNS 355g.

26.2x34.5 cm, 1 folio written in pencil.

Autograph.

Recto: sketch (voice, pf.) with text *Pagen sad paa det høje Slot stirred' ud saa vi-de* above voice; upside down: sketch for string quartet with heading "Side-thema".¹¹⁹

Verso: two-part counterpoint exercise.

MS 33 2186

[**No. 87**, De Refsnæsdrenge, de Samsøpiger, **No. 92** Vender sig Lykken fra dig, **No. 97** Jeg bærer med Smil min Byrde, **No. 98** Nu er Dagen fuld af Sang, **No. 106**

Se dig ud en Sommerdag, **No. 108** Hør, hvor let dens Vinger smækker]

DK-Kk, CNS 88.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x26 cm, 1 bifolio, written in ink, pencil and blue and red crayon.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

On fol. 1:

recto: fair copy (voice, pf.) of **No. 87**; draft (voice, pf.) for **No. 92**;

verso: draft (voice, pf.) for **No. 98**.

On fol. 2:

recto: draft (voice, pf.) for **No. 108**; sketch for **No. 106**;

verso: draft (voice, pf.) for **No. 97** and a list of titles for Nielsen's contribution to the first volume of *A Score of Danish Songs* (which does not correspond to the definitive distribution).

MS 33 2187

[**No. 94** Rosen blusser alt i Danas Have]

DK-Kk, CNS 219a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x26 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 14 staves (hand-ruled).

Autograph.

Printing manuscript (voice, pf.) for **No. 94** with headings "Rosen blusser", "C.N." respectively, stanzas 1-3 below voice, compositor's markings added in pencil.

MS 33 2188

[**No. 94** Rosen blusser alt i Danas Have,¹²⁰ **No. 104** Højt ligger paa Marken den hvide Sne, **No. 105** Nu springer Vaaren fra sin Seng, **No. 106** Se dig ud en Sommerdag¹²¹]

DK-Kk, CNS 219b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

117 "I sent a copy of these three stanzas with the manuscript".

118 Not in the present edition.

119 "Second theme".

120 Not in the present edition.

121 Not in the present edition.

34.5x26 cm, 1 folio written in pencil, ink and red crayon.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Recto: draft, (voice, pf.), early version for *Rosen blusser alt i Danas Have* (F major) with heading “Rosen blusser II”; sketch (voice) for **No. 105**.

Verso: draft, early version (pf.) for *Se dig ud en sommerdag*; draft for **No. 104** with heading “Sne-Dronningen”; sketch for an unidentified piano piece (3/8).

MS 33 2189

[**No. 38** Ak, min Rose visner bort, **No. 39** Alt paa den vilde Hede, **No. 40** Denne er Dagen, som Herren har gjort!, **No. 41** Den store, hvide Flok vi se, **No. 42** Der er en Bøn paa Jorden, **No. 43** Der er en Vej, som Verden ikke kender, **No. 44** Det er et Under paa Verdens Ø, **No. 45** Det koster ej for megen Strid, **No. 46** Dig vil jeg elske, du min Styrke, **No. 47** Drag, Jesus, mig, **No. 48** Dybt hælder Aaret i sin Gang, **No. 49** Et helligt Liv, en salig Død, **No. 50** Forunderligt at sige, **No. 51** Fred med dig! og Fred med eder!, **No. 52** Fred og Glæde, for dem græde, **No. 53** Frisk op! endnu en Gang, **No. 54** Glæden hun er født i Dag, **No. 55** Guds Engle i Flok! synger lifligt i Kor, **No. 56** Guds Fred er mer end Englevagt, **No. 57** Gud skal al Ting mage, **No. 58** Har Haand du lagt på Herrens Plov, **No. 59** Har nogen Lyst at kende, **No. 60** Herren siger: Er I trætte, **No. 61** Herrens Røst var over Vandet!, **No. 62** Hvi vil du dig saá klage, **No. 63** Jeg fandt en Trøst, **No. 64** Jeg raaber fast, o Herre, **No. 65** Jeg ved et lille Himmerig, **No. 66** Korsets Tegn og Korsets Ord, **No. 67** Luk Øjne op, al Kristenhed!, **No. 68** Maria sad paa Hø og Straa, **No. 69** Min Jesus, lad mit Hjerte faa, **No. 70** Naar jeg betænker Tid og Stund, **No. 71** Nu Sol i Øst oprinder mild, **No. 72** O, havde jeg dog tusind Tunger, **No. 73** O Helligaand! mit Hjerte, **No. 74** O hør os, Herre, for din Død!, **No. 75** O Kristelighed!, **No. 76** Op al den Ting, som Gud har gjort, **No. 77** Op, I Kristne, rustet eder!, **No. 78** O, sad jeg, som Maria sad, **No. 79** Paa alle dine Veje, **No. 80** Som den gyldne Sol frembryder, **No. 81** Ton det, Himmel, syng det, Jord, **No. 82** Uforsagt, hvordan min Lykke, **No. 83** Under

Korset stod med Smerte, **No. 84** Utallige Blomster paa Jorderig gro, **No. 85** Verdens Børn har mangt et Sted, **No. 86** Vor Herre, han er en Konge stor] DK-Kk, CNS 220.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller and Anne Marie Telmányi in 1953.

35x26.7 cm, 49 folios written in ink, all verso of folios blank.

Autograph.

Title on first music page: “Halvhundred Salmer og aandelige Sange” and “Carl Nielsen” added in pencil (foreign hand), compositor’s markings added in pencil and ink.

Printing manuscript (pf.) for **Nos. 38-86**, stanza 1 between staves, the other stanzas are mostly printed on pasted-in, trimmed pages, or added by Nielsen in ink beneath the music; several compositor’s markings added in pencil, and few additions in pencil, red and blue crayon (CN).

MS 33 2190

[Om jeg elske vil Dig]¹²²

DK-Kk, CNS 355h.

26x34.6 cm, 1 folio written in pencil and ink.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: sketch for an incomplete song with text fragment “Om jeg elske vil Dig ja ved Stjerner Lys til”.

Verso: sketch for stringquartet with heading “Quartet” written in pencil and ink.

MS 33 2191

[**No. 213** I solen går jeg bag min plov]

DK-Kk, CNS 221d.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

8.5x24.5 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 4 staves (hand-ruled).

Autograph.

122 Not in the present edition.

Printing manuscript (pf.) for **No. 213** with heading “N^o 727.” stanza 1 between staves, heading “94.” added in blue crayon, compositor’s marking added in violet crayon.

MS 33 2192

[**No. 246** Sang for dansk Arbejde (Føden og Klæden, Baaden og Teltet)]

DK-Kk, CNS 222.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.8x26 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: staves 1-8: draft (pf.) for **No. 246** with heading “Sang for dansk Arbejde” (foreign hand), stanza 1 between the staves; staves 9-12: sketch for an unknown piano piece with heading “Andantino”, $\frac{3}{4}$, B^b major.

Verso: staves 1-2: final 3 bars continued from recto; staves 4-11: draft for choral piece (vocal score, SATB, TTBB?), without text, crossed out, 14 bars, $\frac{6}{8}$, D major.

MS 33 2193

[**No. 179** Sangen har lysning]

DK-Kk, CNS 223a.

Donated to The Royal Library by Thorvald Balslev in 1953.

8.5x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 5 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (pf.) of **No. 179**, stanza 1 between staves.

MS 33 2194

[**No. 179** Sangen har lysning, **No. 197** Sangen har lysning]

DK-Kk, CNS 223c.

Donated to The Royal Library by Hakon Andersen in 1935.

13.2x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink.

Paper type: 5 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (unison song) for **Nos. 179, 197** with heading “No 304”.

MS 33 2195

[**No. 106** Se dig ud en Sommerdag, **No. 109** Der boede en Mand i Ribe By]

DK-Kk, CNS 224a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x26 cm, 1 folio written in ink, pencil, blue and red crayon.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: fair copy (voice, pf.) of **No. 106** with changes in pencil; sketch for **No. 109**.

Verso: blank except for the addition “Bruden fra ‘Ribe’”.¹²³

MS 33 2196

[**No. 7** Seraferne (Det har Seraferne: Seraferne har rullet bort de klare Stjerner)]

DK-Kk, CNS 225.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.6x25.9 cm, 1 bifolio, fols. 1^v-2^f written in pencil, fols. 1^r, 2^v blank.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

On fol. 1:

verso: incomplete draft (voice, pf.) for **No. 7** (the last 2-3 bars missing).

On fol. 2:

recto: sketch with text fragment “Kjender du Pan Jeg har”¹²⁴ (J.P. Jacobsen), tempo marking “Allo” i $\frac{6}{8}$. G[♯] minor; sketch in $\frac{6}{8}$, without key signature, text: “Du har bedaaret mit Hjerte min”.

¹²³ “The Bride from ‘Ribe’”.

¹²⁴ Nielsen’s motto for the piano piece *Arabeske* from *Five Piano Pieces*, Opus 3.

MS 33 2197[No. 8 Silkesko over gylden Læst!]¹²⁵

DK-Kk, CNS 227c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.7x26.1 cm, 1 gathering of 2 bifolios paginated 2-8, written in ink.

Manuscript copy.

Title page: "Partitur / Carl Nielsen: / Op. 6. / Silkesko over gylden Læst. / (I.P. Jacobsen.)", at bottom of page "Anne Marie Carl-Nielsen" added (Anne Marie Carl-Nielsen).

Fair copy (orch.) of another version for *Silkesko over gylden Læst*.

34.7x26.1 cm, 21 parts for *Silkesko over gylden Læst*.

27x20 cm, 1 folio written in ink.

List of parts for *Silkesko over gylden Læst*; at bottom of page "Anne Marie Carl Nielsen / Frederiksholms Kanal 28" added in ink (Anne Marie Carl-Nielsen).

MS 33 2198

[No. 20 Skal Blomsterne da visne]

DK-Kk, CNS 228b.

32.5x25 cm, 1 bifolio, trimmed, written in ink, fol. 2^v blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Title page: "Skal Blomsterne da visne. - / Digt af Helge Rode / sat i Musik / af / Carl Nielsen."

On fols. 1^v-2^f:

fair copy (voice, pf.) of **No. 20**.

MS 33 2200

[No. 245 Sof sött, du lilla Sonja!]

DK-Kk, CNS 230.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

16x23.5 cm, photograph of the original manuscript, original, written in ink.

Paper type: 7 staves, the bottom staff drawn in ink.

Autograph.

Fair copy of **No. 245** (pf., text between staves) with heading "Til min lille veninde Sonja Helleberg fra Carl Nielsen".¹²⁶

MS 33 2201

[No. 257 Byg paa Sletten, ej paa Tinden, No. 258

Vældige Riger rives om Jorden, No. 259 Solen er saa rød, Mor]

DK-Kk, CNS 232b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

15.5x27.5 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil and ink.

Paper type: 9 staves (hand-ruled).

Autograph.

Recto: draft without text (pf.) written in pencil for **No. 259** with heading "N^o 258" in E^b major, in left margin "for Børnестemmer i F.Dur"¹²⁷ added in pencil (CN); sketch named "Slutning af en Hornmelodi".¹²⁸

Verso: draft without text (pf.) written in pencil for **No. 258** with heading "N^o 210"; draft without text (pf.) written in ink for **No. 257** with heading "N^o 195", "Byg paa sletten" added in pencil (Irmelin Eggert Møller); sketch for an instrumental piece with heading "Leonore / tyrkisk".

MS 33 2202

[No. 424 Solnedgang (Svømmende Skyer, dejlige

Cyklader)

DK-Kk, CNS 233b.

34.5x26 cm, 2 folios written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

On fol. 1: recto: sketch (voice, pf.) for **No. 424**, bb.11-19, with heading "An[danti]no";

verso: sketch on 3 staves, crossed out (see also

MS 33 2004).

125 Not in the present edition.

126 "For my little friend Sonja Helleberg from Carl Nielsen".

127 "For children's voices in F major".

128 "The end of a horn melody".

MS 33 2203

[No. 235 Som Dug paa slagne Enge]

DK-Kk, CNS 235a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

c. 6x35 cm, 1 folio, trimmed, written in ink.

Paper type: 2 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Fair copy without text (pf.) of No. 235, with heading "Som Dug paa slagne Enge", melody written by CN, harmonisation by Paul Hellmuth.

MS 33 2204[No. 138 Som dybest Brønd gir altid klarest Vand, No. 169 Som dybest brønd gir altid klarest vand]¹²⁹

DK-Kk, CNS 236b.

Donated to The Royal Library by Hakon Andersen in 1935 (?).

11.6x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 4 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (unison song) of *Som dybest Brønd gir altid klarest Vand* with heading "N^o 290", stanza 1 below system.**MS 33 2205**

[No. 183 Solen er saa rød, Mor, No. 186 Den Spillemand spiller paa Streng, No. 187 Naar Smaabørn klynker ved Aftentide]

DK-Kk, CNS 98a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35x26 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Recto: draft without text (voice, pf.) for No. 186 with heading "N^o 262", heading "Den Spillemand spiller paa" added (foreign hand).

Verso: draft without text (voice, pf.) for No. 187 with heading "Naar Smaabørn klynker (264)"; draft with-

out text (pf.) for No. 183 with heading "Solen er saa rød (258)".

MS 33 2206

[No. 260 Naar Smaabørn klynker ved Aftentide, No. 373 Jeg ved en Lærkerede, No. 375 Den Spillemand spiller paa Streng]

DK-Kk, CNS 98b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

22x25.9 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil.

Autograph.

Recto: draft without text (vocal score, SA on 1 staff) for No. 375 with heading "N^o 262"; draft without text (vocal score, SA on 1 staff) for No. 373 with heading "N^o 249"; sketch for pf.; sketch for an unidentified instrumental piece with heading "Allegretto".

Verso: draft without text (pf.?) for No. 260 with heading "264" in G major.

MS 33 2207

[No. 185 Spurven sidder stum bag Kvist]

DK-Kk, CNS 240b.

Donated to The Royal Library by Thorvald Balslev in 1953.

34.7x26 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: draft without text (voice, pf.) for No. 185 with heading "Spurven sidder stum bag Kvist".

Verso: letter to Harald Balslev from CN, draft for Harald Balslev's "Foraarsluften".

MS 33 2208

[No. 370 Spurven sidder stum bag Kvist]

DK-Kk, CNS 240d.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

25.5x16.7 cm, 1 folio, trimmed, recto written in pencil, verso written in ink and pencil.

Paper type: 10 staves (hand-ruled).

¹²⁹ Not in the present edition.

Autograph.

Recto: draft without text (vocal score, SSA on 2 staves) for **No. 370**, headings “(‘Danmark’ 225) Spurven sidder stum bag Kvist” added in foreign hand.

Verso: fair copy of Harald Balslev’s “Forårsluften” and “Nu skinner Sol.” with corrections in pencil (CN).

MS 33 2209

[**No. 425** Stille, Guds Folk, o bøj dig ned]

DK-Kk, CNS 242.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x25.5 cm, 1 folio written in pencil, verso blank.

Paper type: B.& H. Nr. 14. A. / 7.09. (24 staves).

Autograph.

Draft (pf.) for **No. 425**, heading “Stille, Guds Folk, o bøj dig ned” added (foreign hand); on ordinary paper stanzas 1-4 for **No. 425** written in ink, below final stanza “Efter den græske St. Jakobs Liturgi / fra 4. Aarh; frit ved I.A. 1908.”,¹³⁰ at top left corner “P. Brodersen, / Spjarupgaard. / telefon: Egtved Nr. 13.” in print.

MS 33 2210

[**No. 41** Den store, hvide Flok, **No. 76** Op al den Ting]

DK-Kk, CNS 99b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x26.7 cm, 1 folio written in pencil and ink.

Paper type: 10 staves (hand-ruled).

Partly autograph.

Recto: draft without text (pf.) for **No. 41** with heading “Den store, hvide Flok”, melody written in pencil, harmonisation by Paul Hellmuth in ink, first staff bb. 1-4 B major changed to B^b major in ink, bb. 5-16 B major.

Verso: draft without text (pf.) for **No. 76** with heading “Op al den Ting.”, melody written in pencil by CN, harmonisation by Paul Hellmuth in ink.

MS 33 2211

[**No. 41** Den store, hvide Flok, **No. 64** Jeg raaber fast, o Herre]

DK-Kk, CNS 99c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.7x27 cm, 1 bifolio written in pencil, fols. 1^v, 2^f blank.

Paper type: B.& H. Nr. 18. A. 1.12. (10 staves).

Autograph.

On fol. 1^r: draft without text (pf.) for **No. 41**.

On fol. 2^v: sketch for **No. 41** with heading “Den store hvide Flok”, crossed out, without harmonisation; sketch for **No. 64** with heading “N^o. 467?=637. = 632.”, above system “Versemaal: Fred hviler over Land og By”¹³¹ and above top system circle added in red crayon.

MS 33 2212

[**No. 20** Skal Blomsterne da visne, **No. 21** Høgen (Vær hilset Høg over Granetop), **No. 22** Jens Vejmand (Hvem sidder der bag Skjærmen), **No. 23** Sænk kun dit Hoved, du Blomst, **No. 24** Den første Lærke, **No. 25** Husvild (Gi Husly til til Persowner), **No. 26** Godnat (No wil a sej Jer Godnæt)]

DK-Kk, CNS 243.

Donated to The Royal Library by Randi Teglbjærg in 1974.

34.5x26 cm, 15 folios, paginated 1-3 (**No. 20**), 1-3 (**No. 21**), 1-7 (**No. 22**), 1-2 and 1 unpaginated page (**No. 23**), 1-2 (**No. 24**), 1-3 (**No. 25**), 1-4 (**No. 26**); written in ink. Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Printing manuscripts (voice, pf.).

Titles:

No. 20: Title page: “N^o 1 / Skal Blomsterne da visne. / af / Carl Nielsen.”, at top of page “~~Bedes snarest sendt til Hr. Carl Nielsen~~”¹³² added in pencil (foreign hand), compositor’s markings added in pencil.

No. 21: Title on first music page: “N^o 2. / Høgen. / Der Adler.”

No. 22: Title on first music page: “N^o 3 / Jens Vejmand. / (Der alte Steinklopfer).”

No. 23: Title page: “N^o 4 / Sænk kun dit Hoved du Blomst. / af / Carl Nielsen.”

¹³⁰ “Based on the Greek St Jacob’s liturgy / 4th century; freely by F.A. 1908.”

¹³¹ “Metre: Fred hviler over Land og By”.

¹³² “Please, send it as soon as possible to Mr. Carl Nielsen”.

No. 24: Title on first music page: “N^o 5 / Den første Lærke. / Die erste Lerche.”

No. 25: Title on first music page: “N^o 7 6 / Husvild. / Gebt Obdach!”

No. 26: Title on first music page: “N^o 6 7 / Godnat / Gute Nacht”; at top of page “Hele Heftet alle 7 skal have Opustallet 20”¹³³ added (CN), “Hr. Carl Nielsen. / For at undgaa at vende 2 Gange i / ‘Godnat* kan denne maaske ombyttes med / Nr. 7, som gjort er [illegible signature]”¹³⁴ added in pencil (compositor?). “* Ia, det kan De godt! / Carl Nielsen”¹³⁵ added in pencil (CN).
Datings: **No. 21:** “Kolding 16/7 07”.

MS 33 2213

[**No. 238** Studie efter Naturen (Solen skinner i Nabovens Gaard)]

DK-Kk, CNS 244.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller and Anne Marie Telmányi in 1953.

34.5x25.8 cm, 2 folios written in ink, pencil, blue and red crayon, fol. 1^v blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Printing manuscript (voice, pf.) for **No. 238** with heading “Studie efter Naturen”, printer’s additions in pencil and blue crayon, additions in red crayon (CN).

MS 33 2214

[**No. 108** Hør, hvor let dens Vinger smækker]

DK-Kk, CNS 245a.

34.5x25.5 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Fair copy (voice, pf.) of **No. 108** with headings “Svalen.”, stanzas 1-2 below voice, stanzas 3-6 below final system.

133 “The whole volume, all seven must have the Opus number 20”.

134 “Mr. Carl Nielsen. / In order to avoid page turn twice in / ‘Godnat* this one may be swapped with / No. 7, as it has been done [illegible signature]”.

135 “* Yes, you may! / Carl Nielsen”.

MS 33 2215

[**No. 23** Sænk kun dit Hoved, du Blomst]

DK-Kk, CNS 246b.

Donated to The Royal Library by Elisabeth Häuflein Hvidt in 1965.

35.3x27.2 cm, 1 bifolio, fols. 1^r-2^r written in ink, fol. 2^v blank.

Paper type: B. & H. Nr.5 A. (12 staves).

The source has been restored.

Autograph.

Title page: “Sænk kun dit Hoved, du Blomst’ / Digt af Johannes Jørgensen / Musik af / Carl Nielsen.”

Fair copy (voice, pf.) of **No. 23**, stanzas 1-3 written below voice.

MS 33 2216

[**No. 23** Sænk kun dit Hoved, du Blomst]

DK-Kk, CNS 246c.

Donated to The Royal Library by Margrethe Schnohr née Dorph Petersen in 1935.

34.5x26 cm, 1 bifolio written in ink, fols. 1^v-2^v blank.

Paper type: 12 staves.

The source has been restored.

Autograph.

Title on first music page: “Sænk kun dit Hoved du Blomst.”

Fair copy (voice, pf.) of **No. 23**, stanzas 1-3 written below voice.

MS 33 2217

[**No. 23** Sænk kun dit Hoved, du Blomst]

DK-Kk, CNS 246d.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x26 cm, 2 folios, fol. 1^r written in blue crayon, fol. 2^r written in pencil, fols. 1^v, 2^v blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Dating: “8/12 1903 10 Min”¹³⁶

136 Perhaps referring to the duration of the composition (10 min.).

On fol. 1: draft (voice, pf.) for **No. 23**, stanzas 1-3 written below each other below the voice.

On fol. 2^r: sketch for "Chor" and "Bassi" in $\frac{4}{4}$, C major key signature.

MS 33 2218

[**No. 290** Sænk kun dit Hoved, du Blomst]

DK-Kk, CNS 246f.

Acquired by The Royal Library from music publisher Knud Larsen in 1960.

34.8x26 cm, 2 folios, written in ink, fol. 3^r paginated 3, fol. 2^v blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Fair copy (orch. score, voice, fl., fg., vl., va., vc.) of **No. 290**, stanza 1 below voice, with heading "Quasi allegretto".

MS 33 2219

[**No. 290** Sænk kun dit Hoved, du Blomst]

DK-Kk, CNS 246g.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34x27 cm, 1 bifolio written in ink, final page blank.

Paper type: No. 9. F. 24 (24 staves).

Manuscript copy.

Title page: "Carl Nielsen / Sænk kun dit Hoved / instrumentation: / Komponisten".

Manuscript copy (orch. score, voice, fl., fg., vl., va., vc.) of **No. 290**.

Enclosed with the score:

Manuscript copy of parts (fl. 1, 2, fg. 1, 2, vl. 1 (4), vl.2 (3), va. (2) and vc. (2)) for **No. 290**.

Miscellaneous formats of trimmed manuscript paper with writings in ink, pencil, and red and blue crayon.

The desks are numbered differently: numbers added in pencil by Nielsen, numbers in red crayon by a foreign hand; fg. 2 verso: "Fag II" added in pencil by Nielsen. Some of the dynamic markings may have been added by Emil Telmányi.

MS 33 2220

[**No. 101** Tidt er jeg glad, **No. 390** Hymne til Danmark (Danmark i tusind Aar)]

DK-Kk, CNS 248a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

26x17.5 cm, 1 folio, written in ink and blue crayon.

Paper type: 9 staves (hand-ruled), recto: 1 staff added in ink below staff 9.

The source has been restored.

Autograph.

Recto: fair copy (voice, pf.) of **No. 101**.

Verso: draft (vocal score, SA on 1 staff) for **No. 390**, corrections in red crayon.

MS 33 2221

[**No. 101** Tidt er jeg glad]

DK-Kk, CNS 248b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

26x17.5 cm, 1 folio, written in mauve crayon.

Paper type: 8 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Draft without text (voice, pf.) for **No. 101**.

MS 33 2222

[**No. 3** Til Asali (Før drømte jeg fast hver eneste Nat)]

DK-Kk, CNS 249.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35x26 cm, 1 bifolio written in pencil, fols. 1^v-2^r blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

On fols. 1^r, 2^v: sketch for **No. 3**.

On fol. 2^v: sketch for an unidentified instrumental piece in $\frac{6}{8}$ in E minor.

MS 33 2223

[**No. 330** Den danske Sang er en ung, blond Pige, **No. 331** Til min Fødeø (Blidt vugges du i Himmelseng)]

DK-Kk, CNS 306a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

33.6x26.4 cm, 1 folio written in ink on illustrated paper headed "EXPOSTITION UNIVERSELLE".

Paper type: 9 staves (recto).

15 staves (verso).

Autograph.

Dating: "27/11 29."

Recto: fair copy (vocal score, TTBB on 2 staves) of **No. 331** with stanza 1 between staves, stanzas 2-3 written below final staff, stanza 4 written on pasted-in paper.

Verso: fair copy (vocal score, TTBB on 2 staves) of **No. 330** with stanza 1 between staves.

MS 33 2224

[**No. 214** Til mit Hjertes Dronning (Skal vi vandre en Stund), **No. 215** Serenade (See! Luften er stille), **No. 216** Tag jer iagt for Anna! (I Knøse! tag, det raader jeg), **No. 217** Min Sjæl er mørk]

DK-Kk, CNS 250a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

26.5x35 cm, 4 folios, fols. 1^v-4^f written in ink, fol. 4^v written in pencil.

Paper type: 9 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

On fol. 1^f:

fair copy (voice, pf.) of **No. 214** with heading "Til mit Hjertes Dronning' Digt af Shelley", stanza 1 below voice; additions in pencil.

On fols. 1^v-2^f:

fair copy (voice, pf.) of **No. 215** with heading "Serenade' af J. Callanan", stanza 1 below voice.

On fols. 2^v-3^f:

fair copy (voice, pf.) of **No. 216** with heading "Tag jer iagt for Anna' Digt af Robert Burns", stanza 1 below voice.

On fols. 3^v-4^f:

fair copy (voice, pf.) of **No. 217** with heading "Min Sjæl er mørk' Digt af Byron", stanza 1 below voice.

On fol. 4^v:

sketch for string quartet in G minor;¹³⁷ sketch (unison song), G major, $\frac{4}{4}$ with the text "O, Skovmand spar det gamle Træ".

MS 33 2225

[**No. 214** Til mit Hjertes Dronning (Skal vi vandre en Stund), **No. 218** Vejviseren synger (Tilfelds over Bygden staar min Hu)]

DK-Kk, CNS 250b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

26.2x34.8 cm 2 folios, fols. 1^f-2^f written in ink, fol. 2^v written in pencil.

Paper type: 10 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

On fol. 1^f:

fair copy of **No. 214** with heading "Til mit Hjertes Dronning' Digt af Shelley", stanza 1 below voice.

On fols. 1^v-2^f:

fair copy of **No. 218** with heading "Vejviseren synger' Digt af Velhaven."

On fol. 2^v: an unidentified sketch (voice, pf.), G major, $\frac{4}{4}$, beginning of text: "To Bølger".

MS 33 2226

[**No. 49** Et helligt Liv, en salig Død, **No. 53** Frisk op! endnu en Gang, **No. 55** Guds Engle i Flok! synger liflig i Kor, **No. 68** Maria sad paa Hø og Straa, **No. 70** Naar jeg betænker Tid og Stund, **No. 71** Nu Sol i Øst oprinder mild, **No. 81** Ton det, Himmel, syng det, Jord, **No. 85** Verdens Børn har mangt et Sted]

DK-Kk, CNS 251d.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x26 cm, 1 bifolio written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

On fol. 1:

recto: draft without text (pf.) for **No. 81** with headings "Ton det, Himmel" and "N^o 352", in E^b major,

above top system circle added in red crayon; draft without text (pf.) for **No. 71** with heading “Nu Sol i Øst” and “N^o 382”, in F major, above top system circle added in red crayon;

verso: sketch for **No. 68** with heading “N^o 110”, no harmonisation, “Maria sad paa Hø” added (foreign hand); sketch for **No. 49**, headings “N^o 118” and “Salme, Et Helligt Liv” added (foreign hand), above top system circle added in pencil.

On fol. 2:

recto: draft without text (pf.) for **No. 70** with heading “N^o 289”, text in bb. 1-4, above top system circle added in pencil; sketch for **No. 70** crossed out; sketch with heading “169?”;

verso: sketch for **No. 53** with heading “N^o 96”; draft (pf.) for **No. 55** with heading “N^o 99 (E Dur)”, text in final bar, above top system “Guds Engle i Flok” added (foreign hand), and circle added in red crayon; draft for **No. 85** (pf.), headings “N^o 78” and “Verdens Børn har mangt et Blad” added (foreign hand and Irmelin Eggert Møller), in F major, above top system “Verdens børn har mangt et Sted” added by Irmelin Eggert Møller, text fragment.

MS 33 2227

[**No. 184** Tyst som Aa i Engen rinder]

DK-Kk, CNS 254a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.4x26 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (voice, pf.) of **No. 184** with heading “Tyst som Aa i Engen rinder.”, stanza 1 below voice, heading “(N^o 125)” added in pencil (CN).

MS 33 2228

[**No. 184** Tyst som Aa i Engen rinder, **No. 250** Hjemlige Jul, straal'er Du nu!, **No. 262** Der er et yndigt Land]

DK-Kk, CNS 254b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.9x26.2 cm, 1 bifolio written in pencil and ink.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

On fol. 1:

recto: sketch for an instrumental piece written in pencil; draft without text (voice, pf.) for **No. 184** with heading “N^o 125”, written in pencil, heading “Tyst som Aa” added in pencil (foreign hand);

verso upside down: draft without text (pf.) for **No. 250** written in pencil, heading “Skitse til ‘Hvad synger du om’”¹³⁸ added in pencil (Irmelin Eggert Møller).

On fol. 2:

recto: 2 bars of Emil Horneman’s *Dengang jeg drog afsted*, written in ink; rejected sketch without text for *Der er et yndigt Land*, written in ink and pencil, not identical with **No. 262**.

verso: rejected sketch without text (pf.) for *Der er et yndigt Land*, written in pencil, not identical with **No. 262**; rejected sketch for *Der er et yndigt Land* with heading “II”, not identical with **No. 262**; draft without text (pf.) for **No. 262** with heading “III”, heading “Der er et yndigt Land” added in pencil (Irmelin Eggert Møller).

MS 33 2229

[**No. 212** Ud går du nu på livets vej]

DK-Kk, CNS 255b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

9x23.3 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 6 staves.

Autograph.

Printing manuscript (pf.) for **No. 212** with heading “N^o 682”, heading “85” added in blue crayon, below final system “Copyright 1915 by Wilhelm Hansen Leipzig” added (foreign hand).

MS 33 2230

[**No. 88** Ud gaar du nu paa Livets Vej, **No. 107** Der dukker af Disen]

DK-Kk, CNS 255a.

¹³⁸ “Sketch for ‘Hvad synger du om’”; apparently Irmelin was wrong there.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x26 cm, 1 folio, written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Recto: draft (voice, pf.) for **No. 88** with heading “Ud gaar du nu paa Livets Vej. Pag 276”.

Verso: sketch for **No. 107** with heading “N^o 4 / Der dukker af Disen (Pag 120)”.

MS 33 2231

[**No. 312** Udrundne er de gamle Dage]

DK-Kk, CNS 256b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.6x25.8 cm, 1 bifolio written in ink, fol. 2^v blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Title page: “Udrundne er de gamle Dage / for / Bl. Kor / Carl Nielsen”.

Fair copy (vocal score, SATB on 2 staves) of **No. 312** with heading “Udrundne er de gamle Dage”, stanza 1 between staves, stanzas 2-3 below final system; on fol. 2^r “Kære Hr. H. / Roligt, men dog fast og frejdigt. / 2^{det} Vers lidt mere dæmpet, og derpaa atter stærkere i 3^{die} / Hilsen Deres / C.N.”¹³⁹ added in ink (CN).

MS 33 2232

[**No. 312** Udrundne er de gamle Dage]

DK-Kk, CNS 256c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.9x26 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Recto: draft without text (vocal score, SATB on 2 staves) for **No. 312**, heading “Udrundne er de gamle Dage” added (Irmelin Eggert Møller).

Verso: sketch on 2 staves; sketch on 1 staff; sketch on 2 staves; for unidentified instrumental pieces.

MS 33 2233

[**No. 43** Der er en Vej, som Verden ikke kender, **No. 58** Har Haand du lagt paa Herrens Plov, **No. 82** Uforsagt, hvordan min Lykke]

DK-Kk, CNS 257c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

22.7x26 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil.

Paper type: 8 staves (hand-ruled).

Autograph.

Recto: draft without text (pf.) for **No. 82** with headings “Uforsagt.” and “N^o 600”, circle above top staff added in red crayon.

Verso: draft without text (pf.) for **No. 43** with headings “Der er en Vej.” and “N^o 661”, circle added above b. 4 in red crayon; draft without text (pf.) for **No. 58** with heading “N519”.

MS 33 2234

[**No. 83** Under Korset stod med Smerte]

DK-Kk, CNS 258b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.7x25.9 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 2 (12 staves).

Autograph.

Recto: draft without text (pf.) for **No. 83** with heading “N^o 145^b”, text fragments, above heading “Grandjean” added in pencil (CN).

Verso: sketch with heading “Melodi”, without harmonisation; upside down: 3 sketches for vocal parts in Symphony No. 3 Op. 27, second movement.

MS 33 2235

[**No. 155** Vi fik ej under tidernes tryk, **No. 227** De unges sang (Vi fik ej under tidernes tryk), **No. 360** Vi fik ej under Tidernes Tryk]

DK-Kk, CNS 90b.

Donated to The Royal Library by Alfred Nielsen in 1935. 26x17.3 cm, 1 bifolio written in ink, fols. 1^r, 2^v blank.

Paper type: 6 staves.

Autograph.

139 “Dear Mr. H. / Quietly, but still firmly and cheerfully. / Second stanza a little more quiet, and then again louder in the third stanza / Best wishes yours sincerely / C.N.”

Title on first music pages: "De unges Sang".
Fair copy (unison song) of **Nos. 155, 227, 360**, stanza 1 below staff, at top right margin "56" added in ink, on fol. 2^v "N.H. R. / Rosengaarden / Nr / Kølstrup St." added in pencil (CN).

MS 33 2236

[**No. 423** Velkommen Lærkelil]

DK-Kk, CNS 262b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

18x26.4 cm, brown envelope addressed to Nielsen, verso written in pencil.

Paper type: 1 staff (drawn in pencil).

Autograph.

Dating on envelope: 23.12.28.

Verso: sketch without text (unison song) for **No. 423** with heading "Velkommen Lærkelil", "Tekst af Chr. Richardt" added in pencil (foreign hand).

MS 33 2237

[**No. 247** Du frie, danske Tunge]

DK-Kk, CNS 265a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.8x26 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: draft without text for **No. 247** with heading "Vi frie Folk fra Norden" (i.e. the text to which Nielsen originally wrote this melody), two sketches for instrumental pieces.

Verso: sketches for *Prelude, Theme and Variations for Solo Violin*, Op. 48.

MS 33 2238

[**No. 274** Vi Jyder (Vi er Jyder, Børn af Landet)]

DK-Kk, CNS 339a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.2x25.2 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 12 staves.

The source has been restored.

Autograph.

Recto: draft (pf.) for **No. 274** with heading "Vi Jyder" (Irmelin Eggert Møller), beginning of stanza 1 between staves, additions and corrections in ink and blue crayon.

Verso: sketch, piano notation, ♩ , E minor/G major (foreign hand).

MS 33 2239

[**No. 204** Vi sletternes sønner har drømme i sind]

DK-Kk, CNS 267.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

23.5x24.5 cm, 1 folio, trimmed, written in ink, verso blank.

Paper type: 8 staves (hand-ruled).

Autograph.

Printing manuscript (pf.) for **No. 204** with heading "N^o 460", heading "32" added in blue crayon, compositor's markings added in pencil.

MS 33 2240

[**No. 267** Vocalise-Etude, **No. 268** Dansk Vejr (Sus af Vind og Bølgeslag)]

DK-Kk, CNS 270.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

3 folios paginated 1-5 (fol. 3^v unpaginated) written in pencil and ink.

fol. 1: 35x26 cm 12 staves (hand-ruled).

fol. 2: 35.5x27 cm 12 staves (hand-ruled).

fol. 3: c. 21.5x26 12 staves (hand-ruled), trimmed.

The source has been restored.

Autograph.

Dating: "17-7-27" (**No. 267**).

On fols. 1^r-3^r: draft for **No. 267**; fol. 1^v contains an unfinished horn part for the wind quintet, Op. 43.

On fol. 3^v: draft for **No. 268** with heading "Sus af Vind og Bølgeslag." added in ink, stanza 1 added in ink between staves.

MS 33 2241

[**No. 72** O, havde jeg dog tusind Tunger, **No. 86** Vor Herre, han er en Konge stor]

DK-Kk, CNS 271b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x27.4 cm, 1 folio written in pencil and ink, verso blank.

Paper Type: 22 staves (hand-ruled?).

Partly autograph.

Draft without text (pf.) for **No. 86** with heading “N^o 155”, melody written in pencil by CN, harmonisation by Paul Hellmuth in ink, text in bb. 1-2 written by CN in pencil, above top system circle added in red crayon; draft without text (pf.) for **No. 72** with heading “N^o 14”, melody written by CN in pencil, harmonisation by Paul Hellmuth in ink, text fragment written by CN in pencil, above top system circle added in red crayon.

MS 33 2242

[**No. 93** Vor Verden priser jeg tusindfold, **No. 95** Sov ind mit søde Nusseben!]

DK-Kk, CNS 272.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x26 cm, 1 folio written in pencil and blue and red crayon.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Recto: draft (voice, pf.) for **No. 93**, bb. 1-8 with heading “Vor Verden priser jeg tusindfold”; draft (voice, pf.) for **No. 95**.

Verso: draft (voice, pf.) for **No. 93**, bb. 9-13; sketch with text fragment “Kan aldrig fattes Penge” (text from “En Sømand med et modigt Bryst”), not identical with **No. 409**.

MS 33 2243

[**No. 193** Wo Dætter (Hun ær så møj en hwalle Piig), **No. 194** Den Jenn å den Anden (Den jenn ska studier bådde Græsk å Latin)]

DK-Kk, CNS 275a.

Donated to The Royal Library by Anker Olesen in 1967.

34.2x27 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 18 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Fair copy (voice, pf.) of **No. 193** with title “Wo Dætter”, stanza 1 below voice; fair copy of **No. 194** with title “Den jenn å den anden”, stanza 1 below voice.

MS 33 2244

[**No. 193** Wo Dætter (Hun ær så møj en hwalle Piig), **No. 194** Den Jenn å den Anden (Den jenn ska studier bådde Græsk å Latin)]

DK-Kk, CNS 275b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

13.3x27 cm, 1 folio, trimmed, written in ink.

Paper type: 6 staves.

Autograph.

Recto: draft without text (voice, pf.) for **No. 193** with title “Wo Dætter”, corrections in ink and pencil (CN).

Verso: draft without text (voice, pf.) for **No. 194** with title “Den jenn å den anden”.

MS 33 2245

[**No. 1** Solnedgang (Svømmende Skyer, dejlige Cyklader, **No. 6** Genrebillede (Pagen højt paa Taarnet sad), **No. 14** Sang bag Ploven (I solen gaar jeg bag min Plov)]
DK-Kk, CNS 252.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.9x26.1 cm, 1 gathering of 2 bifolios, fol. 1 unpaginated, fol. 2^f paginated (3), fols. 2^v-4^v unpaginated; written in ink.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

2 fold marks: 1 horizontal and 1 vertical (source folded twice).

Manuscript copy.

Title page: “Tre Sange. / Solnedgang. / Sang bag Ploven. / Genrebilleder. / Carl Nielsen.”, “Herold” added in blue crayon.

Manuscript copy (voice, pf.) of **Nos. 1, 6, 14**. The source, which presumably was made after 1897 or 1898, has been used as performance material, a few corrections and additions in pencil; the songs are transposed versions of the originals.

MS 33 2246

[**No. 116** Udrundne er de gamle Dage, **No. 137** Tunge, mørke natteskyer, **No. 138** Som dybest Brønd gir altid klare Vand, **No. 140** Udrundne er de gamle Dage] DK-Kk, CNS 123.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x27 cm, a gathering of 1 bifolio and 2 folios; title page, blank, 1-3, 3 blank pages; written in ink.

Paper type: B.& H. Nr. 18. A. / 7.14. (10 staves).

Autograph.

Title page: "Carl Nielsen / Fire folkelige Melodier / til de danske Højskoler / med Tekster af N.S. Grundtvig, Jakob Knudsen / og / Jeppe Aakjær."

On fol. 2:

recto: fair copy (voice, pf.) of **No. 137** with heading "I Tunge, mørke Nattesky'r", stanzas 1-3 below voice, stanza 4 added in ink below final system (CN);

verso: fair copy (pf.) of **Nos. 116, 140** with heading "II / Udrundne er de gamle Dage.", stanza 1 between staves, stanzas 2-3 added after final bar (CN), the staves with music crossed out in ink and "solgt til Nordens Musik."¹⁴⁰ added in ink (CN).

On fol. 3:

recto: manuscript copy (voice, pf.) for **No. 138** with heading "III", stanza 1 below voice, stanzas 1-4, of which stanza 1 is crossed out in ink, print on a pasted-in paper, trimmed, and "(Jeppe Aakjær)" added in ink (CN).

MS 33 2247

[**No. 327** Ak, Julesne fra Bethlehem]

DK-Kk, CNS 285.

Photocopy.

Autograph.

Fair copy (vocal score, S solo, TTBB on 3 staves) of **No. 327**, with text below S solo and between T and B.¹⁴¹

MS 33 2248

[**No. 328** Hil dig vor Fane!]

DK-Kk, CNS 296a.

Photocopy.

Autograph.

Title page: "Hil dig vor Fane! / komponeret / (for Mandskor) / af / Carl Nielsen. / (Digt af Grundtvig)". Fair copy (vocal score, TTBB on 2 staves) of **No. 328** with stanza 1 between staves, stanzas 2-4 written below final staff.¹⁴²

MS 33 2249

[**No. 332** Kvadet om Nordens Harpe (Nordens herlige Harpe!)]

DK-Kk, CNS 299a.

Donated to The Royal Library by Anders Rachlew in 1958.

34.5x26.2 cm, 1 bifolio paginated 1-3, title page unpaginated, written in ink, in library binding.

Autograph.

Title page: "Kvadet om Nordens Harpe. / Ordene af Aage Berntsen / Tonerne / komponeret for Mandskor / af / Carl Nielsen.", at top of page "Skandinavisk Mandskorstævne / 29-31 Mai 1931 I anledning af / "Bel Canto"s 25 Aar Jubilæum" added in pencil and underlined in blue crayon (CN).

Fair copy (vocal score, TTBB on 4 staves) of **No. 332**, stanzas 1-4 below each staff, corrections in red ink.

MS 33 2250

[**No. 332** Kvadet om Nordens Harpe (Nordens herlige Harpe!), **No. 378** Traaden brister, Rokken staar]

DK-Kk, CNS 299b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.6x25.9 cm, 1 bifolio written in pencil and ink, final page blank.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

¹⁴⁰ "sold to Nordens Musik."

¹⁴¹ See **MS Ext. 27**¹.

¹⁴² See **MS Ext. 28**.

Autograph.

On fol. 1:

recto: draft (vocal score, TTBB on 2 staves) for **No. 332** with heading “*Kvadet om Nordens Harpe*”, corrections added in ink (CN); sketch for pf. named “*Allegretto vivo*”;

verso: draft without text (vocal score, SSA) for **No. 378** with heading “*Trestemmig Kanon*”¹⁴³ added in ink, text fragments.

On fol. 2:

recto: sketches for *Cupid and the Poet*.

Enclosed:

Text:

Dating: “(1/4 1931)”.

26.8x21.8 cm, 1 bifolio written in ink, fols. 1^v-2^r blank.

Printed on fol. 2^v “DET KGL. DANSKE / MUSIKKONSERVATORIUM. / KJØBENHAVN.”

Text for **No. 332** written in ink by Aage Berntsen, tempo markings, dynamic markings and music example added in pencil (CN).

MS 33 2251

[**No. 297** *Afflictus sum*, **No. 298** *Dominus regit me*, **No. 299** *Benedictus Dominus*]

DK-Kk, CNS 308a.

Donated to The Royal Library by Mogens Wøldike in 1979.

34.7x26 cm, 1 gathering of 5 bifolios, title page, pp. 1-19, written in ink, in library binding.

Paper type: 18 staves (hand-ruled).

Autograph.

Title page: “*Palæstrinakoret tilegnet. / af / Carl*

Nielsen / I / Afflictus sum, et humiliatus sum nimis: / rugiebam a gemitu cordis mei. / II / Dominus gegit me, in loco pasquae / ibi me callacavit. [corrected to “collocavit” in pencil] Super aquam / refectiois educavit me. / III / Benedictus Dominus: quoniam mirificavit / misericordiam suam mihi.”

Datings: **No. 297** “15-6-29.”

No. 298 “26-5-29.”

Fair copy (I: vocal score, ATTB, II: vocal score, SATB, III: vocal score, SSATB, respectively) of **Nos. 298, 299, 300**.

MS 33 2252

[**No. 297** *Afflictus sum*, **No. 298** *Dominus regit me*, **No. 299** *Benedictus Dominus*]

DK-Kk, CNS 308b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.9x26 cm, (**No. 297**): 1 gathering of 2 bifolios paginated 1-8, written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

35x26 cm, (**No. 298**): 2 folios paginated 1-4, written in pencil and ink.

Paper type: 12 staves (hand-ruled) (the system organized as 2+3+3+3+1).

35.5x27 cm, (**No. 299**): 4 folios paginated 1-7, final page unpaginated, written in pencil and ink.

Paper type: pp. 1-4: B. & H. Nr 14 A. (24 staves).

pp. 5-8: B. & H. Nr 11 A. (18 staves).

The source has been restored.

Autograph.

Datings: **No. 297** “15-6-29.”

No. 298 “26-5-29”

No. 299 “Damgaard 28-6-29.”

Draft (I: vocal score, ATTB, II: vocal score, SATB, III: vocal score, SSATB, respectively) for **Nos. 297, 298, 299** with headings “I”, “II”, “III”, respectively; additions and corrections in ink (CN), at bottom of pp. 2-3 of III sketch for *The Silent Women*; on pp. 7-8 of **No. 299** fragments (vocal score, S. solo, B. solo, pf.) of bb. 76-87 for *Cantata for the Opening Ceremony of the National Exhibition in Aarhus 1909*; on final page sketch for *Cantata for the Centenary of the Polytechnic College* with text fragments “*En Funke tændt, en Funke blev tændt i det mægtige Rum... Som kløved den Bølgen som ... stum*”.

MS 33 2253

[**No. 297** *Afflictus sum*, **No. 299** *Benedictus Dominus*]

DK-Kk, CNS 308c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35x26.2 cm, 1 bifolio, 1 folio, 1 bifolio, written in pencil and ink.

143 “Three-part canon”.

Paper type: 12 staves (hand-ruled), 12 staves (hand-ruled) (the system organized as 2+3+3+3+1). 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Sketches for **Nos. 297, 299** written in pencil; manuscript copies written in ink of works by Lucia Marenzio, Clemens von Papa, Orlando Lassus, with text fragments, 2 sketches with headings "CN", and 3 with headings "Palæstrina"; 6 bars of af sketch (pf.?) in E^b minor with heading "Allegro", sketch with heading "Anticipationer", sketch (pf.?), E^b major with figured bass.

MS 33 2254

[**No. 299** Benedictus]

DK-Kk, CNS 308d.

28x8.5 cm, a torn-off newspaper page, written in ink. Autograph.

Dating: "POLITIKENS RADIO, Fredag den 21. Juni 1929". sketch (vocal score, TT on 2 staves) for **No. 299**.

MS 33 2256

[**No. 302** Serenade (Gerne vi lytter, naar Strængene bringer)]

DK-Kk, CNS 303b.

26x17.5 cm, 1 bifolio written in ink, fol. 2^v blank.

Paper type: 8 staves.

Manuscript copy.

Title page: "Tenor / Serenade / af Hother Ploug / Musik af Carl Nielsen."

Manuscript copy (vocal part, T) for **No. 302** by Henrik Knudsen.

MS 33 2257

[**No. 301** Sidskensang (Du er, min Tro, en underlig Pog)]

DK-Kk, CNS 304a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.9x26.7 cm, 1 gathering of 3 bifolios paginated 1-6, titel page unpaginated, written in ink, fols. 4^v-6^f blank, in library binding.

Paper type: B. & H. Nr. 2. E. (14 staves).

The source has been restored.

Autograph.

Title page: "Sidskensang. / Digt af Aarestrup / komponeret for Kor a capella / (2 Sopraner, Alt og Tenor) / af / Carl Nielsen.", "Zeissiglied" and "Sunget af Cæciliaforening." added in pencil (foreign hand).

Fair copy (vocal score, SSAT on 4 staves) of **No. 301**, Danish text added below staves, German text added in pencil below Danish text (foreign hand); on final page sketch for pf. with heading "Andantino"; compositor's markings added in pencil.

MS 33 2258

[**No. 301** Sidskensang (Du er, min Tro, en underlig Pog)]
DK-Kk, CNS 304b.

Donated to The Royal Library by P.S. Rung Keller in 1955.

35.2x27 cm, 1 gathering of 3 bifolios, paginated 1-8, written in ink, title page and fols. 5^v-6^f blank, fol. 6^v written in pencil.

Paper type: B. & H. Nr. 2. E. (14 staves).

Autograph.

Title page: "Til Frederik Rung. / Sidskensang / af Aarestrup / komponeret for blandet Kor / af / Carl Nielsen", on label pasted in at left bottom corner "H. & Fr. Rungs Musik-Arkiv. / a capella. / N^o 631. Rung-Keller." Dating: "11/12 06."

Fair copy (vocal score, SSAT on 4 staves) of **No. 301**; on final page: sketch for an unidentified instrumental piece, written in pencil (foreign hand).

MS 33 2259

[**No. 301** Sidskensang (Du er, min Tro, en underlig Pog)]
DK-Kk, CNS 304c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x27 cm, 2 bifolios, paginated 4-8, fols. 1-2^f unpaginated, written in pencil.

Paper type: B. & H. Nr. 2. E. (14 staves).

Autograph.

Draft (vocal score, SSAT on 4 staves) for **No. 301** with heading "Chor".

MS 33 2260

[**No. 301** Sidskensang (Du er, min Tro, en underlig Pog)]
DK-Kk, CNS 304d.

25.9x17.1 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 8 staves (hand-ruled).

Manuscript copy (Christian Geisler).

Page with corrections for **No. 301** with heading “Nogle Smaarettelser ved Udførelsen / af ‘Sidskensang’ venligst fra Chr. G.”;¹⁴⁴ few additions in red crayon.

MS 33 2261

[**No. 311** Sjølund's Sangere (Paa Sjølund's fagre, sommerskønne Ø)]

DK-Kk, CNS 305a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

38.2x26 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 14 staves (hand-ruled).

Autograph.

Title on first music page: “Sjølund's Sangere.”

Fair copy (vocal score, SATTB on 3 staves) of **No. 311**, below final system “Med lille Korbesætning kan de indklammede Toner udelades.”¹⁴⁵ added in ink (CN).

MS 33 2262

[**No. 311** Sjølund's Sangere (Paa Sjølund's fagre, sommerskønne Ø)]

DK-Kk, CNS 305b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

21.7x26 cm, 1 folio, trimmed, written in pencil.

Paper type: 8 staves (hand-ruled).

Autograph.

Recto: sketch (vocal score, SATTB on 3 staves) for **No. 311** in E major, heading “Paa Sjølund's fagre, sommerskønne Ø.” and above top staff “Karl Elnegaard” added (Irmelin Eggert Møller).

Verso: sketch (vocal score, SATTB on 2 staves) for **No. 311**, in E^b major, heading “Paa Sjølund's fagre, sommerskønne Ø.” added (foreign hand), at bottom

of page “Sjølund's Sangere / Karl Elnegaard” added in pencil (Irmelin Eggert Møller).

MS 33 2263

[**No. 322** Til Snapsen i ‘Bel Canto’ (Endskønt jeg ganske sikkert ved)]

DK-Kk, CNS 307a.

Privately owned; copy donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

Autograph.

Title on first music page: “Til Snapsen i ‘Bel canto.’”

Dating: “16/909.”

Fair copy (vocal score, TTBB on 2 staves) of **No. 322**.

MS 33 2264

[**No. 322** Til Snapsen i ‘Bel Canto’ (Endskønt jeg ganske sikkert ved), **No. 323** De unges Sang (Vi fik ej under Tidernes Tryk)]

DK-Kk, CNS 307b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x27 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 18 staves (hand-ruled).

Autograph.

Recto: draft (vocal score, TTBB on 2 staves) for **No. 322** with heading “Allegretto / underfundigt”, text between staves; draft without text (vocal score, TTBB on 2 staves) for **No. 323**.

Verso: sketch for an unidentified piece for 2 instruments.

MS 33 2267

[**No. 23** Sænk kun dit Hoved, du Blomst]

► *Sleep*, Op. 18

DK-Kk, CNS 311c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.7x26.2 cm, 1 folio written in blue crayon.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Sketch for **No. 23**.

For a complete description of this manuscript, see CNU III/1, p. 212.

144 “A number of minor corrections for the performance / of ‘Sidskensang’ best wishes from Chr. G.”

145 “The notes in brackets may be left out if only a small chorus is available.”

MS 33 2269

[**No. 144** Syndfloden (Når nat udvælder), **No. 158** Syndfloden (Når nat udvælder)]
DK-Kk, CNS 309b.

► *Springtime on Funen*, Op. 42

34.5x26 cm, 1 bifolio written in pencil.

Autograph.

Sketch for **Nos. 144, 158**.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

For a complete description of this manuscript, see CNU III/1, pp. 213-214.

MS 33 2276

[**No. 286** Gensyn (Hvor blev den Blomst, som fyldte), **No. 331** Til min Fødeø (Blidt vugges du i Himmelseng)]

► *Hymn to Art*

DK-Kk, CNS 316d.

35x26 cm, written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

In vocal parts, B, on final page: sketch without text (vocal score, SATB on 2 staves) for "Til min Fødeø", in E^b major, named "Andante"; draft without text (vocal score, TTBB on 2 staves) for **No. 331** in G major; draft for **No. 286**.

For a complete description of the manuscript see CNU III/3.

MS 33 2280

[**No. 11** Æbleblomst (Du fine hvide Æbleblomst!)]

► *Hymnus Amoris*, Op. 12.

DK-Kk, CNS 310c.

35.5x27 cm, 1 folio written in pencil, paginated 50-51.

Paper type: B & H. Nr. 14 D. (24 staves).

Autograph.

On pp. 50-51: draft (voice, pf.) for **No. 11**.

For a complete description of this manuscript, see CNU III/1, pp. 209-210.

Includes also a sketch for Holstein's poem, "Kys mig paa Øjnene, Sol"

MS 33 2292

[**No. 110** Købmands-Vise (En Købmand han staar bøjet)]
DK-Kk, CNS 319f.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x27 cm, 1 bifolio written in ink, fol. 2^v blank.

Paper type: B. & H. Nr. 3. A. 6. 13. (16 staves).

Autograph.

Title page: "Carl Nielsen / En Købmands-Vise. / Tekst / af / Valdemar Rørdam.", at top of page "1 Tone op" added in pencil (foreign hand), compositor's markings added in pencil.

Printing manuscript (voice, pf.) for **No. 110** in D major, stanzas 1-3 added below voice, stanzas 4-5 printed on a pasted-in paper, trimmed.

MS 33 2296

[**No. 293** Skummende laa Havet, **No. 294** Danmark, du kornblonde Datter]

DK-Kk, CNS 320d.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller and Anne Marie Telmányi in 1953.

34,5x25,5 cm, 1 bifolio written in ink and pencil, fol. 2^v blank; in library binding.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

On fol. 1^r: printing manuscript (vocal score, SATB on 2 staves) for **No. 293** with heading "Skummende laa Havet", stanza 1 between staves, stanza 2 added at right bottom corner, compositor's markings added in ink and pencil.

On fols. 1^v-2^r: printing manuscript (vocal score, SATB on 2 staves) for **No. 294** with heading "Danmark Du kornblonde Datter", stanzas 1-2 between staves, stanza 3 below bottom staff, compositor's markings added in ink and pencil.

MS 33 2301

[**No. 277** Der går et stille tog]

► *Cantata for the Centenary of the Polytechnic College*.

DK-Kk, CNS 324c.

Autograph.

On fol. 5^r: draft (pf.) for **No. 277** with heading “Højskolesangbogen N^o 422a”, stanza 1 between staves.
For a complete description of this source, see CNU III/3.

MS 33 2309

[**No. 314** Af Flamme blev du avlet]

DK-Kk, CNS 284.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.3x27 cm, 1 bifolio written in pencil, fol. 2^v blank.
Paper type: Nr. 3 F. 12. (12 staves).

Autograph.

Title on first music page: “Ligbrændingskantate” added (foreign hand).

Draft (vocal score, SSATB on 4 staves) for **No. 314** with text fragments; on fol. 2^r: 2 stanzas written in ink on pasted-in paper (Sophus Michaëlis).

MS 33 3005

[**No. 287** Island (I gamle Dage for over hundred tusind Aar tilbage)]

DK-Kk, CNS 312a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x37 cm, 2 bifolios, 1 folio, paginated 1-6, 6-7 (pagination error) written in ink, fol. 5^v blank, in green library binding.

Paper type: 10 system (10 staves).

The source has been restored.

Autograph.

Title page: “Island / Digt af / Otto Lagoni / med ledsagende / Musik / af / Carl Nielsen.”

Dating: “29/1 29”.

Fair copy of **No. 287**.

MS 33 3006

[**No. 287** Island (I gamle Dage for over hundred tusind Aar tilbage)]

DK-Kk, CNS 312b.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35x27.5 cm, 1 bifolio written in pencil.

Paper type: 10 system (10 staves).

Autograph.

Draft for **No. 287**, a few additions in red crayon. On fol. 2: also a draft for a prelude for organ Op. 51 and an unidentified sketch (for organ). For a complete description of this, see CNU II/12, p. 249.

MS 33 3009

[**No. 237** Ariels Sang (Selv naar Tordenen tynger)]

DK-Kk, CNS 327d.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller and Anne Marie Telmányi in 1953.

34.5x25.5 cm, 1 bifolio, written in ink, fol. 2^v blank
Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

On fol. 1^r: beginning of fair copy of **No. 237**, bb. 1-3, crossed out.

On fols. 1^v-2^r: printing manuscript (voice, pf.) for **No. 237** with heading “Ariels Sang”, the last 4 bars on a different type of manuscript paper are pasted in, compositor’s additions in pencil and blue crayon.

MS 33 3018

[**No. 284** Det är höst]

► *Cupid and the Poet*

DK-Kk, CNS 333c.

34.5x27 cm, 8 folios written in pencil and ink.

The source has been restored.

Autograph.

Dating: “7/12 2”.

On fol. 2^r (upside down):

draft (voice, pf.) for **No. 284**, bb. 37-66 (crossed out), additions in ink.

For a complete description of this source, see CNU I/9, p. 294.

MS 33 3034

[**No. 228** Halloges Sang (Min Hjelm er mig for blank og tung)]

DK-Kk, CNS 341b.

► *Hagbarth and Signe*

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

26x35 cm, 4 bifolios, 3 folios and 1 trimmed folio written in pencil and ink.

Autograph.

On fol. 8: draft (voice, pf.) for **No. 228** with heading "Halloges Sang af 'Hagbart og Signe'" added in ink. For a complete description of this source, see CNU I/6, pp. 303-304.

MS 33 3039

[**No. 17** Hellelidens Sang (Helleliden aksler sin Kofte graa), **No. 18** Olufs Sang (Vegen er Dagen), **No. 19** Dansevise (Hr. Oluf, der bredes dig Dug)]
DK-Kk, CNS 342e.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller and Anne Marie Telmányi in 1953.

34.5x 26 cm, 4 folios, paginated 2-8, final page unpaginated, written in ink.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Printing manuscript (voice, pf.) for **No. 17**, bb. 7-11, **Nos. 18, 19**, compositor's markings added in pencil, few additions in blue and red crayon.

See also **MS 32 3060**.

MS 33 3055

[**No. 117** Vildt gaar Storm mod sorte Vande, **No. 118** Min Pige er saa lys som Rav, **No. 119** Dengang Ørnen var flyveklar, **No. 120** Ved Festen fik en Moder Bud, **No. 121** Tidselhøsten tegner godt, **No. 122** Saa bittert var mit Hjerte, **No. 123** Dengang Døden var i Vente]

DK-Kk, CNS 345b.

Acquired by The Royal Library from The Royal Theatre in 1946.

35.5x26.5 cm, 6 folios, title page, blank, 2-11; written in ink; in library binding.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Title page: "Sangene / til / Helge Rode^s Festspil / 'Moderen' / Musiken komponeret af / Carl Nielsen.", at top right corner stamped: "DET KGL. TEATERS / MUSIKARKIV.", at top left corner "Hr. Lehmann." added in pencil (foreign hand) and "944" added in blue crayon (foreign hand).

Fair copy (voice, pf.) of **Nos. 120, 117, 118, 119, 121, 122, 123** with headings "I", "II", "III", "IV", "V", "VI", "VII", respectively; "IV", "V", "VI", "VI" changed to "10", "11", "13", "18" in pencil (CN?), respectively; stanza 1 below voice, the following stanzas added below final system; additions in pencil and red crayon (foreign hand).

MS 33 3061

[**No. 306** Som en rejselysten Flaade]

DK-Kk, CNS 345h.

35x25 cm, 1 bifolio written in pencil, fols. 1^v-2^v blank. Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Draft without text (vocal score, SATB) for **No. 306**; heading "Som en rejselysten Flaade" added (foreign hand).

MS 33 3062

[**No. 177** Som en rejselysten flåde]

DK-Kk, CNS 345g.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34x27 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 12 staves.

Autograph.

Recto: sketch for **No. 177**, text fragments; at bottom of page 2 bars of the prelude with the title "Forspil" added in blue crayon; additions in blue crayon.

Verso: sketch for bb. 21-34 of *Echo Song* from *The Mother*.

MS 33 3070

[**No. 231** Katholsk Ungdomssang (Velsignet være du, vor Herre, Gud)]

DK-Kk, CNS 347e.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.5x26 cm, 1 bifolio written in pencil.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

On fols. 1^r-2^r: sketches for *Midsummer Eve Play*, see CNU I/6, p. 306.

On fol. 2^v: sketch for **No. 231** with heading "Katolsk Ungdomssang af Joh. Jørgensen".

MS 33 4017

[**No. 36** Gamle Anders Røgters Sang (Der staar en Purle), **No. 37** Kommer I snart, I Husmænd! (Raabet stiger i Morg'nens Skær)]

DK-Kk, CNS 349a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller and Anne Marie Telmányi in 1953.

26x34.5 cm, 3 folios, paginated 1-6, written in ink, pencil and blue crayon, library binding.

Paper type: 16 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Title on first music page: "To Sange af Jeppe Aakjærs Drama / 'Ulvens Søn' komponeret af Carl Nielsen / I / Gamle Anders Røgters Sang."

Printing manuscript (voice, pf.) for **Nos. 36, 37**.

No. 36 with complete text underlay, from b. 13 the accompaniment is indicated by letters that refer to bb. 2-12; **No. 37** with complete text underlay, from b. 12 the accompaniment is indicated by letters that refer to bb. 3-11; compositor's marking added in pencil.

MS 33 4018

[**No. 36** Gamle Anders Røgters Sang (Der staar en Purle), **No. 37** Kommer I snart, I Husmænd! (Raabet stiger i Morg'nens Skær)]

DK-Kk, CNS 349b.

Acquired by The Royal Library from the music publisher Knud Larsen in 1954.

34.5x26 cm, 4 folios, unpaginated, 5 pages written in ink, additions in pencil and blue crayon, fols. 3^v-4^v blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Title page: "To sange / af Jeppe Aakjærs / Drama / 'Ulvens Søn' / komponerede / af / Carl Nielsen."

Fair copy (voice, pf.) of **No. 36** in C major; "D Dur" added in pencil in the margin; fair copy (voice, pf.) of **No. 37**. A text sheet (26.5x21 cm) enclosed with Jeppe Aakjær's poems in autograph and with signature; the sheet also includes a manuscript copy of the text of Dorre's song "Jeg gaar i tusind Tanker".

MS 33 4019

[**No. 36** Gamle Anders Røgters Sang (Der staar en Purle), **No. 37** Kommer I snart, I Husmænd! (Raabet stiger i Morg'nens Skær)]

DK-Kk, CNS 349c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

35.5x27 cm, 1 bifolio, written in pencil and ink.

Paper type: B.&H. Nr 11 A. (18 staves).

Autograph.

On fol. 1:

recto: a sketch for the melody of **No. 37** with text underlay and a harmonised setting without text underlay;

verso: a sketch without text underlay for the melody of **No. 36** as well as harmonisation exercises and an added note: "Riis Magnussen / Tilf. Byen 1455y" (CN).

On fol. 2:

recto: sketch with scanty text underlay (voice, pf.) for **No. 36** (in C major) and a harmonisation exercise. verso: harmonisation exercises with the comment "De enkelte stemmer melodiske!!!!"¹⁴⁶

MS 33 4021

[**No. 27** Fædreland! Fædreland!, **No. 28** Ja, tag os, vor Moder, **No. 30** Vibekes Sang (Jeg mødte en Sang), **No. 31** Havets Sang (Havet omkring Danmark)]

DK-Kk, CNS 350c.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

146 "The individual parts, melodic!!!!"

34.5x26 cm, 3 bifolios in 1 gathering, fols. 1^v-5^r: paginated 1-8, written in ink, pencil and blue crayon.

Paper type: 18 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Title page: "Carl Nielsen. / Sange til 'Willemoes / I Fædreland! / II Ja, tag os vor Moder. / III Havets Sang. / IV Vibeke's Sang." Also noted on the title page in pencil: "1 Fl / 2 Cl / 2 Horn / 2 Tr / 1 Bas / Pauk / 2 Im / 1 II / 1 Br / 1 C / Cb".

End-dated: "31/12 07".

Fair copy of **No. 27** (voice and bass drum) and **Nos. 28, 30, 31** (voice, pf.). On fol. 6^r: sketch for "Fædreland! Fædreland!" (voice, pf.) added in blue crayon; fol. 6^v: "K Lyhne Rabeck / Op til Vaaben Danske / Mænd / hør Dit Fædre" added in pencil (foreign hand).

MS 33 4024

[**No. 304** Ja, tag os, vor Moder]

DK-Kk, CNS 350e.

Acquired by The Royal Library from the estate of Henrik Knudsen in 1947.

17.6x27.1 cm, 1 folio written in pencil.

Paper type: 9 staves (hand-ruled).

The source has been restored.

Autograph.

Draft without text (vocal score, SATB on 2 staves) for **No. 304**, text fragments; recto "C. Nielsen" added

(foreign hand), verso in right margin "Hr Siboni / Brogade 22." added (CN).

MS 33 4025

[**No. 203** Havets Sang (Havet omkring Danmark)]

► *Willemoes*

DK-Kk, CNS 350.

35.5x27 cm, 3 bifolios written in pencil.

Paper type: B & H. Nr. 14. A: 11.08. (24 staves).

The source has been restored.

Autograph.

On fol. 1^r:

draft without text (unison song) for **No. 203**, in E major, above top staff "transp:" added (CN).

For a complete description of the manuscript, see CNU I/6, p. 298.

MS 99 999

[Illegible song, presumably "Drømde mik en Drøm"]

DK-Kk, Department of Needlecraft.

Donated to The Royal Library by former fisherman Finis Terrae in 1956.

25.8x30 cm. 1 knitted potholder, green with yellow notes and red key signatures. Slightly moth-eaten.

Purl-knitted on lower part.

Autograph.

Dating "1910" in black cross stitch. The song progressively starts in C major and ends in G sharp minor.

Not published in the present edition.

MANUSCRIPT SOURCES

(n o t i n D K - K k , C N S)

MS Ext. 1

[**No. 1** Solnedgang (Svømmende Skyer, dejlige Cyklader)]

DK-Kk, Emilie Demant Hatt, Tilg. 391.

Donated to The Royal Library by the estate of Emilie Demant Hatt in 1958.

34.5x26.1 cm, 1 bifolio, 2 pages written in ink, 2 pages blank.

Paper type: 12 staves.

The source is worn and repaired at the edges.

Manuscript copy (voice, pf.) of **No. 1** with few corrections and additions in pencil (foreign hand), at top right corner of fol. 1^v “Carl Nielsen” added in ink (foreign hand). The copy may have been made before the publication of *Solnedgang*.¹⁴⁷

MS Ext. 2

[**No. 95** Sov ind mit søde Nusseben!]

DK-Kk, CNA I.D.3.b., letter of 11.11.1914 to CN from Margrete Rosenberg.

1 folio written in pencil.

Paper type: ordinary paper, 6 staves (drawn in pencil). Autograph.

Recto: “Attest / At Carl Nielsen, som Familiens Overhoved, skal have Ret til af Navn at være Værkets Ejer, ligesom der ogsaa herved bevidnes ham min bedste Anbefaling som Lærer i Contrapunkt og som Componist – 11/11 1914 / Margrete Rosenberg”.¹⁴⁸

Verso: draft without text (unison song) for **No. 95**.

MS Ext. 3

[**No. 178** Lær mig, nattens stjerne]

DK-Kk, Musik- og Teaterafdelingen. Torben Schousboes Samling, XIV, 2.

Donated to The Royal Library in 2004.

Recto: printed page from *The Folk High School Songbook* (tenth edition (1922)) No. 153 with text for **No. 178**, sketch (pf.) for **No. 178** added in pencil (CN); verso: incomprehensible sentence added in pencil (CN).

MS Ext. 4

[**No. 179** Sangen har lysning]

DK-Kk, Musik- og Teaterafdelingen. Torben Schousboes Samling, XIV, 2.

Donated to The Royal Library in 2004.

Recto: printed page from *The Folk High School Songbook* (tenth edition (1922)) No. 212 with text for **No. 179**. Verso: blank.

MS Ext. 5

[**No. 180** Hvad synger du om saa højt i det blå?]

DK-Kk, Musik- og Teaterafdelingen. Torben Schousboes Samling, XIV, 2.

Donated to The Royal Library in 2004.

Recto: printed page from *The Folk High School Songbook* (tenth edition (1922)) No. 407 with text for **No. 180**.

MS Ext. 6

[**No. 181, No. 200** Nu skal det åbenbares]

DK-Kk, Musik- og Teaterafdelingen. Torben Schousboes Samling, XIV, 2.

Donated to The Royal Library in 2004.

Recto: printed page from *The Folk High School Songbook* (tenth edition (1922)) No. 626 with text for **Nos. 181, 200**.

Verso: blank.

MS Ext. 7

[**No. 195** Æ Lastræ (Mi Håsbond wa en piinwon Rad)]

DK-Kk, Musik- og Teaterafdelingen. Torben Schousboes Samling, XIV, 2.

Donated to The Royal Library in 2004.

1 folio, typewritten with additions in pencil (CN). Typewritten text for **No. 195** with Anton Berntsen's signature in ink.

¹⁴⁷ See **PR 1**

¹⁴⁸ “Certificate: this is to testify that Carl Nielsen, as head of the family, shall rightly be named the owner of the work; and also I testify to the fact that he is an excellent teacher of counterpoint and a good composer – 11/11 1914 Margrete Rosenberg”.

MS Ext. 8

[No. 202 Vi nævner et navn]

DK-Kk, CNA, I.A.c., letter of 15.6.1926 from CN to Thorvald Aagaard.

1 bifolio written in ink.

Paper type: ordinary paper, 6 staves (drawn in ink).
Autograph.

On fol. 2^r: fair copy (pf.) of No. 202 with stanza 1 between staves.

MS Ext. 9

[No. 214 Til mit Hjertes Dronning (Skal vi vandre en Stund)]

DK-Kk, HA Ut 391, Emilie Demant Hatt, Erindringer og Breve.

18.6x34.5 cm, 1 folio, trimmed, written in ink; a small piece of paper (16.5x13.2 cm) glued on to the music paper.

Paper type: 7 staves.

Manuscript copy.

Recto: manuscript copy (voice, pf.) of No. 214 with heading “Til mit Hjertes Dronning”, stanza 1 below voice.

The glued-on page contains a copy of all six stanzas.

Verso: the song *Hans Tavsén* (pf.), Danish folk song with text by B.S. Ingemann.

MS Ext. 10

[No. 220 Alle de voksende Skygger]

DK-Kk, HA Ut 391, Emilie Demant Hatt, Erindringer og Breve.

26x34.5 cm, 1 folio written in ink.

Paper type: 9 staves (hand-ruled).

Autograph.

Fair copy (voice, pf.) of No. 220 with heading “Alle de voksende Skygger”.

MS Ext. 11

[No. 225 Jeg synes om din lette Gang]

Reproduced in: Torben Meyer & Frede Schandorf Petersen, *Carl Nielsen. Kunstneren og Mennesket*. Copenhagen 1947-1948, bd. 1, s. 81.

1 page, original probably written in ink.

Paper type: 9 staves (hand-ruled).

Autograph.

Dating: “Østrupgaard den 11 Juli 1906.”

Fair copy (voice, pf.) of No. 225.

MS Ext. 12

[No. 244 Det danske Brød paa Sletten groer]

DK-Kk, CNA, 2004/92. Letter of 18.7.1921 from CN to Thorvald Aagaard.

1 folio, trimmed, written in pencil and ink.

Paper type: 4 staves (hand-ruled).

Autograph.

Recto: draft (pf.) for No. 244 with stanza 1 written in ink between staves.

Verso: sketch (pf.) with text fragment “De Snekker mødtes ikvæld paa Hav”, crossed out in pencil.

MS Ext. 13

[No. 249 Julesang (Himlen mørkner stor og stum)]

DK-Kk, Musik- og Teaterafdelingen. Torben Schousboes Samling, XIV, 2.

Donated to The Royal Library in 2004.

9.4x5 cm, 1 folio, typewritten flimsy paper.

21x13.6 cm, 1 bifolio written in ink.

Partly autograph.

Folio: text for No. 249, stanza 1, first line: “Himlen straalør stor og stum”, bifolio, fol. 1^r: text for No. 249, stanzas 2-4 written in ink by Carl Nielsen.

MS Ext. 14

[No. 261 Det vi véd, at siden slangens gift]

DK-Kk, Musik- og Teaterafdelingen. Torben Schousboes Samling, XIV, 2.

Donated to The Royal Library in 2004.

Recto: printed page from *The Folk High School Songbook* (tenth edition (1922)) No. 115 with text for No. 261.

Verso: blank.

MS Ext. 15

[No. 266 I kølende Skygger]

DK-Kk, Musik- og Teaterafdelingen, CNU, box with music formerly belonging to Sylvia and Paul Schierbeck.

34x25.5 cm, 1 folio written in ink, verso blank.
Paper type: 12 staves.
Manuscript copy.
Manuscript copy (voice, pf.) of **No. 266**, F Major, with heading "I kølende Skygger".

MS Ext. 16

[**No. 268** Dansk Vejrs (Sus af Vind og Bølgeslag)]
DK-Kk, Musik- og Teaterafdelingen. Torben Schousboes Samling, XIV, 5.
Donated to The Royal Library in 2004.
34.5x26 cm, 1 bifolio written in ink, fol. 2 blank.
Paper type: 12 staves (hand-ruled).
Autograph.
Title page: "Sus af Vind og Bølgeslag / Digt af / Ove Rode / med Toner af / Carl Nielsen."
Dated: "22-7-27."
On fol. 1^v: fair copy (pf.) of **No. 268**.

MS Ext. 17

[**No. 272** Guldfloden (Der strømmer en Flod mod det evige Hav)]
DK-Kk, Musik- og Teaterafdelingen. Torben Schousboes Samling, XIV, 2.
Donated to The Royal Library in 2004.
Recto: printed page from *The Folk High School Songbook* (tenth edition (1922)) No. 121 with text for **No. 272**.
Verso: blank.

MS Ext. 18

[**No. 275** Tanker skal tændes]
DK-Kk, CNA I.D.3.b., letter of 6.8.1929 to Irmelin Eggert Møller from CN.
c. 15.5x26 cm, 1 folio, trimmed, written in ink.
Paper type: 7 staves (hand-ruled).
Autograph.
Recto: fair copy of **No. 275**.
Verso: Letter to Irmelin Eggert Møller [06.08.1929]:
"Kære Irme! Nu har jeg alt i Orden og rejser nu over Aarhus op til Mor i Silkeborg, trods hendes Protest. Jeg glæder mig rigtig til at gaa rundt med hende, nu jeg er helt fri. Her [er] den ene Korsang som jeg har

udsat paa denne lette Maade til dig. Mange Hilsener. Spillede i Aftes Bridge hos Eggert med Jürgens og Boye-Lehn; det var meget morsomt. Det er opvakte Fyre, disse her Læger, sommetider er jeg helt dum Mange kærlige Hilsener D[in]".¹⁴⁹

MS Ext. 19

[**No. 278** Fremtidens Land!]
DK-Kk, Musik- og Teaterafdelingen. Torben Schousboes Samling, XIV, 2.
Donated to The Royal Library in 2004.
Recto: printed page from *The Folk High School Songbook* (tenth edition (1922)) No. 571 with text for **No. 278**.
Verso: "115 153 212 558 626" added in pencil (CN).

MS Ext. 20

[**No. 284** Det ä höst]
DK-Kk, Musik- og Teaterafdelingen, CNU, box with music formerly belonging to Sylvia and Paul Schierbeck.
34.5x27 cm, 1 bifolio written in ink.
Paper type: Nr. 3. F. 12 (12 staves).
Manuscript copy.
Manuscript copy (voice, pf.) of **No. 284**, E Minor, with heading "Carl Nielsen. (Alma Rogberg.) / Det är höst." "Sylvia Schierbeck" and "2 M" added in pencil.

MS Ext. 21

[**No. 290** Sænk kun dit Hoved, du Blomst]
DK-Kk, C II, 10, kasse 6 f.3.
26x17.5 cm, 14 folios written in ink.
The source has never been used.
Manuscript copy.
Parts (fl. 1,2, fg. 1,2, vl. 1 (3), vl. 2 (3), va. (2 on same bifolio), vc. (2 on same bifolio)) for **No. 290**.

149 "Dear Irme! Now everything is settled and I shall go and see mother in Silkeborg via Aarhus in spite of her protest. I am really looking forward to walking around with her, as I am now absolutely free. I enclose one of the choral movements which I have arranged in an easy way for you. Best wishes. Last night I played bridge at Eggert's with Jürgens and Boye-Lehn; it was very amusing. Such doctors are clever fellows, sometimes I feel quite stupid. Love from Yours".

MS Ext. 22

[No. 291 Der er et yndigt Land]

Odense Bys Museer.

1 folio paginated 1-2, written in pencil.

Paper type: 16 staves.

Autograph.

Draft without text (orch. (fl. cl. (A), cntt. (A), trb. 1,2, vl. 1,2, va., vc., cb., and pf. probably for rehearsal)) for **No. 291** with heading "En ny Melodi til: / Der er et yndigt Land.", at top right corner stamped "Hans Eshøj Johannesen".

MS Ext. 23

[No. 296 Nu er for stakket Tid forbi]

DK-Kk, Musik- og Teaterafdelingen. Torben Schousboes Samling, XIV, 2.

Donated to The Royal Library in 2004.

28x21.5 cm, 1 folio, written in ink (Knud Malmstrøm).

Text for **No. 296**, sketch added in pencil (CN).

MS Ext. 24¹

[No. 301 Sidskensing (Du er, min Tro, en underlig Pog)]

DK-Kk, Mf. 2314, Orkesterbiblioteket.

Acquired from Musikforeningens Arkiv in 1945.

26.5x17.5 cm, 1 gathering of 3 bifolios paginated 1-6, title page and final folio unpaginated; written in ink, final folio blank.

27x17 cm, 4 gatherings written in ink, in brown covers.

Paper type: 10 staves (hand-ruled).

Manuscript copy.

Title page: "Sidskensing / Digt af Aarestrup. / komponeret for Kor a capella / (2 Sopraner, Alt og Tenor.) / af / Carl Nielsen."

Manuscript copy (vocal score, SSAT) of **No. 301**, and vocal parts (34 S1, 33 S2, 24 A, 23 T); all parts stamped "31".

MS Ext. 24²

[No. 301 Sidskensing (Du er, min Tro, en underlig Pog)]

DK-Kk, C II, 10, kasse 5a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

34.1x26 cm, 1 gathering of 3 bifolios, paginated 1-9, title page, fols. 5^v-6^v unpaginated, written in ink., fols. 5^v-6^v blank.

Manuscript copy.

Title page: "'Sidskensing' / Digt af Aarestrup. / komponeret for Kor à capella: 2 Sopraner, alt og Tenor / af / Carl Nielsen.", stamped "CÆCILIAFORENINGEN", "Nr.128." added in ink.

Manuscript copy (vocal score, SSAT) of **No. 301**.

MS Ext. 24³

[No. 301 Sidskensing (Du er, min Tro, en underlig Pog)]

DK-Kk, Cæcilia-Foreningens Arkiv.

Acquired by The Royal Library from Cæcilia-Foreningens Arkiv 1945.

26x17.5 cm, 24 bifolios written in ink.

Manuscript copy of 24 vocal parts for **No. 301**.

MS Ext. 24⁴

[No. 301 Sidskensing (Du er, min Tro, en underlig Pog)]

DK-Kk, C II, 10, kasse 5a.

Donated to The Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

26x17.5 cm, 18 bifolios written in ink.

Manuscript copy of 87 vocal parts for **No. 301**, all parts stamped "CÆCILIAFORENINGEN".

MS Ext. 25¹

[No. 303 Kom, Gudsengel, stille Død]

DK-Kk, C II, 10, kasse 6D.

34x26 cm, 1 bifolio written in ink.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Manuscript copy.

Title page: "Frederik Rung tilegnet / 'Kom, Gudsengel, stille Død!' / Digt af Emil Aarestrup, / komponeret for Kor a capella (Alt, Tenor og Bas) / af / Carl Nielsen", At top right corner "C167" added in blue crayon.

Manuscript copy (vocal score, ATB) of **No. 303**.

MS Ext. 25²

[No. 303 Kom, Gudsengel, stille Død]

DK-Kk, Cæcilia Foreningens Arkiv.

Acquired by The Royal Library from Cæcilia Foreningens Arkiv in 1945.

26x17.5 cm, 24 folios written in ink.

Manuscript copy of 24 vocal parts for **No. 303**.

MS Ext. 26

[**No. 314** Af Flamme blev du avlet]

DK-Kk, Mf. 2385, Orkesterbiblioteket.

Acquired by The Royal Library from Musikforeningens Arkiv in 1945.

33.2x26 cm, 12 gatherings written in ink; in brown covers.

Paper type: K.U.V: Beethoven Papier Nr.31. (12 Linien). (12 staves).

Manuscript copy.

Title page: "Sang for femstemmigt blandet Kor / ved / Dansk Ligbrændings Forenings / Jubilæum 23 Marts 1931. / Tekst: Sophus Miachaëlis / Musik: Carl Nielsen".

Vocal parts (3 S1, 2 S2, 2 A, 2 T, 3 B); all parts stamped on first music page "Statsradiofoniens Arkiv / København".

MS Ext. 27¹

[**No. 327** Ak, Julesne fra Bethlehem]

Studenter-Sangforeningens Arkiv, Copenhagen.

35.5x27.2 cm, 1 bifolio written in ink, fols. 1^v-2^f blank.

Paper type: B. & H. Nr. 14. A. / 7.09. (24 staves).

Autograph.

Title on first music page: "Ak, Julesne fra Bethlehem".

Fair copy (vocal score, S solo, TTBB, on 3 staves) of **No.**

327, text between staves.

MS Ext. 27²

[**No. 327** Ak, Julesne fra Bethlehem]

DK-Kk, CNS C II, 10, kasse 6.f.2.

35.5x27 cm, 1 bifolio written in ink.

Paper type: B. & H. Nr.5. A. / 7.69. (12 staves).

Manuscript copy.

Title page: "Ak, Julesne fra Bethlehem / af / Carl Nielsen."

Manuscript copy (vocal score, S solo, TTBB, on 3 staves) of **No. 327**, text below S solo and between T and B.

MS Ext. 28

[**No. 328** Hil dig vor Fane!]

Studenter-Sangforeningens Arkiv, Copenhagen.

34.6x26 cm, 1 bifolio written in ink, fol. 2 blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Title page: "Hil dig vor Fane! / komponeret / (for Mandskor) / af / Carl Nielsen. / (Digt af Grundtvig)".

Fair copy (vocal score, TTBB on 2 staves) of **No. 328**, stanza 1 between staves, stanzas 2-4 below final system.

MS Ext. 29

[**No. 331** Til min Fødeø (Blidt vugges du i Himmelseng)]

DK-Kk, CNA I.A.b., letter of November 1928 from Søren Peter Raben-Kroch to CN.

1 bifolio written in ink.

Text for **No. 331**.

MS Ext. 30

[**No. 332** Kvadet om Nordens Harpe (Nordens herlige Harpe!)]

DK-Kk, Musik- og Teaterafdelingen. Torben Schousboes Samling, XIV, 2.

Donated to The Royal Library in 2004.

27.5x21.7 cm, 1 folio.

Text.

Title: "Kvadet om Norden Harpe - / ved Bel Canto's 25 Aars Jubilæum 1931."

Typewritten text for **No. 332**, at top right corner "Sidste Udkast"¹⁵⁰ and at bottom right corner "Aage Berntsen" added in ink (Aage Berntsen), below title "Norden herlige Harpe!" added in ink (CN); in left margin "Harpen og Sangen skælver [?] Fjelde, Søer, Dale o...sv."¹⁵¹ added in ink (CN) and "Virkeligheden fremtryller Sangen, men Sangen Virkeligheden."¹⁵² added in pencil (CN), sketch for **No. 332** added in pencil (CN).

150 "Final sketch".

151 "The harp and song are trembling [?] Mountains, Lakes, Valleys etc."

152 "Reality conjures up the song, but the song conjures up reality".

MS Ext. 31

[No. 393 Hymne til Livet (Himmelkraftens Herre)]

Landsarkivet i Lund, Schlyterske Samling.

34.5x25.5 cm, 1 folio written in ink.

Paper type: 10 staves (hand-ruled).

Autograph.

Title page: "Hymne til Livet. / (Digt af Sophus Michaëlis) / komponeret for Drengkor / af / Carl Nielsen."

On top of page "OBS! Achtung!" added in pencil (foreign hand), in middle of page "Bitte drucken Sie So / Hymne til Livet / (Gedicht von Sophus Michaëlis) für Knabenchor komponiert / von / Carl Nielsen".

Fair copy (vocal score, boy's choir (SSAA)) of No. 393.

MS Ext. 32

[No. 428 Impromptu (De skal rejse og vi er bedrøvede)]

DK-Kk, Emilie Demant Hatt, Tilg. 391.

Business card written in ink.

Dating: "Selde 21.7.89".

Recto: poem for Marie (Emilie Demant Hatt's sister) in foreign hand.

Verso: fair copy, autograph (unison song) for No. 428 with text below staff with heading "Impromptu".¹⁵³

MS Ext. 33

[No. 429 En svunden Dag]

DK-Kk, Agnes Bauditz' Stambog, Acc. 2001/21.

14x20 cm, 45 folios bound in brown leather binding.

Paper type: 3 staves (drawn in ink).

Dating: "Kjøbenhavn 20/2 90".

Autograph.

On p. 6 fair copy (voice, pf.) of No. 429, text below voice.¹⁵⁴

MS Ext. 34

[No. 431 Der er i Amsterdam]

DK-Kk, Acc. 1995/55.

10.5x16 cm, 1 folio, menu card, written in ink and pencil.

Paper type: 3 staves, drawn in pencil.

Dating: "le 13.5.20".

Autograph.

Recto: menu card from "RESTAURANT VAN LAAR / AMSTERDAM / KALVERSTRAAT 3 EN 5", (menu) written in French in ink.

Verso: fair copy (unison song) written in pencil for No. 431; text below staff.

MS Ext. 35

[No. 137 Tunge, mørke natteskyer, No. 231 Ungdomsang (Velsignet være du, vor Herre, Gud), No. 269 Den trænger ud til hvert et sted, No. 272 Guldfloeden (Der strømmer en Flod mod det evige Hav), No. 278 Fremtidens Land!, No. 280 Ind under Jul, hvor er det trist, No. 281 I kølende Skygger, No. 282 Dannebrog, vift med din Vinge, No. 285 Danmark, nu blunder den lyse Nat, No. 286 Gensyn (Hvor blev den Blomst, som fyldte), No. 313 Vaaren - Vaaren er i Brudd!), No. 387 Morten Børups Majvise (Frydeligt med Jubelkor)]

DK-Kk, Musik- og Teaterafdelingen, C II, 10.

36.5x26 cm, book with blank, numbered pages; title on the back: "SCRAP BOOK". Contains a number of printed songs glued in on pp. 1-15, few additions in ink and pencil (CN).

MS Ext. 36

[No. 113 "Visselulle nu, Barnlil!]

DK-Kk, NKS 3525, VI-17.

34.3x25.6 cm, 1 folio written in ink, verso blank.

Paper type: 12 staves (hand-ruled).

Autograph.

Title on first music page: "Visselulle nu, Barnlil af 'Aladdin'".

Dating: "Damgaard 20 Aug: 18."

Fair copy (voice, pf.) of No. 113 with stanza 1 below voice.

¹⁵³ See facsimile in Emilie Demant Hatt; *Foraarsbølger, Erindringer om Carl Nielsen*.

¹⁵⁴ See facsimile below No. 429.

PRINTED SOURCES

Superscript figures added to some of the **PR**-numbers refer to parallel editions from Nielsen's lifetime.

► refers to a previously mentioned source
SA, SSA, SSAA: vocal parts in movements notated in treble clef
voice, pf.: vocal part with piano
pf.: piano score with or without text
unison: unison song without piano accompaniment

PR 1¹

[**No. 1** Solnedgang (Svømmende Skyer, dejlige Cyklader), **No. 2** I Seraillets Have (Rosen sænker sit Hoved, tungt af Dug og Duft), **No. 3** Til Asali (Før drømte jeg fast hver eneste Nat), **No. 4** Irmelin Rose (Se, der var en Gang en Konge), **No. 5** Har Dagen sanket al sin Sorg] Printed score (voice, pf.), first edition.

Title on cover: "Til Anne Marie: / CARL=NIELSEN / Musik / til fem / Digte / af J. P. / JACOB /=SEN. / Wilhelm Hansen. / Musik=Forlag : / København Leipzig:"

Title page: "MUSIK / TIL / FEM DIGTE / AF / J. P. JACOBSEN, / Solnedgang. / I Seraillets Have. / Til Asali. / Irmelin Rose. / Har Dagen sanket al sin Sorg. / AF / CARL NIELSEN. / Op. 4. / FORLÆGGERENS EIENDOM FOR ALLE LANDE. / KJØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG. / Trykt i Wilhelm Hansens Etabl., Kjøbenhavn."

Pl. No.: 11040 (1892).

33.5x26.5 cm, pp. 2-14.

Front cover illustrated by Anne Marie Carl-Nielsen.

Reprinted several times with changes and corrections to the plates; however, no changes carried out regarding punctuation of text.

PR 1²

[**No. 1** Solnedgang (Svømmende Skyer, dejlige Cyklader), **No. 2** I Seraillets Have (Rosen sænker sit Hoved, tungt af Dug og Duft), **No. 3** Til Asali (Før drømte jeg fast hver eneste Nat), **No. 4** Irmelin Rose (Se, der var en Gang en Konge), **No. 5** Har Dagen sanket al sin Sorg]

Printed score (voice, pf.), reprint with revisions.

Title page: "MUSIK / TIL / FEM DIGTE / AF / J. P.

JACOBSEN / Solnedgang / I Seraillets Have / Til Asali / Irmelin Rose / Har Dagen sanket al sin Sorg / AF CARL NIELSEN / Op. 4 / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / KØBENHAVN & LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / KRISTIANIA & BERGEN / NORSK MUSIK-FORLAG / GÖTEBORG -STOCKHOLM - MALMÖ / A.B. NORDISKA MUSIKFÖRLAGET / II".

Pl. No.: 11040 (1892), reprint of **PR**¹, with revisions, 1920.

33.5x26.5 cm, pp. 2-14.

First music page: at top left corner: "Opførelsesret forbeholdt / *Droits d'exécution réservés*"; at bottom left corner: "Wilhelm Hansens Nodestik- og Tryk, Kjøbenhavn."; and at bottom right corner: "1920".

Pl. No.: 11040 (1892), reprint of **PR**¹, 1920.

Additions and changes to the plates; however, no changes carried out regarding punctuation in text.

PR 1³

[**No. 1** Solnedgang (Svømmende Skyer, dejlige Cyklader)]

Printed score (voice, pf.)

Title page: "MUSIKBLADET / Revue for Musik og Theater / Redacteur: H.V. Schytte / Udgiver: Wilhelm Hansens Musik-Forlag".

Dating: 9. Aargang Nr. 8-9, 1892.

31.3x21 cm, pp. 51-58.

Between pp. 54 and 55 score for **No. 1**.

PR 1⁴

[**No. 2** I Seraillets Have (Rosen sænker sit Hoved, tungt af Dug og Duft), **No. 4** Irmelin Rose (Se, der var en Gang en Konge), **No. 5** Har Dagen sanket al sin Sorg, **No. 6** Genrebillede (Pagen højt paa Taarnet sad), **No. 8** Silkesko over gylden Læst!, **No. 9** Det bødes der for] Printed score (voice, pf.).

Title page: "LIEDER / VON J. P. JACOBSEN / componirt von / CARL-NIELSEN / OP. IV & VI / DEUTSCH VON WILH: HENZEN / WILHELM:HANSEN'S FORLAG / KJØBENHAVN & LEIPZIG".

Pl. No.: 11597 (1895).

33.5x26.5 cm, pp. 2-17.

First music page: "Eigenthum des Verlegers für alle Länder.", and "Wilhelm Hansen, Kopenhagen & Leipzig."

Final music page: "Druck von Wilhelm Hansen, Kopenhagen."

Printed scores for "Dafür wird gebüsst" (Det bødes der for, **No. 9**), "Irmelein Rose" (Irmelin Rose, **No. 4**), "Und wenn der Tag all' Sorg und Qual" (Har Dagen sanket al sin Sorg, **No. 5**), "Seid'ner Schuh über Leisten von Gold!" (Silkesko over gylden Læst, **No. 8**), "Im Garten des Serails" (I Seraillets Have, **No. 2**), "Genrebild" (Genrebillede **No. 6**). Few changes in the plates, most of them because of the number of syllables in the German text.

PR 2¹

[**No. 6** Genrebillede (Pagen højt paa Taarnet sad), **No. 7** Seraferne (Det har Seraferne: Seraferne har rullet bort de klare Stjerner), **No. 8** Silkesko over gylden Læst!, **No. 9** Det bødes der for, **No. 10** Vise af 'Mogens' (Havde jeg, o havde jeg en Dattersøn, o ja!)]

Printed score (voice, pf.), first edition.

DK-Kk, mu 7701.1252.

Title on cover: "CARL=NIELSEN:OP:VI VISER:OG:VERS: AF:I.P.JACOBSEN. / WILHELM HANSEN / MUSIK-FORLAG / KJØBENHAVN LEIPZIG:"

Title page: "Dr. phil. Rudolph Bergh venskabeligst tilegnet. / VISER OG VERS / AF J. P. JACOBSEN, / Genrebillede. / Seraferne. / Silkesko over gylden Læst! / Det bødes der for. / Vise af 'Mogens'. / MED MUSIK / AF / CARL NIELSEN. / Op. 6. / FORLÆGGERENS EIENDOM FOR ALLE LANDE. / KJØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG. / Trykt i Wilhelm Hansens Etabl., Kjøbenhavn."

Pl. No.: 11193 (1893).

33.7x26.8 cm, pp. 2-12.

Front cover illustrated by Anne Marie Carl-Nielsen. Reprinted with another cover, undated.

PR 2²

[**No. 6** Genrebillede (Pagen højt paa Taarnet sad), **No. 8** Silkesko over gylden Læst!, **No. 9** Det bødes der for] Printed score (voice, pf.).

► PR 1⁴.

PR 2³

[**No. 6** Genrebillede (Pagen højt paa Taarnet sad), **No. 7** Seraferne (Det har Seraferne: Seraferne har rullet bort de klare Stjerner), **No. 8** Silkesko over gylden Læst!, **No. 9** Det bødes der for, **No. 10** Vise af 'Mogens' (Havde jeg, o havde jeg en Dattersøn, o ja!)] Printed score (voice, pf.), reprint with revisions.

DK-Kk, D204 (1923-24.75.).

Title page: catalogue with Nielsen's works.

First music page: "Genrebillede. / Carl Nielsen, Op. 6"; at bottom left corner: "Forlag og Ejendom for alle Lande. / Wilhelm Hansens Nodestik og Tryk, Kjøbenhavn."; at bottom right corner: "Wilhelm Hansen, Kjøbenhavn & Leipzig."

Pl. No.: 11193 (1893), reprint of PR 2¹, with revisions. 33.7x26.8 cm, pp. 2-12.

Changes made to plates.

PR 2⁴

[**No. 6** Genrebillede (Pagen højt paa Taarnet sad), **No. 7** Seraferne (Det har Seraferne: Seraferne har rullet bort de klare Stjerner), **No. 8** Silkesko over gylden Læst!, **No. 9** Det bødes der for, **No. 10** Vise af 'Mogens' (Havde jeg, o havde jeg en Dattersøn, o ja!)]

Printed score (voice, pf.), reprint with revisions (1923).

Title page: catalogue with Nielsen's works. At bottom left corner "Forlag og Ejendom for alle Lande. / 1919", at bottom right corner "Wilhelm Hansen, Kjøbenhavn & Leipzig."

First music page: "Genrebillede. / Carl Nielsen, Op. 6".

Pl. No.: 11193 (1893), reprint of PR 2¹, with revisions. 33.7x26.5 cm, pp. 2-12.

PR 3

[**No. 11** Æbleblomst (Du fine hvide Æbleblomst!), **No. 12** Erindringens Sø (Træd stille, min Veninde),

No. 13 Sommersang (Fylt med Blomster blusser Æbletræets Gren), **No. 14** Sang bag Ploven (I solen gaar jeg bag min Plov), **No. 15** I Aften (Det gyldenhvide Himmelys), **No. 16** Hilsen (Den dovne Fjord som gynger)]

Printed score (voice, pf.), first edition.

Title page: "SANGE LIEDER / CARL=NIELSEN / AF / LUDV-HOLSTEIN / DEUTSCH / E. v ENZBERG / WILHELM-HANSEN- / KJØBENHAVN LEIPZIG / EIGENTHUM DES VERLEGERS FÜR ALLE LÄNDER."

Pl. No.: 11971 (1897).

33.5x27 cm, pp. 2-19.

Front cover illustrated by Anne Marie-Carl Nielsen.

Reprinted several times, the latest in 1920 with identical music type but varying title page. **Nos. 11, 14,** and **16** published as an offprint; music type identical with that of the first edition.

PR 4¹

[**No. 17** Hellelidens Sang (Helleliden aksler sin Kofte graa)]

Printed score (voice, pf.), first edition.

Title page: "HR:OLUF:HAN:RIDER: / DRAMA: AF / HOLGER:DRACHMANN / MUSIK:AF / CARL:NIELSEN: / ^IHELLELIDEN^S:SANG: ^{II}HR:OLUF^S SANG:- / ^{III}DANSE- VISE: ^{IV}ELVERDANS / I"¹⁵⁵

Pl. No.: 13900 (1906).

34.2x27.2 cm, pp. 2-3.

Front cover illustrated by Anne Marie Carl-Nielsen (?).

PR 4²

[**No. 18** Olufs Sang (Vegen er Dagen)]

Printed score (voice, pf.), first edition.

Cover and title page: as **PR 4¹**.

Pl. No.: 13901 (1906).

34.2x27.2 cm, pp. 2-3.

PR 4³

[**No. 19** Dansevisen (Hr. Oluf der bredes dig Dug)]

Printed score (voice, pf.), first edition.

Cover and title page: as **PR 4¹**.

Pl. No.: 13902 (1906).

34.2x27.2 cm, pp. 3-5.

PR 5¹

[**No. 20** Skal Blomsterne da visne, **No. 21** Høgen (Vær hilset Høg over Granetop), **No. 22** Jens Vejmand (Hvem sidder der bag Skjærmen), **No. 23** Sænk kun dit Hoved, du Blomst, **No. 24** Den første Lærke, **No. 25** Husvild (Gi Husly til to Persowner), **No. 26** Godnat (No wil a sej Jer Godnæt)]

Printed score (voice, pf.), first edition.

Title page, identical for vol. I (**Nos. 20-22**) and vol. II (**Nos. 23-26**):

"Fru Bodil Neergaard / tilegnet. / CARL NIELSEN / *Strofiske Sange Strofische Gesänge* / Hefte I No 1 Skal Blomsterne da visne? ... *Soll denn die Blumen welken?* / 2 Høgen... *Der Adler*. / 3 Jens Vejmand... *Der alte Steinklopper*. / II 1 Sænk kun dit Hoved, du Blomst... *Senke dein Köpchen*. / 2 Den første Lærke... *Die erste Lerche*. / 3 Husvild... *Geht Obdach!* / 4 Godnat... *Gute Nacht*. / Forlæggerens Ejendom for alle Lande. *Eigenthüm des Verlegers für alle Länder*. / *Kjøbenhavn & Leipzig* / Wilhelm Hansen, Musik-Forlag."

Pl. Nos.: 14162 (vol. I), 14163 (vol. II) (1907).

34x27 cm, pp. 2-11 (vol. I).

34x27 cm, pp. 2-13 (vol. II).

Nos. 20, 22, 23 published as an offprint (Pl. Nos. 14162a, c, 14163a).

PR 5²

[**No. 20** Skal blomsterne da visne]

Printed score (voice, pf.).

Title page: "Illustreret Tidende / Nr. 9 / Søndag den 30. November 1902."

On p. 142 score for **No. 20**.

PR 5³

[**No. 22** Jens Vejmand (Hvem sidder der bag Skjærmen)]

Printed score (voice, pf.).

Title on cover: "Sten-Knackar / Kalle. / Musik av / Carl Nielsen / Svensk Text av / Sven Scholander / FÖRLÄGGARENS EGENDOM FÖR ALLA LÄNDER. / STOCKHOLM. / A. B. NORDISKA MUSIKFÖRLAGET. / Scholander - Wilhelm Hansen. / KJØBENHAVN & LEIPZIG /

155 For *Elverdans*, see CNU IV/1.

WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG. / KRISTIANIA.
/ NORSK MUSIK-FORLAG. / Brødrene Hals-Warmuth
– Wilhelm-Hansen. / S. ELMBLAD.”
Pl. No.: 16473 (1916).
34.3x27 cm, pp. 2-5.

PR 6

[**No. 27** Fædreland! Fædreland!, **No. 28** Ja, tag os,
vor Moder, **No. 29** Følger hvo som følge kan!, **No. 30**
Vibekes Sang (Jeg mødte en Sang), **No. 31** Havets Sang
(Havet omkring Danmark)]
Printed score (voice, pf.), first edition.

Title on cover and title page: “*Helge Nissen tilegnet.* /
SANGE / TIL / L.C. NIELSEN^s SKUESPIL / ‘WILHEMOES’
/ KOMPONEREDE / AF / CARL NIELSEN. / FORLÆGGE-
RENS EJENDOM FOR ALLE LANDE. / KJØBENHAVN &
LEIPZIG. / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG. / TRYKT
I WILHELM HANSENS ETABL., KØBENHAVN.”

Pl. No.: 14197 (1908).

34x26.5 cm, pp. 2-9.

PR 7

[**No. 32** Vi Sletternes Sønner har Drømme i Sind,
No. 33 Fuglefængervise (I Skoven vipper de Fugle
smaa), **No. 34** Toves Sang (Der stod en Engel hos mig),
No. 35 Jægersangen (Glenten styrter fra Fjældets Kam)]
Printed score (voice, pf.), first edition.

Title page: “*Vilhelm Herold / venskabeligt / tilegnet*
/ Sange / af / Ludvig Holstein / Tove / komponerede /
af / CARL NIELSEN / No. 1 Vi Sletternes Sønner har
Drømme i Sind / 2 Fuglefængervise / 3 Toves
Sang / 4 Jægersang. / Forlæggerens Ejendom / for
alle Lande / Köbenhavn & Leipzig / Wilhelm Hansen,
/ Musik-Forlag.”

Pl. No.: 14237 a-d (1908).

34.6x26.5 cm, 4 fascicles with separate covers and
pagination: 2-3, 2-3, 2-3, 2-5.

PR 8

[**No. 36** Gamle Anders Røgters Sang (Der staar en
Purle), **No. 37** Kommer I snart, I Husmænd! (Raabet
stiger i Morg'nens Skær)]

Printed score (voice, pf.), first edition.

Title on cover and title page: “*Sange / af / Jeppe*
Aakjær^s / Skuespil / ULVENS / SØN/ Musik af / Carl
Nielsen / EIGENTHUM DES VERLEGERERS FÜR ALLE
LÄNDER. – PROPRIÉTÉ POUR TOUS PAYS. / AUFFÜH-
RUNGSRECHT VORBEHALTEN. – DROITS DE REPRE-
SENTATION RÉSERVÉS. / KJØBENHAVN & LEIPZIG. /
WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG. / KRISTIANIA.
NORSK MUSIK-FORLAG. / (BRØDRENE HALS -WAR-
MUTH – WILHELM HANSEN).”

Pl. No.: 14563 (1909).

34x26.5 cm, pp. 2-6.

PR 9¹

[**No. 38** Ak, min Rose visner bort, **No. 39** Alt paa den
vilde Hede, **No. 40** Denne er Dagen, som Herren
har gjort!, **No. 41** Den store, hvide Flok vi se, **No. 42**
Der er en Bøn paa Jorden, **No. 43** Der er en Vej, som
Verden ikke kender, **No. 44** Det er et Under paa Ver-
dens Ø, **No. 45** Det koster ej for megen Strid, **No. 46**
Dig vil jeg elske, du min Styrke, **No. 47** Drag, Jesus,
mig, **No. 48** Dybt hælder Aaret i sin Gang, **No. 49** Et
helligt Liv, en salig Død, **No. 50** Forunderligt at sige,
No. 51 Fred med dig! og Fred med eder!, **No. 52** Fred
og Glæde, for dem græde, **No. 53** Frisk op! endnu en
Gang, **No. 54** Glæden hun er født i Dag, **No. 55** Guds
Engle i Flok! synger lifligt i Kor, **No. 56** Guds Fred er
mer end Englevagt, **No. 57** Gud skal al Ting mage,
No. 58 Har Haand du lagt på Herrens Plov, **No. 59**
Har nogen Lyst at kende, **No. 60** Herren siger: Er I
trætte, **No. 61** Herrens Røst var over Vandet!, **No. 62**
Hvi vil du dig saá klage, **No. 63** Jeg fandt en Trøst,
No. 64 Jeg raaber fast, o Herre, **No. 65** Jeg ved et
lille Himmerig, **No. 66** Korsets Tegn og Korsets Ord,
No. 67 Luk Øjne op, al Kristenhed!, **No. 68** Maria sad
paa Hø og Straa, **No. 69** Min Jesus, lad mit Hjerte faa,
No. 70 Naar jeg betænker Tid og Stund, **No. 71** Nu
Sol i Øst oprinder mild, **No. 72** O, havde jeg dog tu-
sind Tunger, **No. 73** O Helligaand! mit Hjerte, **No. 74**
O hør os, Herre, for din Død!, **No. 75** O Kristelighed!,
No. 76 Op al den Ting, som Gud har gjort, **No. 77** Op,
I Kristne, ruster eder!, **No. 78** O, sad jeg, som Maria

sad, **No. 79** Paa alle dine Veje, **No. 80** Som den gyldne Sol frembryder, **No. 81** Ton det, Himmel, syng det, Jord, **No. 82** Uforsagt, hvordan min Lykke, **No. 83** Under Korset stod med Smerte, **No. 84** Utallige Blomster paa Jorderig gro, **No. 85** Verdens Børn har mangt et Sted, **No. 86** Vor Herre, han er en Konge stor]
Printed score (pf.), first edition.

Title page: "Wilhelm Hansen Edition. No. 1985 / SALMER OG AANDELIGE SANGE / HALVHUNDRED NYE MELODIER FOR / HJEM * KIRKE OG SKOLE / Komponerede af CARL NIELSEN / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / KØBENHAVN & LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / KRISTIANIA & BERGEN / NORSK MUSIK-FORLAG / Brødrene Hals - Warmuth - Wilhelm Hansen. / STOCKHOLM & GÖTEBORG / A.B. NORDISKA MUSIKFÖRLAGET / Copyright 1919 by Wilhelm Hansen, Copenhagen".
Pl. No.: 17277 (1919).
23x31 cm, pp. 3-50.

PR 9²

[**No. 68** Maria sad paa Hø og Straa, **No. 116** Udrundner de gamle Dage, **No. 137** Tunge, mørke natteskyer, **No. 140** Udrundner de gamle Dage, **No. 147**

Udrundner de gamle dage]

Printed score (pf.), first edition.

Title page: "HØJSKOLEBLADET / 1917 / TIDENDE FOR FOLKEOPLYSNING / UDGIVET AF / KONRAD JØRGENSEN / REDIGERET AF / HELGE SKOVMAND / TOOGFYRRETYVENDE AARGANG / KOLDING / KONRAD JØRGENSENS BOGTRYKKERI / 1917".

26.2x19.5 cm, 1608 cols., advertisements for Nos. 1-52 (1917).

In cols. 1553-1554 score for **No. 68**; in cols. 979-980 score for **Nos. 116, 140, 147**; in cols. 1095-1098 score (voice, pf.) for **No. 137**.

PR 10

[**No. 87** De Refsnædreng, de Samsøpiger, **No. 88** Ud gaar du nu paa Livets Vej, **No. 89** I Skyggen vi vanke, **No. 90** Hjemvee (Underlige Aftenluft), **No. 91** Naar Odin vinker, **No. 92** Vender sig Lykken fra dig,

No. 93 Vor Verden priser jeg tusindfold, **No. 94** Rosen blusser alt i Danas Have, **No. 95** Sov ind, mit lille Nusseben!, **No. 96** Farvel, min velsignede Fødeby!, **No. 97** Jeg bærer med Smil min Byrde, **No. 98** Nu er Dagen fuld af Sang]

Printed score (voice, pf.), first edition.

Title page: "Carl Nielsen / og / Thomas Laub / En Snes danske Viser / 1915 / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE. / KJØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / KRISTIANIA. NORSK MUSIK-FORLAG. / (BRØDRENE HALS-WARMUTH - WILHELM HANSEN.) / Copyright 1915 by Wilhelm Hansen, Leipzig".

Pl. No.: 16067 (1915).

27x19 cm, cover, title page, table of contents and preface, pp. 3-34.

Reprinted several times.

Contents of 1st *Samling*:

No.	Com-	Title	Author
		poser	
I	CN	De Refsnædreng, de Samsøpiger	Steen Steensen Blicher
II	TL	Det er hvidt herude	Steen Steensen Blicher
III	CN	Ud gaar du nu paa Livets Vej	Steen Steensen Blicher
IVa	CN	I Skyggen vi vanke	Adam Oehlenschläger
IVb	TL	I Skyggen vi vanke	Adam Oehlenschläger
V	CN	Underlige Aftenluft	Adam Oehlenschläger
VI	TL	Hvor blev I røde Roser dog	Adam Oehlenschläger
VII	CN	Naar Odin vinker	Adam Oehlenschläger
VIII	TL	Fra kvalmfulde Mure til Marken saa huld!	Adam Oehlenschläger
IX	CN	Vender sig Lykken fra dig	Carsten Hauch
X	TL	Jer er ikke længer, saa vidt man ved	N.F.S. Grundtvig
XI	CN	Vor Verden priser jeg tusindfold	Poul Martin Møller
XII	CN	Rosen blusser alt i Danas Have	Poul Martin Møller
XIII	TL	Gertrud rider fra Bloksbjærg brat	Poul Martin Møller
XIV	CN	Sov ind, mit lille Nusseben	Poul Martin Møller

XV	TL	Mellem Ellestub og Torn	Poul Martin Møller
XVI	CN	Farvel, min velsignede Fødeby	Poul Martin Møller
XVII	TL	Her vil ties, her vil bies	H.A. Brorson
XVIII	TL	En Sømand med et modigt Bryst	Johannes Ewald
XIX	CN	Jeg bærer med Smil min Byrde	Jeppe Aakjær
XX	CN	Nu er Dagen fuld af Sang	Jeppe Aakjær
XXI	TL	Kom ud min lille Stump	Emil Aarestrup
XXII	TL	Saa drager du ad fremmed Land	Christian Winther

PR 11

[**No. 99** Nu er da Vaaren kommen, **No. 100** Hvor sødt i Sommeraftenstunden, **No. 101** Tidt er jeg glad, og vil dog gerne græde, **No. 102** Min lille Fugl, hvor flyver du, **No. 103** Hun mig har glemt! min Sorg hun ej see, **No. 104** Højt ligger paa Marken den hvide Sne, **No. 105** Nu springer Vaaren fra sin Seng, **No. 106** Se dig ud en Sommerdag, **No. 107** Der dukker af Disen min fædrene Jord, **No. 108** Hør, hvor let dens Vinger smækker, **No. 109** Der boede en Mand i Ribe By]

Printed score (voice, pf.), first edition.

Title page: "Carl Nielsen / og / Thomas Laub / En Snedanske Viser / 1917 / 2^{den} Samling / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE. / KJØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / Copyright 1917 by Wilhelm Hansen, Leipzig."

Pl. No.: 16649 (1917).

27x19 cm, cover, title page, table of contents for vols.

I and II, pp. 35-65.

Reprinted several times.

Contents of 2^{den} Samling:

No.	Com- poser	Title	Author
XXIII	TL	Som Fugle i den grønne Lund	N.F.S. Grundtvig
XXIV	TL	Der er et Land saa kosteligt	N.F.S. Grundtvig

XXV	TL	Ja, I Søner af Kæmpeæt	N.F.S. Grundtvig
XXVI	CN	Nu er da Vaaren kommen	Adam Oehlenschläger
XXVII	CN	Hvor sødt i Sommer-Aftenstunden	Adam Oehlenschläger
XXVIII	CN	Tidt er jeg glad, og vil dog gerne græde	B.S. Ingemann
XXIX	TL	Her gad jeg bo og bygge	Christian Winther
XXX	TL	I Skoven, hvor jeg vandred	Christian Winther
XXXI	TL	Hvad sagde saa din Fader	Christian Winther
XXXII	TL	Der var kun to paa denne Jord	Emil Aarestrup
XXXIII	CN	Min lille Fugl, hvor flyver du	H.C. Andersen
XXXIV	CN	Hun mig har glemt! min Sorg hun ej see	H.C. Andersen
XXXV	CN	Højt ligger paa Marken den hvide Sne	H.C. Andersen
XXXVI	TL	Paa Mark og Eng, i Skovens Læ	Frederik Paludan-Müller
XXXVII	TL	Naar man ved Mennesker hænger	Frederik Paludan-Müller
XXXVIII	CN	Nu springer Vaaren fra sin Seng	Viggo Stuckenborg
XXXIX	TL	Stille, Hjærte, Sol gaar ned	Jeppe Aakjær
XL	CN	Se dig ud en Sommerdag	Jeppe Aakjær
XLI	CN	Der dukker af Disen min fædrene Jord	Jeppe Aakjær
XLII	CN	Hør, hvor let dens Vinger smækker	Jeppe Aakjær
XLIII	TL	Hvorned vil du føde mig, mens du er ikke rig?	Gammel dansk Skæmteviser
XLIV	CN	Der boede en Mand i Ribe By	Gammel dansk Skæmteviser

PR 12¹

[**No. 110** Købmands-Vise (En Købmand han staar bøjet)]

Printed score (voice, pf.), first edition.

Title page: "KØBMANDS-VISE / AF · VALDEMAR RØRDAM / MUSIK · AF · CARL NIELSEN / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / KØBENHAVN & LEIPZIG / WILHELM HANSEN-MUSIK FORLAG / KRISTIANIA. / NORSK MUSIK-FORLAG. / BRØDRENE HALS-WARMUTH-WILHELM-

HANSEN. / STOCKHOLM / A.B. NORDISKA MUSIKFÖRLAGET / SCHOLANDER-WILHELM HANSEN. / COPYRIGHT 1917 BY WILHELM HANSEN, LEIPZIG. / II".

Pl. No.: 16709 (1917).

34.5x27 cm, pp. 2-3.

Illustration on title page signed "Bögelund · 1917".

PR 12²

[No. 111 Hymne til Danmark (Danmark, i tusend Aar)]
Printed score (voice, pf.), first edition.

Title page: "HYMNE / TIL / DANMARK / AF / VALDE-
MAR · RØRDAM / MUSIK · AFCARL-NIELSEN / FORLÆG-
GERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / KØBENHAVN &
LEIPZIG / WILHELM HANSEN-MUSIK FORLAG / KRISTIANIA.
/ NORSK MUSIK-FORLAG. / BRØDRENE HALS-WARMUTH-
WILHELM-HANSEN. / STOCKHOLM / A.B. NORDISKA
MUSIKFÖRLAGET / SCHOLANDER-WILHELM HANSEN. /
COPYRIGHT 1917 BY WILHELM HANSEN, LEIPZIG. / II".

Pl. No.: 16708 (1917).

34.5x27 cm, pp. 2-3.

Illustration on title page signed "Bögelund · 1917".

PR 13

[No. 112 Cithar, lad min Bøn dig røre, No. 113 Visse-
lulle nu, Barnlil!, No. 114 Alt Maanen oprejst staar]
Printed score (voice, pf.), first edition.

Title page: "CARL NIELSEN / Opus 34 / 3 Sange af
Adam Oehlsenschlägers / Aladdin / I. Cithar, lad min
Bøn dig røre. / II. Visselulle nu, Barnlil! / III. Alt Maa-
nen oprejst staar. / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR
ALLE LANDE / KØBENHAVN & LEIPZIG / WILHELM
HANSEN, MUSIK-FORLAG / KRISTIANIA & BERGEN /
NORSK MUSIK-FORLAG / BRØDRENE HALS-WARMUTH
- WILHELM HANSEN / STOCKHOLM & GÖTEBORG / A.
B. NORDISKA MUSIKFÖRLAGET / Copyright 1919 by
Wilhelm Hansen, Copenhagen / II".

Pl. No.: 17134 (1919).

33.8x26.7 cm, pp. 2-5.

PR 14¹

[No. 115 Den store Mester kommer!, No. 116
Udrundne er de gamle Dage, No. 130 Den store

Mester kommer, No. 145 Den store mester kommer!,
No. 147 Udrundne er de gamle dage]

Printed score (pf.).

I "Jule-Hefte / NORDENS MUSIK / 1919 REDIGERET AF
CARL COHN HASTE 1. AARGANG".

Title on first music page: "TO AANDELIGE SANGE".

34.6x26.8 cm, 2 music pages; paginated 97-98.

On p. 97 score for Nos. 115, 130, 145; on p. 98 a
score for Nos. 116, 147; below system: "Udsættelsen
af begge Melodier kan benyttes som den er ogsaa
til firestemmig blandet Kor, men isaafald Nr. II en
Tone højere."¹⁵⁶

PR 14²

[No. 116 Udrundne er de gamle Dage]

Printed score (pf.), first edition.

► PR 9².

PR 15

[No. 117 Vildt gaar Storm mod sorte Vande, No. 118
Min Pige er saa lys som Rav, No. 119 Dengang Ørnen
var flyveklar, No. 120 Ved Festen fik en Moder Bud,
No. 121 Tidselhøsten tegner godt, No. 122 Saa bittert
var mit Hjerte, No. 123 Dengang Døden var i Vente,
No. 124 Som en rejselysten Flaade]

Printed score (voice, pf.), first edition.

Title page: "Carl Nielsen / Musik / til / Helge Rode's Skuespil
/ Moderen / Op 41 / Klaverudtog. / FORLÆGGERENS EJEN-
DOM FOR ALLE LANDE / KØBENHAVN & LEIPZIG / WIL-
HELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / KRISTIANIA & BER-
GEN / NORSK MUSIK-FORLAG / GÖTEBORG - STOCK-
HOLM - MALMÖ / A. B. NORDISKA MUSIKFÖRLAGET /
Copyright 1921 by Wilhelm Hansen, Copenhagen".

Pl. No.: 17565 (1920).

30x23 cm, pp. 2-23.

Contains also 5 instrumental pieces arranged for pf.¹⁵⁷

PR 16¹

[No. 125 På det jævne, på det jævne!, No. 126 Derfor
kan vort øje glædes, No. 127 Jeg så kun tilbage, mig

156 "The arrangement of either song may be used as
they are also for four-part choir, but in that case
No. II should be a tone higher".

157 See CNU IV/1.

livets lyst bortklang, **No. 128** Morgendug, der sagte bæver i den lune vind, **No. 129** Jord, i hvis favn, **No. 130** Den store Mester kommer!, **No. 131** Der sad en fisker så tankefuld, **No. 132** St. St. Blicher (Hedelærken, den liden fugl), **No. 133** Dér, hvor vi stred og sang, **No. 134** Når somrens sang er sungen, **No. 135** De snækker mødtes i kvæld på hav, **No. 136** Naturens ædle dyrker begærer ej dens krans, **No. 137** Tunge, mørke natteskyer, **No. 138** Som dybest Brønd gir altid klare Vand, **No. 139** Det danske Brød paa Sletten gror, **No. 140** Udrundne er de gamle Dage, **No. 141** Betragt mit svage spind, **No. 142** Frihed er det bedste guld, **No. 143** Nu lyser Løv i Lunde, **No. 144** Syndflooden (Når nat udvælder)]

Printed score (pf.), first edition.

Title on cover: "Carl Nielsen. / Tyve / folkelige / Melodier / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / KØBENHAVN & LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / KRISTIANIA & BERGEN / NORSK MUSIK-FORLAG / GÖTEBORG - STOCKHOLM - MALMÖ / A. B. NORDISKE MUSIKFÖRLAGET / Copyright 1921 by Wilhelm Hansen, Copenhagen. / II".

Pl. No.: 17810 (1921).

27.6x19.5 cm, pp. 3-23, in green paper covers.

PR 16²

[**No. 130** Den store Mester kommer!]

Printed score (pf.).

► **PR 14¹**.

PR 16³

[**No. 131** Der sad en fisker saa tankefuld, **No. 159** Der sad en fisker saa tankefuld]

Printed score (pf.), first edition.

Title page: "HØJSKOLEBLADET / 1919 / TIDENDE FOR FOLKEOPLYSNING / UDGIVET AF / KONRAD JØRGENSEN / REDIGERET AF / HELGE SKOVMAND / FIREOG-FYRRETYVENDE AARGANG / KOLDING / KONRAD JØRGENSENS BOGTRYKKERI / 1919".

26.2x19.5 cm, 1696 cols., advertisements for Nos. 1-52 (1919).

In cols. 1631-1634 score for **Nos. 131, 159**.

PR 16⁴

[**No. 137** Tunge, mørke natteskyer]

Printed score (pf.), first edition.

► **PR 9²**.

PR 16⁵

[**No. 139** Det danske Brød paa Sletten gror]

Printed score (voice, pf.).

Title page: "BORUPBOGEN / HØJSKOLEN I KØBENHAVN GENNEM 30 AAR / 1891-1921 / SAMLET AF / AAGE THOMSEN BRANDMOSE / NYT NORDISK FORLAG / 1921".
22x15 cm, pp. 12-126.

On pp. 11-12 text for **No. 139**; on p. 13 score for **No. 139**.

PR 16⁶

[**No. 140** Udrundne er de gamle Dage]

Printed score (pf.).

► **PR 9²**

PR 16⁷

[**No. 140** Udrundne er de gamle Dage]

Printed score (pf.).

► **PR 14¹**

PR 17¹

[**No. 145** Den store mester kommer!, **No. 146** Påskeblomst! En dråbe stærk, **No. 147** Udrundne er de gamle dage, **No. 148** Betragt mit svage spind, **No. 149** Jord, i hvis favn, **No. 150** Jeg så kun tilbage, mig livets lyst bortklang, **No. 151** Derfor kan vort øje glædes, **No. 152** Naturens ædle dyrker begærer ej dens krans, **No. 153** Når somrens sang er sungen, **No. 154** Dér, hvor vi stred og sang, **No. 155** Vi fik ej under tidernes tryk, **No. 156** På det jævne, på det jævne!, **No. 157** Frihed er det bedste guld, **No. 158** Når nat udvælder, **No. 159** Der sad en fisker så tankefuld, **No. 160** De snækker mødtes i kvæld på hav, **No. 161** Hedelærken, den liden fugl, **No. 162** Morgendug, der sagte bæver i den lune vind, **No. 163** Underlige aftenluft, **No. 164** Rosen blusser alt i Danas have, **No. 165** Tunge, mørke natteskyer, **No. 166** Jeg bærer med smil min byrde, **No. 167** Du danske mand! af al din magt, **No. 168**

Vender sig lykken fra dig, **No. 169** Som dybest brønd gir altid klare vand, **No. 170** Nu er dagen fuld af sang, **No. 171** Nu springer våren fra sin seng, **No. 172** Nu lyser løv i lunde, **No. 173** De refsnæsdrenge, de samsøpiger, **No. 174** Farvel, min velsignede fødeby!, **No. 175** Se dig ud en sommerdag, **No. 176** I skyggen vi vanke, **No. 177** Som en rejselysten flåde]

Printed score (pf.), first edition.

Title page: "FOLKEHØJSKOLENS / MELODIBOG / MELODIER TIL SANGBOG / UDGIVET AF FORENINGEN / FOR HØJSKOLER OG / LANDBRUGSSKOLER / VED / CARL NIELSEN - THOMAS LAUB / OLUF RING / THORVALD AAGAARD / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / KJØBENHAVN & LEIPZIG / KRISTIANIA & BERGEN / NORSK MUSIK-FORLAG / GÖTEBORG - STOCKHOLM - MALMÖ / A. B. NORDISKA MUSIK-FÖRLAGET."

Pl. No.: 17759 (1922).

25.4x16 cm, pp. 1-341, in paper covers.

Nos. 145-177 correspond to Nos. 65, 85, 113, 125, 137, 141b, 157, 158, 162, 182a, 185, 192, 200, 215b, 245, 359, 370, 424, 429, 430, 554, 564, 579, 584, 588a, 596, 599a, 607, 627, 653, 666, 668a, 673.

PR 17²

[**No. 145** Den store mester kommer!, **No. 147** Udrundne er de gamle dage]

Printed score (pf.).

► **PR 14**¹.

PR 17³

[**No. 147** Udrundne er de gamle dage]

Printed score (pf.).

► **PR 9**².

PR 17⁴

[**No. 149** Jord, i hvis favn]

Title page: "HØJSKOLEBLADET / 1922 / TIDENDE FOR FOLKEOPLYSNING / UDGIVET AF / FRU M. JØRGENSEN / REDIGERET AF / HELGE SKOVMAND / SYVOGFYRRETYVENDE AARGANG / KOLDING / KONRAD JØRGENSENS BOGTRYKKERI / 1922".

26.2x19.5 cm, 1639 cols. advertisements for Nos. 1-52 (1922).

"Folkehøjskolens Melodibog / ved Carl Nielsen, Thomas Laub, Oluf ring og Thorvald Aagaard", column 858 contains proofs of **No. 149**.

PR 17⁵

[**No. 159** Der sad en fisker saa tankefuld]

Printed score (pf.).

► **PR 16**³.

PR 17⁶

[**No. 166** Jeg bærer med smil min byrde, **No. 170** Nu er dagen fuld af sang, **No. 224** Fædrelandssang (Du danske Mand! af al din Magt, **No. 247** Du frie, danske Tunge]

Printed score (pf.), first edition.

Title page: "31 MELODIER / TIL / SYNG DIG GLAD / SAMLET AF PEDER JAKOBSEN / FORLÆGGERENS EJENDOM / KØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG. / KRISTIANIA & BERGEN / NORSK MUSIK-FORLAG. / GÖTEBORG - STOCKHOLM - MALMÖ / A.B. NORDISKA MUSIKFÖRLAGET."

Pl. No.: 18371 (1923).

27x19 cm, pp. 3-23.

On p. 18 score for **No. 166**; on p. 17 score for **No. 170**; on p. 12 score for **No. 224**; on p. 16 score for **No. 247**.

PR 17⁷

[**No. 170** Nu er dagen fuld af sang]

Printed score (pf.).

► **PR 17**⁶.

PR 18¹

[**No. 178** Lær mig, nattens stjerne, **No. 179** Sangen har lysning, **No. 180** Hvad synger du om så højt i det blå?, **No. 181** Nu skal det åbenbares]

Printed score (pf.).

Title page: "CARL NIELSEN / Fire folkelige Melodier / Lær mig, nattens stjerne / Sangen har lysning / Hvad synger du om / Nu skal det åbenbares / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / KØBENHAVN &

LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / OSLO / NORSK MUSIKFORLAG / GÖTEBORG – STOCKHOLM – MALMÖ / A. B. NORDISKA MUSIKFÖRLAGET / Copyright 1925 by Wilhelm Hansen, Copenhagen”.
Pl. No.: 18441 (1925?).
26.8x19.2 cm, pp. 2-5, in green paper covers.

PR 18²

[No. 178 Lær mig, nattens stjerne, No. 179 Sangen har lysning, No. 180 Hvad synger du om så højt i det blå?, No. 181 Nu skal det åbenbares, No. 199 Danevang med grønne bred]

Printed score (pf.).

Title page: “FOLKEHØJSKOLENS / MELODIBOG / MELODIER TIL SANGBOG / UDGIVET AF FORENINGEN / FOR HØJSKOLER OG / LANDBRUGSSKOLER / VED / CARL NIELSEN - THOMAS LAUB / OLUF RING / THORVALD AAGAARD / ANDET OPLAG / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / KJØBENHAVN & LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG . / KRISTIANIA & BERGEN. / NORSK MUSIK-FORLAG. / GÖTEBORG – STOCKHOLM – MALMÖ / A. B. NORDISKA MUSIKFÖRLAGET.”

Pl. No.: 17759 (1922/1923).

25.4x16 cm, pp. 1-346, in paper covers.

As PR 17¹, except pp. 334-338 containing new, alternative melodies for 8 of the songs from the first edition, 5 of which are by Nielsen (Nos. 178-181 and 199).

On p. 335 score for No. 178 with heading “Nr. 153b.”; on pp. 335-336 score for No. 179 with heading “Nr. 212b.”; on p. 336 score for No. 180 with heading “Nr. 407c.”; on p. 338 score for No. 181 with heading “Nr. 626b.”; on p. 337 score for No. 199 with heading “421b.”.

PR 18³

[No. 179 Sangen har lysning]

Printed score (pf.).

► PR 18².

PR 18⁴

[No. 180 Hvad synger du om så højt i det blå?]

Printed score (pf.).

► PR 18².

PR 18⁵

[No. 181 Nu skal det åbenbares]

Printed score (pf.).

► PR 18².

PR 18⁶

[No. 181 Nu skal det åbenbares]

Printed score (pf.).

Title page: “UBBERUP HØJSKOLES / AARSSKRIFT / 1922 / TRYKT SOM MANUSKRIFT / SLAGELSE / TRYKT I CENTRALTRYKKERIET / 1922”.

22x15 cm, pp. 3-40.

On pp. 16-17 score for No. 181.

PR 19

[No. 182 Jeg ved en Lærkerede, No. 183 Solen er saa rød, Mor, No. 184 Tyst som Aa i Engen rinder, No. 185 Spurven sidder stum bag Kvist, No. 186 Den Spillemand spiller paa Streng, No. 187 Naar Smaa-børn klynker ved Aftentide, No. 188 Grøn er Vaarens Hæk, No. 189 Jeg lægger mig saa trygt til Ro, No. 190 O, hvor jeg er glad i Dag, No. 191 Den danske Sang er en ung, blond Pige]

Printed score (voice, pf.).

Title page: “CARL NIELSEN / TI DANSKE / SMAASANGE / SKANDINAVISK MUSIKFORLAG A/S / KØBENHAVN / COPYRIGHT / 1926 / II”.

Pl. No.: S.B. M. 9852 (1926).

28.4x19.4 cm, pp. 4-15, in grey covers.

PR 20¹

[No. 196 Lær mig, nattens stjerne, No. 197 Sangen har lysning, No. 198 Hvad synger du om så højt i det blå?, No. 199 Danevang med grønne bred, No. 200 Nu skal det åbenbares, No. 201 Hvem sidder der bag skærmen, No. 202 Vi nævner et navn, No. 203 Havet omkring Danmark, No. 204 Vi sletternes sønner har drømme i sind, No. 205 Der dukker af disen min fædrene jord, No. 206 Kan I mærke, det lysner af solskin i sindet, No. 207 Frydeligt med jubelkor, No. 208 Vinden er så føjelig, No. 209 Mit hjem, hvor mine fædres fjed, No. 210 Der er en gammel rønne]

her udenfor vor by, **No. 211** Om strømmen mod dig
bruser, **No. 212** Ud går du nu paa livets vej, **No. 213** I
solen går jeg bag min plov]

Printed score (pf.).

Title page: "TILLÆG / TIL / FOLKEHØJSKOLENS /
MELODIBOG / MELODIER TIL SANGBOG / UDGIVET
AF FORENINGEN / FOR HØJSKOLER OG / LANDBRUGS-
SKOLER / VED / CARL NIELSEN - THOMAS LAUB /
OLUF RING / THORVALD AAGAARD / FORLÆGGERENS
EJENDOM FOR ALLE LANDE / KØBENHAVN OG LEIP-
ZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / OSLO /
NORSK MUSIK-FORLAG / STOCKHOLM / A. B. NORDI-
SKA MUSIKFÖRLAGET".

Pl. No.: 19385 (1927).

25.4x16 cm, pp. 4-65, in paper covers.

Nos. 196-213 correspond to Nos. 3, 4, 5, 6, 8, 17, 23,
29, 32, 34, 41, 56, 58, 72, 74, 83, 85, 94.

PR 20²

[**No. 199** Danevang med grønne bred]

Printed score (pf.).

► **PR 18²**.

PR 20³

[**No. 207** Frydeligt med jubelkor, **No. 227** De unges
sang (Vi fik ej under tidernes tryk)]

Printed score (pf.).

Title page: "MELODISAMLING / TIL / DE UNGES SANG-
BOG / UDGIVET AF / K.F.U.M. OG K.F.U.K. I DANMARK
/ VED / C. C. GAD / DE UNGES FORLAG - AARHUS
/ HOVEDKOMMISSION: O. LOHSE. KØBENHAVN /
MCMXXIX".

Pl. No. U.F. 1099 (1929 ?).

29.5x22 cm, pp. 1-246.

On pp. 154-155 score for **No. 207**; on p. 135 score for
No. 227.

PR 21¹

[**No. 224** Fædrelandssang (Du danske Mand! af al din
Magt)]

Printed score (voice, pf.) first edition.

Cover and title page: "FÆDRELANDSSANG / AF /

HOLGER DRACHMANN / MUSIK / AF / CARL NIELSEN. /
TTTELBILEDDET AF HANS NICOLAI HANSEN. / FORLÆG-
GERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE. / KJØBENHAVN &
LEIPZIG. / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG. / Copy-
right 1906 by Wilhelm Hansen, Kjøbenhavn & Leipzig."

Pl. No.: 13869 (1906).

34.5x27 cm, pp. 2-3.

PR 21²

[**No. 224** Fædrelandssang (Du danske Mand! af al din
Magt)]

Printed score (pf.)

► **PR 17⁶**.

PR 21³

[[**No. 224** Fædrelandssang (Du danske Mand af al din
Magt)]

Title page: "MUSIK / FOR ENHVER / KØBENHAVN &
LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / OSLO
/ NORSK MUSIKFORLAG / STOCKHOLM / A.B. NORDI-
SKA MUSIKFÖRLAGET / 20864"

Pl. No. 20864 (1928)

33x26 cm, pp. 3-95.

On pp. 76-77 score for **No. 224**

PR 22¹

[**No. 227** De unges sang (Vi fik ej under tidernes tryk)]

Printed score (pf.), first edition.

Title page: "Hr. N.H. Rasmussen tilegnet. / DE UNGES
SANG / TEKST / AF / C. HOSTRUP / MUSIK / AF / CARL
NIELSEN. / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LAN-
DE. / KJØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM HANSEN,
MUSIK-FORLAG. / KRISTIANIA. NORSK MUSIK-FORLAG.
/ (BRØDRENE HALS-WARMUTH - WILHELM HANSEN.)".

Pl. No.: 14610 (1910).

27x17 cm, pp. 2-3.

PR 22²

[**No. 227** De unges sang (Vi fik ej under tidernes tryk)]

Printed score (pf.).

Title page: "CAND. POLYT. N. H. RASMUSSENS /
GYMNASTISKE INSTITUT / VODROFFSVEJ 51, HOVED-

BRANDSTATIONEN, VESTERVOLD 80, FORSAMLINGS-
BYGNINGEN, FORHÅBNINGSHOLMS ALLÉ 18 / 1909. /
KØBENHAVN. GRÆBES BOGTRYKKERI”.

22.8x14.5 cm, pp. 6-13.

Programme for N.H. Rasmussen's Gymnastic Institu-
te, after title page one folio torn out, on pp. 4-6 score
for **No. 227**.

PR 22³

[**No. 227** De unges sang (Vi fik ej under tidernes tryk)]
Printed score (pf.).

Title page: “Melodier / til / ‘Sangbog for den danske
folkehøjskole’, / samlede af / Niels Nielsen Vad og
Anders Kirkegård, / udgivne af / N. Johan Laursen. /
5te oplag. / Erslev & Hasselbalch, København. / Trykt:
S. Jensen Sort. Aarhus. / 1912.”

20.5x13.5 cm, pp. 2-360, “Tillæg II”: 2-82.

On p. 22 score for **No. 227**.

PR 22⁴

[**No. 227** De unges sang (Vi fik ej under tidernes tryk)]
Printed score (pf.).

► **PR 20³**.

PR 23

[**No. 228** Halloges Sang (Min Hjelm er mig for blank
og tung)]

Printed score (voice, pf.), first edition.

Title page: “TIL VENNERNE / MARIE OG HOTHER
PLOUG / HALLOGES / SANG / AF / HAGBARTH / OG
/ SIGNE / MUSIK / af / CARL NIELSEN / FORLÆGGE-
RENS EJENDOM FOR ALLE LANDE. / KJØBENHAVN &
LEIPZIG. / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG. / KRI-
STIANIA. NORSK MUSIK-FORLAG. / (BRØDRENE HALS
– WARMUTH – WILHELM HANSEN/ II)”.

Pl. No.: 14743 (1910).

34x27 cm, pp. 2-3.

PR 24

[**No. 230** Børnehjælpsdagens Sang (Vi Børn, vi Børn,
vi vaagner)]

Printed score (pf.), first edition.

Title page: “BØRNEHJÆLPSDAGENS SANG / DEN 16.
MAJ 1911. / TEKST AF / JOHANNES JØRGENSEN. /
MUSIK AF CARL NIELSEN. / SÆLGES TIL FORDEL FOR
BØRNEHJÆLPSDAGEN. / 25 Øre. / TRYKT I WILHELM
HANSENS ETABL., KJØBENHAVN.”

Pl. No.: 14892 (1911).

27x17 cm, pp. 2-3.

PR 25

[**No. 231** Katholsk Ungdomssang (Velsignet være du,
vor Herre, Gud)]

Printed score (pf.), first edition.

Title page: “Nordisk Ugeblad / for katolske Kristne.
/ Et Tidsskrift til kristelig Oplysnings og Opbyggelses
Fremme. / Udgivet af / Ansgarius-Foreningen. / Redi-
geret af / NIELS HANSEN, / cand. mag. / 61. Aargang /
KØBENHAVN. / Mohns Bogtrykkeri. / 1913.”

21.8x13.5 cm, pp. 2-928.

On p. 378 text for **No. 231** with title “Katholsk
Ungdomssang. Egen Melodi.”,¹⁵⁸ on p. 432 score for
No. 231 with title “Melodi til Johs. Jørgensens Ung-
domssang.”¹⁵⁹

PR 26

[**No. 233** Fredlys din Jord, du danske Mand!]

Printed score (voice, pf.), first edition.

Title page: “CARL NIELSEN / FREDLYS DIN JORD, /
DU DANSKE MAND! / TEKST AF / ANDERS W. HOLM
/ FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE. /
KJØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM HANSEN, MU-
SIK-FORLAG. / KRISTIANIA. NORSK MUSIK-FORLAG.
/ (Brødrene Hals – Warmuth – Wilhelm Hansen.)
/ Copyright 1914 by Wilhelm Hansen, Leipzig / I”;
stamped “II”.

Pl. No.: 15868 (1914).

34x27 cm, pp. 2-3.

PR 27

[**No. 236** Barnets Sang (Kom, i Dag maa alle synge)]

Printed score (pf.), first edition.

Title page: “Børnehjælpsdagens / Sang / Tekst af

¹⁵⁸ “Catholic youth song. Independent melody”.

¹⁵⁹ “Melody for Johs. Jørgensen's youth song”.

Johannes Dam / Musik af / Carl Nielsen. / KJØBENHAVN. / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG.”
Pl. No.: 381 C. N. (1915).
26.8x17 cm.

PR 28

[No. 237 Ariels Sang (Selv naar Tordenen tynger)]
Printed score (voice, pf.) first edition.
Title page: “Ariels Sang / AF PROLOGEN VED MINDEFESTEN FOR SHAKESPEARE 1916. / AF / Helge Rode / MUSIK / AF / Carl Nielsen. / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / KJØBENHAVN & LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / KRISTIANIA NORSK MUSIK-FORLAG / BRØDRENE HALS – WARMUTH – WILHELM HANSEN / STOCKHOLM / A.B. NORDISKA MUSIKFÖRLAGET / SCHOLANDER-WILHELM HANSEN / Copyright 1916 by Wilhelm Hansen, Leipzig. / II”
Pl. No.: 16594 (1916).
34x27 cm, pp. 3-5.

PR 29

[No. 238 Studie efter Naturen (Solen skinner i Nabens Gaard)]
Printed score (voice, pf.), first edition.
Title page: “CARL NIELSEN / Studie efter Naturen / TEKST AF H.C. ANDERSEN / Forlæggerens Ejendom for alle Lande / KJØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG. / KRISTIANIA. NORSK MUSIK-FORLAG. / Brødrene Hals – Warmuth – Wilhelm Hansen. / STOCKHOLM / A.B. NORDISKA MUSIKFÖRLAGET / Scholander-Wilhelm Hansen / Copyright 1916 by Wilhelm Hansen, Leipzig.”
Pl. No.: 16595 (1916).
34.5x27 cm, pp. 3-5.

PR 30

[No. 241 Christianshavn (Kong Christian stod paa Slotsholmens Grund)]
Printed score (pf.), first edition.
Title page: “Christianshavn / 1618-1918. / Musik af / Carl Nielsen. / Tekst af / O. Bauditz. / I Kommission hos Boghandler Schou, Torvegade 7. / A/S Nodetrykkeriet 'Presto', København V.”
27x18.5 cm.

PR 31

[No. 243 Gry (Mørket viger, Dagen stiger)]
Printed score (pf.), first edition.
Title page: “GRY / MUSIK AF / CARL NIELSEN / Tekst af H Lorenzen / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / KØBENHAVN & LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG. / KRISTIANIA & BERGEN / NORSK MUSIK-FORLAG. / Brødrene Hals – Warmuth – Wilhelm Hansen / STOCKHOLM & GÖTEBORG / A.B. NORDISKA MUSIKFÖRLAGET / Copyright 1920 by Wilhelm Hansen, Copenhagen / II”
Pl. No.: 17338 (1920).
34.3x27.2 cm, pp. 2-3.

PR 32

[No. 246 Sang for Dansk Arbejde (Føden og Klæden, Baaden og Teltet)]
Printed score (pf.), first edition.
Title page: “SANG / FOR / DANSK ARBEJDE / af VALDEMAR RØRDAM / MUSIK AF / CARL NIELSEN / Udgivet af / LANDSFORENINGEN ‘DANSK ARBEJDE’ / I Kommission hos PEDER FRIIS / PRIS KR 1,00”
30.5x23.5 cm.

PR 33

[No. 247 Du frie, danske Tunge]
Printed score (pf.), first edition.
► PR 17⁶

PR 34

[No. 248 Julesang (Kom, Jul, til Jord, kom høje Gæst)]
Printed score (pf.), first edition.
Title page: “Julesang / Tekst af / Johs. Wiberg / Sat i Musik af / Carl Nielsen / Forlæggerens Ejendom for alle Lande. / København & Leipzig. / Wilhelm Hansen, Musik-Forlag / Kristiania & Bergen / Norsk Musik-Forlag / Göteborg – Stockholm – Malmö / A.B. Nordiska Musikförlaget / Copyright 1923 by Wilhelm Hansen, Copenhagen. / II”
Pl. No.: 18439 (1923).
31x23.5 cm.

PR 35¹

[No. 249 Julesang (Himlen mørkner stor og stum)]

Printed score (pf.), first edition.

Title page: "Julesang / Tekst af / Mogens Falck / Musik af / Carl Nielsen / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / København & Leipzig / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / Kristiania & Bergen / Norsk Musik-Forlag / Göteborg - Stockholm - Malmö / A.B. Nordiska Musikförlaget / Copyright 1923 by Wilhelm Hansen, Copenhagen/ II."

Pl. No.: 18413 (1923).

31x23.5 cm.

PR 35²

[No. 249 Julesang (Himlen mørkner stor og stum)]

Printed score (pf.).

Nationaltidende i Tillæg "Søndag" 23. dec. 1923 s. 10).

Printed score for No. 249 with heading "JULESANG".

PR 36¹

[No. 250 Hjemlige Jul, straalere Du nu!]

Printed score (pf.), first edition, facsimile of manuscript copy (Johannes Andersen).

Reproduced in *Magasin*, p. 9 (supplement to *Politiken*), 23.12.1923.

39x28 cm.

PR 36²

[No. 250 Hjemlige Jul, straalere Du nu!]

Printed score (pf.) second edition.

Title page: "Hjemlige Jul / MUSIK: / CARL NIELSEN / TEKST: / EMIL BØNNELYCKE / EJENDOM FOR ALLE LANDE / PEDER FRIIS MUSIKFORLAG, KØBENHAVN. / NORDISK NODESTIK- & TRYKKERI. KØBENHAVN."

Pl. No.: P.F. 777 (1926).

31x23.5 cm, pp. 2-3.

PR 37

[No. 251 Balladen om Børnen (De dræbte Bjørnens Unger)]

Printed score (voice, pf.), first edition.

Title page: "Anders Brems venskabeligst tilegnet /

Balladen om Bjørnen / Vers af / Aage Berntsen / efter Motiv fra den svenske Digter / Ahlmquist / Musik af / Carl Nielsen / Op. 47 / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / KØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG. / KRISTIANIA & BERGEN / NORSK MUSIK-FORLAG. / GÖTEBORG - STOCKHOLM - MALMÖ / A.B. NORDISKA MUSIKFÖRLAGET. / Copyright 1924 by Wilhelm Hansen, Copenhagen".
Pl. No.: 18479 (1924).
30.5x23.5 cm, pp. 2-11.

PR 38

[No. 262 Der er et yndigt Land]

Printed score (pf.), first edition.

Title page: "DER ER ET YNDIGT LAND / CARL NIELSEN / Forlæggerens Ejendom for alle Lande. / KØBENHAVN & LEIPZIG / Wilhelm Hansen, Musik-Forlag / Kristiania & Bergen / Norsk Musik-Forlag / Göteborg - Stockholm - Malmö / A.B. Nordiska Musikförlaget / Copyright 1924 by Wilhelm Hansen, Copenhagen. / II".

Pl. No.: 18475 (1924).

31.2x23.5 cm

PR 39

[No. 267 Vocalise-Etude]

Printed score (voice, pf.), first edition.

Title page: "Répertoire Moderne / de / VOCALISES-ETUDES / (*figurant aux programmes des Concours du Conservatoire de Paris*) / publiées sous la Direction / de / A.L. HETTICH / Professeur au Conservatoire de Paris / VOLUME / 6 / [...] No. 57. [Pour voix] élevées [notated indication of ambitus] Carl NIELSEN [...] / *La classification des voix a été établie d'après la tessiture de chaque vocalise et non d'après son étendue indiquée ci-dessus.* / ALPHONSE LEDUC / Éditions Musicale / 175, Rue Saint-Honoré, PARIS / Copyright by A. Leduc et C^{de} / 1907-1909-1919-1920-1921-1924-1928 / Chaque recueil de 10 N^{es} / Prix : 6 fr. net."

Preface in French, English, German, Italian, Spanish and Portuguese.

Pl. No.: A.L. 17,419 (1928).

31.5x23.5 cm, pp. 2-7.

PR 40¹

[No. 268 Dansk Vejr (Sus af Vind og Bølgeslag)]

Printed score (pf.), first edition.

Title page: "DANSK VEJR / SUS AF VIND OG BØLGE-SLAG / DIGT AF / OVE RODE/ MED TONER AF / CARL NIELSEN / EJENDOM FOR ALLE LANDE / BORUPS MUSIKFORLAG / PALÆGADE 2 - - KØBENHAVN / COPY-RIGHT 1927 / Hermes Tryk, København."

27x19 cm.

PR 40²

[No. 268 Dansk Vejr (Sus af Vind og Bølgeslag)]

Printed score (pf.), second edition.

Title page: "POLITISK AARBOG / OG ALAMANAK / 1929 / UDGIVET AF DET RADIKALE VENSTRE / REDIGERET AF / ANTON ABILDTRUP / 5. AARGANG / NOVEMBER 1928 / C. NORDLUNDES BOGTRYKKERI-HILLERØD / Oswald Terkelsen".

19.5x14 cm, pp. 31-143.

On pp. 86-87 score for No. 268.

PR 41

[No. 269 Den trænger ud til hvert et sted]

Printed score (pf.), first edition.

Title page: "TIDSSKRIFT / FOR / DANSK FOLKEOPLYSNING / REDIGERET AF EJNAR SKOVRUP / I. AARGANG MCMXXVII-VIII".

22.5x18 cm, pp. 5-640.

On p. 309 score for No. 269.

PR 42

[No. 270 Jeg gik i marken og vogtede får]

Printed score (pf.), first edition.

Title page: "HØJSKOLEBLADET / 1928 / TIDENDE FOR FOLKEOPLYSNING / UDGIVET AF / V. SCHMIDT OG HELGE SKOVMAND / TREGHALVTREDSINDSTYVENDE AARGANG / KOLDING / KONRAD JØRGENSENS BOGTRYKKERI / 1928".

26.2x19.5 cm, 1672 cols.

In cols. 1627-1628 score for No. 270.

PR 43

[No. 272 Guldfloden (Der strømmer en Flod mod det evige Hav)]

Printed score (pf.), first edition.

Title page: "UBBERUP HØJSKOLES / AARSSKRIFT / 1928 / TRYKT SOM MANUSKRIFT / KONRAD JØRGENSENS BOGTRYKKERI - KOLDING / MCMXXVIII."

23x15.5 cm, pp. 4-55.

On pp. 4-5 score for No. 272.

PR 44

[No. 274 Vi Jyder (Vi er Jyder, Børn af Landet)]

Printed score (voice, pf.), first edition.

Title page: "Carl Nielsen: / VI JYDER / Sang af / Vilhelm From Bartrumsen's Skuespil / 'Fra Rold til Rebild' / Kaabers Musikforlag / Aarhus Musikhandel / Søndergade 1^a / Aarhus / Copyright 1929 by A. Kaaber, Aarhus."

34x27 cm.

PR 45

[No. 278 Fremtidens Land!]

Printed score (pf.), first edition.

Title page: "UBBERUP HØJSKOLES / AARSSKRIFT / 1929 / TRYKT SOM MANUSKRIFT / KONRAD JØRGENSENS BOGTRYKKERI - KOLDING / MCMXXIX."

23x15.5 cm, pp. 4-48.

On pp. 4-5 score for No. 278.

PR 46

[No. 280 Ind under Jul, hvor er det trist]

Printed score (pf.), first edition.

Title page: "HØJSKOLEBLADET / 1929 / TIDENDE FOR FOLKEOPLYSNING / UDGIVET AF / V. SCHMIDT OG HELGE SKOVMAND / FIREOGHALVTREDSINDSTYVENDE AARGANG / KOLDING / KONRAD JØRGENSENS BOGTRYKKERI / 1929".

26.2x19.5 cm, 1664 cols.

In cols. 1598-1602 score for No. 280.

PR 47

[No. 281 I Kølende Skygger, No. 282 Dannebrog, vift med din Vinge]

Printed score (pf.), first edition.

Title page: "TIDSSKRIFT / FOR / DANSK FOLKEOPLYSNING / REDIGERET AF EJNAR SKOVRUP / III. AARGANG MCMXXIX-XXX".

22.5x18 cm, pp. 2-626.

On p. 176 score for **No. 281**; on p. 552 score for **No. 282**.

PR 48

[**No. 282** Dannebrog, vift med din Vinge]

Printed score (pf.), first edition.

► **PR 47**.

PR 49

[**No. 285** Danmark, nu blunder den lyse Nat]

Printed score (pf.), first edition, facsimile of manuscript source **MS 33 2031**.

Reproduced in the newspaper *Politiken* 1.1.1930, p. 23.

PR 50

[**No. 286** Gensyn (Hvor blev den Blomst, som fyldte)]

Printed score (pf.), first edition.

Title page: "HØJSKOLEBLADET / 1930 / TIDENDE FOR FOLKEOPLYSNING / UDGIVET AF / V. SCHMIDT OG HELGE SKOVMAND / FEMOGHALVTREDSINDSTYVENDE AARGANG / KOLDING / KONRAD JØRGENSENS BOGTRYKKERI / 1930".

26.2x19.5 cm, 1664 cols.

In cols. 335-336 score for **No. 286**.

PR 51

[**No. 292** Den Spillemand spiller paa Strengene]

Printed score (voice, 3 vl.)

Pl. No.: S. B. M. 774 (Maj 1931).

26.3x17.3 cm, 1 folio.

Heading: "Løse blade til Sang og Spil / Nr. 1 / udgivet af Foreningen for unge / Musikamatører, redigeret af C. M. Savery. / Disse Blade er til dem, som vil synge og spille sammen ude i Skoven eller i Stuen, og vil glæde / sig over den rene primitive Musik. Alle Stykker kan udføres af Instrumenter alene, f. Eks. 3 Violiner eller / Træblæse-re, Nr. 1, 2 og 5 kan synges med eller uden instrumental

Ledsagelse. Nr. 4 synges unisont uden / Ledsagelse. Der findes kun ganske faa tekniske Anvisninger. Den spillende maa selv danne sig et teknisk / Grundlag. Ettallet foran Nøglen angiver Toneartens Grundtone, Tallene under Systemet Intervallerne regnet / fra Grundtonen. De rytmiske Noter tjener til særskilt rytmisk Studium, idet de f. Eks. kan bankes paa et / Bord, medens Lederen angiver Taktrytmen. / Gid de smaa Blade maatte bringe Glæden til mange Hjem. / Maj 1931. / C. M. Savery." ¹⁶⁰

At bottom of page: "ARRANGEMENTET FORLAGETS EJENDOM FOR ALLE LANDE: / SKANDINAVISK OG BORUPS MUSIKFORLAG / AKTIESELSKAB / BREDGADE 31 / KØBENHAVN K. / NORDISK NODESTIK-TRYKKERI KØBENHAVN / III".

Recto: anonymous: "Kanon." and anonymous: "Dans paa Amager."

Verso: score (3 vl.) for **No. 292** with 3 stanzas between vl. 1 and vl. 2; C.E.F. Weyse, "Rullende hen —"; Franz Schubert, "Velkommen, kære skønne Maj."

PR 52

[**No. 293** Skummende laa Havet, **No. 294** Danmark, du kornblonde Datter]

Printed score (SATB).

Title page: "Danske Korsange / 32 nye Sange / for / Sopran, Alt, Tenor og Bas. / Samlet og udgivet / af / Bestyrelsen for 'Danske Læreres Sangkor' / ved / L. J. Hansen. / Kommunelærer, f. T: Formand. / 1913 / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE. / KJØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM HANSEN, MUSIK-

¹⁶⁰ "Loose sheets for singing and playing. No.

1 published by the Society for Young Music Amateurs, edited by C.M. Savery. These sheets are meant for those who will sing and play together in the woods or indoors and who want to enjoy pure and primitive music. All pieces may be performed by instruments alone, for example 3 violins or woodwind instruments, Nos. 1, 2 and 5 may be sung with or without instrumental accompaniment. No. 4 is to be sung unison without accompaniment. Only very few technical instructions are given. The player himself must create a technical foundation. The figure 1 before the key signature indicates the key tonic; the figures below the staves indicate the intervals in relation to the tonic. The rhythmic notes are meant for special rhythmic studies – they may be marked by knocking on a table while the teacher indicates the pulse. May these modest sheets bring happiness to many homes. May 1931. C.M. Savery."

FORLAG. / KRISTIANIA. / NORSK MUSIK-FORLAG. / (BRØDRENE HALS - WARMUTH - WILHELM HANSEN.)”
Pl. No.: 15592 (1913).
25.8x16.5, pp. 2-80.
On p. 55 score for **No. 293**; on pp. 56-57 score for **No. 294**.

PR 53

[**No. 295** Blomsterstøv fra Blomsterbæger, **No. 296** Nu er for stakket Tid forbi]
Printed score (SATB).
Title page: “TO / SKOLESANGE / AF / VIGGO STUCKENBERG / SAT I MUSIK / AF / CARL NIELSEN / 1929 / BIRKERØD STATSSKOLE”.
30.8x23.8 cm, pp. 2-3.

PR 54¹

[**No. 297** Afflictus sum, **No. 298** Dominus regit me, **No. 299** Benedictus Dominus]
Printed score (ATTB, SATB, SSATB).
Title page: “CARL NIELSEN / TRE / MOTETTER / FOR / A-CAPPELLA / KOR / OP.55. / TILEGNET / MOGENS WÖLDIKE / OG / PALESTRINA KORET / Forlæggerens Ejendom for alle Lande / Eigentum des Verlegers für alle Länder / SKANDINAVISK OG BORUPS MUSIKFORLAG / Bredgade 31 KØBENHAVN K / III Net”.
Pl. No.: 4 (1931).
27.2x18.9 cm, pp. 2-22.
On p. 2 Latin, German and Danish texts.

PR 54²

[**No. 297** Afflictus sum, **No. 298** Dominus regit me, **No. 299** Benedictus Dominus]
Printed score (ATTB, SATB, SSATB).
As **PR 54¹**, on front cover label added with text “RUNG-KELLERS / MUSIKALIER / C 116.”

PR 55¹

[**No. 300** Fædrelandssang (Du danske Mand! af al din Magt)]
Printed score (SATB).
Title page: “WILHELM HANSEN / EDITION/ KOR-BIBLI-

OTHEK / BLANDET KOR / (Sopran, Alt Tenor og Bas) / [...] / KJØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG. / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE. / Afskrivning af Stemmer forbudt ifølge Loven.” At bottom left corner “Nr / II”, “13” added in pencil at “Nr”, stamped “DET KGL. BIBLIOTEK 6-9-1916”.
Pl. No.: 13899 (1906).
26.7x17.1 cm.

PR 55^{1a,b,c,d}

[**No. 300** Fædrelandssang (Du danske Mand! af al din Magt)]
Printed parts (SATB).
Pl. Nos.: 13899a, -b, -c, -d (1906).
27x17.1 cm.

PR 55²

[**No. 300** Fædrelandssang (Du danske Mand! af al din Magt)]
Printed score (SATB).
Title page: “31 / SANGE / TIL BRUG FOR / ‘DE SAMVIRKENDE CENTRALSANGFORENINGER FOR / BLANDET KOR I DANMARK.’ / SAMLEDE AF / FR. B. MØLLER OG HINDSE NIELSEN. / 2. SAMLING. / 1909. / TRYKT I WILHELM HANSENS NODETRYKKERI. / KJØBENHAVN.”
Reprint of **PR 55¹**.
26.4x16.8 cm, pp. 1-52.
On p. 2 score for **No. 300**.

PR 55³

[**No. 300** Fædrelandssang (Du danske Mand! af al din Magt)]
Printed score (SATB).
Title page: “32 / SANGE / TIL BRUG FOR / ‘DE SAMVIRKENDE CENTRALSANGFORENINGER FOR BLANDET KOR I DANMARK.’ / SAMLEDE AF / FR. B. MØLLER OG HINDSE NIELSEN. / 3. SAMLING. / 1911. / TRYKT I WILHELM HANSENS NODETRYKKERI. / KJØBENHAVN.”
Reprint of **PR 55¹**.
25.8x16.5 cm, pp. 3-62.
On p. 4 score for **No. 300**.

PR 55⁴

[No. 300 Fædrelandssang (Du danske Mand! af al din Magt)]

Printed score (SATB).

Title page: "30 / SANGE / TIL BRUG FOR / DANSK KORFORENING / FÆLLESORGANISATION FOR BLANDET KOR I DANMARKS BYER. / 1. SAMLING. / 1912. / WILHELM HANSENS NODETRYKKERI. / KJØBENHAVN." 25.5x16.5 cm, pp. 3-47, bound with **PR 55³**. Reprint of **PR 55¹**.

On p. 11 score for **No. 300**.

PR 55⁵

[No. 300 Fædrelandssang (Du danske Mand! af al din Magt)]

Printed score (SATB).

Title page: "33 SANGE / TIL BRUG FOR / 'DE SAMVIRKENDE CENTRALSANGFORENINGER FOR BLANDET KOR I DANMARK.' / SAMLEDE AF / M. OTTOSEN OG HINDSE NIELSEN. / 4. SAMLING. / 1913. / TRYKT I WILHELM HANSENS NODETRYKKERI. / KJØBENHAVN. Reprint of **PR 55²**.

26.5x16.7 cm, pp. 3-61.

On p. 6 score for **No. 300**.

PR 55⁶

[No. 300 Fædrelandssang (Du danske Mand! af al din Magt)]

Printed score (SATB).

Title on cover: "Tilhører Dansk Korforening / DANSK KORFORENING / DK / Landssangstævnet / København / 1924".

Title page: "LANDSSANGSTÆVNET / KØBENHAVN / 1924 |, [...] FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / KØBENHAVN & LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / KRISTIANIA & BERGEN / NORSK MUSIK-FORLAG / GÖTEBORG - STOCKHOLM - MALMÖ / A. B. NORDISKA MUSIK-FÖRLAGET".

Reprint of **PR 55¹**.

26.3x17 cm, pp. 2-13.

On p. 5 score for **No. 300**.

PR 56¹

[No. 306 Sangen til Danmark (Som en rejselysten Flaade)]
Printed score (SATB).

Title page: "WILHELM HANSEN / EDITION / KOR-BIBLIOTHEK / BLANDET KOR / (Sopran, Alt Tenor og Bas). / [...] / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / KØBENHAVN & LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / Afskrivning af Stemmer forbudt ifølge Loven." At bottom left corner "Nr / II", "128" added in pencil.

Pl. No.: 17690 (1921).

27.2x17.2 cm.

PR 56²

[No. 306 Sangen til Danmark (Som en rejselysten Flaade)]
Printed score (SATB).

Title on cover: "Danske Folkekor / Landssangstævne i København / 1923 / Trykt i Wilhelm Hansens Nodetrykkeri, København".

Reprint of **PR 56¹**, without pl. No.

26.4x16.7 cm, pp. 3-16.

On p. 13 score for **No. 306**.

PR 56³

[No. 306 Sangen til Danmark (Som en rejselysten Flaade)]
Printed score (SATB).

Title on cover: "Sange / for / Danske Folkekor / Fynske Afdeling / ved / Sangstævnet i Faaborg / 1924 / Trykt i Wilhelm Hansens Nodetrykkeri, København".

Reprint of **PR 56¹**, without pl. No.

26.1x16.7 cm, pp. 2-26.

On p. 16 score for **No. 306**.

PR 56⁴

[No. 306 Sangen til Danmark (Som en rejselysten Flaade)]

Litographic printed score (SATB).

Title on cover: "Dansk Korforening. / Nordre jydsk Kreds. / Sangstævnet i Hobro / 1926. / CHR. OLSEN, AARHUS".

26.6x17.2 cm, pp. 1-8.

On p. 5 score for **No. 306**.

PR 56⁵

[No. 306 Sangen til Danmark (Som en rejselysten Flaade), No. 309 Hjemvee (Underlige Aftenluftel!)]
Printed score (SATB), dyeline print.

Title on cover: "13 / flerstemmige Sange / for / Sopran, Alt, Tenor og Bas. / 1928-29 / CHR. OLSEN. AARHUS".
27x17.5 cm, pp. 1-16.

On p. 8 score for No. 306 in G major; on pp. 4-5 score for No. 309.

PR 57

[No. 307 Der er et yndigt Land]

Printed score (SATB).

Title page: "Dansk Korforenings Bibliothek No. 16 / DER ER ET / YNDIGT LAND / FOR / FEMSTEMMIGT BLANDET KOR / (Sopran - Alt - Tenor I - Tenor II og Bas) / AF / CARL NIELSEN / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / KØBENHAVN & LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / KRISTIANIA & BERGEN / NORSK MUSIK-FORLAG / GÖTEBORG - STOCKHOLM - MALMÖ / A.B. NORDISKA MUSIKFÖRLAGET / Copyright 1924 by Wilhelm Hansen, Copenhagen".

Pl. No.: 18474 (1924).

26.4x17.3 cm, pp. 2-3.

PR 58¹

[No. 308 Der er et yndigt Land]

Printed score (SATB).

Title page: "WILHELM HANSEN / EDITION/ KOR-BIBLIOTHEK / BLANDET KOR / (SOPRAN, ALT, TENOR OG BAS) / [...] / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / KØBENHAVN & LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / Afskrivning af Stemmer forbudt ifølge Loven / Nr. 153 / II".

Pl. No.: 18477 (1924).

26.6x17.2 cm.

PR 58²

[No. 308 Der er et yndigt Land, No. 309 Hjemvee (Underlige Aftenluftel!), No. 312 Udrundne er de gamle Dage]
Printed score (SATB).

Title page: "DANSKE FOLKEKOR / SJÆLLANDSKE FOLKE-

KORS JUBILÆUMSHEFTE / 1928 WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / KØBENHAVN".

26.4x16.8 cm, pp. 4-59.

On p. 30 score for No. 308, reprint of PR 58¹ without pl. no.; on p. 31 score for No. 312, reprint of PR 62¹ without pl. no.; on pp. 32-33 score for No. 309, reprint of PR 59¹ without pl. no.

PR 59¹

[No. 309 Hjemvee (Underlige Aftenluftel!)]

Printed score (SATB).

Title page: "WILHELM HANSEN / EDITION/ KOR-BIBLIOTHEK / BLANDET KOR / (SOPRAN, ALT, TENOR OG BAS). / [...] / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / KØBENHAVN & LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / Afskrivning af Stemmer forbudt ifølge Loven / Nr. 156 / II".

Pl. No.: 18627 (1924).

26.7x17.2 cm.

PR 59²

[No. 309 Hjemvee (Underlige Aftenluftel!)]

Printed score (SATB).

Title page: "Nordvestsjællandske / Folkekor / 2 S a n g e / for / Blandet Kor / 1. Brøllups-marschur 'Ett bondbröllop'. / Tekst af Richard Gustafsson. / Musik af Aug. Söderman. - - / 2. Hjemvee (Underlige Aftenluftel). / Digt af Adam Oehlenschläger. - - - / Arr. for blandet Kor af Carl Nielsen."

Reprint of PR 59¹ without pl. no.

26.2x16.9 cm, pp. 2-7.

On pp. 6-7 score for No. 309.

PR 59³

[No. 309 Hjemvee (Underlige Aftenluftel!)]

Printed score (SATB).

► PR 56⁵.

PR 59⁴

[No. 309 Hjemvee (Underlige Aftenluftel!)]

Printed score (SATB).

► PR 58².

PR 59⁵

[No. 309 Hjemvee (Underlige Aftenluft!), No. 310 Jeg bærer med Smil min Byrde]

Printed score (SATB).

Title page: "DANSKE / FOLKEKOR / SANGHEFTE / VED / M. OTTOSEN".

Pl. No.: D.K. 1096 (1929).

26.6x17.6 cm, pp. 1-100.

On pp. 44-45 score for No. 309, reprint of PR 59¹ without pl. No.; on p. 46 score for No. 310, reprint of PR 60¹ without pl. no.

PR 60¹

[No. 310 Jeg bærer med Smil min Byrde]

Printed score (SATB).

Title page: "WILHELM HANSEN / EDITION/ KOR-BIBLIOTHEK / BLANDET KOR / (SOPRAN, ALT, TENOR OG BAS) / [...] / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / KØBENHAVN & LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / Afskrivning af Stemmer forbudt ifølge Loven / Nr. 157 / II".

Pl. No.: 18628 (1924).

26.9x17.2 cm.

PR 60²

[No. 310 Jeg bærer med Smil min Byrde]

Printed score (SATB).

Title page: "2 Sange / for / Sydsjællandske / Folkekor / 1924".

Reprint of PR 60¹ without pl. No.

27x17.3 cm.

PR 60³

[No. 310 Jeg bærer med Smil min Byrde]

Printed score (SATB), dyeline print.

Title on cover: "15 / flerstemmige Sange / for / Sopran, Alt, Tenor og Bas. / 1925-26. / CHR. OLSEN, AARHUS".

26.1x17.6 cm, pp. 1-16.

On pp. 13-14 score for No. 310.

PR 60⁴

[No. 310 Jeg bærer med Smil min Byrde]

Printed score (SATB).

► PR 59⁵.

PR 60⁵

[No. 310 Jeg bærer med Smil min Byrde]

Printed score (SATB), dyeline print.

Title on cover: "Nordre jydsk Kreds. / SANGSTÆVNET / 1931".

29x17.6 cm, 4 pages.

On p. 3 score for No. 310.

PR 60⁶

[No. 310 Jeg bærer med Smil min Byrde]

Printed score (SATB), dyeline print.

Title on cover: "10 flerstemmige Sange / for / Sopran, Alt, Tenor og Bas. / 1931-32 / CHR. OLSEN, AARHUS".

26.7x17.1 cm, pp. 1-16.

On p. 3 score for No. 310.

PR 61

[No. 311 Sjølund's Sangere (Paa Sjølund's fagre, sommerskønne Ø)]

Printed score (SATTB), dyeline print.

Title page: "SJØLUND'S / SANGERE / EFTERTRYK-FORBUDT."

26x17.2 cm.

PR 62¹

[No. 312 Udrundne er de gamle Dage]

Printed score (SATB).

Title page: "WILHELM HANSEN / EDITION / KOR-BIBLIOTHEK / BLANDET KOR / (SOPRAN, ALT, TENOR OG BAS). / [...] / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / * FORLÆGGERENS EJENDOM FOR SKANDINAVIEN / KØBENHAVN & LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / Afskrivning af Stemmer forbudt ifølge Loven / Nr. 167 / II".

Pl. No.: 18874 (1925).

26.7x17.2 cm.

PR 62²

[No. 312 Udrundne er de gamle Dage]

Printed score (SATB).

► **PR 58²**.

PR 63¹

[No. 313 Vaaren – Vaaren er i Brudd!]

DK-Kk, Småtryk. Vokalmusik. M-O.

Litographic printed score (SATB).

Title on music page: "Foraars Sang".

27x17 cm, 1 folio.

Score for **No. 313** (manuscript copy), 2 stanzas in Latin below final system.

PR 63²

[No. 313 Vaaren – Vaaren er i Brudd!]

Printed score (SATB).

Title page: "AARHUSIANERBLADET / AROSIA / Medlemsblad for Aarhusianer-Samfundet. / 7. AARG. / 15. DECEMBER 1928 / NR. 6".

On p. 96 score for **No. 313**; included in the article "Melodierne til Carmen vernale" by Emanuel Sejr, including 3 stanzas in Latin, and in Danish in Marinus Børup's translation.

PR 64

[No. 319 Kom blankeste Sol!]

Printed score (TTBB), first edition.

Title page: "25 / FIRSTEMMIGE SANGE / FOR / MANDSSTEMMER / UDGIVNE / AF / POUL HELLMUTH. / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / KJØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG. / Trykt i Wilhelm Hansens Etabl. Kjøbenhavn." Pl. No.: 13751 (1906).

24x16 cm, pp. 1-38.

On p. 7 score for **No. 319**, title on music page: "Kom blankeste Sol! / Sang til Kolding Latinskoles Majfest. (Teksten fra 22 Maj.1750.)", on verso of title page printed "En * ved Komponistens Navn angiver, at den paagældende Sang er ny harmoniseret eller arrangeret for fire Mandsstemmer af Udgiveren."¹⁶¹

PR 65¹

[No. 320 Fædrelandssang (Du danske Mand! af al din Magt)]

Printed score and parts (TTBB), first edition.

Title page: "WILHELM HANSEN / EDITION / KOR-BIBLIOTHEK / MANDSSTEMMER / (Tenor 1, 2, Bas, 1, 2). / [...] / KJØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG. / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE. / Afskrivning af Stemmer forbudt ifølge Loven. / II".

Pl. No.: 13898, 13898a, -b, -c, -d (1906).

26.8x17.3 cm.

PR 65²

[No. 320 Fædrelandssang (Du danske Mand! af al din Magt)]

Printed score (TTBB).

Title page: "FLERSTEMMIGE SANGE / TIL BRUG FOR / DANMARKS MANDS-SANGFORENINGER. / UDGIVNE AF / CENTRALBESTYRELSENE FOR DE KJØBENHAVNSKE, / JYDSKE OG FYNSKE SANGFORENINGER. / HÆFTE IV. / PARTITUR / KJØBENHAVN. / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG. / Mangfoldiggjørelse af dette Hæftes Indhold – herunder indbefattet Afskrivning – / er forbudt ifølge Eftertryksloven. / Forlæggeren."

Pl. No.: 13898 (1906), reprint of **PR 65¹**.

25.7x17 cm.

The book consists of a collection of songs for male choir published in Wilhelm Hansen's Choir Library.

PR 66

[No. 321 Aftenstemning (Alt Skoven sig fordunkler)]

Printed score and parts (TTBB).

Title page: "WILHELM HANSEN / EDITION / KOR-BIBLIOTHEK / MANDSSTEMMER / (TENOR 1, 2, BAS, 1, 2). / [...] / KJØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG. / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE. / Afskrivning af Stemmer forbudt ifølge Loven. / II".

Pl. No.: 14328 (1908).

26.7x17.2 cm, pp. 2-3.

161 "An * at the composer's name indicates that the song in question has been newly harmonised or arranged by the editor for four male voices."

PR 67

[No. 323 De unges Sang (Vi fik ej under Tidernes Tryk)]

Printed score and parts (TTBB).

Title page: "WILHELM HANSEN / EDITION / KOR-BIBLIOTHEK / MANDSSTEMMER / (Tenor 1, 2, Bas, 1, 2). / [...] / KJØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG. / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE. / Afskrivning af Stemmer forbudt ifølge Loven. / II".

Pl. No.: 14536 (1909).

27x17.4 cm.

PR 68

[No. 324 Paaske-Liljen (Paaskeblomst! En Draabe stærk)]

Printed score and parts (TTBB).

Title page: "WILHELM HANSEN / EDITION / KOR-BIBLIOTHEK / MANDSSTEMMER / (Tenor 1, 2, Bas, 1, 2). / [...] / KJØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG. / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE. / Afskrivning af Stemmer forbudt ifølge Loven."

Pl. No.: 14671 (1910).

27x17.2 cm, pp. 2-3.

PR 69

[No. 325 Vi Børn, vi Børn, vi vaagner]

Printed score (TTBB).

Title page: "BØRNEHJÆLPSDAGENS SANG / DEN 16. MAJ 1911. / TEKST AF / JOHANNES JØRGENSEN. / MUSIK AF / CARL NIELSEN. / UDGAVE FOR 4 MANDSSTEMMER. / SÆLGES TIL FORDEL FOR BØRNEHJÆLPSDAGEN. / 25 Øre. / TRYKT I WILHELM HANSENS ETABL., KJØBENHAVN."

Pl. No.: B 1911.

27.2x17 cm, pp. 2-3.

PR 70

[No. 326 Fredlys din Jord, du danske Mand!]

Dyeline printed score (TTBB).

26x17 cm, pp. 2-4, first page unpaginated.

Title on first music page: "Fredlys din Jord, du danske Mand!"; on pp. 3-4 Tobias Haslinger, "Kyrie eleison".

PR 71

[No. 329 Der er et yndigt Land]

Printed score (TTBB).

Title page: "WILHELM HANSEN / EDITION / KOR-BIBLIOTHEK / MANDSSTEMMER / (Tenor 1, 2, Bas, 1, 2). / [...] / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE. / KJØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM HANSEN MUSIK-FORLAG. / Afskrivning af Stemmer forbudt ifølge Loven. / II".

Pl. No.: 18476 (1924).

27.2x17.2 cm.

PR 72

[No. 332 Kvadet om Nordens Harpe (Nordens herlige Harpe!)]

Litographic printed score (TTBB).

DK-Kk, CNS C II, 10, kasse 6.f.1.

28.4x22.2 cm, pp. 2-4.

Title on first page: "Skandinavisk Mandskorstævne / København 29-31 Maj 1931 / i Anledning af Selskabet, Herrekoret / 'Bel Canto's 25 Aars Jubilæum. / Kvadet om Nordens Harpe. / Ordene af Aage Berntsen. / Tonerne af / Carl Nielsen."

PR 73¹

[No. 333 Dannevang med grønne Bred, No. 334 Der er et yndigt Land, No. 335 Rosen blusser alt i Danas Have, No. 336 Lad en og anden have Ret, No. 337 Morgendug, der sagte bæver i den lune Vind, No. 338 Se dig ud en Sommerdag, No. 339 Du danske Mand, af al din Magt, No. 340 Du gav os de Blomster, som lyste imod os, No. 341 Vi elsker vort blomstrende Fædreland, No. 342 Som en rejselysten Flaade, No. 343 Kær est du, Fødeland, sødt er dit Navn, No. 344 Der dukker af Disen min Fædrenejord, No. 345 Underlige Aftenluft!, No. 346 Den kedsom Vinter gik sin Gang, No. 347 Frydeligt med Jubelkor, No. 348 Grøn er Vaarens Hæk, No. 349 Nu er Dagen fuld af Sang, No. 350 I Skyggen vi vanke, No. 351 Nu lyser Løv i Lunde,

No. 352 O, hvor jeg er glad i Dag!, **No. 353** Nu Sol i Øst oprinder mild, **No. 354** Jeg lægger mig saa trygt til Ro, **No. 355** Tyst som Aa i Engen rinder, **No. 356** Sol er oppe! Skovens Toppe, **No. 357** De Snækker mødtes i Kvæld paa Hav, **No. 358** Søndret Folk er vokset sammen, **No. 359** Udrundne er de gamle Dage, **No. 360** Vi fik ej under Tidernes Tryk, **No. 361** Danmark, i tusind Aar, **No. 362** Er din Stue lav og trang, **No. 363** Paa det jævne, paa det jævne!, **No. 364** Byg paa Sletten, ej paa Tinden, **No. 365** Vi fri Folk fra Norden, **No. 366** Vældige Riger rives om Jorden, **No. 367** Havet omkring Danmark, **No. 368** Naar Somrens Sang er sunget, **No. 369** Sov, mit Barn, sov længe, **No. 370** Spurven sidder stum bag Kvist, **No. 371** Farvel, min velsignede Fødeby!, **No. 372** Ud gaar du nu paa Livets Vej, **No. 373** Jeg ved en Lærkerede, **No. 374** Solen er saa rød, Mor, **No. 375** Den Spillemand spiller paa Streng, **No. 376** Naar Smaabørn klynker ved Aftentide]

Printed score (SA, SSA or unison), first edition.

Title page: "MELODIER / TIL / SANGBOGEN / 'DANMARK' / SAMLET OG UDGIVET TIL BRUG / FOR SKOLE OG HJEM / AF / CARL NIELSEN OG HAKON ANDERSEN / FORLÆGGERENS EJENDOM / KØBENHAVN & LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / OSLO / NORSK MUSIKFORLAG / STOCKHOLM / A. B. NORDISKA MUSIKFÖRLAGET".

Pl. No.: 18508 (1924).

18.5x13 cm, pp. 1-376.

Before p. 1: preface by Carl Nielsen (2 pages) and "Om Stemmens Behandling i Skolen"¹⁶² by Paul Bang (6 pages).

Nos. 333-376 correspond to Nos. 1b, 4b, 6, 12, 13, 21, 23, 28, 29, 30, 39, 43, 44, 45, 51, 58b, 59, 64a, 66, 70, 89, 107, 125, 134, 161, 180, 183, 186, 189, 191, 193, 195, 200, 210, 212, 219, 222b, 225b, 230, 231, 249, 258, 262, 264 in **PR 73**¹.

PR 73²

[**No. 339** Du danske Mand, af al din Magt]

Printed score (SA).

DK-Kk, SmV2 (antologi), Børnehjælpsdagens Sange.

Pl. No.: B.867 (1925).

31x23.7 cm, pp. 1-4.

On p. 1 score for **No. 339** in G major.

PR 74

[**No. 377** Bokserne (Ve' du sla' mej), **No. 378** Traaden brister, Rokken staar, **No. 379** Vægter jeg beder, hold op med i Sang, **No. 380** Ikke det altid slaar til, **No. 381** Du skal le ad Ødelæggelse, **No. 382** Stilhed og Mørke]

Printed score (SA, SSA, SSAA).

Title page: "60 danske Kanoner / for 2 til 4 lige Stemmer / Til Brug for Skoler og Seminarier / ved / Finn Høffding / og / Hakon Andersen / KØBENHAVN & LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / OSLO / NORSK MUSIKFORLAG / STOCKHOLM / A. B. NORDISKA MUSIKFÖRLAGET".

Pl. No.: 21736 (1930).

19.4x14.5 cm, pp. 3-29.

Nos. 377-382 correspond to Nos. 18, 33, 34, 35, 36, 37 in **PR 74**.

PR 75

[**No. 383** Græshoppen (Græshoppen sidder paa Engen)]

Printed score (SA).

Title page: "52 / TOSTEMMIGE SANGE / INDEHOLDENDE 42 ORIGINALE BIDRAG / AF / DANSKE KOMPONISTER. / UDGIVNE AF / J. MIKKELSEN. / NY UDGAVE. / FORLÆGGERENS EJENDOM. / KJØBENHAVN. / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG."

Pl. No.: 12322 (1898).

22,7x15.2 cm, pp. 4-67, Nos. 1-52.

On p. 41 score for **No. 383**.

PR 76

[**No. 384** Edderkoppens Sang af 'Aladdin' (Betragt mit svage Spind)]

Printed score and parts (SSA).

Title page: "EDDERKOPPENS SANG / AF / 'ALADDIN' / FOR TRE LIGE STEMME / AF / CARL NIELSEN. / PARTITUR. - STEMME. / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE. / KJØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM

162 "On the treatment of the voice in the school."

HANSEN, MUSIK-FORLAG. / KRISTIANINA, NORSK
MUSIK-FORLAG. / (BRØDRENE HALS – WARMUTH
– WILHELM HANSEN. / II)”.
Pl. No.: 14193 (1907/1908).
26.8x17.3 cm, pp. 2-3.

PR 77¹

[No. 385 Kom blankeste Sol!]
Printed score (SSA).

Title page: “INDBYDELSESSKRIFT / TIL / AFGANGS- OG
AARSPRØVEN / 1901 / I KOLDING LATIN- OG REAL-
SKOLE / I. KOLDING LATIN- OG REALSKOLE 1800-1900
/ AF GEORG / BRUUN. II. LIDT OM UNDERVISNING
I MODERSMAALET AF SIGURD MÜLLER. III. KUN-
STEN I SKOLEN AF / SAMME. IV. EPI- / GRAMMER AF
HOLBERG, OVERSATTE FRA LATIN AF SAMME. / V.
MAJSANG, KOMPONERET AF CARL NIELSEN. VI SKOLE
/ EFTERRETNINGER. / KOLDING / KOLDING AVIS’
BOGTRYKKERI / 1901”.
19.5x14.5 cm, pp. 6-54.
On p. 68-69 score for **No. 385**.

PR 77²

[No. 385 Kom blankeste Sol!]
Printed score (SSA).

Title page: “40 / TRESTEMMIGE SANGE / AF / NORDI-
SKE KOMPONISTER. / FOR LIGE STEMME: 2 SOPRA-
NER OG ALT / ELLER 2 TENORER OG BAS. / TIL BRUG
FOR / GYMNASIER, HØJSKOLER OG SEMINARIER. /
SAMLEDE OG UDGIVNE / AF / J. MIKKELSEN. / FOR-
LÆGGERENS EJENDOM. / KJØBENHAVN. / WILHELM
HANSEN, MUSIK-FORLAG.”
Pl. No.: 14528 (1909).
23x15 cm, pp. 3-61.
On p. 33 score for **No. 385**.

PR 77³

[No. 385 Kom blankeste Sol!, No. 387 Morten Børups
Majvise (Frydeligt med Jubelkor)]
Printed score (SSA).
Title page: “GEORG BRUUN / Kolding højere Almen-
skoles / Majfest”.

Kolding, 1924.
22.5x15 cm, pp. 5-79.
On pp. 33, 35 score for **No. 385**; on pp.14-17 score for
No. 387.

PR 78¹

[No. 387 Morten Børups Majvise (Frydeligt med
Jubelkor)]
Printed score (SSA).

Title page: “INDBYDELSESSKRIFT / TIL / AFGANGS- OG
AARSPRØVEN 1906 / i Kolding højere Almenskole. /
Til Forældrene. – I. Forberedelsesundervisning. / II.
Mellemskolens 3 første Klasser: – III. Mellemskolens
4de Klasse. / IV. Den højere Almenskoles Sprogunder-
visning. / V. Morten Børups Majvise ‘Frydeligt med
Jubelkor’, / oversat af Dr. phil. Fr. Moth med Melodi
af Carl Nielsen. / IV. Skoleefterretninger. / KOLDING /
KONRAD JØRGENSENS BOGTRYKKERI / 1906”.
19.5x14.5 cm, pp. 4-78, 4-13.
On pp. 36-39 score for **No. 387**.

PR 78²

[No. 387 Morten Børups Majvise (Frydeligt med
Jubelkor)]
Printed score (SSA).

Title page: “SKOLEBØRNEENES / SANGBOG / UDGIVET
/ AF / C.B. SCHLÆGELBERGER, / Sanglærer ved Kjø-
benhavns Kommuneskole / OG / CARL POULSEN, /
Lærer ved Roskilde Mellemskole / FORLÆGGERENS
EJENDOM. / KJØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM
HANSEN, MUSIK-FORLAG. / TRYKT I WILHELM HAN-
SENS ETABL., KJØBENHAVN.”
Pl. No.: 14159a-g (1908).
18.5x10 cm, pp. 2-131.
On pp. 100-101 score for **No. 387**.

PR 78³

[No. 387 Morten Børups Majvise (Frydeligt med
Jubelkor)]
Printed score (SSA).

► **PR 77³**

PR 79

[**No. 388** Vi Børn, vi Børn, vi vaagner]

Printed score (SA).

Dating: "Børnehjælpsdagen 1911."

14x9 cm, postcard with facsimile of Nielsen's autograph.

PR 80

[**No. 391** Fædrelandssang (Du danske mand! af al din magt)]

Printed score (SSA).

Title page: "NORDISKE SANGE / FOR / TRE LIGE STEM-
MER / TIL BRUG FOR / SEMINARIER, HØJSKOLER OG
SANGFORENINGER, / SAMT DE HØJERE DRENGE- OG
PIGESKOLER / SAMLEDE OG UDGIVNE / AF / N. K.
MADSEN-STENSGAARD / HÆFTE I HÆFTE II / FORLÆG-
GERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / København &
Leipzig / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / Kristia-
nia & Bergen / Norsk Musik-Forlag / Göteborg - Stock-
holm - Malmö. / A. B. Nordiska Musikförlaget".

Pl. No.: 17463 (1920).

22x15 cm, pp. 3-46, vol. II.

On p. 9 score for **No. 391**.

PR 81

[**No. 392** Min Pige er saa lys som Rav]

DK-Kk, SmV2 (antologi), Børnehjælpsdagens Sange.

Printed score (SA).

Pl. No.: B. 681 (1921).

28.5x21.5 cm, pp. 1-4.

On p. 3 score for **No. 392**.

PR 82

[**No. 393** Hymne til Livet (Himmelkraftens Herre)]

Printed score (SSA).

Title page: "DIE FEUERBESTATTUNG / UND / IHRE
KULTURELLE BEDEUTUNG / DER TEMPEL DES FRIEDENS /
HERAUSGEGEBEN VON GUSTAV SCHLYTER / VERLEGT BEI
WILH. HEMP IN LEIPZIG".

Hälsingborg 1922.

16.2x12.5 cm, pp. viii-xxii, 2-394.

On pp. xviii-xx score; on p. 15 Danish text, on p. 16a
German text (translated by Heinz Hungerland).

PR 83

[**No. 401** Morgenhanen atter gol, **No. 402** Vaaren,

Vaaren er i Brud, **No. 403** Grøn er Vaarens Hæk,

No. 404 Ind under Jul, hvor er det trist, **No. 405** Nu

spinder vi for Dittemor, **No. 406** Undrer mig paa,

hvad jeg faar at se, **No. 407** Spurven sidder stum bag

Kvist, **No. 408** I kølende Skygger, **No. 409** En Sømand

med et modigt Bryst **No. 410** Den gamle Husmand

staar ved Gavl, **No. 411** Hver har sit, du har dit,

No. 412 Jeg kører frem gennem Straalefryd, **No. 413**

Dannebrog, vift med din Vinge, **No. 414** Jeg er saa

glad i Grunden, **No. 415** Den Magt, som gav mig min

lille Sang, **No. 416** Har I nu Tænder i Riven sat]

Printed songs (unison).

Title page: "Nye Melodier / til / Johan Borups / Dansk
Sangbog / redigeret af / Ad. Riis-Magnussen / Borups
Musikforlag / Palægade 2 --- København".

Pl. No.: B. M. 9979 (1926).

16.7x10 cm, pp. 7-63, Nos. 1-80.

Nos. 401-416 correspond to: Nos. 1, 5, 7, 17, 20, 21, 25,
44, 53, 56, 58, 62, 65, 67, 75, 78.

PR 84¹

[**No. 418** Vi frie Folk fra Norden]

Printed song (unison).

Title on first music page: "Enstemmige Sange til Brug
for / Højskoler, Gymnastik og Skytteforeninger.";
at bottom of page: "Forlæggerens Ejendom for alle
Lande. / Wilhelm Hansen, Kjøbenhavn & Leipzig".

Pl. No.: 14482 (1909).

27.7x17.4 cm, pp. 1-4.

On p. 2 song **No. 418**. Also includes *Fædrelandssang*
(Du danske mand!), *Havets Sang* (Havet omkring Dan-
mark), *Jens Vejmand* (Hvem sidder der bag Skjærmen).

PR 84²

[**No. 418** Vi frie Folk fra Norden]

Printed song (unison).

Title page: "METHODISK / SANGBOG / EFTER FORMEL-
METODEN / UDARBEJDET AF / K. STEENSEN / SEMINA-
RIELÆRER / OG H. FREDERIKSEN / LÆRER I STENSBY
VED VORDINGBORG / FJERDE DEL / NODESANG: BLAN-

DEDE TONEHØJDER / NÆRMEST FOR 6. OG 7. SKOLE-
AAR / KJØBENHAVN OG KRISTIANIA / GYLDENDALSKE
BOGHANDEL / NORDISK FORLAG / MDCCCCXII”.

20.5x12.5 cm, pp. 3-101.

“København, Forlagstrykkeriet.” (1912).

On p. 60 song **No. 418**.

PR 85

[**No. 419** Student-Tanker i en Gymnastikal (Ovne-
krog, Lærebog)]

Printed song (unison).

Title page: “Syng! Marschsange. / Udgivet af N. H.
Rasmussen / (Gymnastikhuset, Vodrofsvej) / og / Alfred
Nielsen. (Nordisk Musikforlag). / 4. Udgave. / Køben-
havn. / 1911.”

11.7x7 cm, upagineret. Songs Nos. 1-66.

No. 419 corresponds to No. 66.

Reprinted in a fifth, sixth and a seventh edition.

PR 86¹

[**No. 421** Og jeg vil drage fra Sydens Blommer]

Printed song (unison).

Title page: “Nye Melodier / til / de nyere Sangtekster /
i / Johan Borups^s / Dansk Sangbog / redigeret / af / Carl
Nielsen / FORLÆGGERENS EJENDOM / KJØBENHAVN
& LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG”.

Pl. No.: 16343 (1915, 1916).

18x10 cm, pp. 2-86, Nos. 1-54.

No. 421 corresponds to **No. 42**.

Includes also: **Nos. 25, 31, 32, 36, 88, 97, 98, 106, 107,**
108, 167, 168, 176, 418.

PR 86²

[**No. 421** Og jeg vil drage fra Sydens Blommer]

Printed song (unison).

Title page: “Viser og Sange / samlet af / Erik Spur / 1919
/ Omslagstegning af / Joakim Skovgaard / FORLÆG-
GERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / KØBENHAVN &
LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG / KRISTI-
ANIA & BERGEN / NORSK MUSIK-FORLAG BRØDRENE
HALS - WARMUTH - WILHELM HANSEN / STOCKHOLM
& GÖTEBORG / A. B. NORDISKA MUSIKFÖRLAGET”.

Pl. No.: 17037 (1919).

18x10 cm, pp. 3-155, Nos. 1-96.

On p. 114 song **No. 421** in E^b major, text on p. 115.

PR 87

[**No. 422** Vaaren, Vaaren er i Brud!]

Printed song (unison).

Title page: “AROSIA / MEDLEMSBLAD / FOR / AARHU-
SIANER - / SAMFUNDET / Nr. 1. / 1921 /1. Aargang.”

On first page: print of **No. 422** (unison) with title
“Aarhus Skoles Sang. Carmen Vernale.”, below title
“Digtet af Morten Borup (Aargang 1480.) – Oversat
af Marinus Borup (Aargang 1910).”, text in Latin and
Danish below staff; below final staff “Oversættelser:
¹⁾ H. Blache (1806) (‘Naar den skønne Foraarsdag
kommer med sin Ynde’); ²⁾ Vilh. Andersen (‘Naar den
første Foraarsdag / frydefuldt, med Carl Niensens Me-
lodi, til Kolding Skole’); ⁴⁾ Marinus Borup (1910).”

PR 88

[**No. 11** Æbleblomst (Du fine, hvide Æbleblomst!),

No. 22 Jens Vejmand (Hvem sidder der bag Skjær-
men), **No. 23** Sænk kun dit Hoved, du Blomst, **No.**

36 Gamle Anders Røgters Sang (Der staar en Purle),

No. 37 Kommer I snart, I Husmænd! (Raabet stiger i

Morg’ens Skær), **No. 224** Fædrelandssang (Du dan-
ske Mand af al din Magt), **No. 233** Fredlys din Jord,

Du danske Mand]

Printed score (voice, pf.)

Title page (vol. 1): “MUSIK FOR ALLE. / FORLÆGGER-
ENS EJENDOM. / KJØBENHAVN & LEIPZIG. / WILHELM
HANSEN, MUSIK-FORLAG. / KJØBENHAVN. / NORDISK
MUSIK-FORLAG. / KRISTIANIA. / NORSK MUSIK-
FORLAG. (BRØDRENE HALS-WARMUTH-WILHELM
HANSEN.)”

33.5x26 cm

Vol. 1 (1915-16), pp. 126-127 score for **No. 224**, Vol. 4

(1916), pp. 112-115 score for **No. 22**, Vol. 5 (1916-1917),

pp. 106-110 score for **No. 36, 37**, Vol. 6 (1917-1918),

pp. 126-127 score for **No. 233**, Vol. 10 (1920-1921), pp.

104-106 score for **No. 11**, Vol. 15 (1924-1925), pp. 72-73
score for **No. 23**.

EDITORIAL EMENDATIONS AND ALTERNATIVE READINGS

In the Critical Commentary the following conventions are used:

1 “by analogy with” is used when something has been “added”, “emended” or “omitted” by analogy with another passage in the main source. The analogy may be vertical. When something is added “by analogy with” one or more instruments, it is understood that the analogy is with the same place in the same bar(s). Or it may be horizontal. When something is added “by analogy with” one or more bars, it is understood that the analogy is with a parallel place in the same instrument(s).

2 “as in” is used when something is “added”, “emended” or “omitted” to correspond to the same place in another source.

3 “in accordance with” is used in cases where there is no authoritative source, only a guideline – for example printed part material.

In the bar number column, the symbol “+” is used to indicate an upbeat to the bar in question.

MUSIK TIL FEM DIGTE AF
J. P. JACOBSEN, OP. 4

Neither fair copy nor printing manuscript has apparently survived. The drafts and sketches are often so imperfect that they are not relevant for the editing, and the manuscript copies frequently contain a large number of variants. On the other hand, the first edition of 1892 (**B**) was revised in connection with later impressions; hence the impression of 1920 (**A**), which was the last one to appear during the composer's lifetime, has been elected as copy text for the present edition. The edition with selected songs of both op.

4 and 6 with texts translated into German (**PR 1⁴**), which appeared in 1895, has not been relevant as all corrections have been transferred to **A**. The texts have been collated with J.P. Jacobsen's *Digte og Udkast*.

1 *Solnedgang* (“Svømmende Skyer, dejlige Cyklader”) voice, pf.
Text: J.P. Jacobsen
Dating: [1892]

Sources

- A** Print, corrected edition (**PR 1²**)
- B** Print, first edition (**PR 1¹**)
- C** Print (**PR 1³**)
- D** Score, manuscript copy (**MS Ext. 1**)
- E** Score, manuscript copy (**MS 33 2245**)
- F** Printed text, J.P. Jacobsen, *Digte og Udkast*, Copenhagen 1886

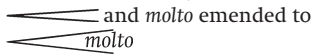
Bar	Part	Comment
4	pf.1	D: upper part notes 1-3: slur
4	pf.2	D: third and fourth crotchet upper part:
5	voice	<i>Lyshavets Bryst</i> emended to <i>Lufthavets Bryst</i> in accordance with C, E
5	voice	D: notes 1-3:
5	pf.	D: first to third crotchet: instead of <i>cresc.</i> in the following bar
5	pf.1	slurs added
6	pf.1	second crotchet note 2: <i>e^b</i> emended to <i>e[♯]</i> in accordance with first beat; C: chord 2 note 1: <i>f[♯]</i> ; chord 4 note 2: <i>d^b</i>
6-7	pf.2	D: upper part: absent
7	pf.	D: first to third crotchet:
8	voice	note 4: emended to
8	pf.2	note 2: emended to ; note 3: <i>E^b</i> emended to <i>E[♯]</i> ; D: third to fourth crotchet: rhythm changed to
9	pf.	D: first to third crotchet:
10	pf.	D: first crotchet: <i>p</i>
10-11	pf.1	D: rest 1 to chord 3, rest 2 to chord 6: slur
10-13	pf.2	b.10 chord 1 to b.13 chord 1: incomplete slur emended; C: b.10 chord 1 to b.13 chord 1: only the lowest bass note is notated
12	pf.1	D: rest 1 to chord 3: slur
12-13	pf.2	b.12 chord 2 note 1 to b.13 chord 1 note 1: incomplete tie emended

13	pf.2	D: note 1 to chord 1: slur
14	pf.1	slurs added
14-15	pf.2	D: slur incomplete; change of staff between bb.14-15
15	pf.2	D: chord 1: A^{\flat} , A^{\flat}
18	pf.	D: third crotchet: <i>dim:</i>
18-19	pf.	D: b.18 chord 5 to b.19 chord 1: slurs

- 2 *I Seraillets Have* (“Rosen sænker sit Hoved tungt af Dug og Duft”)
voice, pf.
Text: J.P. Jacobsen
Dating: [1892]

Sources

- A** Print, corrected edition (**PR 1²**)
B Print, first edition (**PR 1¹**)
C Draft (**MS 33 2139**)
D Print, German edition (**PR 1⁴**)
E Printed text, J.P. Jacobsen, *Digte og Udkast*, Copenhagen 1886

Bar	Part	Comment
5	pf.2	upper part note 2: $\frac{1}{4}$ added
17	pf.	 and <i>molto</i> emended to <i>molto</i>
18	pf.1	sixth quaver: stacc. added by analogy with bb. 15-17, 19 third and sixth quavers and by analogy with b.18 third quaver
18-19	pf.2	b.18 sixth quaver to b.19 first quaver: incomplete tie emended
19	pf.1	fourth quaver: marc. added by analogy with first quaver and by analogy with b.18
20	pf.1	seventh to twelfth semiquaver: slur omitted because of slur bb.20-23
21	voice	E: <i>jævnt afsted</i>
22	pf.2	B: notes 1-4: <i>A-a-e-a</i>

- 3 *Til Asali* (“Før drømte jeg fast hver eneste Nat”)
voice, pf.
Text: J.P. Jacobsen
Dating: [1892]

Sources

- A** Print, corrected edition (**PR 1²**)
B Print, first edition (**PR 1¹**)

- C** Draft/sketch, incomplete (**MS 33 2222**)
D Printed text, J.P. Jacobsen, *Digte og Udkast*, Copenhagen 1886

Bar	Part	Comment
12	voice	<i>svær</i> emended to <i>svar</i> in accordance with D and by analogy with rhyme in b.16 (<i>klar</i>)

- 4 *Irmelin Rose* (“Se, der var en Gang en Konge”)
voice, pf.
Text: J.P. Jacobsen
Dating: [1892]

Sources

- A** Print, corrected edition (**PR 1²**)
B Print, first edition (**PR 1¹**)
C Sketch (**MS 33 2139**)
D Sketch (**MS 33 2094**)
E Print, German edition (**PR 1⁴**)
F Printed text, J.P. Jacobsen, *Digte og Udkast*, Copenhagen 1886


Bar	Part	Comment
6	pf.2	fourth crotchet: stacc. added by analogy with pf.1 and in accordance with E
9	pf.1	chord 1: stacc. added by analogy with b.5; chord 3: marc. added by analogy with b.5
13	voice	F: <i>alt hvad der var</i>
15-16	pf.2	b.15 chord 2 to b.16 chord 1: slur added by analogy with bb.29-30, 43-44, 57-58
16	pf.	notes 1-2: stacc. added by analogy with b.30
18	pf.2	chord 2: marc. added by analogy with pf.1
20	pf.1	lower part note 1: \downarrow emended to \downarrow by analogy with b.6; fourth crotchet: marc. added by analogy with b.21 second crotchet and b.22 second crotchet
20	pf.2	note 1: \downarrow emended to \downarrow by analogy with b.6; fourth crotchet: marc. added by analogy with b.21 second crotchet and b.22 second crotchet
21-22	pf.1	b.21 fourth to sixth quaver, b.21 ninth quaver to b.22 first quaver, b.22 fourth quaver to sixth quaver: slur added by analogy with b.20 eighth quaver to b.21 first quaver
21	pf.2	fourth crotchet: marc. added by analogy with b.21 second crotchet and b.22 second crotchet

25	pf.	pp emended from second crotchet by analogy with bb.11, 39, 53
27	voice	F : <i>alt hvad der var</i>
34	voice	<i>før</i> emended to <i>fór</i> in accordance with F and by analogy with rhyme in b.38 (<i>Ord</i>)
37	pf.2	lower part eighth quaver: ˙ added
44	pf.1	notes 2-3: stacc. added by analogy with b.30
49	pf.1	third crotchet: \downarrow emended to \downarrow ; by analogy with bb.50, 51
51	pf.1	chord 1: stacc. added by analogy with b.50
57	pf.1	eighth quaver: <i>g'</i> emended to <i>g[#]</i> by analogy with bb.15, 29, 43

- 5 *Har Dagen sanket al sin Sorg* (“Har Dagen sanket al sin Sorg”)
voice, pf.
Text: J.P. Jacobsen
Dating: [1892]

Sources

- A** Print, corrected edition (**PR 1²**)
B Print, first edition (**PR 1¹**)
C Draft (**MS 33 2094**)
D Print, German edition (**PR 1⁴**)
E Printed text, J.P. Jacobsen, *Digte og Udkast*, Copenhagen 1886

Bar	Part	Comment
5-6	pf.1	b.5 chord 2 note 2 to b.6 chord 1 note 2: tie added in accordance with slur
8-9	pf.2	b.8 chord 2 to b.9 chord 1: slur added by analogy with bb.7-8, 9-10
12-13	pf.2	b.12 chord 1 to b.13 chord 1: incomplete slur emended
17	pf.	 and <i>dim.</i> emended to <i>dim.</i>
25-26	pf.2	b.25 chord 1 to b.26 chord 1: incomplete slur emended
33	pf.1	lower part notes 1-2, 3-4, 7-8: slurs added by analogy with notes 1-2 and by analogy with b.34
35	pf.2	chords 2-3: tie added
42	pf.1	B : sixth crotchet: stacc.
44-45	pf.2	lower part b.44 third quaver to b.45 first quaver: slur added by analogy with bb.43-44, 45-46


V I S E R O G V E R S A F J . P . J A C O B S E N , O P . 6




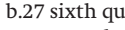


Neither fair copy nor printing manuscript has apparently survived. The drafts and sketches are often so imperfect that they are not relevant for the editing. On the other hand, the first edition of 1893 (**B**) was revised in connection with later impressions; hence the impression of 1923 (**A**), which was the last one to appear during the composer's lifetime, has been elected as copy text for the present edition. The edition with selected songs of both op. 4 and 6 with texts translated into German (**PR 1⁴**), which appeared in 1895, has not been relevant for the editing as all corrections have been transferred to **A**. The texts have been collated with J.P. Jacobsen's *Digte og Udkast*.

- 6 *Genrebillede* (“Pagen højt paa Taarnet sad”)
voice, pf.
Text: J.P. Jacobsen
Dating: [1893]

Sources

- A** Print, corrected edition (**PR 2⁴**)
B Print, first edition (**PR 2¹**)
C Partly sketch and draft (**MS 33 2083**)
D Print, German edition (**PR 1⁴**)
E Printed text, J.P. Jacobsen, *Digte og Udkast*, Copenhagen 1886

Bar	Part	Comment
12	voice	B : <i>faa det sam-led</i>
14	pf.1	note 1: <i>d^b</i> emended to <i>d³</i> by analogy with voice and by analogy b.13
14	pf.2	B : chords 2-4: slur incomplete, suggesting slur to b.15 note 1
16	pf.1	upper part note 3: marc. added by analogy with pf.2 lower part
16	pf.2	upper part note 7: beginning of slur emended to note 1 by analogy with b.18
17	pf.2	lower part note 2: marc. added by analogy with pf.1 upper part
17-18	pf.2	b.17 note 2 to b.18 note 1: beginning of tie added; B : incomplete tie because of page turn
18	pf.2	extra  omitted

21	pf.2	lower part note 2: marc. added by analogy with pf.1 upper part
22	pf.1	top part note 1: marc. removed in accordance with tie; B : fifth crotchet: ♪ ♪
23	pf.1	chord 2 note 1: g ^b emended to g [♯] by analogy with voice
24	pf.2	notes 9, 12: b added by analogy with pf.1
27	pf.1	chord 3: ten. added by analogy with pf.2 upper part and by analogy with bb.25-26
27-29	voice	B :  incomplete; A, B, D : change of system
27-32	pf.	B :  and  emended to one; A : b.27 sixth quaver: beginning of  ; b.28: no continuation of  (change of system); bb.29-32: 
29	voice	<i>dim.</i> moved from above pf. top staff

7 *Seraferne* (“Seraferne har rullet bort”) voice, pf.
Text: J.P. Jacobsen
Dating: [1893]

Sources

- A** Print, corrected edition (**PR 2⁴**)
- B** Print, first edition (**PR 2¹**)
- C** Draft, incomplete (**MS 33 2196**)
- D** Printed text, J.P. Jacobsen, *Digte og Udkast*, Copenhagen 1886

Bar	Part	Comment
1	voice	∩ added by analogy with pf.
4	voice	D : <i>blanke Stjerner og</i>
6	voice	D : <i>Jordens Skuldre, har</i>
9-11	pf.1	b.11 chord 12: end of slur incomplete added; A, B : bb.11-12: page turn
11	voice	D : <i>Jord og Himle</i>
13	voice	B : <i>So-len hi-er blus-sen-de</i>
15	voice	D : <i>Vinket fra Gud Herrens</i>
20	pf.2	lower part final note: ∩ added by analogy with the other parts

8 *Silkesko over gylden Læst* (“Silkesko over gylden Læst”) voice, pf.
Text: J.P. Jacobsen
Dating: [1893]

Sources


- A** Print, corrected edition (**PR 2⁴**)
- B** Print, first edition (**PR 2¹**)
- C** Print, German edition (**PR 1⁴**)
- D** Manuscript copy (**MS 32 3026**)
- E** Sketches and drafts (**MS 33 2086**)
- F** Printed text, J.P. Jacobsen, *Digte og Udkast*, Copenhagen 1886


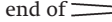




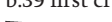
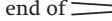
Bar	Part	Comment
6	voice	<i>fæst!</i> emended to <i>fæst'!</i> by analogy with b.10 and in accordance with F
16, 17, 18, 19, 42, 43, 44	pf.1	B : note 4: c ^{''}
44	pf.2	upper part note 2: stacc. added by analogy with lower part




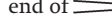

9 *Det bødes der for* (“Det bødes der for i lange Aar”) voice, pf.
Text: J.P. Jacobsen
Dating: [1893]

Sources

- A** Print, corrected edition (**PR 2⁴**)
- B** Print, first edition (**PR 2¹**)
- C** Print, German edition (**PR 1⁴**)
- D** Printed text, J.P. Jacobsen, *Digte og Udkast*, Copenhagen 1886

Bar	Part	Comment
4	voice	note 4: marc. added by analogy with bb.17, 30, 43
4-5	pf.1	b.4 third chord note 1 to b.5 third chord note 1: slur omitted by analogy with bb.17-18, 43-44
8-10	voice	D : <i>flygtig Stund, / Man bort kan i Aar ej græde.</i>
9	pf.	 added by analogy with bb.22, 35, 48
9	pf.1	upper part notes 1-3: slur emended to slur notes 2-3 by analogy with bb.22, 48
12	pf.2	first crotchet to fourth crotchet: slur added by analogy with bb.25, 38, 51
14-15	pf.1	b.14 chords 1-5 and b.15 chords 1-5: slurs emended to one by analogy with bb.1-2, 27-28



16	pf.1	chord 4: marc. added by analogy with b.3
17	pf.1	upper part chord 4: ten. added by analogy with b.4
18-20	pf.2	slur added by analogy with bb.5-7, 31-33, 44-46
24, 25	pf.1	first to third crotchet: slur added by analogy with bb.11, 12, 37, 50, 51
25-26	voice pf.	b.26 first crotchet: beginning of  emended to b.25 by analogy with b.12
27	voice	end of  emended from b.26 fourth crotchet by analogy with b.14
28	pf.1	chord 1: beginning of  emended to chord 4 by analogy with bb.2, 15
29	pf.1	chord 4: marc. added by analogy with b.3
30	voice	B: <i>halvt i Drømmen</i>
30	pf.1	chord 4: marc. added by analogy with b.3
32	pf.1	upper part fourth crotchet: end of slur emended to third crotchet by analogy with bb.6, 19, 45
34	pf.2	chord 1:  emended to  by analogy with bb.8, 21, 47
35	pf.1	first to fourth crotchet: slur emended to slurs first to second crotchet and third to fourth crotchet by analogy with bb.22, 48
36	pf.	first crotchet: beginning of  emended to third crotchet by analogy with bb.10, 23
36	pf.1	fourth crotchet: marc. added by analogy with bb.10, 23
37	voice	<i>Harm</i> emended to <i>Sorg</i> by analogy with bb.24, 50 and in accordance with D
38	voice	<i>Sorg</i> emended to <i>Harm</i> by analogy with bb.25, 51 and in accordance with D
38-39	voice pf.	b.39 first crotchet: beginning of  emended to b.38 by analogy with b.12
38	pf.1	first to third crotchet: slur added by analogy with bb.11, 12, 37, 50, 51
39	pf.1	chord 1: beginning of slur emended to chord 2 by analogy with bb.13, 26, 52
40	voice	end of  emended from b.39 fourth crotchet by analogy with b.14
40-41	pf.1	b.40 chords 1-5 and b.41 chords 1-5: slurs emended to one by anal-


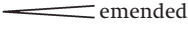
40-41	pf.2	ogy with bb.1-2, 27-28; A, B, C: bb. 40-41: page turn
41	pf.1	end of open slur emended; A, B, C: bb. 40-41: page turn
41	pf.1	chord 1: beginning of  emended to chord 4 by analogy with bb.2, 15
42-43	pf.1	chord 4: articulation added by analogy with bb.3-4
49	pf.	first crotchet: beginning of  emended to third crotchet by analogy with bb.10, 23
49	pf.1	fourth crotchet: marc. added by analogy with bb.10, 23
51-52	voice pf.	b.52 first crotchet: beginning of  emended to b.51 by analogy with b.12
53	voice	end of  emended from b.52 fourth crotchet by analogy with b.14
56	voice	 added by analogy with pf.

10 *Vise af "Mogens"* ("Havde jeg, o havde jeg en Datter søn")
voice, pf.
Text: J.P. Jacobsen
Dating: [1893]

Sources

- A** Print, corrected edition (**PR 2^a**)
- B** Print, first edition (**PR 2¹**)
- C** Manuscript copy (**MS 32 3026**)
- D** Printed text, J.P. Jacobsen, *Digte og Udkast*, Copenhagen 1886

Bar	Part	Comment
3-6	pf.2	b.5: end of slur emended to b.6 by analogy with b.24
7-10	pf.	b.7 fourth quaver: end of  emended to b.8 fourth quaver by analogy with voice and by analogy with bb.25-26; b.7 first quaver to b.9 fourth quaver;  emended to bb.9-10 by analogy with voice and by analogy with bb.27-28
7-10	pf.2	b.7 note 1 to b.8 note 3 and b.9 note 1 to b.10 note 1: two slurs emended to one by analogy with bb.25-28
13	voice	D: <i>Datter, o</i>

18-19	pf.2	slur added by analogy with bb.36-37
19-20	pf.1	stacc. added by analogy with bb.1-2, 37-41
25-28	voice	 added by analogy with pf. and with bb. 7-10
29	pf.	<i>mf</i> added by analogy with b.11
33-36	pf.	b.33 first quaver to b.34 second crotchet and b.35 first crotchet to b.36 second crotchet: two  emended to one by analogy with bb.15-18
34-36	pf.2	b.35 second crotchet: end of slur emended to b.36 note 1; A, B: b.36 note 1: open slur; bb.35-36: change of system

SEKS SANGE TIL TEKSTER AF
LUDVIG HOLSTEIN, OP. 10



The main source, the first printed edition of 1897 (**PR 3**), is based on an unknown printing manuscript drafted from the fair copy and drafts to **11, 12, 13, 14, 15** and **16**. The revision has mainly consisted in normalising dynamics based on the main source itself; the manuscripts have been consulted in cases of doubt. The manuscript copy **MS 33 2245** of **14** was presumably made for a specific performance after 1897 or 1898; the song is a transposed version of the original. The German translation in **A** has been omitted in the present edition.

- 11** *Æbleblomst* ("Du fine, hvide Æbleblomst!")
voice, pf.
Text: Ludvig Holstein
Dating: [1895-1896]

Sources

- A** Print, first edition (**PR 3**)
B Draft (**MS 33 2280**)
C Print (**PR 88**)

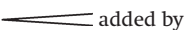
Bar	Part	Comment
		<i>I</i> added
4-6	pf.2	upper part: slur b.4 note 2 to b.6 note 2 and slur notes 2-4 emended to one slur b.4 note 2 to b.6 note 4 by analogy with bb.16-18


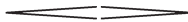




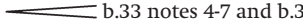

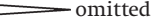
12	pf.2	lower part note 4: marc. added by analogy with b.24; lower part notes 3-4: beam broken by analogy with pf.1
20-21	pf.1	<i>poco f</i> emended from b.21 note 1 by analogy with voice
21	pf.1	note 4: stacc. added by analogy with b.9
24	pf.2	lower part note 3: stacc. added by analogy with b.12; lower part notes 3-4: beam broken by analogy with pf.1
62	pf.1	note 6: \sharp added
63-64	pf.	end of  emended from b.63 last quaver to b.64 last quaver by analogy with bb.10, 22
63	pf.1	note 4: stacc. added by analogy with b.9
64	voice	end of  emended from note 1 to note 3 by analogy with pf.
66	pf.2	lower part note 3: stacc. added by analogy with bb.12, 24; note 4: marc. added by analogy with bb.12, 24
66	pf.2	lower part notes 3-4: beam broken by analogy with pf.1

- 12** *Erindringens Sø* ("Træd stille, min Veninde")
voice, pf.
Text: Ludvig Holstein
Dating: [1895-1896]

Sources

- A** Print, first edition (**PR 3**)
B Fair copy without text, autograph (**MS 33 2066**)
C Sketch (**MS 33 2067**)

Bar	Part	Comment
		C: the song is notated with <i>voltas</i> , hence stanzas 1 and 2 are identical
		<i>II</i> added
3	pf.	 added by analogy with b.20
7	voice	note 1: <i>cresc.</i> emended to <i>cre-scen-do</i> by analogy with b.24
9	pf.1	chord 1: superfluous <i>dim.</i> omitted
10	voice	<i>pp</i> added by analogy with pf. and b.27 (voice)
12	pf.1	chord 1: ten. added by analogy with pf.2

14	voice	 added by analogy with b.31
15	voice	 added by analogy with b.32
16	voice	pp added by analogy with b.33
21-22	voice	end of  emended from b.21 note 8 by analogy with bb.4-5
21-22	pf.	 in b.21 and b.22 emended to one  by analogy with bb.4-5
22	voice pf.1	superfluous <i>dim.</i> omitted
23	voice	 added by analogy with b.6
29-30	pf.	ten. added by analogy with bb.12-13
33-34	voice	 b.33 notes 4-7 and b.34 notes 1-2 emended to  b.33 note 5 to b.34 note 2 by analogy with bb.16-17
35-36	pf.2	upper part: slurs added by analogy
	pf.1	superfluous  omitted

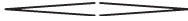
13 *Sommersang* ("Fylدت med Blomster blusser Æbletræets Gren")
 voice, pf.
 Ludvig Holstein
 Dating: [1895-1896]

Sources

A Print, first edition (**PR 3**)

B Sketch (**MS 33 2067**)

Bar	Part	Comment
		<i>III</i> added
13-14	pf.2	lower part: slur b.13 note 1 to b.14 note 10 emended to slurs b.13 notes 1-12, b.14 notes 1-10 by analogy with upper part (b.13)
15	voice	mf added by analogy with pf.
15-16	pf.	end of slur emended from b.15 note 12 to b.16 note 12 by analogy with b.3
16-18	pf.1	upper part: slur b.16 note 1 to b.18 note 12 emended to slur b.17 note 1 to b.18 note 12 by analogy with bb.4-5
16-17	pf.2	slur b.16 note 1 to b.17 note 7 emended to slur b.17 notes 1-7 by analogy with b.4
19-22	pf.1	upper part: slur b.19 note 1 to b.22 note 6 emended to slurs b.19 notes

		1-4, b.20 notes 1-7, b.21 notes 1-4, b.22 notes 1-6 by analogy with bb.6-9
19-22	pf.2	lower part: slur b.19 note 1 to b.22 note 4 emended to slurs b.19 notes 1-4, b.20 note 1 to b.22 note 4 by analogy with bb.6-9
20	pf.1	lower part: slur added by analogy with b.7
27	pf.1	lower part: beginning of slur emended from upper part note 1 to lower part note 1 by analogy with b.14
27	pf.2	 added by analogy with pf.1
28	voice	mf added by analogy with pf.
28-31	pf.1	slurs b.28 notes 1-12, b.29 note 1 to b.31 note 12 emended to one slur by analogy with bb.28-29 (pf.2)
33	pf.1	lower part: slur added by analogy with b.7
33	pf.2	upper part note 3: <i>b</i> [♯] emended to <i>c</i> [♯]
40	pf.1	lower part: beginning of slur emended from upper part note 1 to lower part note 1 by analogy with b.14
41	voice	mf added by analogy with pf.
46	pf.1	lower part: slur added by analogy with b.7
53	pf.1	lower part: beginning of slur emended from upper part note 1 to lower part note 1 by analogy with b.14

14 *Sang bag Ploven* ("I Solen gaar jeg bag min Plov")
 voice, pf.
 Text: Ludvig Holstein
 Dating: [1895-1896]
 Other versions: **213** (pf.)


Sources

A Print, first edition (**PR 3**)

B Sketch (**MS 33 2106**)

C Sketch (**MS 32 3039**)




D Manuscript copy (**MS 33 2245**)

Bar	Part	Comment
		<i>IV</i> added
12, 44	pf.	 added by analogy with voice and b.28

15 *I Aften* (“Det gyldenhvide Himmellys”) voice, pf.
Text: Ludvig Holstein
Dating: [1895-1896]

Sources

- A Print, first edition (PR 3)
- B Manuscript copy without text (MS 33 2113)
- C Draft without text (MS 33 2112)








Bar	Part	Comment
3	pf.2	V added lower part note 2: marc. added by analogy with pf.1 and b.43
4	pf.	superfluous <i>dim.</i> omitted
5-7	pf.1	slurs b.5 first crotchet to last crotchet, b.6 first crotchet to last quaver, b.7 first crotchet to last quaver emended to one slur by analogy with bb.24-26
9-11	pf.1	upper part: slurs b.9 notes 1-5, b.10 note 1 to b.11 last crotchet emended to one slur by analogy with bb.28-30
12	voice	<i>mf</i> added by analogy with b.31 and pf.
14-21	pf.1	upper part: slurs b.14 notes 1-5, b.15 note 1 to b.21 note 4 emended to one slur by analogy with bb.33-40
19-22	pf.2	beginning of slur emended from b.20 note 1 by analogy with b.38
24	pf.	<i>p</i> added by analogy with b.5 and voice (b.4)
25-26	voice	 added by analogy with bb.6-7
26	pf.1	end of slur emended from b.27 note 1 to b.26 last quaver
26-27	pf.2	lower part: end of slur emended from note 1 to note 2 by analogy with bb.7-8
27	pf.	 added by analogy with b.8
27	pf.1	upper part: beginning of slur emended from note 2 to note 1 by analogy with b.8
27-28	pf.2	lower part: beginning of slur emended from b.27 note 2 to note 3 by analogy with bb.8-9
28-30	pf.	 b.28 notes 1-5 and b.29 note 1 to b.30 note 5 emended to one by analogy with bb.9-11

29	pf.1	chord 3: <i>f^b</i> , <i>a'</i> , <i>d^b</i> emended to <i>f'</i> , <i>a^b</i> , <i>d^b</i> ; A: below chord 3: letters <i>f</i> , <i>as</i> added in pencil
31-40	pf.1	upper part: slur b.31 note 1 to b.34 note 4, b.35 note 1 to b.36 note 6, b.37 note 1 to b.40 note 4 emended to slurs bb.31-32 and bb.33-40 by analogy with bb.12-21
41	pf.1	upper part note 1: <i>g'</i> emended to <i>f'</i> ; A: upper part note 1: <i>g'</i> corrected to <i>f'</i> in pencil

16 *Hilsen* (“Den dovne Fjord som gynger”) voice, pf.
Text: Ludvig Holstein
Dating: [1895-1896]

Sources

- A Print, first edition (PR 3)
- B Sketch (MS 33 2067)
- C Sketch (MS 33 2106)

Bar	Part	Comment
4-6	pf.	VI added bb.4-5: <i>cre—scen—do</i> and b.6:  emended to one  by analogy with bb.48-50
5-6	voice	 added by analogy with bb.49-50
7-10	voice	<i>f</i>  added by analogy with pf.
11	voice	<i>mp</i> added by analogy with pf.
21	voice	<i>p</i> added by analogy with pf.
38	pf.	 added by analogy with voice
39	pf.1	lower part note 6: <i>d'</i> emended to <i>d^b</i> by analogy with upper part note 1 (pf.2)
51-54	voice	end of  emended from b.53 note 2 by analogy with pf.
51-54	pf.	 bb.51-52 and bb.53-54 emended to one by analogy with bb.7-10
54	voice	<i>p</i> added by analogy with pf.


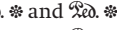
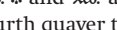


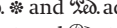




TRE SANGE FRA HOLGER
DRACHMANN'S MELODRAMA
'HR. OLUF, HAN RIDER -'

The printed edition (A) has been elected as copy text and collated with the printing manuscripts (B, B1, B2).

- 17 *Hellelidens Sang* ("Helleliden aksler sin Kofte graa")
voice, pf.
Text: Holger Drachmann
Dating: 1906

Sources




- A Print (PR 4¹)
B1 Printing manuscript, autograph (MS 32 3060)
B2 Printing manuscript, autograph (MS 33 3039)

Bar	Part	Comment
1	pf.	chord 2:  added by analogy with dynamic marking and in accordance with B1
2	pf.	B1:  and  added in pencil
3	pf.	B1:  and  added in pencil
3	pf.1	B1: fourth quaver to sixth quaver: slur
3	pf.2	B1: first semibreve: <i>B-d-g-b</i> with slur
4	pf.	B1:  and  added in pencil
5	pf.	B1:  and  added in pencil
7	voice	fourth crotchet: <i>der</i> emended to <i>dér</i> ; B1: <i>dèr</i>
7	pf.	B2: chords 1-2:  sign added in pencil
8-9	voice	b.8 note 5: <i>rall.</i> emended to <i>ral-len-tan-do</i> by analogy with pf.
8-9	pf.	<i>rall.</i> — emended to <i>ral-len-tan-do</i>
9	pf.	B2: rest 1: <i>pp</i>
9	pf.1	B2: chord 1: <i>dim.</i>
10	pf.	B2: chord 1: <i>mf</i> changed to <i>mp</i> in ink
10	pf.2	B2: chord 1: <i>e, b</i>

- 18 *Hr. Olufs Sang* ("Vegen er Dagen")
voice, pf.
Text: Holger Drachmann
Dating: 1906

Sources


- A Print (PR 4²)
B Printing manuscript, autograph (MS 33 3039)

Bar	Part	Comment
1	pf.	B: chord 1: <i>mf</i> changed to <i>f</i> in ink
1	pf.1	chord 4:  added
2	voice	B: note 1: <i>d''</i> , NB? added in margin in pencil (compositor?)
3	pf.	B: chord 1: <i>mf</i>
6	pf.	B: chord 5: <i>p</i>
6	pf. 1	B: chord 5: no appoggiatura
8	voice	B: original melody erased and new added in ink
9	voice	B:  bri - ster om ik - ke
12		C added
12	voice	<i>rall.</i> added by analogy with pf.
12	pf.2	marc. added by analogy with pf.1
13		B: final double bar: 

- 19 *Dansevisse* ("Hr. Oluf der bredes dig Dug paa Disk")
voice, pf.
Text: Holger Drachmann
Dating: 1906

Sources

- A Print (PR 4³)
B Printing manuscript, autograph (MS 33 3039)

Bar	Part	Comment
1	pf.2	notes 7-10: stacc. added by analogy with bb.2, 3, 8
4	pf.2	chords 1-3: stacc. added by analogy with bb.2, 3, 8; chord 4: marc. added by analogy with pf.1; lower part note 2: stacc. added by analogy with pf.1 upper part and by analogy with pf. 2 upper part; lower part eighth quaver: stacc. added by analogy with pf.1 lower part and in accordance with B
7	voice	B: notes 1-2:  added in pencil
9-10	pf.1	b.9 chord 2 to b.10 chord 1 lower part: tie added; A: page turn
10	pf.1	B: chord 3: note 1: <i>b</i> changed to <i>a</i> in pencil
11-12	pf.1	b.11 fourth crotchet to b.12 chord 1: tie added

12 pf. fourth crotchet: *poco rall.* moved to b.13 in accordance with CNU II/7, p. 160, b.21; *rall.* added by analogy with voice (CNU II/7), p. 161, b.22

13 fourth quaver: *a tempo* moved from b.14 note 1 in accordance with **B**

13 voice *poco rall.* added by analogy with b.12 (pf.) and in accordance with CNU II/7, p. 161, b.22

14 voice **B**: note 5: *der* changed to *dèr* in pencil

15 pf.1 **B**: upper part note 4: stacc.

18 voice **B**: stanza 2: question mark added at *Spar-la-gen* in pencil (composer)

28^{I,II} pf.1 upper part notes 1-2: stacc. added by analogy with bb.27^{I,II}; upper part note 3: ten. added by analogy with bb.27^{I,II}; upper part notes 10-11: marc. added by analogy with notes 4-9; **B**: lower part eighth crotchet: *b'-f''*

29^{I,II}
-30^{I,II} pf.1 **B**: bb.29^I, 29^{II} fourth crotchet to 30^I, 30^{II} first crotchet: tie added from *f''* to *f''* in pencil

29^{I,II} pf.1 upper part chord 6: ten. added by analogy with bb.27^{I,II} (notes 3, 6), 29^{I,II} (note 3) and in accordance with **B**

30^{I,II} pf.1 upper part chord 3: ten. added by analogy with bb.27^{I,II} (notes 3, 6), 29^{I,II} (note 3) and in accordance with **B**; **B**: lower part seventh and eight quaver: *a'-c''*, *f'-a'*

31^{I,II} pf.2 note 10: marc. added by analogy with notes 6, 8 and by analogy with pf.1

31^{I,II}
32^{I,II} pf.2 bb.31^{I,II} lower part note 5 to bb.32^{I,II} lower part note 1: slur added by analogy with bb.34^{I,II}, 27^{I,II}

32^{I,II} pf.1 notes 8, 10: marc. added by analogy with pf.2

32^{I,II}
33^{I,II} pf.2 bb.32^{I,II} lower part note 5 to bb.33^{I,II} lower part note 1: slur added by analogy with bb.34^{I,II}, 27^{I,II}

33^{I,II} pf.1 **B**: upper part note 6: marc. added in pencil; upper part notes 6-11: slur added in pencil

33^{I,II} pf.2 lower part notes 2-3: slur added by analogy with bb.34^{I,II}, 27^{I,II};

34^{I,II} pf.2 lower part notes 2-3: slur added by analogy with bb.33^{I,II}, 34^{I,II}, 34^{I,II}, 35^{I,II}; lower part notes 2, 4: marc. added by analogy with upper part and by analogy with pf.1; **B**: upper part notes 6, 12: *a* changed to *g* in pencil

35^{I,II} pf.1 chord 4: marc. added by analogy with pf.2

35^{I,II} pf.2 chord 2: marc. added by analogy with pf.1; lower part note 2: stacc. added by analogy with upper part and by analogy with pf.1; **B**: chord 1: *d-d'* changed to *d-f* in pencil; chord 4: marc. added in pencil

27^{III} pf.1 lower part notes 2-3: slur added by analogy with pf.2 lower part and by analogy with bb.34^{I,II}

27^{III} pf.2 lower part notes 2-3: slur added by analogy with pf.1

27^{III}-28^{III} pf.2 b.27^{III} lower part note 4 to b.28^{III} lower part note 1: slur added by analogy with pf.1 upper part

28^{III} voice **☞** added by analogy with pf.

S T R O F I S K E S A N G E , O P . 2 1

The seven songs were published as a collection in 1907, and with the exception of two of the songs (**20** and **23**) all were composed the same year. In 1901, **20**, composed for the play *Kampene i Stefan Borgs Hjem*, appeared in print in *Illustreret Tidende*, while **23** had already been completed in 1903. Thus, regarding these two songs several autograph fair copies exist which were drafted in connection with earlier performances. Both songs were again fair copied by the composer in connection with the printing of all seven songs. The printed edition (**A**), elected as copy text, has been collated with its printing manuscript (**B**) as well as with the other fair copies and drafts. **22** and **23**, which appeared in *Musik for Alle* and the Swedish edition (**22**, Source **C**), are all reprints of **A**; the text in **C**, however, has been replaced with a Swedish translation.

20 "Skal Blomsterne da visne"

voice, pf.
Text: Helge Rode
Dating: 26.1.1901

Sources

- A Print, first edition (PR 5¹)
B Printing manuscript, autograph (MS 33 2212)
C Fair copy, autograph (MS 33 2198)
D Print (PR 5²)

Bar	Part	Comment
		C: music for one stanza with text for all four stanzas
		C, D: <i>Allegretto non troppo</i>
1		C, D: <i>p</i>
1	pf.	
1	pf.1	C, D: notes 2, 4: stacc.
2	pf.1	D: notes 2, 4: stacc.
3	voice pf.	C, D:
3	pf.	B: <i>mf</i> changed to <i>mp</i> (CN)
3	pf.1	C: note 2: stacc.
3-6	pf.1	D: b.3 notes 2, 4, b.4 notes 2, 4, b.5 notes 2, 4, b.6 note 2: stacc.
4	voice	C: note 2: stacc.; note 3: ten.
4-5	pf.1	C: b.4 notes 2, 4, b.5 note 2: stacc.
5	voice	C: notes 1-2: slur; (all stanzas): second syllable on note 3
7	pf.	added by analogy with voice and by analogy with b.16
7-8	pf.	B: <i>cresc.</i> added in pencil (CN)
7	pf.1	C, D: note 2: stacc.
8	pf.	B: last crotchet: added in pencil (CN)
10	pf.1	note 4: stacc. added as in B
11	voice	<i>mp</i> added by analogy with pf.
11	pf.	C, D: <i>p</i>
11	pf.1	note 2: stacc. added as in B; note 4: stacc. added by analogy with note 2
13	voice pf.	B: added in pencil (CN)
15	voice pf.	<i>mp</i> added by analogy with b.6
16-17	voice	end of emended from b.16 note 4 by analogy with bb.7-8
17	voice	note 4: <i>espressivo</i> added by analogy with b.8
17	pf.	last crotchet: added by analogy with b.8
18	voice	<i>dim.</i> emended to by analogy with b.9
19	pf.1	notes 2, 4: stacc. added by analogy with b.10
20	voice	<i>mp</i> added by analogy with pf.
24	voice pf.	<i>mp</i> added by analogy with b.6

25-26	voice	b.25 note 1 to b.26 note 3: added by analogy with bb.7-8
25	pf.	added by analogy with b.16; B: <i>cresc.</i> added in pencil (CN)
26	voice	note 4: <i>espressivo</i> added by analogy with b.8
26	pf.	last crotchet: added by analogy with b.8
27	voice	notes 4-5: added by analogy with b.9
27	pf.	added by analogy with bb.9, 18
27-29	pf.1	b.27 notes 2, 4, b.28 notes 2, 4, b.29 notes 2, 4: stacc. added by analogy with bb.9-11
29	voice	<i>mp</i> added by analogy with pf.
34	pf.	B: <i>cresc.</i> added in pencil (CN)
35	voice	note 4: <i>espressivo</i> added by analogy with b.8
35	pf.	last crotchet: added by analogy with b.26
36	pf.1	note 3: marc. added by analogy with note 1; note 4: stacc. added by analogy with note 2
37-38	pf.1	b.37 notes 2, 4, b.38 notes 2, 4: stacc. added by analogy with bb.28-29
39	pf.1	notes 2, 4: stacc. added by analogy with bb.37-38
40		∩ added at bar line as in B



21 Høgen ("Vær hilset Høg over Granetop")

voice, pf.
Text: Jeppe Aakjær
Dating: 16.7.1907

Sources

- A Print, first edition (PR 5¹)
B Printing manuscript, autograph (MS 33 2212)
C Draft (MS 33 2111)



Bar	Part	Comment
1	pf.2	C: note 2: <i>ffz</i>
2	pf.	C: chords 7-9:
2	pf.1	C: chords 4-6: <i>g[#], b², f²'</i> ; chords 7-9: <i>g', b², e²'</i>
3-4	pf.1	marc. added by analogy with bb.1-2
4	pf.1	B: chord 9: <i>c[#], e', a[#]'</i>
7-9	pf.1	stacc. added by analogy with b.6
7	pf.2	B: note 2: beginning of slur

9	voice	note 2: <i>dim.</i> added by analogy with b.26
9	pf.	B: chord 3: beginning of 
12	voice	note 3: \flat added as in B and by analogy with b.29; B: note 5: $f^{\sharp''}$
14	voice	B: notes 4-6: e'' changed to b^{\sharp} in pencil (CN)
15	pf.1	B, C: chord 1: f', a', d'', f''
16	pf.1	B: chord 2: b^{\flat} erased
17	voice pf.	<i>poco rall.</i> added as in B
18	pf.2	B: note 7: marc.
20-21	pf.1	b.20 chord 7 to b.21 chord 9: marc. added by analogy with b.19 chord 1 to b.20 chord 6
21	pf.1	B: chord 9: $c^{\sharp}, e', a^{\sharp}$
21	pf.2	note 4: marc. emended to stacc. by analogy with b.4
22	pf.	<i>sempre ff</i> added by analogy with b.5
23-26	pf.1	stacc. added by analogy with bb.6-9
23-24	pf.2	b.23 note 9: stacc. emended to marc. by analogy with b.6; b.24 note 1: marc. added by analogy with b.7
26	pf.	chord 2: <i>dim.</i> emended to  by analogy with b.9
29	pf.1	lower part note 8: \sharp added by analogy with b.12; B: $f^{\sharp''}$
31	voice	note 1: <i>ff</i> moved from b.30 note 3 by analogy with b.14; B: notes 4-6: e'' changed to b^{\sharp} in pencil (CN)
31-33	pf.	marc. added by analogy with bb.14-16
32	pf.1	B: chord 1: f', a', d'', f''
33	pf.1	B: chord 2: b^{\flat} erased
37		\frown added at bar line as in B
37	pf.1	B: $a'', f^{\sharp''}$

22 *Jens Vejmand* ("Hvem sidder der bag Skjærmen")
voice, pf.
Text: Jeppe Aakjær
Dating: 25.6.1907
Other versions: **201** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 5**¹)
- B** Printing manuscript, autograph (**MS 33 2212**)
- C** Print (**PR 5**³)
- D** Print (**PR 88**)
- E** Sketch (**MS 33 2134**)

Bar	Part	Comment
+1		B: <i>Allegretto quasi andantino</i> changed to <i>Tempo giusto</i> (CN)
+1	voice	<i>mf</i> added as in B
2	voice	B: note 3: ten.
2	pf.1	B: fourth crotchet: ten.
6	voice	B: note 3: ten.
8	voice	note 2: <i>f</i> added by analogy with pf.
18	voice	B: note 3: ten.
18	pf.1	B: fourth crotchet: ten.
22	pf.1	B: last chord: stacc.
25	voice	note 1: <i>espressivo</i> added by analogy with b.9
26-27	pf.2	slur emended from slur b.26 chords 1-2 and slur b.26 chord 3 to b.27 upper part note 2 by analogy with bb.10-11
29	pf.1	B: chord 1: marc.
30	pf.1	lower part note 2: marc. added by analogy with bb.14, 46, 62, 78
33	pf.	B: (<i>som før</i>) '(as before)' added (CN)
33-79	pf.	B: alpha-numeric reference to bb.1-16 added (CN)
41	voice	note 1: <i>espressivo</i> added by analogy with b.9
44	voice	 <i>p</i> added by analogy with b.12 and by analogy with pf.
50	pf.1	fourth crotchet: stacc. emended to ten. by analogy with b.34
60	voice	 <i>p</i> added by analogy with b.12 and by analogy with pf.
68	pf.2	fourth crotchet: stacc. added by analogy with bb.36, 52
73	voice	note 1: <i>espressivo</i> added by analogy with b.9
74	pf.1	upper part note 2: stacc. emended to ten. by analogy with bb.42, 58
80	pf.1	B: last crotchet: stacc.
81	voice pf.	<i>Un poco meno</i> added as in B
83	pf.1	chords 3-4: ten. added by analogy with chords 1-2
87	pf.1	B: chords 3-4: ten.
88-89	voice	<i>espressivo</i> added by analogy with b.9
88	pf.2	note 2: beginning of slur emended from note 1 by analogy with the other stanzas
90-91	pf.2	slur emended from slur b.90 chords 1-2 and b.90 chord 3 to b.91 upper part note 2 by analogy with bb.10-11
94	pf.1	B: last crotchet: ten.
94	pf.2	B: note 3: ten.
96		\frown added at bar line as in B
96	pf.2	B: note 2: beginning of slur

23 “Sænk kun dit Hoved, du Blomst”

voice, pf.

Text: Johannes Jørgensen

Dating: 8.12.1903

Other versions: 290 (voice, orch.)

Sources

- A Print, first edition (PR 5¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2212)
- C Fair copy, autograph (MS 33 2215)
- D Fair copy, autograph (MS 33 2216)
- E Draft (MS 33 2217)
- F Print (PR 88)

Bar	Part	Comment
		C: music for one stanza with text for all three stanzas
+1		B: <i>Andantino</i> changed to <i>Quasi allegretto</i> (CN); C, D: <i>Andantino quasi allegretto</i>
+1	pf.	C, D: <i>p</i>
2	voice	D: <i>pp</i>
2	pf.	C, D: <i>p</i>
6	voice	C: notes 1-5: ten.; D: notes 2-5: ten.
7	voice	D: note 1: marc.; notes 1-2:
7	pf.	C, D, E:
8	voice	D: note 1: <i>pp</i>
9	voice	E: \downarrow
10	voice pf.	E: <i>a tempo</i>
15	voice	note 1: <i>mf</i> added by analogy with pf. and b.6
17	pf.1	note 1: <i>e'</i> emended to <i>g'</i> as in B
20	voice	note 1: <i>p</i> added by analogy with pf. and b.11
24-30	pf.2	one slur emended to two slurs by analogy with bb.6-7, 15-16; A: upper part: b.24 note 1 to b.30 note 1: slur; lower part: b.24 note 1 to b.29 note 1: slur
26	pf.	B: <i>pp</i>
27	voice	C, D (stanza 3): <i>Favn</i> instead of <i>Navn</i>
29	pf.	B: <i>dim.</i> ; D: <i>p</i>
30		\curvearrowright added at bar line as in B

24 “Den første Lærke”

voice, pf.

Text: Jeppe Aakjær

Dating: 26.6.1907

Sources

- A Print, first edition (PR 5¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2212)
- C Sketch (MS 33 2134)

Bar	Part	Comment
2	pf.2	B: chords 3-4: ten.
4	pf.2	last note: <i>e[#]</i> emended to <i>e'</i> by analogy with the voice
6	pf.1	note 13: marc. added by analogy with bb.1-5
7	pf.1	upper part note 1: marc. added as in B
12	pf.2	lower part chords 1-2: marc. added by analogy with bb.8, 11; B: lower part chord 2: \downarrow
14	pf.1	upper part note 1: marc. added as in B
15	pf.2	B: chord 2 (<i>b[#]</i>): \sharp added in pencil (CN)
18 ¹	pf.2	after chord 5: bass clef omitted
18 ^{II}	pf.2	♩ added by analogy with volta 1; B: bar incomplete
19	pf.2	chord 4: marc. emended to stacc. as in B and by analogy with chord 2
20	pf.2	\ast added as in B
21		\curvearrowright added at bar line as in B
21	pf.1	stacc. added by analogy with pf.2
21	pf.2	stacc. added as in B

25 *Husvild* (“Gi Husly til Persowner”)

voice, pf.



Text: Johannes V. Jensen

Dating: 1.7.1907

Sources

- A Print, first edition (PR 5¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2212)
- C Draft (MS 33 2087)

Bar	Part	Comment
2	voice	C: notes 1-2: ♪ (<i>f[#]</i>) instead of ♪ ♪
2, 3	pf.2	C: chords 1-2: slur
5-7	pf.2	B: b.5 chord 1 to b.7 note 1: slur added in pencil (CN); C: b.5 chord 1 to b.7 note 1: slur
7	voice	B: notes 4-5: stacc.
9	pf.	second to third quaver:
15-16	voice	— <i>f</i> added by analogy with bb.5-6 and by analogy with pf.




17	pf.	third quaver: stacc. added by analogy with b.7
17	pf.1	chord 1: stacc. added by analogy with pf.2
18	voice	B : note 1: marc. added in pencil (CN)
22	pf.1	note 1: marc. added by analogy with bb.2, 12
25-27	pf.2	B : b.5 chord 1 to b.7 note 1: slur added in pencil (CN)
26	voice	note 1: f added by analogy with b.6 and by analogy with pf.
27	pf.	stacc. added by analogy with bb.7, 17
29	pf.	last quaver: p added as in B
30	voice pf.	B : mf changed to pp in pencil (CN)
32	pf.1	note 1: marc. moved from note 2 as in B
35	voice	B :  added in pencil (CN)
35	pf.1	B : slur added in pencil (CN)
35-37	pf.2	B : b.35 chord 1 to b.37 note 1: slur added in pencil (CN)
36	voice	note 1: f added by analogy with b.6 and by analogy with pf.
37	pf.	stacc. added by analogy with bb.7, 17, 27
39	pf.	second and third quaver:  added by analogy with bb.9, 19, 29; fourth quaver: p added as in B
41		∩ added at bar line as in B

26 Godnat ("No wil a sej Jer Godnæt")
 voice, pf.
 Text: Johannes V. Jensen
 Dating: 28.6.1907

Sources

- A Print, first edition (**PR 5**¹)
- B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2212**)
- C Draft (**MS 33 2087**)

Bar	Part	Comment
		C : notated in $\frac{3}{4}$ with F major key signature
1		B : <i>Andantino quasi allegretto</i> changed to <i>Quasi allegretto</i> (CN)
2	pf.2	C : chord 1: <i>f, c'</i>
4	pf.2	C : chord 2: <i>f, b^b, d'</i>
6	voice	<i>nu</i> emended to <i>no</i> by analogy with b.1

13	pf.2	C ($\frac{3}{4}$): \downarrow . (<i>C, c</i>) \downarrow . (<i>C, c</i>)
19	voice	<i>nu</i> emended to <i>no</i> by analogy with b.1
21	voice	note 3: <i>b^b</i> emended to <i>b^{b'}</i> as in B and by analogy with b.4; <i>dim.</i> added by analogy with pf.
27-30	pf.1	upper part: ten. added by analogy with bb.10-13
33	pf.1	lower part notes 2, 4: \downarrow added as in B and by analogy with b.16
34	pf.	 added as in B and by analogy with b.17
35	voice	mf added by analogy with pf.
40	pf.2	chord 2: <i>D^b, d^b</i> emended to <i>D/d</i> as in B and by analogy with bb.6, 23, 57
41	pf.	chord 2: wavy line omitted by analogy with B ; B : mfz 
42	voice	note 4: <i>dim.</i> added by analogy with pf.
43	pf.	B : <i>dim.</i>
44-47	pf.1	upper part: ten. added by analogy with bb.10-13
48	voice	B : note 1: pp
50	pf.1	lower part notes 2, 4: \downarrow added as in B and by analogy with bb.16, 33
51	pf.	 added as in B and by analogy with bb.17, 34
52	voice	mf added by analogy with pf.
54	voice	<i>nu</i> emended to <i>no</i> by analogy with b.1
57	voice	<i>nu</i> emended to <i>no</i> by analogy with b.1
61-64	pf.1	upper part: ten. added by analogy with bb.10-13
65	voice	B : note 1: ppp
65	pf.	B : pp changed to ppp in ink (CN)
70		∩ added at bar line as in B

F E M S A N G E F R A
 L . C . N I E L S E N S S K U E S P I L
 ' W I L L E M O E S '

27 "Fædreland! Fædreland!"
 voice, pf.
 Text: L.C. Nielsen
 Dating: [1907-1908]

Sources

- A Print, first edition (PR 6)
 B Fair copy (voice, bass drum) autograph
 (MS 33 4021)

Bar	Part	Comment
1		A: Disse Stjernenoder erstatte Stortrommen og udføres ved at anslaa en Del af Klaverets dybeste Toner. Ved <i>cresc.</i> og <i>fff</i> tager man flere og flere Toner med saa det dundrer. 'These star-shaped notes represent the bass drum and may be performed by striking a number of the piano's deepest notes. At <i>cresc.</i> and <i>fff</i> more and more notes should be struck so that the sound thunders.'
1		B: missing
2	bass drum	B: <i>pppp</i>
4	bass drum	B: ♩ ♯ -
6	bass drum	B: ♩ ♯ -
8	bass drum	B: ♩ ♯ -
10	bass drum	B: ♩ ♯ ♯ ♯
11	bass drum	B: ♩ ♯ ♯ ♯
15	bass drum	B: ♩ ♯ -
17	bass drum	B: ♩ ♯ -
19	voice	brackets omitted from <i>vildt begejstret</i> 'wildly enthusiastic'
19	bass drum	B: ♩ ♯ -
21	bass drum	B: ♩ ♯ ♯ ♯
22	bass drum	B: ♩ ♯ ♯ ♯
26	bass drum	B: ♩ ♯ -
28	bass drum	B: ♩ ♯ -
30	bass drum	B: ♩ ♯ -
32	bass drum	B: ♩ ♯ ♯ ♯
33	bass drum	B: ♩ ♯ ♯ ♯
34	bass drum	B: <i>pppp</i> instead of <i>ppppp</i>

- 28 "Ja, tag os, vor Moder"
 voice, pf.
 Text: L.C. Nielsen
 Dating: [1907-1908]
 Other versions: 304 (SATB)

Sources

- A Print, first edition (PR 6)
 B Fair copy, autograph (MS 33 4021)

Bar	Part	Comment
+1	pf.1	stacc. emended to ten. as in B and by analogy with pf.2
4-5	pf.1	B: no tie
5-7	pf.	B: no slurs
6	pf.	B: no ten.
11	pf.2	B: no slurs
12	pf.2	B: no ten.
13	pf.1	B: no ten.
17		B: * refers to the following phrase added at the bottom of the page: <i>1^{ste} Vers deklameres til Musik saaledes at Musiken spiller nogle Takter forud, da Talen ellers bliver unaturlig langsom. Ved * (Omkvædet) maa imidlertid Deklamationen og Musiken gaa i samme Rytme som om det var Sang og naturligvis afpasses i Styrkegrad. I 2^{det} Vers falder Koret ind ved Omkvædet. I 3^{die} Vers synger Koret i fuld Kraft hele Melodien.</i> 'The first stanza is to be recited to the music in such a way that the music plays some bars ahead, since the speech otherwise would be unnaturally slow. At * (the refrain) the recitation and the music must be in the same rhythm, however, as if it were a song and the dynamic level adjusted, of course. In the second stanza, the choir enters at the refrain. In the third stanza, the choir sings the whole melody at full strength.'
18-20	pf.2	marc. added by analogy with b.17
20	pf.1	marc. added by analogy with pf.2
22		B: no rall.
22	pf.2	chord 3: ♩ emended to ♩ as in B
23		B: ♩ on the double bar

- 29 "Følger hvo som følge kan!"
 voice, pf.
 Text: L.C. Nielsen
 Dating: [1907-1908]

Sources

- A Print, first edition (PR 6)

Bar	Part	Comment
12		A: (Efter Rahbek) '(After Rahbek)'

30 *Vibekes Sang* (“Jeg mødte en Sang paa den alfare Vej”)
 voice, pf.
 Text: L.C. Nielsen
 Dating: 31.12.1907

Sources

- A** Print, first edition (**PR 6**)
- B** Fair copy, autograph (**MS 33 4021**)

Bar	Part	Comment
7	pf.2	upper part last note: ♩ emended to ♪ by analogy with the other parts

31 “Havets Sang (Havet omkring Danmark)”
 voice, pf.
 Text: L.C. Nielsen
 Dating: [1907-1908]
 Other versions: **203** (pf.), **367** (SSA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 6**)
- B** Fair copy, autograph (**MS 33 4021**)

Bar	Part	Comment
1		B: ♩ = 80

F I R E S A N G E F R A L U D V I G
 H O L S T E I N S S K U E S P I L ‘ T O V E ’

32 “Vi Sletternes Sønner har Drømme i Sind”
 voice, pf.
 Text: Ludvig Holstein
 Dating: [1908]
 Other versions: **204** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 7**)

Bar	Part	Comment
6	pf.	seventh quaver: stacc. added by analogy with b.10
9	pf.	third quaver: stacc. omitted by analogy with b.5

9	pf.1	fourth and eighth quaver: stacc. added by analogy with b.5
10	pf.1	chord 1: marc. added by analogy with pf.2

33 *Fuglefængervise* (“I Skoven vipper de Fugle smaa”)
 voice, pf.
 Text: Ludvig Holstein
 Dating: [1908]

Sources

- A** Print, first edition (**PR 7**)

Bar	Part	Comment
2	voice	brackets omitted from <i>yderst sart</i> ‘extremely soft’
21	pf.1	note 1: ♩ emended to ♪

34 *Toves Sang* (“Der stod en Engel hos mig”)
 voice, pf.
 Text: Ludvig Holstein
 Dating: [1908]

Sources






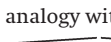
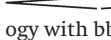
- A** Print, first edition (**PR 7**)

Bar	Part	Comment
4	pf.1	upper part notes 5-7: open slur emended to slur; A: bb.4-5: change of system
4	pf.2	notes 2-4: open slur emended to slur; A: bb.4-5: change of system
5	pf.1	upper part: note 1: ten. added by analogy with b.6
5	pf.1	upper part: note 4: stacc. added by analogy with b.6
10		brackets omitted from <i>rall.</i>
10-11	pf.2	open slur b.10 chord 2 emended to slur bb.10-11; A: bb.10-11: change of system

35 *Jægersangen* (“Glenten styrter fra Fjældets Kam”)
 voice, pf.
 Text: Ludvig Holstein
 Dating: [1908]

Sources

- A** Print, first edition (**PR 7**)

Bar	Part	Comment
11	voice pf.	 in bb.11-12 emended to <i>dim.</i> by analogy with bb.31, 51
16	pf.2	chords 3-4: slur added by analogy with bb.36, 56
16	pf.2	chord 4: marc. omitted by analogy with bb.36, 56
18	pf.	 emended to 
20	pf.1	by analogy with bb.38, 58 chord 1: ten. added by analogy with bb.40, 60
20	pf.2	upper part: slur added by analogy with bb.40, 60
20	pf.2	lower part: slur notes 1-2 emended to slur notes 1-3 by analogy with bb.40, 60
29	voice	<i>f</i> added by analogy with bb.9, 49
37	voice	<i>ff</i> added by analogy with bb.17, 57
42		brackets omitted from <i>tranq.</i>
51	voice	note 3: emended from  (<i>g'-f'</i>) by analogy with b.11
58	pf.1	ten. added by analogy with b.38
60	voice	 in b.61 emended to  in b.60 by analogy with bb.20, 40
60	pf.	 added by analogy with bb.20, 40

T O S A N G E F R A J E P P E A A K J Æ R S
S K U E S P I L ' U L V E N S S Ø N '

36 *Gamle Anders Røgters Sang* ("Der staar en Purle")
voice, pf.
Text: Jeppe Aakjær
Dating: [1909]

Sources

- A Print, first edition (**PR 8**)
- B Printing manuscript, autograph (**MS 33 4017**)

- C Fair copy, autograph (**MS 33 4018**)
- D Sketch (**MS 33 4019**)
- E Print (**PR 88**)

Bar	Part	Comment
2	voice	C, D: notated in C major A: an explanatory footnote to <i>Purle: forkrøblet Træ</i> 'stunted tree'
11	voice	C: note 3: <i>langsomt, dybtfølt</i> 'slowly, heartfelt'

37 *Kommer I snart, I Husmænd!* ("Raabet stiger i Morg'ens Skær")
voice, pf.
Text: Jeppe Aakjær
Dating: [1909]

Sources

- A Print, first edition (**PR 8**)
- B Printing manuscript, autograph (**MS 33 4017**)
- C Fair copy, autograph (**MS 33 4018**)
- D Sketch (**MS 33 4019**)
- E Print (**PR 88**)

With permission from Wilhelm Hansen, this song was printed in *Arbejdersangbogen* (1926) with two additional stanzas which, however, are not included in the present edition.

Bar	Part	Comment
1		C: <i>Tempo giusto</i>
3-4	pf.1	C: upper part: b.3 note 1 to b.4 note 2: marc.
5		C: <i>poco mosso</i> added in blue crayon (CN)
11		C: <i>rall.</i> added in blue crayon (CN)
32	voice	dash added by analogy with bb.14, 23

S A L M E R O G A A N D E L I G E S A N G E

The printed edition of 1919 has been elected as copy text (A) and collated with the printing manuscript (B). A large number of drafts and sketches have survived which most often can be termed as harmo-

nised versions of the same melody; these sources have not been relevant for the editing. The sources reveal that Nielsen often applied to Paul Hellmuth for assistance when it came to harmonising the melodies: Nielsen sent the melody written in pencil to Hellmuth who then returned the harmonisation in ink. The list of emendations contains mainly the variants between **A** and **B**.

* For the specification of “part”, S, A, T and B (as regards to *Salmer og Aandlige Sange*) have been employed rather than “pf.2 upper part”, for instance.

38 “Ak, min Rose visner bort”

pf./SATB

Text: Hans Adolph Brorson

Dating: [1919]

Sources

A Print (**PR 9¹**)

B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2189**)

C Draft/Sketch (**MS 33 2040**)

Bar	Part	Comment
9	B	B: note 1: <i>f</i> (♩) emended to <i>f-F</i> (♩ ♩) in pencil (Paul Hellmuth)

Stanza	Line	Comment
6	2	B: <i>kænd</i> instead of <i>kend</i>
8	5	B: <i>déri</i> instead of <i>deri</i>
9	1	B: <i>beklæmte</i> instead of <i>beklemte</i>

39 “Alt paa den vilde Hede”

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

A Print (**PR 9¹**)

B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2189**)

C Fair copy, Paul Hellmuth (**MS 33 2007**)

D Sketch (**MS 33 2006**)

E Fair copy, Paul Hellmuth (**MS 33 2008**)

F N.F.S. Grundtvig, *Sang-Værk*, Copenhagen 1951, vol. 5

Bar	Part	Comment
		stanzas renumbered; A, B: stanzas numbered 1, 4, 5, 9, 11, 15, 16, 17, 19 as they appear in F

Stanza	Line	Comment
9	2	B: <i>kom</i> instead of <i>kom,</i>

40 “Denne er Dagen, som Herren har gjort”

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

A Print (**PR 9¹**)

B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2189**)

C Draft (**MS 33 2040**)

Bar	Part	Comment
19	A	B: note 1: <i>e'</i> (♩) changed to <i>e'-f'</i> (♩ ♩) in pencil (Paul Hellmuth)

Stanza	Line	Comment
1	4	B: <i>saa</i> instead of <i>saá</i>
1	7	B: <i>nedför</i> instead of <i>nedfö</i>
1	8	B: <i>Vèd</i> instead of <i>Véd</i>
2	8	B: <i>Stæde!</i> instead of <i>Stede</i>
3	4	B: <i>Hjærte</i> instead of <i>Hjerte</i>
4	2	<i>indvirkede</i> emended to <i>indviede</i> in accordance with B

41 “Den store, hvide Flok vi se”

pf./SATB

Text: Hans Adolph Brorson

Dating: [1919]

Sources

A Print (**PR 9¹**)

B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2189**)

C Draft, partly autograph (**MS 33 2210**)

D Draft (**MS 33 2211**)

Bar	Part	Comment
2	T	B: note 2: <i>c'</i> changed to <i>f</i> in pencil (Paul Hellmuth)
5	T	B: note 1: <i>g</i> crossed out in pencil and pitch changed to <i>e</i> in blue crayon (Paul Hellmuth)

Stanza	Line	Comment
1	6	B: <i>en</i> instead of <i>den</i>
1	11	B: <i>dér</i> instead of <i>dér</i>

42 “Der er en Bøn paa Jorden”

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

- A** Print (**PR 9⁴**)
- B** Printing manuscript, autograph (**MS 33 2189**)
- C** Fair copy, Paul Hellmuth (**MS 33 2042**)

Bar	Part	Comment
2	A	B: note 2: <i>e'</i> changed to <i>d'</i> in pencil (Paul Hellmuth)
2	T	B: note 2: ♪ changed to ♫ in pencil (Paul Hellmuth); note 3: <i>c'</i> changed to <i>a</i> in pencil (Paul Hellmuth); note 4: <i>b</i> changed to <i>g</i> in pencil (Paul Hellmuth)
2	B	B: note 2: <i>c</i> changed to <i>f</i> in pencil (Paul Hellmuth)
3	A	B: note 3: <i>d'</i> changed to <i>e'</i> in pencil (Paul Hellmuth); note 4: <i>f'</i> changed to <i>d'</i> in pencil (Paul Hellmuth)
3	B	B: note 3: <i>g</i> changed to <i>e</i> in pencil (Paul Hellmuth); note 4: <i>d</i> changed to <i>f</i> in pencil (Paul Hellmuth)

Stanza	Line	Comment
1	3	B: <i>mer'</i> instead of <i>mer</i>

43 “Der er en Vej”

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: 22.4.1914

Sources

- A** Print (**PR 9⁴**)
- B** Printing manuscript, autograph (**MS 33 2189**)
- C** Draft (**MS 33 2233**)

44 “Det er et Under paa Verdens Ø”

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

- A** Print (**PR 9⁴**)
- B** Printing manuscript, autograph (**MS 33 2189**)
- C** Fair copy, Paul Hellmuth (**MS 33 2055**)
- D** Draft, partly autograph (**MS 33 2054**)

Bar	Part	Comment
5	A	D: note 3: <i>f'</i> changed to <i>e'</i> in pencil (CN)
	T	D: note 3: <i>a</i> changed to <i>b</i> in pencil (CN)
	B	D: note 4: <i>f</i> changed to <i>c</i> in pencil (CN)
6	T	D: note 4: <i>a</i> changed to <i>f</i> in pencil (CN)

45 “Det koster ej for megen Strid”

pf./SATB

Text: Hans Adolph Brorson

Dating: [1919]

Sources

- A** Print (**PR 9⁴**)
- B** Printing manuscript, autograph (**MS 33 2189**)
- C** Fair copy, autograph (**MS 33 2056**)
- D** Sketch (**MS 33 2060**)

Stanza	Line	Comment
2	1	B: <i>Læg som et Barn dig ned</i> changed to <i>Gør som et Barn og læg dig ned</i> in pencil (compositor?)
2	3	B: <i>Barn</i> instead of <i>Barn,</i>
3	3	B: <i>arme</i> instead of <i>arme,</i>

46 “Dig vil jeg elske”

pf./SATB

Text: Hans Egede Glahn

Dating: [1919]

Sources

- A** Print (**PR 9⁴**)
- B** Printing manuscript, autograph (**MS 33 2189**)
- C** Fair copy, partly autograph (**MS 33 2057**)
- D** Draft (**MS 33 2058**)

Bar	Part	Comment
5	A	B: note 2: \sharp crossed out in pencil (Paul Hellmuth)

- 7 B B: note 1: *f* changed to *d* in pencil (Paul Hellmuth)
 12 B: end of final bar: *F. Dur* added in blue crayon

Stanza	Line	Comment
2	1	B: <i>Livet</i> instead of <i>Livet</i> ,

- 47 “Drag, Jesus, mig”
 pf./SATB
 Text: Hans Adolph Brorson
 Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
 B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
 C Draft (MS 33 2060)
 D Fair copy, Paul Hellmuth (MS 33 2061)

Bar	Part	Comment
4	A	C: note 3: <i>e'</i>

Stanza	Line	Comment
2	5	<i>skue</i> emended to <i>skue!</i> according to B

- 48 “Dybt hælder Aaret i sin Gang”
 pf./SATB
 Text: C.J. Boye
 Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
 B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
 C Draft (MS 33 2178)
 D Fair copy, Paul Hellmuth (MS 33 2063)

Stanza	Line	Comment
4	4	B: <i>så</i> instead of <i>saa</i>
7	4	B: <i>Hjærteblad</i> , instead of <i>Hjerteblad</i> .
8	3	B: <i>ti</i> instead of <i>thi</i>

- 49 “Et helligt Liv, en salig Død”
 pf./SATB
 Text: N.F.S. Grundtvig
 Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
 B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
 C Draft (MS 33 2150)
 D Fair copy, Paul Hellmuth (MS 33 2151)

Bar	Part	Comment
9-10	T B	B:



Stanza	Line	Comment
2	5	B: <i>tjænt</i> instead of <i>tjent</i>
3	1	B: <i>Hjærtens</i> instead of <i>Hjertens</i>
4	5-6	B: <i>Fred, ti</i> instead of <i>Fred thi</i>
5	1	B: <i>såå</i> instead of <i>saa</i>
5	3	B: <i>Hjærtens</i> instead of <i>Hjertens</i>
5	5	B: <i>ti</i> instead of <i>thi</i>
5	6	B: <i>Hjærtet</i> instead of <i>Hjertet</i>

- 50 “Forunderligt at sige”
 pf./SATB
 Text: N.F.S. Grundtvig
 Dating: 28.2.1914

Sources

- A Print (PR 9¹)
 B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
 C Fair copy (MS 33 2072)
 D Draft, partly autograph (MS 33 2098)
 E Draft (MS 33 2178)

Stanza	Line	Comment
4	3	B: <i>Stjærnefakler</i> instead of <i>Stjernefakler</i>
4	8	B: <i>Tjæne</i> instead of <i>Tjeneste</i>
5	2	<i>der</i> emended to <i>dér</i> as in B
6	2	B: <i>Hjærte</i> instead of <i>Hjerte</i>
6	6	B: <i>du den har</i> instead of <i>du har den</i>
6	below 8	Brorson emended to N.F.S. Grundtvig

- 51 “Fred med dig”
 pf./SATB
 Text: N.F.S. Grundtvig
 Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
 B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
 C Draft (MS 33 2100)

Bar	Part	Comment
2	T	B: third crotchet: <i>a-d'</i> (♪♪) changed to <i>a</i> (♪) in pencil (Paul Hellmuth); note 4: <i>d'</i> changed to <i>g</i> in pencil (Paul Hellmuth)

Stanza	Line	Comment
1	5	B: <i>end saa</i> instead of <i>saa end</i>
3	5	B: <i>stole</i> emended to <i>store</i> as in B

52 “Fred og Glæde, for dem græde”

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
 B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
 C Fair copy, Paul Hellmuth (MS 33 2073)

Bar	Part	Comment
2	T	B: note 1: <i>a</i> changed to <i>g</i> in pencil (Paul Hellmuth)
2	B	B: note 1: <i>A</i> changed to <i>c</i> in pencil (Paul Hellmuth)
6-7		B: b.6 second minim to b.7:



crossed out in pencil and new harmonisation added in pencil (CN)

53 “Frisk op! endnu en Gang”

pf./SATB

Text: Hans Adolph Brorson

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)

- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
 C Fair copy (MS 33 2075)
 D Draft (MS 33 2173)

54 “Glæden hun er født i Dag”

pf./SATB

Text: Thomas Kingo

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
 B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
 C Fair copy (MS 33 2086)
 D Sketch (MS 33 2099)

Stanza	Line	Comment
1	5	B: <i>er</i> instead of <i>var</i>
4	10	B: <i>Morgenrøden!</i> instead of <i>Morgenrøden.</i>
5	1	B: <i>Herre!</i> instead of <i>Herre.</i>

55 “Guds Engle i Flok”

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
 B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
 C Draft (MS 33 2226)

Bar	Part	Comment
1	A	B: note 4: <i>f'</i> changed to <i>a'</i> in pencil and blue crayon (Paul Hellmuth)
1	T	B: notes 3-4: <i>b-a</i> changed to <i>d'-c'</i> in pencil and blue crayon (Paul Hellmuth)
1	B	B: note 3: <i>d</i> changed to <i>b</i> in pencil and blue crayon (Paul Hellmuth)

56 “Guds Fred er mer end Englevagt”

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Draft, partly autograph (MS 33 2091)
- D Draft (MS 33 2059)

Bar	Part	Comment
6	B	B: notes 3-4: G-A changed to g-a in pencil (Paul Hellmuth)

57 “Gud skal al Ting mage”

pf./SATB

Text: Hans Adolph Brorson

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Draft, partly autograph (MS 33 2178)

Bar	Part	Comment
4	A	B: second dotted minim: ♩ (d'-e') changed to ♩. (d') in pencil (Paul Hellmuth)

Stanza	Line	Comment
2	4	<i>underholder</i> emended to <i>underholdet</i> as in B
4	9	B: <i>alting</i> instead of <i>al Ting</i>

58 “Har Haand du lagt paa Herrens Plov”

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Draft, partly autograph (MS 33 2095)
- D Sketch (MS 33 2233)

Bar	Part	Comment
4	B	B: note 1: A changed to d in pencil (Paul Hellmuth)

59 “Har nogen Lyst at kende”

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Draft (MS 33 2040)
- D Fair copy, Paul Hellmuth (MS 33 2097)

Stanza	Line	Comment
5	6	B: <i>alting</i> instead of <i>al Ting</i>
7	1	<i>mange</i> emended to <i>mange</i> , as in B
7	3	<i>Englesange</i> emended to <i>Englesange</i> , as in B

60 “Herren siger: Er I trætte”

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Fair copy (MS 33 2098)
- D Sketch (MS 33 2099)

61 “Herrens Røst var over Vandet”

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Sketch (MS 33 2100)

62 “Hvi vil du dig saá klage”

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

- A** Print (**PR 9¹**)
B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2189**)
C Sketch (**MS 33 2100**)

Bar	Part	Comment
14	T	B: note 1: <i>c'</i> changed to <i>a</i> in blue crayon (Paul Hellmuth/compositor?)
14	B	B: note 1: <i>c</i> changed to <i>A</i> in blue crayon (Paul Hellmuth/compositor?)

63 “Jeg fandt en Trøst”

pf./SATB

Text: Vilhelm Birkedal

Dating: [1919]

Sources

- A** Print (**PR 9¹**)
B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2189**)
C Fair copy, Paul Hellmuth (**MS 33 2120**)

64 “Jeg raaber fast, o Herre”

pf./SATB

Text: Steen Bille

Dating: [1919]

Sources

- A** Print (**PR 9¹**)
B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2189**)
C Fair copy, partly autograph (**MS 33 2129**)
D Draft (**MS 33 2211**)

65 “Jeg ved et lille Himmerig”

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

- A** Print (**PR 9¹**)
B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2189**)
C Fair copy, Paul Hellmuth (**MS 33 2132**)
D Draft (**MS 33 2040**)

Bar	Part	Comment
8	A	B: note 1: <i>e'</i> changed to <i>c'</i> in pencil and blue crayon (Paul Hellmuth)

Stanza	Line	Comment
5	1	<i>Jord</i> emended to <i>Jord</i> , as in B
8	3	B: <i>saà</i> instead of <i>saa</i>
11	2	<i>undfalde</i> emended to <i>undfalde?</i> as in B

66 “Korsets Tegn og Korsets Ord”





pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

- A** Print (**PR 9¹**)
B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2189**)
C Fair copy, Paul Hellmuth (**MS 33 2174**)
D Draft (**MS 33 2100**)
E Draft (**MS 33 2173**)
F N.F.S. Grundtvig, *Sang-Værk*, Copenhagen 1951, vol. 5

Bar	Part	Comment
5	B	B: second crotchet:  (<i>B-c</i>) changed to  (<i>B</i>) in pencil (Paul Hellmuth)
7	T	B: note 1: <i>b</i> changed to <i>g</i> in indelible ink (Paul Hellmuth)
9	A	B: first crotchet:  (<i>b-c</i>) changed to  (<i>b</i>) in pencil (Paul Hellmuth)

Stanza	Line	Comment
6	4	<i>før</i> emended to <i>gør</i> as in B and in accordance with F

67 “Luk Øjne op, al Kristenhed”

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

- A** Print (**PR 9¹**)
B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2189**)
C Draft (**MS 33 2178**)

68 "Maria sad paa Hø og Straa"

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Fair copy, Paul Hellmuth (MS 33 2151)
- D Draft (MS 33 2150)
- E Print (PR 9²)

Bar	Part	Comment
+1-1	S	E: <i>Ma-ri-e</i>
1	T	B: notes 1-2: ♩ changed to ♩ in pencil (Paul Hellmuth)
2	A	B: notes 1-2: ♩ changed to ♩ in pencil (Paul Hellmuth)
2	T	B: note 1: ♩ (<i>c'-b</i>) changed to <i>b</i> and tie to previous bar crossed out in pencil (Paul Hellmuth)
4	A	B: fourth crotchet: ♩ (<i>f^z-g'</i>) changed to ♩ (<i>f^z'</i>) in pencil (Paul Hellmuth)
4	B	B: second crotchet: ♩ (<i>G-B</i>) changed to ♩ (<i>G</i>) in pencil (Paul Hellmuth); E: notes 1-2: slur
6	T	B: fourth crotchet: ♩ (<i>a-g</i>) changed to ♩ (<i>a</i>) in pencil (Paul Hellmuth)

Stanza	Line	Comment
11	3	<i>Saa</i> emended to <i>Saá</i> ; B: <i>Saà</i>

69 "Min Jesus, lad mit Hjerte faa"

pf./SATB

Text: anonymous

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Fair copy, partly autograph (MS 33 2153)
- D Sketch (MS 33 2099)

Stanza	Line	Comment
1	2	B: <i>for</i> changed to <i>paa</i> (CN)
4	below 4	<i>Gammel dansk</i> emended to <i>N.F.S. Grundtvig</i>

70 "Naar jeg betænker Tid og Stund"

pf./SATB

Text: Niels Pedersen

Dating: 28.2.1914

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Draft (MS 33 2226)

Bar	Part	Comment
9	B	B: notes 4-5: ♩ (<i>f-e</i>) changed to ♩ (<i>f-f</i>) in pencil (Paul Hellmuth)
11	A	B: note 2: <i>f^z'</i> changed to <i>f^z'</i> in pencil (Paul Hellmuth); fourth crotchet: ♩ (<i>f'-f'</i>) changed to ♩ (<i>f'</i>) in pencil (Paul Hellmuth)
11	T	B: first crotchet: ♩ (<i>b-c</i>) changed to ♩ (<i>b</i>) in pencil (Paul Hellmuth)
11	B	B: fourth crotchet: ♩ (<i>e-f</i>) changed to ♩ (<i>a</i>) in pencil (Paul Hellmuth)

71 "Nu Sol i Øst oprinder mild"

pf./SATB

Text: C.J. Brandt

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Draft, partly autograph (MS 33 2177)
- D Draft (MS 33 2226)
- E Draft/Sketch (MS 33 2049)

72 "O, havde jeg dog tusind Tunger"

pf./SATB

Text: Hans Adolph Brorson

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Fair copy (MS 33 2168)
- D Fair copy, partly autograph (MS 33 2241)
- E Draft (MS 33 2169)

73 “O Helligaand! mit Hjerte”

pf./SATB

Text: Hans Adolph Brorson

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Draft, partly autograph (MS 33 2170)
- D Sketch (MS 33 2098)

Bar	Part	Comment
1	A T B	B: notes 1-2: ♯♯ changed to ♯♯ in blue crayon (CN)
2	B	B: first crotchet: ♯♯ (<i>c-e</i>) changed to ♯ (<i>c</i>) in blue crayon (CN)
3	A	B: note 1: <i>f'</i> with tie to previous note crossed out and changed to <i>e'</i> in blue crayon (CN); notes 1-2: ♯♯ changed to ♯♯ in blue crayon (CN)
5		B: changed from



in red and partly in blue crayon (CN)

9	S	B: notes 1-2: ♯♯ changed to ♯♯ in blue crayon (CN)
13	A	B: note 4: <i>b</i> changed to <i>d'</i> in pencil (Paul Hellmuth/CN)
13	T	B: note 3: <i>a</i> changed to <i>d'</i> in blue and red crayon (CN?/Paul Hellmuth?)

74 “O hør os, Herre, for din Død”

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Fair copy (MS 33 2098)
- D Draft (MS 33 2099)

75 “O Kristelighed”

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Fair copy, partly autograph (MS 33 2059)
- D Draft (MS 33 2056)

Stanza	Line	Comment
5	5	B: <i>skinner</i> instead of <i>skinner</i> ,
7	5	B: <i>føle</i> , instead of <i>føler</i>

76 “Op al den Ting, som Gud har gjort”

pf./SATB

Text: Hans Adolph Brorson

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Fair copy, partly autograph (MS 33 2210)
- D Draft (MS 33 2170)

77 “Op, I Kristne, ruster eder”

pf./SATB

Text: Hans Adolph Brorson

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Draft (MS 33 2098)

Bar	Part	Comment
		collation with B not possible as it consists of an entirely different harmonisation

Stanza	Line	Comment
6	2	<i>stor</i> emended to <i>stor</i> , in accordance with B

78 “O, sad jeg, som Maria sad”

pf./SATB

Text: Marie Wexelsen

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Draft (MS 33 2006)
- D Draft, partly autograph (MS 33 2174)
- E Draft (MS 33 2173)

Bar	Part	Comment
+1	T	B: note 1: <i>g</i> changed to <i>b</i> in blue crayon (Paul Hellmuth)
+1	B	B: note 1: <i>B</i> changed to <i>G</i> in blue crayon (Paul Hellmuth)
3	T	B: notes 1-2: ♩ changed to ♩ in pencil (Paul Hellmuth)
5-6	T	B: tie added in pencil (Paul Hellmuth)
6	S	B: note 3: <i>d</i> [♯] changed to <i>d</i> [♭] in pencil (Paul Hellmuth)
8	T	B: notes 1-2: ♩ changed to ♩ in pencil (Paul Hellmuth)
8	B	B: first crotchet: ♩ (<i>c</i>) ♩ (<i>d</i>) changed to ♩ (<i>a</i>) in pencil (Paul Hellmuth)
11-12	T	B: tie added in pencil (Paul Hellmuth)

79 “Paa alle dine Veje”

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Draft, partly autograph (MS 33 2177)
- D Draft (MS 33 2178)

Bar	Part	Comment
13-15		B:



Stanza	Line	Comment
1	2	<i>ud</i> , emended to <i>ud</i> ;
1	3	<i>Leje</i> emended to <i>Leje</i> ,
6	1	<i>Steder</i> emended to <i>Steder</i> , as in B

80 “Som den gyldne Sol frembryder”

pf./SATB

Text: Thomas Kingo

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Draft, partly autograph (MS 33 2040)

Stanza	Line	Comment
4	4	<i>Usselhed</i> ; emended to <i>Usselhed</i> , as in B
8	3	B: <i>saà</i> instead of <i>saa</i>
8	7	B: <i>én</i> instead of <i>en</i>

81 “Ton det, Himmel”

pf./SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
- C Draft (MS 33 2173)
- D Fair copy, Paul Hellmuth (MS 33 2174)
- E Draft (MS 33 2226)

Bar	Part	Comment
5	T	B: third crotchet: ♩ (<i>e-f</i> [♯]) changed to ♩ (<i>e</i>) in pencil (Paul Hellmuth)

Stanza	Line	Comment
1	1	<i>syng det Jord</i> emended to <i>syng det, Jord</i>
1	2	<i>Gud</i> emended to <i>Gud</i> , as in B
3	6	<i>det</i> emended to <i>de</i> as in <i>Salmebog for Kirke og Hjem</i> , Copenhagen 1911
5	4	B: <i>saà</i> instead of <i>saa</i>

82 “Uforsagt, hvordan min Lykke”

pf./SATB

Text: Ambrosius Stub

Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
 B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
 C Fair copy, partly autograph (MS 33 2095)
 D Draft (MS 33 2233)

Bar	Part	Comment
11	S	B: notes 3-4: ♭♭ changed to ♭♮ in pencil (CN)

Stanza	Line	Comment
1	3	just <i>det</i> emended to <i>dog et</i> as in B

83 "Under Korset stod med Smerte"

pf./SATB
 Text: N.F.S. Grundtvig
 Dating: 26.1.1914

Sources

- A Print (PR 9¹)
 B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
 C Draft (MS 33 2234)

84 "Utallige Blomster paa Jorderig gro"

pf./SATB
 Text: N.F.S. Grundtvig
 Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
 B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
 C Draft (MS 33 2100)

Bar	Part	Comment
16-17		B:



19	S	B: note 2: <i>d'</i> changed to <i>e'</i> in pencil (Paul Hellmuth)
19	B	B: second to third crotchet: ♭♭ (B ^b -A) changed to ♮♮ (A-G-F) in pencil (Paul Hellmuth)
20	S	B: note 1: <i>g'</i> changed to <i>d'</i> in pencil (Paul Hellmuth)

20	B	B: note 1: <i>d'</i> changed to <i>b^b</i> in pencil (Paul Hellmuth)
----	---	--

Stanza	Line	Comment
2	4	<i>ny</i> , emended to <i>ny</i> ; as in B

85 "Verdens Børn har mangt et Sted"

pf./SATB
 Text: N.F.S. Grundtvig
 Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
 B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
 C Draft (MS 33 2226)

Stanza	Line	Comment
3	5	<i>tidt</i> emended to <i>tit</i> as in B

86 "Vor Herre, han er en Konge stor"

pf./SATB
 Text: N.F.S. Grundtvig
 Dating: [1919]

Sources

- A Print (PR 9¹)
 B Printing manuscript, autograph (MS 33 2189)
 C Fair copy, partly autograph (MS 33 2241)
 D Draft (MS 33 2169)

Bar	Part	Comment
10		B: ♮ added in blue crayon (Paul Hellmuth)

Stanza	Line	Comment
1	5	<i>lever</i> . emended to <i>lever!</i> as in B and by analogy with stanza 5 verse 5

B I D R A G T I L ' E N S N E S
 D A N S K E V I S E R 1 9 1 5 '

The first printed editions, *En Snæs Danske Viser 1915* and *En Snæs Danske Viser 1917* (A) including Nielsen's contributions, have been elected as copy text. In many instances, Nielsen's preliminary work shows signifi-

cant differences in comparison to the final version. This is most likely because Nielsen's collaborator Thomas Laub had many suggestions to Nielsen's piano accompaniments (see *Preface*, pp. 54-55). Regarding these early versions the variants have not been documented below; an example of how the composer worked with the piano accompaniments, however, may be studied from the facsimiles of the manuscript of "Se dig ud en Sommerdag" (**106** Source **B**, see p. 158). A number of printing errors and inaccuracies in the texts have been emended by consulting contemporary text editions and/or later versions of the same song in a different arrangement. Regarding the text sources to the 1917-print (**99-109**), a letter from Nielsen explains in detail the sources he used (see Nielsen to Thorvald Aagaard, 17.09.1916, in *Breve*, vol. 5, letter No. 424). These text sources are in all cases given below in connection with the list of sources to each song.

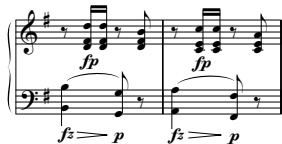
87 "De Refsnæsdrenge, de Samsøepiger"

voice, pf.
Text: Steen Steensen Blicher
Dating: 11.12.1914
Other versions: **173** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 10**)
- B** Fair copy, autograph (**MS 33 2186**)
- C** Printed text, Steen Steensen Blicher, *Samlede Noveller 6te Deel*, Randers 1844, p. 39

Bar	Part	Comment
1	pf.	B: no tempo indications
1	pf.	B: <i>poco f</i> instead of <i>f</i>
5-6	pf.	B:



7	pf.1	B: changed to
---	------	-----------------------------



7	pf.2	in pencil
8	voice	B: stacc. stanza 2: <i>rart!</i> emended to <i>rart?</i> as in 173 and C
8	pf.	B: note 1: <i>f</i> changed to <i>mp</i> in pencil (CN)
8-10	pf.	B: added in pencil (CN)
11		A: after stanza 4: St. St. Blicher: (<i>af "Kjærlighed paa Dagvognen."</i>)

88 "Ud gaar du nu paa Livets Vej"

voice, pf.
Text: Steen Steensen Blicher
Dating: 28.12.1914
Other versions: **212** (pf.), **372** (unison song)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 10**)
- B** Draft (**MS 33 2230**)
- C** Printed text, Steen Steensen Blicher, *Samlede Digte. Anden Deel*, Copenhagen 1836, pp. 111-112

Bar	Part	Comment
6	voice	stanza 1: <i>Medgang</i> emended to <i>Medgangs</i> as in 212 and C
9		A: after stanza 4: St. St. Blicher: (<i>Af "Stambogsstykke."</i>)

89 "I Skyggen vi vanke"

voice, pf.
Text: Adam Oehlenschläger
Dating: [1914]
Other versions: **176** (pf.), **288** (SSAA, pf.), **350** (unison song)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 10**)
- B** Printed text, Adam Oehlenschläger, *Udvalgte Digterværker*, ed. L. Stange, Copenhagen 1914, vol. 1, p. 29

Bar	Part	Comment
1	voice	stanza 4: <i>Hans Urt</i> emended to <i>Hans-Urt</i> by analogy with stanza 1 (b.5)

- 7 voice stanza 2: *da sig* emended to *sig da* as in **176**, **350** and **B**
- 14 voice stanza 1: comma after *grøn* added by analogy with stanza 4
- 17 **A**: after stanza 4: *Øhlenschläger*. "Pigernes Sang" (af "Sankt Hans-Aften-Spil.")

90 "Underlige Aftenluft!"

voice, pf.

Text: Adam Oehlenschläger

Dating: 15.12.1914

Other versions: **163** (pf.), **309** (SATB), **345** (SSA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 10**)
- B** Draft (**MS 33 2104**)
- C** Score without text (**MS 32 3022**)
- D** Printed text, Adam Oehlenschläger, *Poetiske Skrifter*, ed. F.L. Liebenberg, Copenhagen 1860, vol. 19, pp. 261-263

Bar	Part	Comment
8	voice pf.2	B : second minim: ♭
11-15	pf.	B : see facsimile, p. 157
11	pf.1	C : note 2: <i>a'</i>

Stanza	Line	Comment
9	below line 8	A : <i>Øhlenschläger</i> . ("Hjemve.")

91 "Naar Odin vinker"

voice, pf.

Text: Adam Oehlenschläger

Dating: 17.12.1914

Sources

- A** Print, first edition (**PR 10**)
- B** Score without text (**MS 32 3022**)
- C** Printed text, Adam Oehlenschläger, *Halvhundredede Digte*, ed. F.L. Liebenberg, Copenhagen 1902, pp. 3-4

Bar	Part	Comment
11	pf.2	chord 3: lower part: <i>B'</i> emended to <i>G'</i>

92 "Vender sig Lykken fra dig"

voice, pf.

Text: Carsten Hauch

Dating: 20.12.1914

Other versions: **168** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 10**)
- B** Draft (**MS 33 2186**)
- C** Printed text, Carsten Hauch, *Samlede Digte*, Copenhagen 1891, vol. 1, pp. 221-222

Stanza	Line	Comment
2	2	<i>om</i> emended to <i>naar</i> as in 168 and C
5	below line 4	A : <i>C. Hauch</i> . ("Trøst i Modgang.")

93 "Vor Verden priser jeg tusindfold"

voice, pf.

Text: Poul Martin Møller

Dating: 19.12.1914

Sources

- A** Print, first edition (**PR 10**)
- B** Draft (**MS 33 2242**)
- C** Score without text (**MS 32 3022**)
- D** Printed text, Poul Martin Møller, *Udvalgte Skrifter*, ed. Vilhelm Andersen, Copenhagen 1895, vol. 1, pp. 99-100

Bar	Part	Comment
10-11	pf.	B :



11	pf.	C : brackets around note 1
----	-----	-----------------------------------

94 "Rosen blusser alt i Danas Have"

voice, pf.

Text: Poul Martin Møller

Dating: 11.12.1914

Other versions: **164** (pf.), **335** (SA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 10**)
B Fair copy, printing manuscript, autograph (**MS 33 2187**)
C Draft, early version (**MS 33 2188**)
D Score without text (**MS 32 3022**)
E Printed text, Poul Martin Møller, *Udvalgte Skrifter*, ed. Vilhelm Andersen, Copenhagen 1895, vol. 1, pp. 96-98

Bar	Part	Comment
3	voice	C: notated in F major stanza 1: <i>nu</i> emended to <i>vist</i> as in 164 , 335 and E
6	voice	stanza 1: <i>Hingste</i> emended to <i>Hingsten</i> as in 164 , 335 and E
9	pf.2	B : fourth crotchet: <i>mp</i>

Stanza	Line	Comment
3	5	<i>Fødeland.</i> emended to <i>Fødeland?</i> as in E
5	2, 5	comma added as in 164 , 335 and E
5	3	E : <i>forsikre</i> instead of <i>forsikrer</i>
12	3	last comma added as in 164 , 335 and E

95 "Sov ind mit søde Nusseben!"

voice, pf.
 Text: Poul Martin Møller
 Dating: 18.12.1914

Sources

- A** Print, first edition (**PR 10**)
B Draft (**MS 33 2242**)
C Draft without text (unison song) (**MS Ext. 2**)
D Printed text, Poul Martin Møller, *Udvalgte Skrifter*, ed. Vilhelm Andersen, Copenhagen 1895, vol. 1, pp. 106-107

Bar	Part	Comment
1	voice	comma added as in B , D
1	voice	stanza 1: <i>lille</i> emended to <i>søde</i> as in B , D
1-6	pf.2	B :
5-6	pf.1	stacc. added by analogy with bb.1-2

Stanza	Line	Comment
8	4	D : <i>gaa</i> instead of <i>gaar</i>

96 "Farvel, min velsignede Fødeby!"

voice, pf.
 Text: Poul Martin Møller
 Dating: 12.12.1914
 Other versions: **174** (pf.), **371** (SA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 10**)
B Manuscript copy (**MS 32 3016**)
C Printed text, Poul Martin Møller, *Udvalgte Skrifter*, ed. Vilhelm Andersen, Copenhagen 1895, vol. 1, pp. 92-94

Bar	Part	Comment
2	pf.2	B : stanza 4 omitted
3	pf.2	B : note 4: stacc.
4	pf.2	B : note 1: stacc. second crotchet: ♪ emended to ♪♪ as in B
5	voice	stanza 1: <i>Fader</i> emended to <i>Faders</i> as in 174 , 371 and B , C
6	voice	stanza 1: <i>paa</i> emended to <i>i</i> as in C
8		B : first quaver: <i>rall.</i>

Stanza	Line	Comment
2	2	<i>Gildeskus</i> emended to <i>Gildekrus</i> as in 174 , 371 and C
6	1	<i>Top</i> emended to <i>Tap</i> as in 174 , 371 and C
6	4	<i>fra</i> emended to <i>for</i> as in 174 , 371 and B , C
8	4	<i>os</i> emended to <i>øs</i> as in 174 , 371 and B , C

97 "Jeg bærer med Smil min Byrde"

voice, pf.
 Text: Jeppe Aakjær
 Dating: 20.12.1914
 Other versions: **166** (pf.), **310** (SATB)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 10**)
B Draft (**MS 33 2186**)
C Draft (**MS 332104**)
D Score without text (**MS 32 3022**)

E Printed text, Jeppe Aakjær, *Samlede Digte*, Copenhagen 1912, vol. 2, pp. 59-60

Bar	Part	Comment
-----	------	---------

7	pf.1	B:
---	------	-----------



Stanza	Line	Comment
--------	------	---------

3	3	A: footnote to <i>Arker: Fjerskyer langt</i> emended to <i>lang</i> as in E
4	2	A: footnote to <i>dynker: stænker</i>
5	4	A: <i>Jeppe Aakjær. "Sundt Blod" (Af "Rugens Sange.")</i>

98 "Nu er Dagen fuld af Sang"

voice, pf.

Text: Jeppe Aakjær

Dating: 22.12.1914

Other versions: **170** (pf.), **349** (SSA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 10**)
- B** Fair copy (**MS 33 2161**)
- C** Draft (**MS 33 2186**)
- D** Manuscript copy without text, (**MS 33 2162**)
- E** Score without text (**MS 32 3022**)
- F** Printed text, Jeppe Aakjær, *Samlede Digte*, Copenhagen 1912, vol. 2, pp. 111-112

Bar	Part	Comment
-----	------	---------

4	pf.1	D: notated in F major lower part: stacc. and slur added by analogy with the other parts
5	voice	E: note 2: g'

Stanza	Line	Comment
--------	------	---------

2	3	<i>Søndenvinden</i> emended to <i>Sønden- vinde</i> as in F
4	4	<i>tar</i> emended to <i>ta'r</i> as in 170 and F
5	below line 7	A, B: <i>Jeppe Aakjær. "Paa Vaarengen." (En Flok Landsbypiger plukker Blom- ster og synger.)</i>

B I D R A G T I L ' E N S N E S

D A N S K E V I S E R 1 9 1 7 '

99 "Nu er da Vaaren kommen"

voice, pf.

Text: Adam Oehlenschläger

Dating: 13.07.1916

Sources

- A** Print, first edition (**PR 11**)
- B** Draft (**MS 33 2108**)
- C** Printed text, Adam Oehlenschläger, *Halvhundrede Digte*, ed. F.L. Liebenberg, Copenhagen 1902, pp. 74-75; Nielsen indicates himself that the text source is Adam Oehlenschläger, *Poetiske Skrifter*, ed. F.L. Liebenberg, Copenhagen 1860, vol. 19, pp. 100-102 (see p. 442). The discrepancies between the 1860- and 1902-editions reveal, however, that the latter must have been Nielsen's copy text.

Bar	Part	Comment
-----	------	---------

10	voice	<i>nysudsprungne</i> emended to <i>nysud- sprungne</i> as in B, C
11	pf.1	upper part: tie added by analogy with b.13, 14, 19
15	voice	stanza 1: <i>Bølger</i> emended to <i>Vover</i> as in C

Stanza	Line	Comment
--------	------	---------

7	3	<i>Klage</i> emended to <i>Kloge</i> as in C
7	below line 8	A: <i>Øhlenschläger. ("Vaarsang.")</i>

100 "Hvor sødt i Sommeraftenstunden"

voice, pf.

Text: Adam Oehlenschläger

Dating: 11.07.1916

Sources

- A** Print, first edition (**PR 11**)
- B** Draft (**MS 33 2108**)
- C** Printed text, Adam Oehlenschläger, *Poetiske Skrifter*, ed. F.L. Liebenberg, Copenhagen 1860, vol. 19, pp. 175-176

Bar	Part	Comment
4	voice	stanza 1: <i>snart</i> emended to <i>mat</i> as in B, C

Stanza	Line	Comment
6	1	<i>Ja</i> emended to <i>O</i> as in C
6	below line 6	A: <i>Øhlenschläger</i> . (<i>Aftensang af "Langelandsrejsen"</i> .)

101 "Tidt er jeg glad, og vil dog gerne græde"
 voice, pf.
 Text: B.S. Ingemann
 Dating: [1916-1917]

Sources

- A** Print, first edition (**PR 11**)
- B** Fair copy (**MS 33 2220**)
- C** Draft without text (**MS 33 2221**)
- D** Printed text, A.P. Berggreen, *Compositioner for Sang og Claveer*, Copenhagen 1872, vol. I, 2, p. 23
- E** Text, stanzas 2-5, Nielsen's manuscript copy in a letter addressed to Thorvald Aagaard, 20.07.1916, *Breve*, vol. 5, letter No. 379
- F** Text, Nielsen's manuscript copy in a letter addressed to Thorvald Aagaard, 17.09.1916, *Breve*, vol. 5, letter No. 424

Bar	Part	Comment
1		B: <i>Inderlig bevæget</i> instead of <i>Inderligt</i>
2	voice	stanza 1: semicolon added as in D, F

Stanza	Line	Comment
2	3	comma emended to dash as in D, E, F
5	2	comma added as in D, F

102 "Min lille Fugl, hvor flyver du"
 voice, pf.
 Text: H.C. Andersen
 Dating: [1916-1917]

Sources

- A** Print, first edition (**PR 11**)
- B** Fair copy (**MS 33 2154**)

- C** Draft (**MS 33 2155**)
- D** Printed text, H.C. Andersen, *Samlede Skrifter*, Copenhagen 1879, vol. 12, p. 228

Bar	Part	Comment
		C: addition designated <i>Forspil</i>



- 1 pf. **B:** *p* instead of *mp*
- 3 pf.2 **B, C:** note 3: *f⁺*
- 9 pf. **B:** *mfz* instead of *mf*
- 10-11 voice stanza 2: *alene* emended to *alene!* as in **B, D**
- 11 **B:** *poco rall.*
- 11 voice stanza 3: *ene* emended to *ene!* as in **D**

103 "Hun mig har glem! min Sorg hun ej see!"
 voice, pf.
 Text: H.C. Andersen
 Dating: [1916-1917]

Sources

- A** Print, first edition (**PR 11**)
- B** Draft (**MS 33 2146**)
- C** Printed text, H.C. Andersen, *Samlede Skrifter*, Copenhagen 1879, vol. 12, pp. 219-220

Bar	Part	Comment
3	pf.1	B: chord 4: <i>f', c'', f''</i>
4	pf.1	B: second crotchet:
5	voice	stanza 3: <i>vi</i> emended to <i>jeg</i> as in C
5	voice	B: <i>opfarende</i> instead of <i>uroelig bevæget</i>
6	pf.1	B: chord 1: <i>a'</i> instead of <i>g'</i>
11		A: after stanza 4: H.C. Andersen. (" <i>Langelandsk Vise.</i> ")

104 "Højt ligger paa Marken den hvide Sne"
 voice, pf.
 Text: H.C. Andersen
 Dating: [1916-1917]

Sources

- A** Print, first edition (**PR 11**)
B Sketch (**MS 33 2146**)
C Sketch (**MS 33 2188**)
D Printed text, H.C. Andersen, *Samlede Skrifter*,
Copenhagen 1879, vol. 12, pp. 270-271

Bar	Part	Comment
10	voice	B:
13	voice	B:

Stanza	Line	Comment
3	3	Sky' emended to Sky as in D
4	4	quotation mark added as in D
7	below line 4	A: H.C. Andersen. ("Snedronningen.")

105 "Nu springer Vaaren fra sin Seng"

voice, pf.

Text: Viggo Stuckenberg

Dating: 30.12.1914

Other versions: **171** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 11**)
B Draft (**MS 33 2188**)
C Printed text, Viggo Stuckenberg, *Samlede Værker*,
Copenhagen 1910, vol. 2, pp. 250-252 (Nielsen
does not mention this edition as text source)
D Printed text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup,
Copenhagen 1914, pp. 234-235

Bar	Part	Comment
5	voice	B: note 4: c''

Stanza	Line	Comment
3	1	<i>blaa</i> emended to <i>Blaa</i> as in C, D
4	2	<i>Lærkesang</i> emended to <i>Lærke sang</i> as in 171 and C, D
5	below line 4	A: Viggo Stuckenberg. ("Første Maj.")

106 "Se dig ud en Sommerdag"

voice, pf.

Text: Jeppe Aakjær

Dating: 24.12.1914

Other versions: **175** (pf.), **338** (SA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 11**)
B Fair copy (**MS 33 2195**), see facsimile, p. 158
C Draft, early version (**MS 33 2188**)
D Sketch (**MS 33 2186**)
E Printed text, Jeppe Aakjær, *Samlede Digte*, Copen-
hagen 1912, vol. 2, pp. 131-132 (Nielsen does not
mention this edition as text source)
F Printed text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup,
Copenhagen 1914, pp. 94-95

Bar	Part	Comment
2	voice	stanza 1: comma emended to colon as in 338 and E
5	voice	stanza 1: comma added as in 175 , 338 and E
5	voice	A: stanza 1: explanatory footnote: <i>Blost: Blomst</i>
9	voice	stanza 1: <i>Gaarde</i> . emended to <i>Gaarde!</i> as in 338 and E

Stanza	Line	Comment
2	4	<i>og</i> emended to <i>som</i> as in 175 , 338 and E, F
4	1	comma added as in 175 , 338 and E, F
4	3	comma added as in 175 , 338 and E, F
4	5	<i>Køer</i> emended to <i>Kø'r</i> as in 338 and E
4	6	comma emended to semicolon as in 175 , 338 and E, F
4	8	<i>Skumringsgnister</i> emended to <i>Skum-</i> <i>rings-Gnister</i> as in 338 and E, F
5	4	full stop emended to colon as in 175 , 338 and E
5	below line 8	A: Jeppe Aakjær. ("Fri Felt.")

107 "Der dukker af Disen min Fædrenejord"

voice, pf.

Text: Jeppe Aakjær

Dating: 25.12.1914

Other versions: **205** (pf.), **344** (SA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 11**)
B Sketch (**MS 33 2230**)

- C** Printed text, Jeppe Aakjær, *Samlede Digte*, Copenhagen 1912, vol. 1, pp. 53-56 (Nielsen does not mention this edition as text source)
- D** Printed text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1914, pp. 120-121

Bar	Part	Comment
3	voice	stanza 2: <i>tar</i> emended to <i>ta'r</i> as in 205 , 344 and C
6	voice	stanza 3: <i>mod</i> emended to <i>med</i> as in 205 , 344 and C , D
6	voice	stanza 4: <i>Liv</i> emended to <i>Siv</i> as in 205 , 344 and C , D
11	voice	stanza 1: <i>sjælden</i> emended to <i>sjældent</i> as in 205 and C
12	voice	stanza 1: <i>mens</i> emended to <i>men</i> as in 205 , 344 and C
15	voice	B : notes 4-6: ♪ ♪ ♪
16	below line 8	A : after stanza 4: <i>Jeppe Aakjær</i> . (Af: "Jylland. Fri Felt.")

108 "Hør, hvor let dens Vinger smækker"

voice, pf.

Text: Jeppe Aakjær

Dating: 23.12.1914

Sources

- A** Print, first edition (**PR 11**)
- B** Fair copy (**MS 33 2214**)
- C** Draft (**MS 33 2186**)
- D** Printed text, Jeppe Aakjær, *Samlede Digte*, Copenhagen 1912, vol. 1, pp. 47-48 (Nielsen does not mention this edition as text source)
- E** Printed text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1914, pp. 60-61

Bar	Part	Comment
1		B : <i>Let og yndefuldt</i> instead of <i>Fint og let</i>
1	pf.	B : <i>p</i> instead of <i>pp</i>
4	pf.	B :



Stanza	Line	Comment
6	1	<i>engang</i> emended to <i>en Dag</i> as in B , D , E
6	below line 4	A : <i>Jeppe Aakjær</i> . ("Svalen.")

109 "Der boede en Mand i Ribe By"

voice, pf.

Text: anonymous (old Danish jest song)

Dating: [1916-1917]

Sources

- A** Print, first edition (**PR 11**)
- B** Sketch (**MS 33 2195**)
- C** Printed text, *Danske Folkeviser i Udvalg*, ed. Axel Olrik & Ida Falbe-Hansen, Copenhagen 1899, pp. 165-166

Bar	Part	Comment
10	pf.	last quaver: ♪ emended to ♪ because of upbeat to b.1
10	pf.	◡ moved from last quaver by analogy with voice

Stanza	Line	Comment
10	below line 5	A : <i>Gl. Dansk Skæmtevis</i> .

T O S A N G E F R A K A N T A T E T I L
G R O S S E R E R - S O C I E T E T E T S
H U N D R E D A A R S F E S T , O P . 3 1

The two editions, **PR 12**¹ and **PR 12**², have been elected as copy text; both piano versions were composed in 1917. Nielsen composed the melody of **111** in 1916 for the *Prologue Shakespeare* as a final movement for choir and orchestra with the text "Hæder til digtets Drot".

110 *Købmands-Vise* ("En Købmand, han staar bøjet")

voice, pf.

Text: Valdemar Rørdam

Dating: [1917]

Sources

- A** Print, first edition (**PR 12**¹)
- B** Printing manuscript, autograph (**MS 33 2292**)
- C** Sketch (**MS 33 2110**)

Bar	Part	Comment
1	pf.1	B: notated in D major
2	pf.1	B: notes 5-7: slur note 3: stacc. as in B
9	pf.2	notes 1-3: stacc. added by analogy with b.5
10	voice	B: note 5: stacc.
10	pf.	B: fourth crotchet: <i>mfz</i>
12 ^{II}	pf.	<i>f</i> added by analogy with b.12 ^I

Stanza	Line	Comment
2	1	<i>Til</i> emended to <i>Tit</i> as in B

- 111** *Hymne til Danmark* ("Danmark, i tusend Aar")
 voice, pf.
 Text: Valdemar Rørdam
 Dating: [1917]
 Other versions: **361** (unison song), **390** (SA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 12²**)
B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2109**)
C Draft (pf.) (**MS 33 2110**)

Bar	Part	Comment
		B: music for one stanza with text for all three stanzas; C: notated in pf.
2	pf.2	C: chords 2-3: only <i>b^b-a^b</i>
4	pf.1	fourth crotchet: <i>c[#]'</i> emended to <i>b^b</i> as in B, C
4	pf.2	chords 1-3: ten. added by analogy with pf.1
8	pf.1	C: chord 1: <i>e', g[#], c[#]'</i>
9	pf.2	C: chords 1-3: only <i>a^b, g[#], f[#]</i>
10	pf.2	chord 1: ten. added by analogy with b.1 to b.8 chord 1, b.9
16	pf.1	ten. added by analogy with b.2
16	pf.2	chord 1: ten. added by analogy with b.2
17	pf.1	ten. added by analogy with b.3
18	pf.	ten. added by analogy with b.4
19	pf.1	ten. added by analogy with b.5
24	pf.2	ten. added by analogy with b.15 to b.22 chord 1, b.23
32	pf.2	ten. added by analogy with bb.4, 18
36	pf.1	chord 3: ten. added by analogy with bb.8, 22
38	pf.2	ten. added by analogy with b.29 to b.36 chord 1, b.37
40	pf.2	chords 2-3: ten. added by analogy with bb.12, 26

TRE SANGE FRA 'ALADDIN
 ELLER DEN FORUNDERLIGE
 LAMPE', OP. 34

The printed edition of the three songs, published in connection with the theatre performance of the play, has been elected as copy text. Only a few printing errors have been emended. The present fair copy, **MS 32 3079**, is the director's copy of the theatre version and has not been employed in connection with the present revision.

- 112** "Cithar! lad min Bøn dig røre"
 voice, pf.
 Text: Adam Oehlenschläger
 Dating: [1918-1919]

Sources

- A** Print (**PR 13**)

Bar	Part	Comment
1	pf.	brackets around <i>spinkelt klingende</i> omitted
10	pf.2	chord 5 bottom note: <i>e</i> emended to <i>c</i> by analogy with b.11

- 113** "Visselulle nu, Barnlil!"
 voice, pf.
 Text: Adam Oehlenschläger
 Dating: 1918

Sources

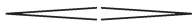
- A** Print (**PR 13**)
B Fair copy, autograph (**MS Ext. 36**)

Bar	Part	Comment
1-2	pf.	B: only one bar, pf.1: <i>o</i> (<i>e'</i>), pf.2: <i>-</i>
9		<i>Dun</i> emended to <i>Duun</i> as in stanza 8
10	voice	<i>poco rall.</i> added by analogy with pf.
11 ^I	pf.	B: <i>♩</i> instead of <i>♩ -</i>
11 ^I	pf.1	chord 1: <i>b[#]</i> emended to <i>b^b</i> ; <i>g</i> emended to <i>g[#]</i>

114 "Alt Maanen oprejst staar"
 voice, pf.
 Text: Adam Oehlenschläger
 Dating: [1918-1919]

Sources

A Print (PR 13)

Bar	Part	Comment
3-4	voice	<i>kan visne</i> emended to <i>kun visner</i> in accordance with CNU I/1, p. 201
6	voice pf.	 added by analogy with b.4
6	pf.1	chords 3-4 top notes: tie added by analogy with b.4
7	pf.1	chord 2 top note: <i>c''</i> emended to <i>c#''</i> by analogy with voice
7	pf.1	end of slur emended from chord 7 to last quaver by analogy with bb.4, 5, 9
8	pf.1	chord 1 top note: <i>g'</i> emended to <i>g#'</i> by analogy with voice
10 ⁱⁱ		b.10 ⁱⁱ added because of text of stanza 4

T O A A N D E L I G E S A N G E

The songs, **115-116**, were printed with the common title *To Aandelige Sange* in *Nordens Musik*, 1919 (PR 14¹); **116**, however, was published already in 1917 in *Højskolebladet* (PR 9²). The manuscript to **116**, MS 33 2246, is placed in a gathering with songs meant for "Fire folkelige Melodier / til de danske Højskoler"; however, this has been cancelled with the comment "solgt til Nordens Musik." ("sold to Nordens Musik"). For both songs, PR 14¹ has been elected as copy text and collated with the other sources.

115 "Den store Mester kommer!"
 pf.
 Text: B. S. Ingemann
 Dating: [1919]
 Other versions: **130** (pf.), **145** (pf.)

Sources

A Print, first edition (PR 14¹)

116 "Udrundne er de gamle Dage"
 pf.
 Text: N.F.S. Grundtvig.
 Dating: 1917
 Other versions: **140** (pf.), **147** (pf.), **312** (SATB), **359** (unison song)

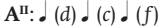

Sources

A^I Print (PR 14¹)

A^{II} Print (14²)

A^{III} Print, identical with A^I (MS 32 3063)

B Fair copy, autograph (MS 33 2246)

Bar	Part	Comment
		A ^I : <i>Udsættelsen af begge Melodier kan benyttes som den er ogsaa til firestemmig blandet Kor, men isaafald Nr. II en Tone højere</i> 'The arrangement of both melodies may be used as it is also for a four-part mixed choir, but then No. II [should be set] a whole tone higher' below the final system A ^{II} : <i>Med værdig fasthed</i> . 'With dignified firmness.'
16	pf.1	A ^{II} : lower part notes 1-2: <i>e^{b'}</i> instead of <i>c'</i>
16	pf.1	B: lower part note 2: <i>e^{b'}</i> changed to <i>c'</i> in ink (CN)
16	pf.2	A ^{II} : upper part notes 1-2: <i>b^{b'-c'}</i>
16	pf.2	A ^{II} : 
17	pf.	B: final bar line: 

Stanza	Line	Comment
2	4	B: <i>ædel Slægt</i> instead of <i>ædel Sjæl</i>
3	5	B: <i>og Verden</i> changed to <i>og Graven</i> in ink (CN)
3	6	<i>han</i> emended to <i>kan</i> in accordance with B

O T T E S A N G E F R A H E L G E
 R O D E S S K U E S P I L ' M O D E R E N ' ,
 O P . 4 1

The sources for the eight songs include an autograph fair copy (C), a partly autograph printing manuscript (B) and a printed piano score (A). In addition, a manuscript kept at the Royal Theatre has survived comprising **119**, **120** and **123**; since it is a manuscript copy it has not been used in the

present edition. The earliest source is the autograph (C) employed at rehearsals. As the publishers wished to begin the printing before the premiere in January 1921, Nielsen had a copy made from the fair copy and added a piano score of "Som en rejselysten Flaade" which in the play was arranged for choir and orchestra; he also made a few changes in B. The printed edition (A) has been elected as copy text for the present edition.

117 "Vildt gaar Storm mod sorte Vande"

voice, pf.
Text: Helge Rode
Dating: [1920]

Sources

- A Print, first edition (PR 15)
B Fair copy, partly autograph (MS 32 3061)
C Fair copy, autograph (MS 33 3055)

Bar	Part	Comment
		original number: II
1	voice	(<i>Skjalden</i>) omitted
2	voice	C: note 1: ♩. (rhythmic error)
4	pf.1	B: chords 3-4: <i>g'</i> changed to <i>d^{b'}</i> in pencil
5-6	pf.2	C: b.5 note 4 to b.6 note 1: slur
6-7	pf.2	C: b.6 note 2 to b.7 note 1: slur
10	voice	C: note 5: ♩ corrected to ♩ in red crayon
10	pf.	B: <i>p</i> added (CN)
10, 11	pf.1	C: second crotchet (<i>d'</i>): ♩ added in pencil
11	pf.1	B: second crotchet lower part (<i>d'</i>): ♩ added (CN); third crotchet: <i>e', g'</i> changed to <i>c', e'</i> in pencil; C: third crotchet: <i>e', g'</i>
13	pf.2	<i>d^{b''}</i> emended to <i>d''</i> by analogy with pf.1
14	pf.	<i>pp</i> added as in B (chord 2), C (chord 3)

118 "Min Pige er saa lys som Rav"

voice, pf.
Text: Helge Rode
Dating: [1920]
Other versions: 392 (SA)

Sources

- A Print, first edition (PR 15)
B Fair copy, partly autograph (MS 32 3061)
C Fair copy, autograph (MS 33 3055)

Bar	Part	Comment
		original number: III; the orchestral version notated with a repetition mark between b.1 and b.2 and with two voltas; see CNU I/9
1	voice	(<i>Skjalden</i>) omitted
8	pf.1	C: lower part chord 2: ♩; lower part sixth quaver: ♩ (<i>c'</i>)
11	pf.1	lower part <i>b^b</i> : <i>b^b</i> : tie added by analogy with pf.2; B: lower part chord 2: <i>e, g[♯]</i> changed to <i>g[♯], b^b</i> in pencil; C: lower part chord 2: <i>e, g[♯]</i>

119 "Dengang Ørnen var flyveklar"

voice, pf.
Text: Helge Rode
Dating: [1920]

Sources

- A Print, first edition (PR 15)
B Fair copy, partly autograph (MS 32 3061)
C Fair copy, autograph (MS 33 3055)

Bar	Part	Comment
		original number: IV
1	voice	(<i>Narren</i>) omitted
8	pf.2	C: chord 4: stacc.
9	voice	C: note 4: ♩ corrected to ♩ in red crayon (rhythmic error)
19		B: after b.19: double bar line
20 ^I ,		
20 ^{II} -21 ^{II}	pf.	marc. added by analogy with b.19
21 ^{II}		B: following the music: * <i>Til Stikkeren! Gentagelsesfigurer maa naturligvis stikkes ud</i> ** <i>To the compositor! The repetition markings must of course be engraved in full' added in pencil (CN); * refers to b.2: se nedenfor ** see below' added in pencil (CN)</i>

120 "Ved Festen fik en Moder Bud"

voice, pf.
Text: Helge Rode
Dating: [1920]

Sources

- A** Print, first edition (PR 15)
B Fair copy, partly autograph (MS 32 3061)
C Fair copy, autograph (MS 33 3055)

Bar	Part	Comment
		original number: V
1	voice	(<i>Narren</i>) omitted
2-3		B, C (stanza 3): <i>gærne valgte</i> instead of <i>valgte helst mig</i>
2-6	pf.2	slur emended from open slur as in C ; A : b.4: end of slur open (change of system)
7	voice	B, C (stanza 3): <i>male Sorg</i> instead of <i>males trist</i>
8-10	pf.1	upper part: slur added as in C ; B : b.9: end of slur open (change of system)
8-11	pf.1	lower part: slur added as in C ; B : b.9: end of slur open (change of system)
8-11	pf.2	end of slur b.9 emended to b.11 as in C ; B : b.9: end of slur open (change of system)
15 ⁱⁱ		∩ added at the bar line as in B, C
15 ⁱⁱ	voice	B : instead of note 1 a chord: <i>b^b, d', g'</i> ; C : <i>rød</i> added in red crayon (CN?)
15 ⁱⁱ	voice pf.	C : rests added in red crayon (CN?)

121 "Tidselhøsten tegner godt"

voice, pf.
 Text: Helge Rode
 Dating: [1920]

Sources

- A** Print, first edition (PR 15)
B Fair copy, partly autograph (MS 32 3061)
C Fair copy, autograph (MS 33 3055)

Bar	Part	Comment
		original number: VI
1	voice	(<i>Skjalden</i>) omitted
4-6	pf.1	lower part: b.4 chord 2 to b.6 note 1: slur added as in C ; upper part: b.4 chord 2 to b.6 note 1: slur added as in C ; B : b.4 chord 2: end of slur open (change of system)
4-6	pf.2	upper part: b.4 chord 2 to b.6 note 1: slur added; B, C : b.4: end of slur open (change of system); C : b.4

		lower part note 2: end of slur open (change of system)
8	voice	B, C (stanza 2): <i>lammet</i> instead of <i>vanfør</i>
9		∩ added at the bar line as in C

122 "Saa bittert var mit Hjerte"

voice, pf.
 Text: Helge Rode
 Dating: [1920]

Sources

- A** Print, first edition (PR 15)
B Fair copy, partly autograph (MS 32 3061)
C Fair copy, autograph (MS 33 3055)


Bar	Part	Comment
		original number: VIII; the orchestral version notated with repetition mark between b.2 and b.3 and with two voltas; see CNU I/9 (<i>Skjalden</i>) omitted
1	voice	
9	voice	B, C (stanza 2): <i>klaged de med</i> instead of <i>gaar hen over</i>
13-14	pf.	C : b.13 second minim to b.14 fourth crotchet:
17	pf.1	upper part notes 1-4: slur (notes 1-4) and ten. (notes 3-4) emended as in B ; B : upper part notes 1-4: ten. (notes 1-4) changed to slur (CN); C : upper part notes 1-4: only ten.; lower part chord 2: <i>a^b</i> instead of <i>a'</i>
19	voice pf.1	<i>a^b</i> emended to <i>a'</i> as in the orchestral version, see CNU I/9
21	pf.1	chord 1: <i>e', g', b^b</i> emended to <i>e', g', c''</i> as in B, C
24		∩ added at the bar line as in B, C

123 "Dengang Døden var i Vente"

voice, pf.
 Text: Helge Rode
 Dating: [1920]

Sources

- A** Print, first edition (PR 15)
B Fair copy, partly autograph (MS 32 3061)
C Fair copy, autograph (MS 33 3055)

Bar	Part	Comment
		original number: IX (<i>Narren</i>) omitted
1	voice	
4	pf.	C: notes 5-8: 
11	pf.2	stacc. added by analogy with bb.5-10
16 ⁱⁱ	pf.1	B: notes 1-2: marc. added in ink (CN)
18 ⁱⁱ	pf.1	B, C: note 1: <i>b</i> [♯] ; note 5: <i>e</i> '
18 ⁱⁱ	pf.2	B, C: note 1: <i>B</i> [♯] ; note 5: <i>E</i>
19 ⁱⁱ	pf.2	B: notes 1-2: marc. added in ink (CN)

124 "Som en rejselysten Flaade"

voice, pf.

Text: Helge Rode

Dating: [1920]


Other versions: **177** (pf.), **306** (SATB), **342** (SSA)

Sources

A Print, first edition (**PR 15**)

B Fair copy, partly autograph (**MS 32 3061**)

Bar	Part	Comment
		original number: XIII
2	voice	B (stanza 3): stanza's number changed from 4 to 3 in pencil
2-23	voice	B: stanza 4 with first line <i>Vinterklart og sommerbroget</i> missing; stanza's number changed from 5 to 4 in pencil: <i>Om vor Frihed vil vi værne, Mænd ved Pen og Plov og Mast, hærde Skallen om vor Kærne. Venlig Haand skal være fast. Indaand Nordens frie Luft, Stilhed sød af Blomsterduft, Blæst, som Søen salter. Og lad hver med trofast Sind sætte al sin Gerning ind, Danmark, paa dit Alter</i>
3	voice	B (stanza 1): <i>blomstersmykket</i> instead of <i>rejselysten</i>
7	voice	B (stanza 1): <i>Sommerhimlens</i> instead of <i>Vejrs og Vindes</i>
10-11	voice	B (stanza 1): <i>Hav gaar ind</i> instead of <i>Haardt gaar Hav</i>
10	pf.1	chord 2: ten. added as in B and by analogy with pf.2
12	pf.1	B: chord 1: ten.
14	voice	note 2: <i>pp</i> emended to <i>p</i> as in B and by analogy with pf.
17-20	voice	B: stanza 3: <i>Loven for de danskes Æt være Billighed og Ret</i> instead of <i>Danskens Lov i Strid og Fred være Ret og Billighed</i>

19	pf.	<i>cresc.</i> moved from b.20 chord 1 by analogy with the voice; B: from b.19: <i>cre-scen-do</i>
19	pf.1	lower part notes 1-2: ten. added by analogy with pf.2
20	pf.1	lower part notes 1-2: ten. added by analogy with pf.2
21	voice	note 1: <i>f</i> added by analogy with pf.
23		 added at the bar line as in B

T Y V E F O L K E L I G E M E L O D I E R

The first printed edition of 1921 (**A**) has been elected as copy text. This has been collated with the printing manuscript (**B**) of which Knud Jeppesen read a second proof (see letter from Nielsen to Jeppesen, 9 November 1921). In addition, fair copies for and drafts of some of the songs have survived. Regarding **138, B** contains dynamics which have not been included in **A**, and Jeppe Aakjær's fair copy of the poem has been inserted. Concerning **138** and **139** Aakjær's spelling has been retained in **A** and hence also in the present edition. There are only few variants between sources **A** and **B** in terms of punctuation.

125 "På det jævne, på det jævne"

pf.

Text: H.V. Kaalund

Dating: [1921]




Other versions: **156** (pf.), **363** (SSA)

Sources

A Print, first edition (**PR 16**¹)

B Printing manuscript, autograph (**MS 32 3063**)

C Fair copy, autograph (**MS 33 2179**)

Bar	Part	Comment
		A: H.V. Kaalund (fra "En Eftervaar", 1877)
3	pf.1	C: chord 2: <i>c'</i> () [♯] , <i>e'</i> , <i>g'</i> () [♯]
5-6	pf.1	C: no tie
8	pf.2	B: notes 1-3: slur erased; C: no slur
10	pf.2	C: upper part: no note
11	pf.2	C: chord 1: <i>A</i>
12	pf.2	C: <i>a</i>
13	pf.1	C: lower part: first to second crotchet: 
14-15		C: no tie

126 “Derfor kan vort øje glædes”

voice, pf.

Text: Christian Richardt

Dating: [1921]

Other versions: **151** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 16¹**)

B Printing manuscript, autograph (**MS 32 3063**)

C Fair copy, autograph (**MS 32 3015**)

Bar	Part	Comment
		A: Chr. Richardt (“Tekster og toner”, 1868)

Stanza	Line	Comment
2	3	<i>skøn fordi</i> emended to <i>skøn, fordi</i>

127 “Jeg så kun tilbage”

voice, pf.

Text: B.S. Ingemann

Dating: [1921]

Other versions: **150** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 16¹**)

B Printing manuscript, autograph (**MS 32 3063**)

Bar	Part	Comment
7-8	voice	<i>en-sang</i> emended to <i>en sang</i> as in B
12	voice	<i>attrår</i> emended to <i>attrår,</i>

Stanza	Line	Comment
2	4	B: <i>fuld karsk</i> instead of <i>fuldkarsk</i>

128 “Morgendug, der sagte bæver”

pf.

Text: Carsten Hauch

Dating: [1921]

Other versions: **162** (pf.), **337** (SA)

Sources

A Print, first edition (**PR 16¹**)

B Printing manuscript, autograph (**MS 32 3063**)

Bar	Part	Comment
16		B: second crotchet: (<i>rall</i>)

129 “Jord, i hvis favn”

pf.

Text: Christian Richardt

Dating: [1921]

Other versions: **149** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 16¹**)

B Printing manuscript, autograph (**MS 32 3063**)

Bar	Part	Comment
1-2	pf.2	B: no tie
10	pf.2	slur added as in B and by analogy with A

Stanza	Line	Comment
3	1	<i>vor Lykke</i> emended to <i>vor lykke</i> as in B
3	5	<i>hvor vældig</i> emended to <i>hvor mægtigt</i> in accordance with 149

130 ► **115**

131 “Der sad en fisker så tankefuld”

pf.

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1921]

Other versions: **159** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 16¹**)

B Printing manuscript, autograph (**MS 32 3063**)

C Printed score (**PR 16³**)

Bar	Part	Comment
8	voice	<i>sa-le,</i> emended to <i>sa-le;</i> as in B

Stanza	Line	Comment
4	3	<i>nikked</i> og emended to <i>nikked,</i> og as in B
5	3	B: <i>og sagde, Herre</i> instead of <i>og sagde: Herre</i>

132 St. St. Blicher (“Hedelærken, den liden fugl”)

pf.

Text: Carl Ploug

Dating: [1921]

Other versions: **161** (pf.)

Sources

- A Print, first edition (**PR 16¹**)
B Printing manuscript, autograph (**MS 32 3063**)

Bar	Part	Comment
7-8	pf.1	tie added as in B and by analogy with pf.2 upper part
11	pf.1	notes 1-2: slur removed

Stanza	Line	Comment
5	1	<i>Hedelærken et hædersnavn</i> emended to <i>Hedelærken, et hædersnavn</i> ,

133 “Dér, hvor vi stred og sang”

pf.

Text: Jens Christian Hostrup

Dating: [1921]

Other versions: **154** (pf.)

Sources

- A Print, first edition (**PR 16¹**)
B Printing manuscript, autograph (**MS 32 3063**)

Bar	Part	Comment
3	voice	<i>der</i> emended to <i>dér</i>
7	pf.1	B : upper part second crotchet: <i>e³-g¹</i>

134 “Når somrens sang er sungen”

pf.

Text: Jens Christian Hostrup

Dating: [1921]

Other versions: **153** (pf.), **368** (SSA)

Sources

- A Print, first edition (**PR 16¹**)
B Printing manuscript, autograph (**MS 32 3063**)
C Draft (**MS 33 2160**)

135 “De snakker mødtes”

pf.

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1921]

Other versions: **160** (pf.), **357** (SSA)

Sources

- A Print, first edition (**PR 16¹**)
B Printing manuscript, autograph (**MS 32 3063**)
C Draft (**MS 33 2160**)

Bar	Part	Comment
		B : not <i>Alvorligt</i>

136 “Naturens ædle dyrker”

pf.

Text: Carsten Hauch

Dating: [1921]

Other versions: **152** (pf.)

Sources

- A Print, first edition (**PR 16¹**)
B Printing manuscript, autograph (**MS 32 3063**)
C Draft (**MS 33 2160**)

Bar	Part	Comment
1, 2	pf.1	notes 1-2: slur added as in B
5	pf.2	B : first chord: <i>b, d'</i> crossed out in pencil presumably by compositor

Stanza	Line	Comment
3	2	<i>de rædsler som</i> emended to <i>de rædsler, som</i> as in B
3	4	<i>vældige stemmer</i> ; emended to <i>vældige stemmer</i> ; as in B
4	1	<i>Og rosernes</i> emended to <i>og rosernes</i> as in B
7	2	<i>fjærneste lande</i> og emended to <i>fjærneste lande, og</i> as in B

137 “Tunge, mørke natteskyer”

voice, pf.

Text: Jakob Knudsen

Dating: [1921]

Other versions: **165** (pf.)

Sources

- A Print, first edition (**PR 16¹**)
B Printing manuscript, autograph (**MS 32 3063**)
C Draft (**MS 33 2160**)
D Fair copy, autograph (**MS 33 2246**)

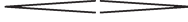




Bar	Part	Comment
		B: <i>Stille, dog ikke for langsomt.</i>
Stanza	Line	Comment
1	7	<i>nær du kære</i> emended to <i>nær, du kære</i>
2	1	<i>nær, thi uden</i> emended to <i>nær, ti uden</i> as in B ; B: <i>ti</i> added in ink (CN)
3	6	<i>hjørtet</i> emended to <i>hjørtet</i> as in B
4	8	according to Jakob Knudsen's manuscript (facs. Povl Schmidt, <i>Drømmen dør. Læsninger i Jakob Knudsen's forfatterskab</i> , Odense 1984, p. 173) and the first printed edition of the poem (ed. F. Falkenstjerne & Morten Pontoppidan, <i>Tidens Strøm</i> 7/10 (5 December 1890), the line is <i>Tak Du Lysets Fader!</i> During 1916-1926, the verse was changed to <i>Tak Du Livets Fader</i> in a number of song- and hymnbooks just as Nielsen reproduces it (see outline in Anders Malling, <i>Dansk Salmehistorie</i> , Copenhagen 1960), vol. 5, p. 60ff.). In all the examined printed collections after 1926 (except <i>Tillæg til Salmebog for Kirke og Hjem</i> of 1936), the correction has been cancelled thus employing the original <i>Tak Du Lysets Fader</i> again. However, it has not been possible to establish whether the alteration was due to a repeated slip of the pen in the mentioned song- and hymnbooks from 1916-26 or a conscious change of the text. The present edition reproduces the line from <i>Tyve folkelige Melodier</i> . It should be noted that the change of Knudsen's original <i>Verden bliver mig øde</i> (see facs. mentioned above) to <i>Livet bliver mig øde</i> in the third stanza, line 2, has been retained in all the printed sources (except Knudsen, <i>Digte</i> , ed. Einar Thomsen, Copenhagen 1938).

138 "Som dybest Brønd gir altid klare Vand"


voice, pf.
Text: Jeppe Aakjær
Dating: [1921]
Other versions: **169** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 16⁴**)
- B** Printing manuscript, autograph (**MS 32 3063**)
- C** Fair copy, autograph (**MS 33 2204**)

Bar	Part	Comment
+1	pf.	B: <i>mp</i>
5	pf.	B: second to fourth crotchet: 
7	pf.	B: fourth crotchet: 
9	voice pf.	B: first to fourth crotchet: 
10	voice pf.	B: note 1: <i>f</i> ; rest 1: <i>mf</i>
11	voice	note 7:  emended to 
11	pf.	B:



11-12 pf. **B:** b.11 fourth crotchet to b.12 second crotchet: 



Stanza	Line	Comment
2	2	<i>Flinteøkssen</i> emended to <i>Flinteøxen</i> as in B
2	6	<i>gemt</i> emended to <i>gjemt</i> as in B
4	1	<i>Blad i Høst</i> emended to <i>Blad i Høst</i> , as in B
4	3	<i>skønne</i> emended to <i>skjønne</i> as in B
4	4	<i>gjennebæve</i> emended to <i>gjennembæve</i> as in B

139 "Det danske Brød paa Sletten gror"

voice, pf.
Text: Jeppe Aakjær
Dating: [1921]
Other versions: **244** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 16⁴**)
- B** Printing manuscript, autograph (**MS 32 3063**)
- C** Fair copy, autograph (**MS 32 3064**)
- D** Printed score (**PR 16⁵**)

Bar	Part	Comment
		C: <i>Med rolig Varme.</i>
+1	pf.	B: rest 1: <i>mp</i>
4	voice	C: 
4	pf.2	B:  where the rest has been added in light black ink (CN)

5-6	pf.1	tie added
6-14	pf.2	b.6 note 2: beginning of slur added as in B ; A : bb.5-6: beginning of slur incomplete, change of stave (bb.5-6)
8	pf.1	B : chord 2: ♭.
15	voice	note 2: ♭ emended to ♮ in accordance with C
16	voice	C : note 2: ♮

Stanza	Line	Comment
3	6	<i>gør</i> emended to <i>gjør</i> as in B
4	4	<i>igennem</i> emended to <i>igjennem</i> as in B

140 ► 116

141 "Betragt mit svage spind"

pf.

Text: Adam Oehlenschläger

Dating: [1921]

Other versions: **148** (pf.), **384** (SSA)

Sources

A Print, first edition (**PR 16**¹)

B Printing manuscript, autograph (**MS 32 3063**)

Bar	Part	Comment
		A : Oehlenschläger (<i>Edderkoppens sang af "Aladdin"</i>)
		B : no indication of tempo
13	pf.	B : first crotchet: no marc.

Stanza	Line	Comment
2	5	<i>snart tråden, ud snart</i> emended to <i>snart tråden ud, snart</i>

142 "Frihed er det bedste guld"

voice, pf.

Text: Thomas af Strengnæs

Dating: [1921]

Other versions: **157** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 16**¹)

B Printing manuscript, autograph (**MS 32 3063**)

Bar	Part	Comment
		A : <i>Biskop Thomas af Strengnæs (†1443)</i>
		B : <i>Fast og frejdigt</i>

1	pf.	B : note 1: <i>f</i>
6	pf.1	B : third crotchet (chord): <i>f, b, d'</i>
10	pf.1	B : chord 1:



143 "Nu lyser Løv i Lunde"

pf.

Text: Johannes Jørgensen

Dating: [1921]

Other versions: **172** (pf.), **351** (SA)

Sources

A Print, first edition (**PR 16**¹)

B Printing manuscript, autograph (**MS 32 3063**)

Bar	Part	Comment
+1	pf.2	B : ♭ (c)
6	pf.1	lower part note 2: ♭ emended to ♮ as in B

144 *Syndfloden* ("Når nat udvælder")

pf.

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1921]

Other versions: **158** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 16**¹)

B Printing manuscript, autograph (**MS 32 3063**)

Stanza	Line	Comment
9	2	<i>spurven grå end</i> emended to <i>spurven grå, end</i> as in B

B I D R A G T I L ' F O L K E H Ø J - S K O L E N S M E L O D I B O G '

The first edition of *Folkehøjskolens Melodibog* has been elected as copy text (**A**). Since **A** only includes the first stanza of each song, the remaining stanzas have been drawn from the tenth edition of *Folkehøjskolens Sangbog* (1922); spelling and punctuation are emended according to that source. Only a few fair copies and

drafts have apparently survived, none of which have been relevant for the revision. The songbook includes a few footnotes and definitions of words concerning the texts and these have been listed among the variants and emendations.

145 “Den store mester kommer”

pf.

Text: B.S. Ingemann

Dating: [1922]

Other versions: **115** (pf.), **130** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 17¹**)

B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 65b.; B: Ingemann. Efter Malachias 3,3 “Nord. Tidsskr. f. christ. Theologi” ved Oldenborg og P.C. Kierkegaard III, s. 167. Forkortet

146 “Påskeblomst! En dråbe stærk”

pf.

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1922]

Other versions: **229** (pf.), **324** (TTBB)

Sources

A Print, first edition (**PR 17¹**)

B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 85.; B: Udvalgte og noget omstillede vers af Grundtvigs “Påske-Lillien”, 1859. [Brücker og J. Knudsen] “Salmeb. for Kirke og Hjem”, 2den udg. 1897.

147 “Udrundne er de gamle dage”

pf.

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1922]

Other versions: **116** (pf.), **149** (pf.), **312** (SATB)

Sources

A Print, first edition (**PR 17¹**)

B Printed score (**PR 9²**)

C Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 113. (som 238); C: Carl Nielsen, eller som: Foragter ej de ringe dage.; B: Grundtvig. “Morgensange” til C. Mariboës skole 1833.

148 “Betragt mit svage spind”

pf.

Text: Adam Oehlenschläger

Dating: [1922]

Other versions: **141** (pf.), **384** (SSA)

Sources

A Print, first edition (**PR 17¹**)

B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 125.; B: Oehlenschläger. Fra “Aladdin eller d. forunderlige Lampe”, 1805.

149 “Jord, i hvis favn”

pf.

Text: Christian Richardt

Dating: [1922]

Other versions: **129** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 17¹**)

B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
7	voice	A: Nr. 137.; B: Chr. Richardt. Ved kirke-mødet i sept. 1874 (i “Billeder og Sange”, 1874). notes 2-3: g'-f' emended to f'-d" as in list of errors <i>Højskolebladet</i> 29 (1922), col. 858 and by analogy with 129

Stanza	Line	Comment
4	7	grønnes, emended to grønnes

150 “Jeg så kun tilbage”

pf.
Text: B.S. Ingemann
Dating: [1922]
Other versions: **127** (voice, pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17¹**)
- B** Draft (**MS 33 2160**)
- C** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 141b.; C: Ingemann. “Holger Danske”, et Digt i 5 Sangkredse”, 1837.

151 “Derfor kan vort øje glædes”

pf.
Text: Christian Richardt
Dating: [1922]
Other versions: **126** (voice, pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17¹**)
- B** Draft (**MS 33 2160**)
- C** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
8	pf.1	A: Nr. 157.; C: Chr. Richardt. Fra “ <i>Texter og Toner</i> ”, 1868, s. 16. (Afen kantate.) lower part: ♪ added by analogy with the other parts

152 “Naturens ædle dyrker”

pf.
Text: Carsten Hauch
Dating: [1922]
Other versions: **136** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17¹**)
- B** Draft (**MS 33 2160**)

C Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 158.; C: C. Hauch. 6/7 1860 ved naturforsker mødet i Kbhvn.

153 “Når somrens sang er sungen”

pf.
Text: Jens Christian Hostrup
Dating: [1922]
Other versions: **134** (pf.), **368** (SSA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17¹**)
- B** Draft (**MS 33 2160**)
- C** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
4	pf.1	A: Nr. 162.; C: C. Hostrup. Fra “ <i>Under Snefog</i> ”, 1888. chord 3 bottom note: d [#] emended to d'

154 “Dér, hvor vi stred og sang”

pf.
Text: Jens Christian Hostrup
Dating: [1922]
Other versions: **133** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17¹**)
- B** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 182a.; B: C. Hostrup. 1882 ved åbningen af Københavns højskole.

155 “Vi fik ej under tidernes tryk”

pf.
Text: Jens Christian Hostrup
Dating: [1922]
Other versions: **227** (pf.), **323** (TTBB), **360** (SSA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17¹**)
B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 185.; B: C. Hostrup. 25/2 1884 ved indvielsen af Vallekilde højskoles øvelseshus.

Stanza	Line	Comment
1	8	med det ord emended to med de ord

156 “På det jævne, på det jævne”

- pf.
Text: H.V. Kaalund
Dating: [1922]
Other versions: **125** (pf.), **363** (SSA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17¹**)
B Fair copy, autograph (**MS 33 2179**)
C Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 192.; C: H. V. Kaalund. Fra “En Eftervaar” 1877. Trykt første gang i “For Idé og Virkelighed” 1872.
2	pf.2	B: upper part note 1: ♩.
3	pf.1	B: lower part: ♩ ♩
10	pf.2	B: upper part: missing
12	pf.1	B: lower part second minim: ♩
12	pf.2	B: ♩ (A) ♩ (d)
13	pf.1	B: lower part first minim: ♩ ♩
14-15	pf.2	B: upper part: no tie

157 “Frihed er det bedste guld”

- pf.
Text: Thomas af Strengnæs
Dating: [1922]
Other versions: **142** (voice, pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17¹**)
B Draft (**MS 33 2160**)
C Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 200.; C: Biskop Thomas af Strengnæs, † 1443. Oversættelse ved Chr. Thura. P. O. Bojsens visebogs svenske tillæg, 1862. (Ved Frede Bojsen).

158 “Når nat udvælder fra sorten sky”

- pf.
Text: N.F.S. Grundtvig
Dating: [1922]
Other versions: **144** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17¹**)
B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 215b.; B: Grundtvig. (forkortet). Grundtvigs og Rudelbachs “Theol. Maanedsskr.”, XIII, 1828.
3	voice	note 5: i emended to til as in B

159 “Der sad en fisker så tankefuld”

- pf.
Text: N.F.S. Grundtvig
Dating: [1922]
Other versions: **131** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17¹**)
B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 245.; B: Grundtvig. Lindbergs “Nord. Kirke-Tid.” 1838, sp. 449. (Forkortet).

160 “De snækker mødtes i kvæld på hav”

- pf.
Text: N.F.S. Grundtvig
Dating: [1922]
Other versions: **135** (pf.), **357** (SSA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17¹**)

- B** Draft (**MS 33 2160**)
C Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense
 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 359. C: Grundtvig. Indskrift på mindestenen over de faldne fra "Prins Kristian" på Oddens kirkegård 1808. "Dagen" 1810, Nr. 40.

161 "Hedelærken, den liden fugl"

pf.
 Text: Carl Ploug
 Dating: [1922]
 Other versions: **132** (voice, pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17¹**)
B Draft (**MS 33 2160**)
C Fair copy, autograph (**MS 32 3028**)
D Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense
 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
13-14	voice	A: Nr. 370.; D: C. Ploug. 14/9 1866 ved afsløringen af mindesmærket i Viborg. nordlysbue emended to <i>nordlys lue</i> as in D

162 "Morgendug, der sagte bæver"

pf.
 Text: Carsten Hauch
 Dating: [1922]
 Other versions: **128** (pf.), **337** (SA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17¹**)
B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense
 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 424.; B: C. Hauch. Fra hans "Lyriske Digte og Romancer" 1861

163 "Underlige aftenluft"

pf.
 Text: Adam Oehlenschläger
 Dating: [1922]
 Other versions: **90** (voice, pf.), **309** (SATB), **345** (SSA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17¹**)
B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense
 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 429.; B: Oehlenschläger. Digtet i Halle under udenlandsrejsen i efteråret 1805. Trykt i Rahbeks nyårgave Charis 1806 (r: Decbr. 1805).

Stanza Line Comment

2	1	<i>bag bjærtets stene</i> emended to <i>bag bjærgets stene</i>
---	---	--

164 "Rosen blusser alt i Danas have"

pf.
 Text: Poul Martin Møller
 Dating: [1922]
 Other versions: **94** (voice, pf.), **335** (SA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17¹**)
B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense
 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 430.; B: Digtet 1820 på Sydhavet (forkortet). Poul Møller

165 "Tunge, mørke natteskyer"

pf.
 Text: Jakob Knudsen
 Dating: [1922]
 Other versions: **137** (voice, pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17¹**)
B Draft (**MS 33 2160**)

- C** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition
- D** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1926, eleventh edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 554.; C: Jakob Knudsen. <i>Fra Falkestjernes og Pontoppidans ugeskrift "Tidens Strøm". 7de årg. (1890) nr. 10.</i>

Stanza	Line	Comment
2	3	<i>ti uden dig</i> emended to <i>ti uden dig</i> ,
4	8	regarding <i>du livets fader</i> or <i>du lysets fader</i> see 137

166 "Jeg bærer med smil min byrde"

pf.
Text: Jeppe Aakjær
Dating: [1922]
Other versions: **97** (voice, pf.), **310** (SATB)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17**¹)
- B** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 564.; B: Jeppe Aakjær. "Sundt Blod" (af "Rugens Sange", 1906).

Stanza	Line	Comment
3	3	B: definition of word: <i>arker</i> : <i>Fjerskyer</i> .

167 "Du danske mand! af al din magt"

pf.
Text: Holger Drachmann
Dating: [1922]
Other versions: **224** (voice, pf.), **300** (SATB), **320** (TTBB), **339** (SA), **391** (SSA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17**¹)
- B** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 579.; B: H. Drachmann. <i>Somren 1906.</i>

168 "Vender sig lykken fra dig"

pf.
Text: Carsten Hauch
Dating: [1922]
Other versions: **92** (voice, pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17**¹)
- B** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 584.; B: C. Hauch. "Trøst i Modgang", <i>Lyriske digte 1861.</i>

169 "Som dybest brønd"

pf.
Text: Jeppe Aakjær
Dating: [1922]
Other versions: **138** (voice, pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17**¹)
- B** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 588a.; B: Jeppe Aakjær. <i>Skrevet til "historisk stævne" i Skive 5/6 1916</i>

170 "Nu er dagen fuld af sang"

pf.
Text: Jeppe Aakjær
Dating: [1922]
Other versions: **98** (voice, pf.), **349** (SSA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17**¹)
- B** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition
- C** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1926, eleventh edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 596.; B: <i>Jeppe Aakjær. Saml. digte II, 1912.</i>

Stanza	Line	Comment
2	3	<i>søndenvinden</i> emended to <i>sønden-</i> <i>vinde</i> in accordance with C

171 “Nu springer våren fra sin seng”

pf.

Text: Viggo Stuckenberg

Dating: [1922]

Other versions: **105** (voice, pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 17¹**)

B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
7-8	pf.1	A: Nr. 599a.; B: <i>Viggo Stuckenberg. Sidste digte (1906). Af “Første Maj”.</i> b.7 note 4 to b.8 second chord: slur changed from b.8 chords 1-2

172 “Nu lyser løv i lunde”

pf.

Text: Johannes Jørgensen

Dating: [1922]

Other versions: **143** (pf.), **351** (SA)

Sources

A Print, first edition (**PR 17¹**)

B Fair copy, autograph (**MS 32 3023**)

C Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
3-4	voice	A: Nr. 607. C: <i>grønt ligger Danmarks land</i> , CN has apparently changed the text because of the rhythm
3	pf.1	upper part notes 3-4: slur added as in B and in accordance with text
9	voice	B: <i>Frugtblomster</i> instead of <i>Frugtblomsters</i>
12	voice	<i>felt.</i> emended to <i>felt</i> , in accordance with B

15	pf.1	fourth to fifth quaver: slur added in accordance with placement of syllables in voice
----	------	---

173 “De refsnaesdreng”

pf.

Text: Steen Steensen Blicher

Dating: [1922]

Other versions: **87** (voice, pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 17¹**)

B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 627.; B: <i>St. St. Blicher. Af “Kærlighed på dagvognen”</i>

174 “Farvel, min velsignede fødeby”

pf.

Text: Poul Martin Møller

Dating: [1922]

Other versions: **96** (voice, pf.), **371** (SA)

Sources

A Print, first edition (**PR 17¹**)

B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
6	voice	A: Nr. 653.; B: <i>Povl Martin Møller. Efterladte skrifter, 2. udg., 1848.</i> <i>på stald</i> emended to <i>i stald</i> as in B

Stanza	Line	Comment
6	1	B: definition of word: <i>tap</i> : <i>Kogle</i>
6	2	B: definition of word: <i>knap</i> : <i>Egentlig: Knappe, tysk ord for ‘væbner’</i>

175 “Se dig ud en sommerdag”

pf.

Text: Jeppe Aakjær

Dating: [1922]

Other versions: **106** (voice, pf.), **338** (SA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17¹**)
B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 666.; B: Jeppe Aakjær. "Fri felt" (1905).
8	pf.1	second to third chord: tie added

176 "I skyggen vi vanke"

pf.

Text: Adam Oehlenschläger

Dating: [1922]

Other versions: **89** (voice, pf.), **288** (SSAA, pf.), **350** (unison song)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17¹**)
B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 668a.; B: Oehlenschläger. Fra "Sankt-Hans Aften-Spil" (Pigerne inde i skoven.)

177 "Som en rejselysten flåde"

pf.

Text: Helge Rode

Dating: [1922]

Other versions: **124** (voice, pf.); **306** (SATB); **342** (SSA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 17¹**)
B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1922, tenth edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 673.; B: Helge Rode (af "Moderen").

FIRE FOLKELIGE MELODIER

No common printing manuscript for all four songs of *Fire folkelige Melodier* seems to have survived and each song has therefore its own hierarchy of sources consisting of fair manuscripts and drafts. The printed edition of 1925 (**A**) has been elected as copy text and collated with the manuscript sources; the copy text for the text is also the printed music edition of 1925. Later, the songs appeared in *Tillæg til Folkehøjskolens Melodibog*, 1927.

178 "Lær mig, nattens stjerne"

pf.

Text: Christian Richardt

Dating: 3.8.1922

Other versions: **196** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 18¹**)
B Fair copy, autograph (**MS 33 2148**)
C Draft (**MS 33 2149**)
D Printed score (**PR 20¹**)

Bar	Part	Comment
3-4	pf.2	B, C: <i>Mildt, ikke for langsomt</i> b.3 chord 1 to b.4 chord 2: slur added as in B
5-8	pf.2	b.7 note 3 end of slur emended to b.8 note 1 as in B
6	voice	third quaver (stanzas 2, 3, 4, 6): <i>b'</i> (quaver) emended to <i>g'</i> as in B, C and in accordance with D
7	pf.1	lower part note 1: \downarrow . (<i>c'</i>) added as in B and in accordance with C
11		B, C: <i>rall:</i>

179 "Sangen har lysning"

pf.

Text: Bjørnstjerne Bjørnson

Dating: 3.8.1922

Other versions: **197** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 18³**)

B Fair copy, autograph (MS 33 2193)

C Draft (MS 33 2166)

180 "Hvad synger du om"

pf.

Text: Jens Christian Hostrup

Dating: 22.12.1922

Other versions: **198** (pf.)

Sources

A Print, first edition (PR 18⁴)

B Fair copy, autograph (MS 32 3052)

C Fair copy, autograph (MS 33 2107)

D Draft (MS 33 2166)

Bar	Part	Comment
		B: <i>Blidt ikke for langsomt</i>
10		C: sixth quaver: <i>dim.</i>
10	pf.1	upper part notes 1-2: tie added as in B and in accordance with C
11		C: first quaver: <i>rall.</i>

Stanza	Line	Comment
5	3	<i>vælde</i> , emended to <i>vælden</i> ,

181 "Nu skal det åbenbares"

pf.

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: 3.8.1922

Other versions: **200** (pf.)

Sources

A Print, first edition (PR 18⁵)

B Fair copy, autograph (MS 33 2165)

C Draft (MS 33 2166)

Bar	Part	Comment
		B: <i>Bredt og varmt</i>
3-4	pf.1	lower part b.3 note 2 to b.4 note 1: tie added as in B
11	voice	<i>da-ners-hjer-te</i> emended to <i>da-ners hjær-ter</i> as in B

T I D A N S K E S M A A S A N G E

No printing manuscript comprising all the songs of *Ti danske Smaasange* has been available; however, each song has its own specific hierarchy of sources consisting of fair copies and drafts. The printed source of 1926, second impression (**A**), has been elected as copy text and collated with the manuscript sources. The copy text for the text is also the printed music edition.

182 "Jeg ved en Lærkerede"

voice, pf.

Text: Harald Bergstedt

Dating: [1926]

Other versions: **373** (SA)

Sources

A Print, second impression (PR 19)

B Draft (MS 33 2131)

Bar	Part	Comment
3	pf.2	chords 1-2: slur added

183 "Solen er saa rød, Mor"

voice, pf.

Text: Harald Bergstedt

Dating: [1926]

Other versions: **259** (pf.), **374** (SSA)

Sources

A Print, second impression (PR 19)

B Draft/sketch (MS 33 2205)

Bar	Part	Comment
4	pf.1	upper part notes 1-2: tie added by analogy with pf.2 upper part
8	pf.1	upper part notes 1-2: tie added

184 "Tyst som Aa i Engen rinder"

voice, pf.




Text: Helge Rode

Dating: [1926]

Other versions: **256** (pf.), **355** (SSA), **395** (SA)

Sources

- A** Print, second impression (**PR 19**)
B Fair copy (**MS 33 2227**)
C Draft/sketch (**MS 33 2228**)

Bar	Part	Comment
3	pf.2	upper part notes 1-2: tie added
5	pf.2	upper part note 1: <i>d</i> with slur to note 2 emended to <i>f</i> with tie to note 2 and slur b.5 note 1 to b.6 note 1 as in B
6-7	pf.	b.7 third quaver: end of  emended to b.6 twelfth quaver as in B
7		B : third dotted quaver: 
7	pf.	B : final bar: 

185 "Spurven sidder stum bag Kvist"

voice, pf.

Text: Jeppe Aakjær

Dating: [1926]

Other versions: **370** (SSA), **407** (unison song)

Sources

- A** Print, second impression (**PR 19**)
B Draft/sketch (**MS 33 2207**)
C Sketch (**MS 33 2172**)
D Manuscript copy (**MS 32 3027**)

Bar	Part	Comment
9	pf.2	marc. added by analogy with pf.1
16	pf.	first crotchet: <i>rall.</i> added by analogy with voice

186 "Den Spillemand spiller paa Strenge"

voice, pf.

Text: Mads Damm

Dating: [1926]

Other versions: **292** (3 vl. or other instr.), **375** (SA)

Sources

- A** Print, second impression (**PR 19**)
B Draft/sketch (**MS 33 2205**)

Bar	Part	Comment
3-4	pf.2	stacc. added by analogy with bb.1-2, and b.5 notes 1-3

4	pf.1	stacc. added by analogy with bb.1-2, 6
5-8	pf.2	b.5 note 4 to b.8 note 3: stacc. added by analogy with bb.1-2, and b.5 notes 1-3
7-8	pf.1	stacc. added by analogy with bb.1-2, 6

187 "Naar Smaabørn klynker"

voice, pf.

Text: Christian Dabelsteen

Dating: [1926]

Other versions: **260** (pf.), **376** (SA)

Sources

- A** Print, second impression (**PR 19**)
B Draft/sketch (**MS 33 2172**)

Bar	Part	Comment
7	voice	<i>poco rall.</i> added by analogy with pf.

188 "Grøn er Vaarens Hæk"

voice, pf.


Text: Poul Martin Møller


Dating: [1926]

Other versions: **348** (SSA), **403** (unison song)

Sources

- A** Print, second impression (**PR 19**)
B Fair copy (**MS 33 2089**)
C Draft for the piano part, incomplete (**MS 33 2145**)

Bar	Part	Comment
		B : <i>Muntert, men ikke for hurtigt</i> emended to <i>Ungdommelig bevæget</i> in pencil
1	voice	notes 2-4: stacc. added as in B and by analogy with bb.3, 9, 11
1	pf.2	chord 1: stacc. added as in B
3	voice	B : notes 3-4: 
3	pf.2	chord 1: stacc. added as in B
4	pf.1	note 2: stacc. added as in B and by analogy with b.2
4	pf.2	notes 1-4: stacc. added as in B and by analogy with b.2
5	voice	notes 3-4: stacc. added as in B
6	pf.2	notes 2-3: stacc. added as in B and by analogy with pf.1
6-13	voice	B : stacc. added in pencil

7	pf.	note 1: <i>mf</i> emended to <i>mfz</i> as in B
7-8	pf.1	upper part b.7 notes 1-3: slur emended to slur b.7 note 1 to b.8 note 3 as in B
7-8	pf.2	b.7 notes 1-3: slur emended to slur b.7 note 1 to b.8 note 1 as in B
7	pf.2	B : notes 2-3: stacc.
8	voice	note 1: stacc. added as in B
8	pf.1	chords 2-3: stacc. added as in B
8	pf.2	notes 2-4: stacc. added as in B
9-10	pf.1	b.9 chord 1 to b.10 note 4: slur added as in B
10	pf.1	notes 2-3: stacc. omitted as in B ; note 5: stacc. added as in B
10	pf.2	chord 1: stacc. emended to ten. as in B ; note 1: stacc. added as in B
11	voice	notes 1-2: stacc. added as in B and by analogy with bb.3, 9
11-12	pf.1	b.11 chord 1 to b.12 note 3: slur added as in B
12	pf.2	chord 1: stacc. emended to ten. as in B
13	voice	stacc. added as in B
13	pf.1	chord 1: stacc. added by analogy with chord 2 (B); chord 2: stacc. added as in B
14-16	voice	stacc. added by analogy with bb.6-8 and by analogy with b.14 (B)
14	pf.1	chord 1: stacc. added as in B ; chord 2: stacc. added by analogy with chord 1 (B)
15	pf.1	rhythm emended from
		
16	pf.	as in B first quaver: stacc. omitted as in B ; note 1: <i>sf</i> emended to <i>fz</i> as in B ; <i>p</i> ————— added as in B

189 "Jeg lægger mig saa trygt til Ro"

voice, pf.
Text: Christian Winther
Dating: [1926]
Other versions: **354** (SSA)

Sources

- A Print, second impression (**PR 19**)
- B Draft (**MS 33 2128**)


Bar	Part	Comment
7	pf.1	first to second crotchet: slur added by analogy with third and fourth crotchet
9 ^{i,iii,iii}	voice	<i>poco rall.</i> added by analogy with pf.
9 ⁱⁱⁱ	pf.1	ten. added by analogy with bb.9 ^{i,ii}
9 ⁱⁱⁱ	pf.2	note 1: beginning of slur emended to open slur because of volta
10	pf.1	first to second crotchet: slur added

190 "O, hvor jeg er glad i Dag"

voice, pf.
Text: Michael Rosing
Dating: [1926]
Other versions: **255** (pf.), **352** (SA)

Sources

- A Print, second impression (**PR 19**)
- B Fair copy (**MS 33 2171**)
- C Draft/sketch (**MS 33 2172**)

Bar	Part	Comment
		B : <i>Meget livligt (presto)</i>
1	pf.	<i>poco f</i> added as in B
2	pf.1	sixth quaver: ten. omitted as in B and by analogy with bb.1, 3-13
3	pf.1	B : fifth to sixth quaver: slur added in pencil
6	pf.1	fourth to sixth quaver: rhythm emended from
		
		as in B
8	pf.1	notes 1-2: slur emended to slur second quaver to sixth quaver as in B
9	pf.2	chord 1 note 2: <i>b</i> omitted and hence also slur to previous bar as in B
10	pf.2	upper part note 1: ♩ emended to ♩. as in B
12	pf.1	chord 1 emended from <i>e'</i> , <i>a'</i> as in B
13	pf.1	chord 1 to note 1: slur emended to slur chords 1-2 as in B
13	pf.2	tie added as in B

191 "Den danske Sang"

pf.
Text: Kai Hoffmann
Dating: [1926]
Other versions: **330** (TTBB)

Sources

- A** Print, second impression (PR 19)
B Draft (MS 33 2126)

F I R E J Y D S K E S A N G E

- 192** *Jens Madsen og An-Sofi* ("Jens Madsen wa en Feskermand")
voice, pf.
Text: Anton Berntsen
Dating: [ca. 1924]

Sources

- A** Fair copy, autograph (MS 33 2133)
B Sketch (MS 33 2128)
C Printed text, Anton Berntsen, *Gjemm-Ævvel*, Copenhagen 1922, p. 52

Bar	Part	Comment
1	voice	<i>var</i> emended to <i>wa</i> as in C
9	pf.1	stacc. added by analogy with pf.2
13		A: <i>rit.</i> added in pencil
34	pf.1	second semiquaver: <i>f^z</i> emended to <i>f^z</i> by analogy with the other parts
41	voice	(<i>f</i>) emended to <i>f</i>
49	pf.1	A: chord 1: marc. added in pencil (CN?)
58-59	voice	<i>poco rit.</i> in b.59 emended to <i>ri-tar-dan-do</i> by analogy with pf.
58-59	pf.	A: <i>poco rit.</i> in b.59 changed in pencil to <i>rit.</i> - - - - in bb.58-59 (CN)
63	pf.2	notes 2-3: stacc. added by analogy with pf.1
67	voice	A: ♩ ♪ changed to ♩ ♪ in blue crayon (CN)

-
- 193** *Wo Dætter* ("Hun æ så møj en hvalle Piig")
voice, pf.
Text: Anton Berntsen
Dating: [ca. 1924]

Sources

- A** Fair copy, autograph (MS 33 2243)
B Draft without text (MS 33 2244)
C Printed text, Anton Berntsen, *Gjemm-Ævvel*, Copenhagen 1922, pp. 29-30

Only stanza 1 is found in **A** and hence stanzas 2 and 3 are added as in **C**.

-
- 194** *Den jenn å den anden* ("Den jenn ska studier bådde Græsk å Latin")
voice, pf.
Text: Anton Berntsen
Dating: [ca. 1924]

Sources

- A** Fair copy, autograph (MS 33 2243)
B Draft without text (MS 33 2244)
C Printed text, Anton Berntsen, *Gjemm-Ævvel*, Copenhagen 1922, p. 59

The complete vocal text of stanza 1 is found in **A**, whereas stanzas 2 and 3 (b. 3) only appear in a fragmentary form and are therefore added in accordance with **C**.

Bar	Part	Comment
+1	voice	B: notated in G major
2	pf.	B: ♩ changed to ♩ in pencil
4	voice	marc. added by analogy with b.1
8	pf.	note 2: <i>c^z</i> emended to <i>b^z</i> as in B
		last ♪ added by analogy with voice

-
- 195** *Æ lastræ* ("Mi Håsbond wa en piinwon Rad")
voice, pf.
Text: Anton Berntsen
Dating: [ca. 1924]

Sources

- A** Draft without text (MS 33 2147)
B Text, typewritten (MS Ext. 7)
C Printed text, Anton Berntsen, *Megstur. Jydske Digte*, Copenhagen 1925, p. 23

A does not include the vocal text which therefore has been added according to **B** (Nielsen's copy of the text). Apparently Anton Berntsen made a single change to the text (stanza 1, line 7) in connection with the first printed edition of the text (**C**). In **B** the line is "næer vi tøtt, vi wa farre te" while **C** has "han kund jo ett blyw farre te".

BIDRAG TIL 'TILLÆG
TIL FOLKEHØJSKOLENS
MELODIBOG'

Regarding the music, the printed edition of 1927 (A) has been elected as copy text. No printing manuscript comprising all the songs of *Tillæg til Folkehøjskolens Melodibog* has been available; however, there are printing manuscripts to some of the songs of the collection. In addition, various fair copies and drafts have been available and these have been collated with A. Since these latter sources often may be interpreted as different versions or incomplete versions, the variants have not been listed in the list of emendations. Regarding the text revision, the eleventh edition of *Folkehøjskolens Sangbog* (1926) has been chosen, since it was the point of departure for the editors of *Tillæg til Folkehøjskolens Melodibog*, and hence also Nielsen's.

196 ► 178

197 ► 179

198 "Hvad synger du om"

pf.

Text: Jens Christian Hostrup

Dating: [1927]

Sources

See 180

B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1926, eleventh edition

Bar	Part	Comment
		B: C. Hostrup. / 'Lærken'. 1866. I 'Sange og digte fra tredive år' 1872.

199 "Dannevang med grønne bred"

pf.

Text: B.S. Ingemann

Dating: [1927]

Sources

A Print (PR 20¹)

B Fair copy (MS 32 3011)

C Draft (MS 33 2011)

D Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1926, eleventh edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 6.; D: "Dannevang". Digtet 1816. I Rahbecks "Tilskueren", 16/5 1817, 3 første vers.

200 "Nu skal det åbenbares"

pf.

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1927]

Other versions: 22 (voice, pf.), 181 (pf.)

Sources: See 181

B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1926, eleventh edition

Bar	Part	Comment
		B: Grundtvig. / Udtog af 'Gylden-Aaret', 1834, i 50-året efter kronprins Frederiks regeringstiltrædelse, på hans årsdag 28/1. - I 'Nord. Kirke-Tid.', II, nr. 4, 1834, sp. 55 flg. - Her enkelte ændringer efter 'Kiærminder til Kong Frederik den Sjettes Krands', 1840.

201 "Hvem sidder der bag skærmen"

pf.

Text: Jeppe Aakjær

Dating: [1927]

Other versions: 22 (voice, pf.)

Sources

A Print (PR 20¹)

B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1926, eleventh edition

Bar	Part	Comment
12	pf.1	A: Nr. 17.; B: Digtet "Jens Vejmand", skrevet i Jebjerg 19/6 1905; tr. i "Politiken", 22/6 s.a. I saml. "Rugens sange", 1906. chord 1: F [#] minor chord emended to F [#] major chord by analogy with 22

202 “Vi nævner et navn”

pf.

Text: Knut Hamsun

Dating: [1927]

Sources

A Print (**PR 20**¹)

B Printing manuscript, manuscript copy (**MS 32 3030**)

C Draft (**MS 32 2126**)

D Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1926, eleventh edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 23.; B: 418.; 23 added in blue crayon; C: <i>Varmt og ildfuldt; Vi nævner et Navn Tillæg til Folkehøjskolens Melodib</i> added in pencil (Emil Telmányi); D: I “Bjørnstjerne Bjørnson, Festskrift i Anledning af hans 70 Aars Fødselsdag. Hilsen” 1902, 1. afsnit. <i>det syder imod</i> emended to <i>syder der mod</i> as in D
1-2	voice	

203 “Havet omkring Danmark”

pf.

Text: L.C. Nielsen

Dating: [1927]

Other versions: **31** (voice, pf.), **367** (SSA)

Sources

A Print (**PR 20**¹)

B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1926, eleventh edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 29.; B: “Havets sang”, fra skuespillet “Willemoes”, 1908. Hermed rettelser fra “Udvalgte Digte” 1918, s. 171.

Stanza	Line	Comment
2	3	<i>skumbesatte kløfter</i> emended to <i>skumbesatte kyster</i> according to 31

204 “Vi sletternes sønner”

pf.

Text: Ludvig Holstein

Dating: [1927]

Other versions: **32** (voice, pf.)

Sources

A Print (**PR 20**¹)

B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2239**)

C Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1926, eleventh edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 32.; B: N ^o 460; 32 added in blue crayon (compositor); C: “Sjælland” fra <i>saml. “Digte” 1895. 4-linj. vers.</i>

Stanza	Line	Comment
1	6	<i>som krokus en og blå</i> emended to <i>som krokus og blå</i>

205 “Der dukker af disen”

pf.

Text: Jeppe Aakjær

Dating: [1927]

Other versions: **107** (voice, pf.), **344** (SA)

Sources

A Print (**PR 20**¹)

B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2041**)

C Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1926, eleventh edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 34.; B: N ^o 472.; 34 added in blue crayon (compositor); C: V. 1-81/2: 20/4 1901, <i>slutningen: 10/11 1904. Fra “Fri Felt, en Digtsamling. Jylland” 1905, s. 7-11. Her med en enkelt ændring fra “Samlede Digte” I, 1920</i>

206 “Kan I mærke”

pf.

Text: Jonas Gudlaugsson

Dating: [1927]

Sources

A Print (**PR 20**¹)

B Fair copy (**MS 32 3019**)

- C** Printing manuscript, manuscript copy
(**MS 32 3020**)
- D** Draft (**MS 33 2043**)
- E** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense
1926, eleventh edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 41.; B: N ^o 526; C: N ^o 526; 41 added in blue crayon; D: N ^o 526; <i>Tillæg til F.</i> and <i>Kan i mærke det lysner</i> added in pencil (Emil Telmányi); <i>No 41</i> added in pencil (CN); E: "Det nye Ord", i: "Viddernes Poesi", <i>Kbh.</i> , 1912, s. 85. Orig. på dansk. – 1 ^a og 6 ^a opr.: "... vi Børn af én Race".
8	pf.2	B: third crotchet: c; C: third crotchet: e added in pencil

207 "Frydeligt med jubelkor"

pf.

Text: Morten Børup

Dating: [1927]

Other versions: **347** (SA), **387** (SSA)

Sources

- A** Print (**PR 20¹**)
- B** Printing manuscript, manuscript copy
(**MS 32 3033**)
- C** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense
1926, eleventh edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 56.; B: 56 added in blue crayon; 623 added in pencil; C: <i>F. Moths oversættelse (1895) af hans majvise: "In vernalis temporis (x: 1500)". Tr. i Moth: "Vagantviserne" 1913, s. 274.</i>

208 "Vinden er så føjelig"

pf.

Text: Holger Drachmann

Dating: [1927]

Sources

- A** Print (**PR 20¹**)
- B** Fair copy (**MS 32 3031**)

- C** Printing manuscript, manuscript copy
(**MS 32 3032**)
- D** Draft (**MS 33 2043**)
- E** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense
1926, eleventh edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 58.; B: N ^o 626.; C: N ^o 626.; 58 added in blue crayon; D: N ^o 626; <i>Vinden er så føjelig</i> and <i>Tillæg 58</i> added in pencil (Emil Telmányi); E: "Frisk Morgen". I "Sange ved Havet" 1877.
6	pf.1	chord 1: a', c" emended to f', c" as in B, C

209 "Mit hjem, hvor mine fædres fjed"

pf.

Text: Peder Rasmussen Møller

Dating: [1927]

Sources

- A** Print (**PR 20¹**)
- B** Fair copy (**MS 32 3021**)
- C** Draft (**MS 33 2043**)
- D** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense
1926, eleventh edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 72.; B: N ^o 655; C: N ^o 655; <i>Mit hjem hvor mine Fædres Fjed</i> added in pencil (Emil Telmányi); D: "Mit Hjem". <i>Fra hans digtsamling: "Hvor Ageren grønnes" 1916, s. 7. En enkelt rettelse her.</i>
6	pf.2	B: chord 2 note 2: ♭

210 "Der er en gammel rønne"

pf.

Text: Mads Hansen

Dating: 25.11.1926

Sources

- A** Print (**PR 20¹**)
- B** Fair copy (**MS 32 3013**)
- C** Printing manuscript, manuscript copy
(**MS 32 3014**)
- D** Draft (**MS 33 2043**)

E Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1926, eleventh edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 74.; B: N ^o 659.; C: N ^o 659.; 74 added in blue crayon; D: <i>Med et vist Lune</i> og N ^o 659; <i>Tillæg til F.H.MB</i> added in pencil (Emil Telmányi); E: "Den Villeste" 1880, Ms. H.s sidste sang; her fra "Mads Hansens: Udvalgte Digte og ny ved Ejnar Skovrup" 1923, s. 100.
10	pf.1	B, C: second crotchet: double stems, downwards stem a crotchet

211 "Om strømmen mod dig bruser"
pf.
Text: Steen Steensen Blicher
Dating: [1927]

Sources

- A** Print (**PR 20¹**)
- B** Fair copy (**MS 32 3024**)
- C** Printing manuscript, manuscript copy (**MS 32 3025**)
- D** Draft (**MS 33 2043**)
- E** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1926, eleventh edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 83.; B: N ^o 679.; C: N ^o 679.; 834 added in blue crayon; D: 679; <i>Tillæg 83 Folkehøjsk.</i> added in pencil (Emil Telmányi); E: <i>Udtog af det ikke versformede digt: "Til en haabefuld men tungsindig Yngling". I "Læsefrugter" IX 1820, s. 220, og i "Sneeklokken" 1826, s. 86.</i>
1		B: time signature $C \frac{3}{4} \frac{2}{4}$; C: time signature: $\frac{3}{4} \frac{2}{4}$

212 "Ud går du nu på livets vej"
pf.
Text: Steen Steensen Blicher
Dating: [1927]
Other versions: **88** (voice, pf.), **372** (unison song)

Sources

- A** Print (**PR 20¹**)
- B** Printing manuscript, autograph (**MS 33 2229**)
- C** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1926, eleventh edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 85.; B: N ^o 682; 85 added in blue crayon (compositor); C: "Stambogsstykke, til en Ungersvend ved hans Udgang i Verden". "Nordlyset" X, juni 1829, s. 205, 1, 2; 6, 7; 10, 11; 13, 15; 16, 17 af digtets tolinjede vers.

213 "I solen går jeg"
pf.
Text: Ludvig Holstein
Dating: [1927]
Other versions: **14** (voice, pf.)

Sources

- A** Print (**PR 20¹**)
- B** Printing manuscript, autograph (**MS 33 2191**)
- C** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1926, eleventh edition

Bar	Part	Comment
		A: Nr. 94.; B: N ^o 727; 94. added in blue crayon (compositor); C: "Sang bag ploven". I <i>saml. "Digte" 1895, s. 44.</i>
5	pf.1	chord 1: $a^{\sharp}, c^{\sharp}, f^{\sharp}$ emended to $a, c^{\sharp}, f^{\sharp}$
11	pf.2	second minim: A-F emended to A as in B

S E P A R A T E S O N G S

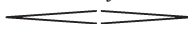
214 *Til mit Hjertes Dronning* ("Skal vi vandre en Stund")
voice, pf.
Text: Caralis (Christian Preetzmann) after P.B. Shelley
Dating: [ca. 1886-1887]

Sources

- A** Fair copy, autograph (**MS 332225**)

- B** Fair copy, autograph (MS 33 2224)
C Manuscript copy (MS Ext. 9)
D Printed text, Caralis [Christian Preetzmann],
Hundrede Digte, Copenhagen 1867, pp. 163-164

Sources **A**, **B** only include stanza 1 with a somewhat incomplete punctuation at times. In these sources, a repeat mark indicates that Nielsen wished the song to be performed with the complete text which hence has been added in accordance with **D**.

Bar	Part	Comment
2-3	pf.1	B : b.3 notes 1-2: slur; b.3 note 3: stacc. (instead of slur bb.2-3)
5	pf.1	B : chords 1-2: no b^b
6	pf.2	B : chord 2: E, e
7	pf.1	B : chord 2: f', a', c''
7	pf.2	chord 1: wavy line added by analogy with pf.1
7	pf.2	B : chord 2: F, f
10-12	voice	B :  added in pencil

215 *Serenade* ("See! Luften er stille")

voice, pf.


Text: Caralis (Christian Preetzmann) after Jeremiah Joseph Callanan

Dating: [ca. 1886-1887]

Sources

- A** Fair copy, autograph (MS 33 2224)
B Printed text, Caralis [Christian Preetzmann], *Hundrede Digte*, Copenhagen 1867, pp. 24-25

Source **A** only includes stanza 1 with a somewhat incomplete punctuation at times. A repeat mark indicates that Nielsen wished the song to be performed with the complete text which hence has been added in accordance with **B**.

Bar	Part	Comment
6	pf.2	A : chords 1-2: changed from  in pencil
7	voice	A : note 3: d'' changed to c'' in pencil

21	pf.1	fifth semiquaver: b^b emended to b^b
30		repeat sign added (as a consequence of the repeat sign in b.4)

216 *Tag jer iagt for Anna!* ("I Knøse! tag, det raader jeg")

voice, pf.

Text: Caralis (Christian Preetzmann) after Robert Burns

Dating: [ca. 1886-1887]

Sources

- A** Fair copy, autograph (MS 33 2224)
B Printed text, Caralis [Christian Preetzmann],
Hundrede Digte, Copenhagen 1867, p. 110

Source **A** only includes stanza 1 with a somewhat incomplete punctuation at times. A repeat mark indicates that Nielsen wished the song to be performed with the complete text which hence has been added in accordance with **B**.

Bar	Part	Comment
4		repeat sign added at double bar (as a consequence of the repeat sign in b.23)
19	voice	d emended to $dim.$ by analogy with pf.

217 "Min Sjæl er mørk"

voice, pf.

Text: Caralis (Christian Preetzmann) after Lord Byron

Dating: [ca. 1886-1887]

Sources

- A** Fair copy, autograph (MS 33 2224)
B Printed text, Caralis [Christian Preetzmann],
Hundrede Digte, Copenhagen 1867, p. 58

Source **A** only includes stanza 1 with a somewhat incomplete punctuation at times. A repeat mark indicates that Nielsen wished the song to be performed with the complete text which hence has been added in accordance with **B**.

Bar	Part	Comment
8	pf.1	chord 4: $d^{\sharp'}$ emended to $d^{\flat'}$
14	pf.1	chord 2: $b^{\flat'}$ emended to $b^{\sharp'}$ by analogy with pf.2
14	pf.2	A: note 2: changed from B^{\flat} , b^{\flat} in pencil

218 *Vejviseren synger* (“Tilfjelds over Bygden staar min Hu”)

voice, pf.

Text: J.S. Welhaven

Dating: [ca. 1886-1887]

Sources

A Fair copy, autograph (MS 33 2225)

219a “Den gamle Skovvei huer mig vel”

voice, pf.

Text: Christian Richardt

Dating: [ca. 1886-1887]

Sources

A Draft (MS 33 2082)

B Draft (MS 33 2081)

C Printed text, Christian Richardt, *Texter og Toner*, Copenhagen 1868, pp. 13-15

Source **A** only includes stanza 1 which orthographically does not agree with the contemporary editions of Christian Richardt’s poem. The text has been added in accordance with **C**.

Bar	Part	Comment
7-8	voice pf.	A: changed in pencil from

219b “Den gamle Skovvei huer mig vel”

voice, pf.

Text: Christian Richardt

Dating: [ca. 1886-1887]

Sources

A Draft (MS 33 2081)

B Printed text, Christian Richardt, *Texter og Toner*, Copenhagen 1868, pp. 13-15

Source **A** only includes stanza 1 which orthographically does not agree with the contemporary editions of Christian Richardt’s poem. The text has been added in accordance with **B**.

220 “Alle de voksende Skygger”

voice, pf.

Text: J.P. Jacobsen

Dating: [ca. 1888]

Sources

A Fair copy, autograph (MS Ext. 10)

Bar	Part	Comment
12	pf.2	chord 1: \downarrow emended to \downarrow (otherwise the metre of the bar does not agree)
23		final bar line: single bar line emended to double bar

221 *Angst* (“Hold fastere omkring mig”)


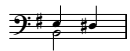
voice, pf.

Text: Emil Aarestrup

Dating: [ca. 1888]

Sources

A Fair copy, autograph (MS 33 2009)

Bar	Part	Comment
2	pf.2	slur added by analogy with b.6
6	pf.1	lower part: slur added by analogy with b.2
9	pf.1	lower part: note 5: \downarrow added
12	voice	A: changed from  in pencil
16	pf.1	A: lower part, note 1 (d') may be read as \downarrow or \downarrow
21	pf.2	slur added by analogy with pf.1
22	pf.2	A: changed from  in pencil

- 32 pf.2 slur added by analogy with b.1
 33 pf.1 slur added by analogy with b.2
 38 pf.2 A: changed from



in pencil

222 *I Drømmenes Land* (“Det er herligt at leve i Drømmenes Land”)

voice, pf.
 Text: J.P. Jacobsen
 Dating: 1891

Sources

- A** Rejected first proof (**MS 33 2114**)
B Fair copy, incomplete autograph (**MS 33 2094**)
C Printed text, J.P. Jacobsen, *Digte og Udkast*, Copenhagen 1886, pp. 31-33

Bar	Part	Comment
10	pf.1	chord 1-9: e [♯] emended to e [♯] by analogy with voice and pf.2
11	pf.2	upper part note 6: e [♯] emended to e [♯] by analogy with pf.1
12	pf.1	chord 9: a [♯] emended to a [♯]
19	voice	<i>Blad</i> emended to <i>Bad</i> as in C
27	voice	<i>Jord</i> , added as in C
37-39	pf.1	b.37 note 10 to b.39: stacc. added by analogy with b.37 notes 1-9
59	pf.2	chord 1: ten. added by analogy with b.60

223 “Aldrig hans Ord kan jeg glemme”

voice, pf.
 Text: Frederik Paludan-Müller
 Dating: [1893]

Sources

- A** Draft, revised version (**MS 332005**)
B Draft, early version (**MS 332004**)
C Printed text, Frederik Paludan-Müller, *Adam Homo. Et Digt. Tredie Deel*, Copenhagen 1849, p. 131

The vocal scoring in **A** is sporadic and hence provided by employing **B**. The text in both **A** and **B** is incomplete and has therefore been added in accordance with **C** (see facsimiles of **A** and **B**, pp. 159-161).

224 *Fædrelandssang* (“Du danske Mand! af al din Magt”)

voice, pf.
 Text: Holger Drachmann
 Dating: 1906
 Other versions: **167** (pf.), **300** (SATB), **320** (TTBB), **339** (SA), **391** (SSA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 21**)
B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2076**)
C Draft (unison song) (**MS 33 2079**)
D Print (**PR 88**)
E Print (**PR 21**³)

Bar	Part	Comment
4	voice	B : stanza 2: <i>bliv</i> changed in pencil to <i>blir</i>
7-8	voice	B : stanza 1: <i>Krans af Hav og Fjord blev lagt om</i> changed in pencil to <i>sølvblaa Krans af Hav lagt om</i>
10-20	voice	B : stanza 3: <i>Har Bonden pløjet Landet, Saa mødes han med Vandet: Der ta'r den danske Sømand som Vikingen støt sin Vagt, som Vikingen støt sin Vagt</i> changed in ink (CN) to <i>Og furer Ploven Landet, saa skurer Kølen Vandet, Støt staar den danske Sømand paa Havet sin Viking-Vagt, paa Havet sin Viking-Vagt.</i>
15	voice	B : stanza 2: <i>straaler</i> changed in pencil to <i>lyser</i>
16	voice	B : stanza 2: <i>som</i> changed in pencil to <i>fra</i>
17, 19	voice	B : stanza 2: <i>lyse</i> changed in pencil to <i>dyre</i>

225 “Jeg synes om din lette Gang”

voice, pf.
 Text: Carl Nielsen
 Dating: 11.07.1906

Sources

- A** Fair copy, autograph (**MS Ext. 11**)
B Draft (**MS 33 2130**)

Bar	Part	Comment
5	voice	note 3: a [♯] emended to a [♯] as in B and by analogy with pf.1
6	pf.1	chord 1: stacc. added as in B
9	pf.	<i>poco</i> added by analogy with voice

226 *Afholdssangen* ("Frem til Frihed til Lys og til Lykke")
pf.
Text: Moldberg-Kjeldsen
Dating: 30.05.1909

Sources

- A** Fair copy, autograph (**MS 33 2001**)
- B** Draft (**MS 33 2002**)
- C** Letter from Carl Nielsen to Moldberg-Kjeldsen, 31.05.1909, *Breve*, vol. 3, letter No. 709
- D** Printed text, *Folkevennens Sangbog. Udgivet af Danmarks Afholdsforening*, Copenhagen 1917, p. 61

Source **A** only includes stanza 1; hence stanzas 2-4 have been added in accordance with **D**.

Bar	Part	Comment
4	pf.1	A : chord 3: <i>g'</i> changed to <i>b'</i> in blue crayon as in C
10	pf.1	A : chord 3: ♯ changed to ♭ as in C
10	pf.2	chord 3: ♯ emended to ♭ by analogy with pf.1
11-16	voice	D : stanza 1: <i>Ja, og Vejen, vi maa gaa, som de stærke for de svage og de smaa, som de stærke for de svage og de smaa.</i>

227 *De unges Sang* ("Vi fik ej under Tidernes Tryk")
pf.
Text: Jens Christian Hostrup
Dating: 1909
Other versions: **155** (pf.), **323** (TTBB), **360** (SSA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 22**)
- B** Fair copy (unison song) (**MS 33 2235**)
- C** Fair copy (unison song) (**MS 32 3012**)

228 *Halloges Sang* ("Min Hjelm er mig for blank og tung")
voice, pf.
Text: Adam Oehlenschläger
Dating: 1910

Sources

- A** Print, first edition (**PR 23**)
- B** Draft (**MS 33 3034**)

229 *Paaske-Liljen* ("Paaskeblomst, en Draabe stærk")
voice, pf.
Text: N.F.S. Grundtvig,
Dating: [1910]
Other versions: **146** (pf.), **324** (TTBB)

Sources

- A** Fair copy, autograph (**MS 33 2182**)
- B** Text (**324**)

Source **A** only includes stanza 1; hence stanzas 2-3 have been added in accordance with **B**.

230 *Børnehjælpsdagens Sang* ("Vi Børn, vi Børn, vi vaagner")
pf.
Text: Johannes Jørgensen
Dating: 27.04.1911
Other versions: **305** (SATB), **325** (TTBB), **388** (SA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 24**)
- B** Printing manuscript, autograph (**MS 33 2021**)
- C** Draft without text (**MS 33 2024**)

Bar	Part	Comment
6	pf.2	B : chord 1: <i>f, a</i>
7	pf.2	B : fourth semiquaver: <i>b', d'</i>

231 *Katholsk Ungdomssang* ("Velsignet være du, vor Herre Gud")
pf.
Text: Johannes Jørgensen
Dating: 24.05.1913

Sources

- A** Print, first edition (**PR 25**)
- B** Sketch (**MS 33 3070**)

232 "Alt paa den vilde Hede"
voice, pf.
Text: N.F.S. Grundtvig
Dating: [1913]
Other versions: **39** (pf.)

Sources

- A Fair copy, autograph (MS 32 3085)
B Text (39)

Source A only includes stanza 1; hence the text has been added in accordance with B.

- 233 “Fredlys din Jord, Du danske Mand”
voice, pf.
Text: Anders W. Holm
Dating: 1914
Other versions: 326 (TTBB)

Sources

- A Print, first edition (PR 26)
B Print (PR 88)

- 234 “Est du modfalden, kære Ven”
pf. / SATB
Text: N.F.S. Grundtvig
Dating: 18.03.1915

Sources

- A Draft without text (MS 33 2068)
B Draft without text (MS 33 2069)
C Fair copy without text, partly autograph (MS 33 2070)
D Printed text, *Psalmebog for Kirke og Hjem*, Copenhagen 1911, pp. 595-596

There are three versions of the song of which two nearly identical are by Nielsen (A, B) and one by Paul Hellmuth (C). The present edition presents Nielsen's most likely latest version. Neither A, B nor C include text underlay and hence the text has been added in accordance with D.

Bar	Part	Comment
1	pf.	B: second to third minim:



- 5 pf.1 B: second to third minim:



- 235 “Som Dug paa slagne Enge”
pf. / SATB
Text: N.F.S. Grundtvig
Dating: [1915]

Sources

- A Draft without text (MS 33 2068)
B Fair copy without text, partly autograph (MS 33 2203)
C Printed text, *Psalmebog for Kirke og Hjem*, Copenhagen 1911, p. 433

There are two versions of the song, one by Nielsen (A) and another by Paul Hellmuth (B). The present edition presents Nielsen's version. Neither A nor B include text underlay and hence the text has been added in accordance with C.

- 236 *Barnets Sang* (“Kom, i Dag maa alle synge”)
pf.
Text: Johannes Dam
Dating: 1915
Other versions: 389 (SA)

Sources

- A Print, first edition (PR 27)
B Printing manuscript, autograph (MS 33 2013)
C Fragment (5 bars) of a fair copy without text, autograph (MS 33 2016)

- 237 *Ariels Sang* (“Selv naar Tordenen tynger”)
voice, pf.
Text: Helge Rode
Dating: 1916

Sources

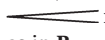
- A Print, first edition (PR 28)
B Printing manuscript, autograph (MS 33 3009)

Bar	Part	Comment
18-19	pf.	open slur emended to slur; A, B : bb.19-20: change of system
24 ^{II}	pf.2	stacc. added by analogy with pf.1

238 *Studie efter Naturen* ("Solen skinner i Naboens Gaard")
 voice, pf.
 Text: H.C. Andersen
 Dating: 1916

Sources

- A** Print, first edition (**PR 29**)
- B** Printing manuscript, autograph (**MS 33 2213**)

Bar	Part	Comment
1	pf.	♩ added as in B
8	pf.	B : <i>rit.</i> added in pencil (foreign hand)
25	pf.	 moved from b.24 to b.25 as in B
26	pf.	<i>fp</i> added as in B
49	pf.	<i>dim.</i> omitted as in B
50	pf.	B : <i>rall.</i>

239 "Og jeg vil drage fra Sydens Blommer"
 voice, pf.
 Text: Holger Drachmann
 Dating: [1916]
 Other versions: **421** (unison song)

Sources

- A** Fair copy, autograph (**MS 33 2175**)
- B** Draft (**MS 33 2176**)
- C** Printed text, Holger Drachmann, *Samlede poetiske Skrifter*, Copenhagen 1906-1909, vol. 4, pp. 26-27

Bar	Part	Comment
		B : notated in E major

Stanza	Line	Comment
3	6	<i>Vinden</i> emended to <i>Vinter</i> as in C
5		stanza 5 added as in C (Nielsen has presumably overlooked this final stanza which is placed on the verso of a folio)

240 *Blomstervise* ("Danmarks Sommer gik sin Gang")
 voice, pf.
 Text: Ludvig Holstein
 Dating: [1917]

Sources

- A** Manuscript copy (**MS 33 2018**)
- B** Draft, bb. 1-45 (**MS 33 2017**), bb. 46-51 (**MS 33 2110**)
- C** Manuscript copy (**MS 33 2019**)

The discrepancies between **A** and **B** suggest that **A** may have been drafted based on an autograph fair copy, the location of which is unknown. Source **C** has presumably been drafted employing the same source as **A**, but containing several errors; hence this source (**C**) has not been taken into consideration. Regarding orthography source **B** has been followed.

Bar	Part	Comment
1		B : <i>Allegro</i>
2	pf.	B : <i>p</i> instead of <i>mp</i>
7-9	pf.	B : b.7 last quaver: ♩ ; b.8: first quaver: ♩ , third quaver: ♩ , fourth quaver: ♩ , sixth quaver: ♩ ; b.8: first quaver: ♩
11	pf.1	chord 2: c'' emended to c'' as in B and by analogy with voice
12	pf.1	chord 2: g'' emended to g'' as in B and by analogy with voice
14-15	pf.	stacc. added by analogy with bb.2-13
16		B : <i>calando</i> instead of <i>poco rall.</i>
17-18		B : $\text{♩} = \text{♩}$
18		B : no <i>Meno</i>
21-23	pf.1	b.21 chord 2 to b.23: stacc. added by analogy with b.20 to b.21 chord 1
25	pf.	B : <i>mfz</i> instead of <i>sf</i>
26	pf.1	B : chord 1: <i>p</i>
29		B : <i>rall.</i>
30	pf.1	stacc. added by analogy with pf.2
36	pf.2	chord 3: b^b emended to b^b as in B
42-43	pf.	stacc. added by analogy with bb.31-41
48-49		B : <i>Presto</i> instead of <i>hurtigt</i>

241 *Christianshavn* ("Kong Christian stod paa Slots-holmens Grund")
 pf.

Text: Ove Bauditz

Dating: 1918

Sources

- A Print, first edition (PR 30)
- B Draft without text, B¹ major (MS 33 2027)

242 *Danmark* (“Vi elsker vort blomstrende Fædreland”) voice, pf.
Text: Axel Juel
Dating: [1919?]
Other versions: **253** (pf.), **341** (SA)

Sources

- A Fair copy without text, autograph (MS 33 2028)
- B Draft, pf. (MS 33 2110)
- C Printed text, Axel Juel, *Sange om Dannebrog*, Copenhagen 1919, pp. 7-8

Source A does not include text underlay and hence the text has been added in accordance with C.

243 *Gry* (“Mørket viger, Dagen stiger”) pf.
Text: Hansigne Lorenzen
Dating: 1919

Sources

- A Print, first edition (PR 31)
- B Print, unison song and text in Hansigne Lorenzen [Sven Tange], *Arveguld. Et symbolsk Digt bygget over Guldhornsfundet i Sønderjylland*, Copenhagen 1919, pp. 7-9

Bar	Part	Comment
4	voice	<i>i</i> emended to <i>mod</i> as in B

244 “Det danske Brød paa Sletten gror” pf.
Text: Jeppe Aakjær
Dating: 18.07.1921
Other versions: **139** (voice, pf.)

Sources

- A Draft and text (MS Ext. 12)
- B Manuscript copy (MS 33 2037)
- C Text (**139**)

In A Nielsen has written the text to the stanza 1 using modern orthography, while in an appendix including the remaining stanzas he has employed old orthography. The text is here reproduced with old orthography corresponding to the version for voice and pf. (C) that was drafted around the same time as A.

245 “Sof sött, du lilla Sonja!” pf.
Text: Carl Nielsen?
Dating: 01.03.1922

Sources

- A Fair copy, autograph (MS 33 2200)

246 *Sang for Dansk Arbejde* (“Føden og Klæden, Baaden og Teltet”) pf.
Text: Valdemar Rørdam
Dating: 1923

Sources

- A Print, first edition (PR 32)
- B Draft (MS 33 2192)

247 “Du frie, danske Tunge” pf.
Text: Johan Brydegaard
Dating: 1923

Sources

- A Print, first edition (PR 33)
- B Draft without text (MS 33 2237)
- C Printed text, *Syng dig glad! Et Sanghæfte for Højskolen i Ry, men ogsaa for andre i Land og By*, ed. Peder Jakobsen, Copenhagen [1923], seventh edition, p. 45

Source A only includes stanza 1 and hence stanza 2 has been added in accordance with C.

248 Julesang ("Kom, Jul, til Jord, kom, høje Gæst")
 pf.
 Text: Johannes Wiberg
 Dating: 18.10.1923

Sources

- A Print, first edition (PR 34)
- B Printing manuscript, autograph (MS 32 3056)
- C Manuscript copy (MS 32 3018)
- D Manuscript copy (voice, pf.) (MS 32 3056)
- E Draft (MS 33 2142)
- F Text folio (MS 32 3018)

Bar	Part	Comment
1	pf.2	upper part: note 1: ♩ emended to ♩ as in B, C, D
4	pf.2	B, C, D: chord 3: a instead of A, a

249 Julesang ("Himlen mørkner stor og stum")
 pf.
 Text: Mogens Falck
 Dating: 1923

Sources

- A Print, first edition (PR 35)
- B Text folio, partly autograph (MS Ext. 13)

Bar	Part	Comment
1	voice	B: <i>straaler</i> instead of <i>mørkner</i>

250 Hjemlige Jul ("Hjemlige Jul, straaler Du nu!")
 pf.
 Text: Emil Bønnelycke
 Dating: 1923

Sources

- A Print, second edition (PR 36²)
- B Print, first edition (PR 36¹)
- C Fair copy, autograph (MS 33 2101)
- D Draft without text (MS 33 2228)

Bar	Part	Comment
1		D: <i>Tempo giusto</i> ♩ = 100
14	pf.2	B, C, D: chord 2: c, e' instead of c, c'
18	pf.2	B, C: upper part notes 1-3: marc.
19	pf.1	D: upper part: ♩ ♩ ♩
21	pf.1	B, D: upper part: ♩ ♩ ♩

251 Balladen om Bjørnen ("De dræbte Bjørnens Unger")
 voice, pf.
 Text: Aage Berntsen
 Dating: 09.01.1924

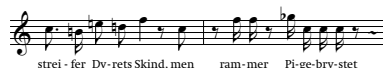
Sources

- A Print, first edition (PR 37)
- B Printing manuscript, manuscript copy (MS 33 2012)
- C Fair copy, autograph (MS 33 2010)
- D Draft (MS 33 2011)

Bar	Part	Comment
+1		C: <i>Poco moderato</i> (♩ = 96)
1	pf.2	chord 3: marc. added as in C and by analogy with pf.1
11	pf.2	lower part notes 2-4: C-A'-D emended to C ² -A ² -D ² as in B, C
30-31	pf.1	b.30 chord 2 to b.31 chord 1: open slur emended to slur; A: bb.30-31: change of system
38-39	pf.1	b.38 last note to b.39 first note: tie added in B, C, D
50	pf.	notes 1-4: ♩ ♩ ♩ ♩ emended to ♩ ♩ ♩ ♩ as in C
53	pf.2	chord 3: upper part: A emended to B ^b as in B, C, D
59	pf.2	chord 3: A ² emended to A ^b as in C, D
61-62	voice	C:






changed in pencil (CN) to



D:



64	pf.2	ten. and stacc. added as in C and by analogy with pf.1
69	voice	C: note 5: ten.

- 71-72 pf.1 C: b.71 chord 1 to b.72 chord 6:
marc.
- 73-74 pf.1 C: b.73 chord 1 to b.74 chord 3:
marc.
- 76 pf.1 trem. added
- 76 pf.2 C: chord 1: ten, chords 2-4: marc.
- 94-121 pf.2 B: b.94 second minim to b.121:
rhythm changed in pencil (CN)
from  to ; C: b.94 second
minim to b.121: rhythm: 
chord 4: ten. added
- 95 pf.1 chord 1: a[#] emended to a[#] as in B, C, D
- 112 pf.2 chord 1: B[#] emended to B^b as in B, C
- 120 pf.2 C:
- 122-123 pf.2



(in B a deletion is clearly visible corresponding to the same bars in C)

- 125 pf.2 C:



(in B a deletion is clearly visible corresponding to the same bars in C)

- 125 pf.2 chord 3: g^b, b[!], c[!] emended to g^b, b[!], c[!] as in B, C, D

252 "Lad en og anden have Ret"

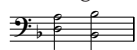
- pf.
Text: Peter Faber
Dating: 15.01.1924
Other versions: 336 (SSA)

Sources



- A Fair copy, autograph (MS 32 3049)
B Draft (MS 33 2145)
C Text (336)

Source A only includes stanza 1 and hence stanzas 2-6 have been added in accordance with C.

Bar	Part	Comment
1	pf.1	A: lower part note 2-3: a-a changed to b ^b -c [!] in pencil (CN)
1	pf.2	A: notes 1-3: † F-f changed to F-G-A in pencil (CN)
3	pf.2	A: changed from



in pencil (CN)

- 13 pf.2 A: upper part: notes 3-4: changed from  (a) in pencil (CN)
- 14 pf.1 A: lower part: second to third crotchet: changed from  (c[!]) in pencil (CN)

253 Danmark ("Vi elsker vort blomstrende Fædreland")

- pf.
Text: Axel Juel
Dating: 10.01.1924
Other versions: 242 (voice, pf.), 341 (SA)

Sources

A: Draft without text (MS 33 2029)

B: Text (341)

Source A does not include text underlay and hence the text has been added in accordance with B.







254 "Kær est du, Fødeland, sødt er dit Navn"

- voice, pf.
Text: Steen Steensen Blicher
Dating: [1923-1924]
Other versions: 343 (SSA)

Sources

- A Draft (MS 33 2145)
B 343 (SSA)
C Text (MS 33 2149)

In A the melody part contains a few rhythmic deviations in comparison to B. It must be assumed that B represents the composer's final version of the melody. Source A includes only sporadic text underlay. The melody part and text are therefore added in accordance with B.

Bar	Part	Comment
+1	voice	notes 1-2:  emended to  as in B
4	voice	notes 4-5:  emended to  as in B
5	voice	notes 5-6:  emended to  as in B

255 "O, hvor jeg er glad i Dag!"

pf.

Text: Michael Rosing

Dating: [1923-1924]

Other versions: **190** (voice, pf.), **352** (SA)

Sources

A Draft without text (**MS 33 2172**)

B Draft (unison song) (**MS 32 3082**)

C Text (**352**)

Source **A** does not include text underlay and hence the text as been added in accordance with **C**.

256 "Tyst som Aa i Engen rinder"

pf.

Text: Helge Rode

Dating: [1923-1924]

Other versions: **184** (voice, pf.), **355** (SSA), **395** (SA)

Sources

A Draft without text (**MS 33 2029**)

B Draft (unison song) (**MS 32 3082**)

C Text (**355**)

In **A** the melody part contains an insignificant number of rhythmic deviations in comparison to **C**. It must be assumed that **C** represents the composer's final version of the melody. Source **A** does not include text underlay. The melody part and text have therefore been added in accordance with **C**.

257 "Byg paa Sletten, ej paa Tinden"

pf.

Text: Zakarias Nielsen

Dating: [1923-1924]

Other versions: **364** (SA)

Sources

A Draft without text (**MS 33 2201**)

B Text (**364**)

In **A** the melody part contains an insignificant number of rhythmic deviations in comparison to **B**.

It must be assumed that **B** represents the composer's final version of the melody. Source **A** does not include text underlay. The melody part and text have therefore been added in accordance with **B**.

258 "Vældige Riger rives om Jorden"

pf.

Text: Ahrent Otterstrøm

Dating: [1923-1924]

Other versions: **366** (SSA)

Sources

A Draft without text (**MS 33 2201**)

B Text (**366**)

Source **A** does not include text underlay and hence the text has been added in accordance with **B**.

259 "Solen er saa rød, Mor"

pf.

Text: Harald Bergstedt

Dating: [1923-1924]

Other versions: **183** (voice, pf.), **374** (SSA)

Sources

A Draft without text (**MS 33 2201**)

B Text (**374**)

Source **A** does not include text underlay and hence the text has been added in accordance with **B**.

260 "Naar Smaabørn klynker ved Aftentide"

pf.

Text: Christian Dabelsteen

Dating: [1923-1924]

Other versions: **376** (SA)

Sources

A Fair copy, autograph (**MS 33 2159**)

B Draft without text (**MS 33 2206**)

C Text (**376**)

Source **A** only includes text underlay of stanza 1 and hence the text has been added in accordance with **C**.

261 “Det vi véd, at siden slangens gift”

pf.

Text: Jens Christian Hostrup

Dating: [1923-1924]

Sources

A Draft without text (**MS 33 2049**)

B Text (**MS Ext. 14**)

Source **A** does not include text underlay and hence the text has been added in accordance with **B**.

262 “Der er et yndigt Land”

pf.

Text: Adam Oehlenschläger

Dating: [1923-1924]

Other versions: **291** (voice, orchestra), **307** (SATTB), **308** (SATB), **329** (TTBB), **334** (SSA), **394** (SSAA)

Sources

A Print, first edition (**PR 38**)

B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2044**)

263 “Jeg kører frem gennem Straalefryd”

pf.

Text: Bjørnstjerne Bjørnson

Dating: [1926]

Other versions: **397** (SA), **412** (unison song)

Sources

A Draft without text (**MS 33 2126**)

B **412** (unison song)

In **A** the melody part contains an insignificant number of rhythmic deviations in comparison to **B**. It must be assumed that **B** represents the composer’s final version of the melody. Source **A** does not include text underlay. Both melody part and text have therefore been added in accordance with **B**.

Bar	Part	Comment
1		<i>Mildt</i> added as in B
16	pf.	last chord: ♭ emended to ♮ as in B

264 “Den gamle Husmand staar ved Gavl”

pf.

Text: Johan Skjoldborg

Dating: 19.05.1926

Other versions: **410** (unison song)

Sources

A Draft without text (**MS 33 2126**)

B **410** (unison song)

Source **A** does not include text underlay and hence the text has been added in accordance with **B**.

Bar	Part	Comment
1		<i>Jævnt</i> added as in B

265 “Hver har sit, du har dit”

pf.

Text: L.C. Nielsen

Dating: 27.05.1926

Other versions: **411** (unison song)

Sources

A Draft without text (**MS 33 2126**)

B **411** (unison song)

Source **A** does not include text underlay and hence the text has been added in accordance with **B**.

Bar	Part	Comment
1		<i>Marsch</i> emended to <i>Marchtempo</i> as in B

266 “I kølende Skygger”

voice, pf.

Text: Johannes Ewald

Dating: [1926]

Other versions: **281** (pf.), **408** (unison song)

Sources

A Draft without text (**MS 33 2115**)

B Manuscript copy (**MS Ext. 15**)

C **408** (unison song)

Source A does not include text underlay and hence the text has been added in accordance with C.

Bar	Part	Comment
1		<i>Varmt og sværmerisk</i> added as in B
1-4	pf.2	open slur emended to slur; A: bb.4-5: change of system

267 *Vocalise-Étude*

voice, pf.

Dating: 17.07.1927

Sources

A Print, first edition (PR 39)

B Draft (MS 33 2240)

268 *Dansk Vejr* (“Sus af Vind og Bølgeslag”)

pf.

Text: Ove Rode

Dating: 22.07.1927

Sources

A Print, first edition (PR 40¹)

B Print, second edition (PR 40²)

C Printing manuscript, autograph (MS Ext. 16)

D Draft (MS 33 2240)

E Printed text, *Sangbog udgivet af Det radikale Venstre og de radikale Ungdomsforeninger*, Slagelse 1915, pp. 8-9

Bar	Part	Comment
4	pf.1	chord 2: ♯ emended to ♮ as in C
8-9	pf.	C: changed from



in pencil (CN). The reversed pause has been provided with the following footnote: *En omvendt ˆ betyder Forkortelse af Noden. (efter Thomas Laubs Forslag i hans Melodier) 'A reversed ˆ indicates a shortening of the note. (in accordance with Thomas Laub's suggestion in his melodies)'*

Stanza	Line	Comment
2	7	<i>var</i> emended to <i>vær</i> as in C, E

269 “Den trænger ud til hvert et sted”

pf.

Text: Jens Christian Hostrup

Dating: 29.03.1928

Sources

A Print, first edition (PR 41)

B Draft (MS 33 2123)

C Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1926, eleventh edition, No. 186, pp. 187-189

Source A only includes stanza 1 since a reference is given to the text in *Folkehøjskolens Sangbog*; hence stanzas 2-6 have been added in accordance with C.

Bar	Part	Comment
1		B: <i>Med frejdig Alvor</i>

270 “Jeg gik i marken og vogtede får”

pf.

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: 02.04.1928

Sources

A Print, first edition (PR 42)

B Printing manuscript, autograph (MS 33 2122)

C Draft (MS 33 2123)

D Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1926, eleventh edition, No. 240, pp. 257-258

Source A only includes text underlay of stanza 1 and hence the text has been added in accordance with D; see C, where No. 240 is indicated at this song.

271 “Apostlene sad i Jerusalem”

pf.

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: 02.04.1928

Sources

A Draft without text (MS 33 2123)

B Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1926, eleventh edition, No. 261, pp. 294-295

Source **A** does not include text underlay and is notated in F major; Nielsen himself, however, has added a *G Dur* and hence the song is here presented in G major and with the text added in accordance with **B**; see the addition No. 261 in **A**.

Stanza	Line	Comment
6	3	B : jublebud

272 *Guldfloden* (“Der strømmer en Flod mod det evige Hav”)
pf.
Text: B.S. Ingemann
Dating: 1928

Sources

- A** Print, first edition (**PR 43**)
B Fair copy, autograph (**MS 33 2092**)
C Draft (**MS 33 2093**)
D Text (**MS Ext. 17**)

273 “Nu ruger paa Reden i Fjer og Straa”
pf.
Text: Ludvig Holstein
Dating: [1929]
Other versions: **398** (SA)

Sources

- A** Draft without text (**MS 33 2164**)
B Printed text, *Tillæg til Danmark, Sangbog for Skolen og Hjemmet*, ed. Albert Jørgensen, Copenhagen 1928, pp. 24-25

Source **A** does not include text underlay and hence the text has been added in accordance with **B**.

274 *Vi Jyder* (“Vi er Jyder, Børn af Landet”)
voice, pf.
Text: Vilhelm From Bartrumsen
Dating: 1929

Sources

- A** Print, first edition (**PR 44**)
B Draft (**MS 33 2238**)

275 “Tanker skal tændes og skride”
pf.
Text: Hans Hartvig Seedorf Pedersen
Dating: 6.8.1929

Sources

- A** Fair copy, autograph (**MS Ext. 18**)
B Printed text, programme leaflet, *Mødet med Jorden. Digtning ved Polyteknisk Lærestalts 100-Aars Fest 1829 30. August 1929*

Source **A** only includes text underlay of stanza 1 and hence the text has been added in accordance with **B**.

Bar	Part	Comment
15-16	voice	<i>spirende</i> emended to <i>sejrende</i> as in B

276 *Hjemstavn* (“Jeg vandrer over mine Fædres Jord”)
voice, pf.
Text: Frederik Poulsen
Dating: 30.10.1929

Sources

- A** Draft (**MS 33 2102**)
B Printed text, Frederik Poulsen, *Vi vandrer – Rejse-skildringer og Skitser*, Copenhagen 1926, pp. 7-8
C Text, letter from Frederik Poulsen to Carl Nielsen, undated (DK-Kk, CNA, I.A.b.)

Source **A** only includes stanza 1 which comprises the first two stanzas of Frederik Poulsen’s poem. A repeat mark after the final bar clearly shows that Nielsen wished the song to be performed with the complete text. However, Frederik Poulsen’s poem consists of seven stanzas and hence it has been necessary to cut the text by one stanza, that is, stanza 6:

*Nu er den Viljen, denne dunkle Lund,
der suger sig af Jord og Regnskyl sund,
der ranker sig ved egne, indre Love
og hilser stolt paa andre, fjerne Skove.*

'Now it is the will, this dark grove,
Which draws sustenance from earth and rain,
Which raises itself up by its own inner laws
And proudly greets other distant woods.'

Bar	Part	Comment
11	pf.2	upper part: † added

277 "Der går et stille tog"

pf.

Text: Bjørnstjerne Bjørnson

Dating: 23.11.1929

Sources

- A** Fair copy, autograph (**MS 33 2051**)
- B** Draft (**MS 33 2301**)
- C** Printed text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1926, eleventh edition, No. 207, p. 215

Source **A** only includes text underlay of stanza 1 and hence the text has been added in accordance with **C**.

278 "Fremtidens Land!"


pf.

Text: Bjørnstjerne Bjørnson

Dating: 28.11.1929

Sources

- A** Print, first edition (**PR 45**)
- B** Fair copy, autograph (**MS 33 2074**)
- C** Text (**MS Ext. 19**)

Bar	Part	Comment
3-4	pf.2	B : notated in G major B :
		
24	pf.	B : ♩.

279 "Morgenhanen atter gol"

pf.

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1929]

Other versions: **401** (unison song)

Sources

- A** Draft without text (**MS 33 2136**)
- B** **401** (unison song)

Source **A** only includes text underlay of stanza 1 and hence the text has been added in accordance with **B**.

Bar	Part	Comment
1		<i>Med begejstret Sving</i> added as in B

280 "Ind under Jul, hvor er det trist"

pf.

Text: Jonas Lie

Dating: [1929]

Other versions: **404** (unison song)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 46**)
- B** Draft (**MS 33 2136**)

281 "I kølende Skygger"

pf.

Text: Johannes Ewald

Dating: [1929]

Other versions: **266** (voice, pf.), **408** (unison song)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 47**)
- B** Draft (**MS 33 2136**)

Bar	Part	Comment
7-9	pf.1	B :
		
8-9	voice	A : footnote to <i>Camoenernes: Musernes</i>

Stanza	Line	Comment
2	4	A : footnote to <i>Helsinges: Helsingborg</i>

282 "Dannebrog, vift med din Vinge"

pf.

Text: Steen Steensen Blicher

Dating: 1929

Other versions: **413** (unison song)

Sources

A Print, first edition (**PR 48**)

B Fair copy, autograph (**MS 33 2034**)

C Draft without text (**MS 33 2136**)

Bar	Part	Comment
1	pf.1	B, C: chord 3: <i>a, d', f'</i>

283 "Har I nu Tænder i Riven sat"

pf.

Text: Jeppe Aakjær

Dating: [1929]

Other versions: **416** (unison song)

Sources

A Draft without text (**MS 33 2136**)

B **416** (unison song)

Source **A** does not include text underlay and hence the text has been added in accordance with **B**.

Bar	Part	Comment
1		<i>Frisk tog djærvt</i> added as in B

284 "Det är höst"

voice, pf.

Text: Alma Rogberg

Dating: 7.12.1929

Sources

A Fair copy, autograph (**MS 33 2052**)

B Draft, bb. 1-36 (**MS 33 2136**), bb. 37-66 (**MS 33 3018**)

C Manuscript copy (**MS Ext. 20**)

Bar	Part	Comment
16-44	pf.2	C: notated in E minor emended from open slur b.16 note 2 to b.24 and open slur bb.25-44; A: bb.24-25: page turn

49-66	pf.2	emended from one slur b.49 note 3 to b.66 by analogy with bb.45-48
60	voice	<i>dril</i> emended to <i>drill</i>

285 "Danmark, nu blunder den lyse Nat"

pf.

Text: Thøger Larsen

Dating: 20.12.1929

Other versions: **399** (SA), **400** (SSA)

Sources

A Print, first edition (**PR 49**)

B Fair copy, autograph (**MS 33 2031**)

286 *Gensyn* ("Hvor blev den Blomst, som fyldte")

pf.

Text: Frederik Paludan-Müller

Dating: 4.1.1930

Sources

A¹ Print, first edition (**PR 50**)

A² Print, first edition (**MS Ext. 35**)

B Draft (**MS 33 2085**)

C Draft (**MS 33 2276**)

In **A**² Nielsen has inserted a few partly, now blurred changes in pencil, should the song be performed by a choir.

287 *Island* ("I gamle Dage – for over hundred tusind Aar tilbage")

pf., recitation

Text: Otto Lagoni

Dating: 29.1.1929

Sources

A Fair copy, autograph (**MS 33 3005**)

B Draft (**MS 33 3006**)

Bar	Part	Comment
16	pf.2	lower part: note 4: <i>G</i> [#] emended to <i>E</i> ' as in B
17-19	pf.2	open slur emended to slur; A: bb.19-20: change of system
20	pf.2	<i>trem.</i> added

29 A: above system (beginning of bar):
piano added in pencil (foreign hand)
41-43 pf. open slur emended to slur; A:
bb.43-44: change of system

T O S A N G E F R A A D A M
O E H L E N S C H L Ä G E R S
' S A N C T H A N S A F T E N S P I L '

Carl Nielsen's fair copies are the only sources to these two songs for choir and piano from Adam Oehlenschläger's play, *Sanct Hansaftens Spil*. The sources were possibly employed during the rehearsals of the theatre version; the title pages seem to indicate, however, that Carl Nielsen had a publication of them in mind. The revision has mainly consisted in the complementation of dynamics and articulation.

288 "I Skyggen vi vanke"

SSAA, pf.


Text: Adam Oehlenschläger









Dating: [1913]

Other versions: **89** (voice, pf.), **176** (pf.), **350** (unison song)

Sources

A Fair copy, autograph (MS 33 2118)

Bar	Part	Comment
1	pf.1	note 4: <i>c''</i> emended to <i>d''</i> by analogy with pf.2
1-12	A1 A2	dynamic markings added by analogy with S1, S2
1-12	A1 A 2	bb.1-12: notes with one stem emended to notes with double stems
3	pf.	A: <i>mf</i> added in pencil (CN)
3	pf.1	note 5: stacc. omitted
5	pf.1	chords 3-4 lower part: superfluous slur omitted
5	pf.2	chords 1-2, 3-4 lower part: superfluous slur omitted; chord 3: marc. added by analogy with chord 1
8	S1 S2	A: note 6: <i>mp</i> added in pencil (CN)
8	pf.	A:  <i>mp</i> added in pencil (CN)
9	A1 A2	<i>mp</i> added by analogy with b.8 (S1, S2)

11 ¹ , 11 ^{II}		above top staff: <i>rall.</i> added by analogy with pf.
11 ¹	A1 A2	note 2:  added by analogy with S1, S2
11 ¹	pf.1	top note:  emended to 
11 ¹	pf.1	note 1:  added by analogy with S1, S2, A1, A2
11 ¹	pf.2	rest 1:  emended to 
11 ^{II}	A1 A2	 emended to  by analogy with S1, S2
11 ^{II}	pf.1	lower part: stacc. added by analogy with b.11 ¹

289 "I Maaneskin titter"

SSATTBB, and children's choir, pf.

Text: Adam Oehlenschläger

Dating: [1913]

Sources

A Fair copy, autograph (MS 33 2117)

Bar	Part	Comment
2-3	børn	notes 1-3: stacc. added by analogy with b.1
3	pf.1	<i>loco</i> omitted
4	S1 S2 A	<i>mf</i> added by analogy with børn
14-15	børn	notes 1-3: stacc. added by analogy with bb.12-13
14-15	pf.2	b.14 note 2 to b.15 note 1: slur added by analogy with pf.1
15	pf.1	<i>loco</i> omitted
20	A	stacc. added by analogy with b.21 notes 2-5
23	A	A: <i>frit</i> added in pencil (foreign hand)
24	børn	note 4: <i>b'</i> emended to <i>b''</i> by analogy with pf.; note 5: ten. added by analogy with b.23
24-25	pf.2	slur emended from open slur; A: end of slur open (change of system)
25-26	børn	notes 1-3: stacc. added by analogy with bb.23-24; note 5: ten. added by analogy with b.23
25	pf.1	<i>loco</i> omitted
29	S1 S2 A T1 T2 B1 B2	A: in left margin: <i>Bl. Kor</i> 'Mixed choir' added (CN)
29	T1 T2	A: in left margin: <i>5/3</i> added in pencil (foreign hand)
29	B1 B2	A: in left margin: <i>4/5</i> added in pencil (foreign hand)

30-38	børn	notes 1-3: stacc. added by analogy with bb.23-24; note 5: ten. added by analogy with b.23
31		A: <i>froe</i> added in pencil (foreign hand)
35	pf.1	top note 5: slur added by analogy with b.31
39		final bar line: single bar line emended to double bar line
39		A: in right margin: <i>ect Efterspil mangler 'ect [etc] Postlude missing'</i> added (CN)
39	børn S1 S2 A T1 T2 B1 B2 pf.2	∩ added by analogy with pf.1

290 "Sænk kun dit Hoved, du Blomst"

voice, orch.

Text: Johannes Jørgensen

Dating: [1922?]

Other versions: **23** (voice, pf.)

Sources

- A Fair copy, autograph (**MS 33 2218**)
- B Manuscript copy, score and parts (**MS 33 2219**)
- C Print (voice, pf.) (**PR 51**)
- D Parts (**MS Ext. 21**)

Carl Nielsen's fair copy of the score for orchestra (A) has been elected as copy text while the vocal parts (B) have been consulted in cases of doubt; they have been used in one instance on the basis of the composer's addition in the material. The printed edition for song and piano (C) is the copy text as regards the vocal part and the text.

Bar	Part	Comment
		(<i>stille, inderligt</i>) added as in C
	fl.1	B: above system: <i>Sænk kun dit Hoved, Sænk kun</i> added in pencil
	fl.2	B: above system: <i>Sænk kun det Hode,</i> added in pencil; above system 3 <i>Vers</i> added in pencil
	fg.	B: above system: 3, <i>Sænk kun</i> added in pencil; below system: 3 <i>Vers</i> added in pencil
	vl.1	B (vl.1 No.1): above system: <i>Sænk kun</i> added in pencil; N ^o 1 added in pencil (CN); <i>II</i> added in red crayon; <i>Carl</i>

Nielsen added in blue crayon; (vl.1 No.2): above system: *Sænk kun* added in pencil; N^o 2 added in pencil (CN) and crossed out in red crayon; *IV* added in red crayon; (vl.1 No.3): above system: *Sænk kun* added in pencil; *dit Hoved / Carl Nielsen* added in blue crayon; N^o 3 added in pencil (CN); *III* added in red crayon; (vl.1 No.4): above system: *dit Hoved / Carl Nielsen* added in pencil

vl.2 B (vl.2 No.1): above system: *Carl Nielsen / Sænk kun / 3 Vers* added in pencil; N^o1 added in pencil (CN); 2 added in red crayon; (vl.2 No.2): above system: *Sænk kun* added in pencil, 3 *Vers*, N^o2 added in pencil (CN); 3 added in red crayon; (vl.2 No.3): above system: 1 added in red crayon

va. B (va. No.1): above system: *Sænk kun* added in pencil; N^o1 added in pencil (CN); 3 *Vers* added in red crayon; (va. No.2): above system: *Sænk kun dit Hoved* added in pencil; N^o2 added in pencil (CN); 3 *Vers* added in red crayon

vc. B (vc. No.1): above system: *Sænk kun* added in pencil; N^o1 added in pencil (CN); 3 *Vers* added in pencil; *Con sordino* added in pencil and underlined in red crayon; (vc. No.2): above system: *Sænk kun* added in pencil; 2 added in blue crayon; below system: *Bas tacet* added in red crayon

vl.1 vl.2

va. vc.



vl.1,2 va.

G major key signature added
A: above vl.1,2: *; below system:



viol.

1	vl.2	B (vl.2 No.2): (<i>con sordino</i>) added in pencil (CN)
2	voice	<i>mezza voce</i> added as in C
3-4	vc.	b.3 note 1 to b.4 note 2: slur emended from open slur; A: b.3 note 1 to b.4: end of slur open
4-5	fl.1	b.4 note 1 to b.5 note 1: slur emended from open slur; A: b.5 note 1: beginning of slur open after page turn; b.4 note 2: end of slur open; b.4 note 1 to b.5 note 1: slur
4-7	fg.2	b.4 note 1 to b.7 note 2: slur emended from open slur by analogy with fg.1; A: b.4 note 1: end of

		slur open (page turn); b.5 note 1 to b.7 note 2: slur
4	va.	B (va. No.2): note 1: g changed to a in pencil
5	voice	♯ emended from ♮ as in C
5	vc.	notes 1-2: slur added by analogy with va.
6	fg.2	B : note 2: ♯ added in pencil
6	voice	<i>mf</i> <i>espressivo</i> added as in C
6-7	va.	A : end of slur changed from b.7 note 4 to b.8 in ink
7	fg.1	B :  <i>pp</i>
7	fg.2	B : note 1: ♯ added in pencil
8	voice	<i>poco rall.</i> added as in C
9-10	fl.1	B : b.9 note 1 to b.10 note 1: slur
9	voice	<i>a tempo</i> added as in C
10		below system: 3 <i>Verse</i> omitted
10	fl.1	B : note 2: ♯ added in pencil
10-11	fl.1	B : b.10 note 2 to b.11 note 2: slur
11	voice	<i>p</i> added as in C
12	voice	notes 1-2: slur omitted in accordance with the text in stanza 2
14	voice	♯ emended from ♮ as in C
15	voice	<i>espressivo</i> added as in C
17	voice	<i>poco rall.</i> added as in C
18	voice	<i>a tempo</i> added as in C
18	voice	<i>pp</i> added as in C
21	voice	notes 1-2: slur omitted in accordance with the text in stanza 3; note 2: ♯ emended from ♮ as in C
23	voice	♯ emended from ♮ as in C
24	voice	<i>mezza voce</i> added as in C
26	voice	<i>poco rall.</i> added as in C
27	voice	<i>a tempo</i> added as in C
27-29	fg.1	b.27 note 1 to b.29 note 1: slur emended from open slur in accordance with B ; A : b.27 note 1 to b.28: end of slur open
29	fg.1	superfluous <i>dim</i> omitted
29	vl.2	<i>dim.</i> added by analogy with va., vc.
30	fl.	♯ emended from ♮
30	va.	A : <i>pp</i> changed to <i>ppp</i> in ink
30	vc.	<i>ppp</i> added by analogy with vl.1,2, va.
30	fg.1	B :  added in pencil
30	vl.1	B (vl.1 Nos.1,2) <i>pp</i> changed to <i>ppp</i> in pencil
30	vl.1	B (vl.1 Nos.3,4): <i>pp</i> instead of <i>ppp</i>

291 "Der er et yndigt Land"

voice, orch.

Text: Adam Oehlenschläger

Dating: 28.1.1924




Other version: **262** (pf.), **307** (SATTB), **308** (SATB), **329** (TTBB), **334** (SSA), **394** (SSAA)

Sources

A Draft without text (fl., cl. (A), cnt. (A), trb. 1, 2, vl. 1, 2, va., vc., cb., pf.), probably rehearsal material (**MS Ext. 22**)

B Text (**262**)

Carl Nielsen's draft (**A**) has been elected as the copy text for the music while the text and the vocal part are added in accordance with the version for pf., **262** (**B**). The revision has mainly included complementing dynamics and articulation by analogy.

Bar	Part	Comment
		voice and text added in accordance with B
8	cnt. trb.	(<i>p</i>) emended to <i>p</i>
8	va.	<i>mf</i> added by analogy with vl.1,2
9	trb. va.	
	vc. cb.	<i>cresc.</i> added by analogy with the other parts
9-10	vc. cb.	 added by analogy with trb.
10	trb.1	 added by analogy with fl., cl., cnt.
10	vl.1 va. pf.	 added by analogy with vl.2
10	vl.2	chords 1-2: slur added by analogy with vl.1, va.; chords 1-2 bottom notes: tie added because of slur
11	cl.	note 1: marc. emended to ten. by analogy with note 2 and notes 2-4 (fl.); notes 2-4: ten. added by analogy with fl.
11	vl.1	notes 1-4: ten. added by analogy with fl. cl.

292 "Den Spillemand spiller paa Strenge"

voice, 3 vl.

Text: Mogens Damm

Dating: [1931]


Other versions: **186** (voice, pf.), **375** (SA)

Sources

A Print (**PR 51**)

B Fair copy, autograph (**MS 32 3050**)

The elected copy text (**A**) was drafted on basis of the fair copy (**B**); the two sources have been collated and the revision has mainly consisted in complementing dynamics and articulation by analogy.

Bar	Part	Comment
+1	vl.1	stacc. added by analogy with b.1
+1-12		staff for voice added
+1-8	vl.1	stanzas 1-3 omitted and added below voice
1-6	vl.3	b.1 note 1 to b.7 note 3: stacc. added by analogy with vl.1, 2
3	vl.2	stacc. added by analogy with bb.1-2
4-7	vl.1	stacc. added by analogy with bb.1-3
4-5	vl.2	stacc. added by analogy with b.2
6	vl.1	stacc. added by analogy with b.3
6-8	vl.2	stacc. added by analogy with bb.2-4
8	vl.3	stacc. added by analogy with vl.2
12		B : final bar line: 

T O S A N G E F R A ' K A N T A T E
V E D A A R H U S L A N D S U D S T I L -
L I N G S A A B N I N G S - H Ø J T I D E -
L I G H E D 1 9 0 9 '

293 "Skummende laa Havet"

SATB

Text: Olaf Hansen

Dating: [1913]

Sources

A Print (**PR 52**)

B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2296**)

C Draft (**MS 32 3048**)

Bar	Part	Comment
2	A	B : note 1: <i>d'</i> changed to <i>g'</i> in ink (CN)
3	B	B : note 2: <i>a</i> changed to <i>b[♯]</i> in ink (CN)
4	B	B : notes 2-3: <i>d</i> changed to <i>g</i> in ink (CN)

294 "Danmark, du kornblonde Datter"

SATB



Text: L.C. Nielsen

Dating: [1909]

Sources

A Print (**PR 52**)

B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2296**)

Bar	Part	Comment
1	A	B : note 1: <i>c[♯]</i> changed to <i>a'</i> in ink (CN)
10	S A T B	second to third crotchet:  added as in B
11	S A T B	note 1: <i>f</i> added as in B
13-15	S A T B	<i>man kan vide</i> emended to <i>man kan lide</i> in accordance with text in cantata, see CNU III/2; B : <i>vi kan lide</i> instead of <i>man kan vide</i> (<i>bredt</i>) emended to <i>bredt</i> at bar line:  added as in B
20		
23		

T O S K O L E S A N G E

295 "Blomsterstøv fra Blomsterbæger"

SATB

Text: Viggo Stuckenberg

Dating: May 1929

Sources

A Print (**PR 53**)

B Draft (**MS 32 4008**)

Bar	Part	Comment
1		B : <i>Blomsterblad</i> instead of <i>Blomsterstøv</i>
9, 11, 26, 28	A	notes 1-6: stacc. added by analogy with S

296 "Nu er for stakket Tid forbi"

SATB

Text: Viggo Stuckenberg


Dating: May 1929

Sources

A Print (**PR 53**)

B Draft (**MS 32 4008**)

C Text, manuscript, letter from Knud Malmström to Nielsen, 7.5.1929, (DK-Kk, CNA, I.A.b.)

Bar	Part	Comment
11	B	B: note 1: <i>c'</i>
13		(<i>lidt bredere</i>) emended to <i>lidt bredere</i>
15		note 2: <i>rall.</i> added as in B
16		at bar line:  added as in B

TRE MOTETTER, O.P. 55

Source **C**, from which **B** has been drafted, is the earliest source comprising the whole composition. According to the literature and correspondence two additional sources dating from the period before the premiere seem to have been in existence; their location today is unknown. The sources in question are Wöldike's manuscript copy and a set of vocal parts for the choir (see *Preface*, pp.119-120). The Print was published by Skandinavisk og Borups Musikforlag in 1931; this latter score (**A**) has been elected as copy text for the present edition.

In **B** especially the dynamic markings are considerably more detailed than in **C**. Source **A** displays obvious differences in two areas in relation to the fair copy (**B**): firstly, many caesurae have been added to the score including some which do not follow the punctuation or the text – many of them are placed in the middle of a syllable (this amount of caesurae is not found in any other of Nielsen's choral works); secondly, the text is different from what appears in the printing manuscript, especially in the third motet. Since Wöldike's manuscript copy of the score has not been available, it has not been possible to determine precisely to what extent Carl Nielsen was involved in the work producing **A**. Nevertheless, Nielsen must have sanctioned the changes, as they are included in the printed edition. In the present edition, the copy text is the version which must be regarded as reflecting final authorial intention, that is, the printed edition. Source **B** has been reproduced as facsimile, see pp. 163-172.

297 "Afflictus sum"






ATTB


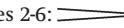

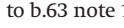


Text: Psalms 38:8 (King James Version)





Dating: 1929

Sources

- A** Print (PR 54¹)
- B** Fair copy, autograph (MS 33 2251)
- C** Draft (MS 33 2252)
- D** Sketch (MS 33 2253)

Bar	Part	Comment
4	A	B: different distribution of syllables, see facsimile; C: identical with B
11	T1	B: different distribution of syllables, see facsimile; C: identical with B
12-13	T2	b.12 note 5 to b.13 note 1: slur omitted as in B, C
17		C: <i>poco piu</i> erased
17	T1	note 1: <i>ff</i> added as in C and by analogy with A, T1
17	T1	B: note 1: <i>p</i> ; note 2: <i>ff</i>
17	B	C: 
18-19	T2	b.18 note 4 to b.19 note 1: tie added as in B, C
25-26	A T1 T2 B	<i>di-mi-nu-en-do</i> added as in B (A, B)
25	T1	C: b.25 notes 3-4: <i>-i cor-</i>
27	A T1 T2	note 1: <i>p</i> added as in B
27	T2	notes 4-5:  emended to  as in B, C (rhythmic error)
31	A	C: note 2: <i>dim.</i>
31	T1	C: note 1: <i>dim.</i>
32	A	note 2: <i>ff</i> added as in B, C and by analogy with B
32	B	after note 1: caesura added by analogy with T1 (b.27) and T2 (b.39)
33-36	T2	B: different text and rhythmic variants, see facsimile; C: identical with B
34-35	A	B, C: b.34 to b.35 note 1: <i>cor-dis me-i</i>
34	T1	B: different text and rhythmic variants, see facsimile; C: identical with B
35-36	T1	B, C: b.35 note 2 to b.36 note 1: <i>a ge-ni-tu cor-dis me-;</i> b.36 note 3: <i>-i</i>
36	A	B: <i>et</i> on note 7 instead of note 6
37-38	T2	<i>di - mi - nu - do</i> added by analogy with A
37-38	B	<i>dim.</i> and  (b.38 note 1) emended to <i>di - mi - nu - en - do</i>
39	T	<i>p</i> added by analogy with A, B
40	T2	C: notes 2-3: 
40	B	B: notes 1-2: <i>A</i> changed to <i>e</i> ; notes 3-6: <i>e</i> changed to <i>b</i> ; C: notes 1-2: <i>A</i> ; notes 3-6: <i>e</i>

42-43	A	B: distribution of syllables and rhythm changed in pencil (Mogens Wöldike), see facsimile; C: 
42-43	T2	B: different distribution of syllables and rhythmic variants, see facsimile; C: identical with B
45	T1	after note 4: caesura added in accordance with other voices b.46
46-47	A	B: b.46 note 2 to b.47 note 3: <i>dim.</i> - - -
46	A	B: - <i>cor</i> note 3 instead of note 2
46	T1	B: note 1: <i>dim.</i>
46	B	after note 5: caesura added in accordance with T2
47-48	A	C: b.47 note 1 to b.48 note 6: slur
47	B	C: - <i>dis</i> note 2 instead of note 3
48	T1	B, C: - <i>tus</i> note 7 instead of note 6
49	A	B: - <i>tus</i> note 7 instead of note 6
50-51	A	B: different distribution of syllables and rhythmic variants, see facsimile; C: identical with B
50	B	B, C: - <i>tus</i> note 7 instead of note 6
51	T2	B, C: - <i>tus</i> note 7 instead of note 6
52	A	B: notes 2-6:  ; note 7: - <i>tus</i> instead of note 6
53	T1	B, C: note 7: - <i>tus</i> instead of note 6
53	B	B: notes 2-3: <i>dim.</i>
58	B	C: note 3: <i>e</i>
60	A	B, C: <i>me-i</i> instead of <i>cor-dis</i>
60	T1	B: note 2: 
62	A	B, C: - <i>bam</i> note 5 instead of note 4
62-63	B	B: b.62 to b.63 note 1:  <i>mf</i>
63-65	A	C: b.63 note 1: <i>cor-</i> ; b.65 note 3: - <i>dis</i>
64	A	C: \circ
65	A	B: - <i>cor</i> note 3 instead of note 2
65	A T2 B	B: notes 1-2: <i>dim.</i>
65	T2	notes 1-2: <i>me - e</i> emended to <i>me - - -</i>
65	T2	C: notes 1-2: <i>dim.</i>
66	B	B: 
67	B	B, C: lower part in brackets
68-71	A	B: distribution of syllables changed in pencil (Mogens Wöldike?), see facsimile; C: <i>hu-</i> b.68 note 4 insted af note 5
75-76		C: <i>poco a poco crescendo</i>
76-78	T1 T2	 added by analogy with A, B
78	T2	note 1: <i>e''</i> emended to <i>e'''</i> as in B, C and by analogy with b.77 note 2
80	A	note 1: <i>ff</i> omitted as in B ; B: note 2: <i>ff</i>

80	T1	note 2: <i>ff</i> added as in B, C
80	B	note 1: <i>ff</i> omitted by analogy with A, T
81	T1	B, C: note 2: <i>d''</i>
82	A	B: notes 1-2:  <i>p</i>
82	T1	B: notes 1-4:  <i>p</i> ; note 5: <i>ff</i>
82	T2	B: notes 1-2:  <i>p</i> ; note 3: <i>ff</i>
82	B	B: notes 1-5:  <i>pp</i>
83	A B	B: note 1: <i>ff</i>
88	A	B, C: - <i>cor</i> note 3 instead of note 2; - <i>dis</i> b.89 note 3 instead of b.88 note 4
89	A	B, C: <i>me-</i> note 5 instead of note 1

298 "Dominus regit me"

SATB

Text: Psalms 23:1-2 (King James Version)



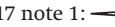

Dating: 1929



Sources

A Print (PR 54^l)

B Fair copy, autograph (MS 33 2251)

C Draft (MS 33 2252)

Bar	Part	Comment
		B, C: text in general: <i>gegit</i> instead of <i>regit</i> ; C: text in general: <i>reflectionis</i> instead of <i>refectionis</i>
	S	A, B, C: <i>Cantus</i>
1	S	B: <i>ge-</i> changed to <i>re-</i> in pencil (CN?)
2	A	<i>mp</i> added as in B
3	T	<i>mp</i> added as in B
8	T	C: \downarrow (a) \downarrow (f) changed to only one \downarrow (a) in ink
9-10	S	B, C: - <i>bi</i> b.9 note 5 instead of b.9 note 4; <i>me</i> b.10 note 1 instead of b.9 note 5; <i>col-</i> b.10 note 2 instead of b.10 note 1, see facsimile
11	S	C: - <i>mi</i> note 3 instead of note 5
14	T	notes 1-2: <i>pa-as</i> emended to <i>pas -</i>
14	B	B: notes 2-4: 
15	B	B: note 4: \downarrow
16	S	B: 
16-17	B	B: b.16 to b.17 note 1: 
17	A	B: notes 3-6: 
18	T	<i>ca - a</i> emended to <i>ca - - -</i>
24	B	B: note 2: <i>mp</i>
26	A	B, C: - <i>per</i> note 2 instead of note 1; <i>a-</i> note 3 instead of note 2
27	T	<i>refectionis</i> emended to <i>reflectionis</i>
28	B	C: note 1: G changed to g in pencil
29	S	B: \downarrow (<i>b'</i>) changed to \downarrow (<i>b''</i>) \downarrow (<i>e''</i>) in pencil (CN?)

30-31	S	B: a- b.31 note 1 instead of b.30 note 4
30-31	T	B: - <i>quam</i> b.30 note 8 and a- b.31 note 2 missing
32	B	B: note 3: ♪ (d) ♪ (b ^b) instead of ♪ (d)
33	S	caesura emended from after note 7 to after note 6 in accordance with A, T, B; B: notes 8-10: 
33	A	note 7: superfluous <i>dim.</i> omitted; B: note 6: <i>dim.</i>
33	T	note 10: superfluous <i>dim.</i> omitted
33	B	B: notes 9-10: 
35-37	T	B, C: b.35 note 5: <i>du-</i> ; b.35 note 6: <i>ca-</i> ; b.36 note 2: - <i>vit</i> ; b.36 note 3: <i>e-</i> ; b.36 note 4: <i>du-</i> ; b.36 note 5: <i>ca</i> after note 9: superfluous caesura omitted
36	B	omitted
38		<i>tranquillo</i> added as in B
40	S	pp added as in B and by analogy with b.39 (A.)
41-42	S	b.41 note 7 and b.42 note 2: <i>e-e</i> emended to <i>e - - -</i>
41	T	B: notes 2-3: ♪ ♪ changed to ♪. ♪ in pencil (CN?)
43	A	B: notes 1-2: ♪ ♪ changed to ♪. ♪ in pencil (CN?); C: notes 1-2: ♪ ♪; notes 6-7: ♪ ♪ changed to ♪. ♪ in ink

299 "Benedictus, benedictus Dominus"

SSATB

Text: Psalms 31:21 (King James Version)

Dating: 1929

Sources

A Print (PR 54¹)


B Fair copy, autograph (MS 33 2251)

C Draft (MS 33 2252)

D Sketch (MS 33 2253)

E Sketch (MS 33 2254)

Bar	Part	Comment
	S1 S2	A, B: <i>Cantus I Cantus II</i>
1		<i>Allegro non troppo</i> added as in B
5	A	after note 3: caesura added by analogy with T (b.2)
14	T	C: note 1: in margin: ♯ ♪ (e'); note 1 added in ink (CN)
15-20	B	B, C: b.15 note 4: <i>Do-</i> ; b.17 notes 2-4: <i>mi-nus, Do-</i> ; b.19 notes 4-5: - <i>mi-nus</i> ; b.20 note 1: <i>Be-</i>

22-26	S2	B, C: b.22 notes 4-5: - <i>mi-nus</i> ; b.23 note 3: <i>be-</i> ; b.24 note 5: - <i>ne</i> ; b.25 note 1: - <i>dic</i> ; b.25 note 3: - <i>tus</i> ; b.25 note 5: <i>Do-</i> ; b.25 note 7: - <i>mi</i>
30	S2	note 2: mf added by analogy with T, B
32-34	B	B, C: b.32 notes 2-5: <i>be-ne-dic-tus</i> ; b.33: note 1: <i>Do-</i> ; b.33 note 4: <i>mi-</i> ; b.34 note 1: - <i>nus</i>
34	S1	note 1: <i>b^b</i> emended to <i>b^{b'}</i> by analogy with B, C
35-38	A	B, C: b.35 note 3: <i>Do-</i> ; b.37 note 3: <i>mi-</i> ; b.38 note 1: - <i>nus</i>
38	T	note 2: <i>f[†]</i> emended to <i>f[‡]</i> as in B, C
41-46	B	B: different text and different notes, see facsimile; C: identical with B
48-52	B	B: different distribution of syllables, see facsimile; C: identical with B
49-53	A	B: different distribution of syllables, see facsimile; C: identical with B
52-66	B	B, C: b.52 note 2: <i>mi-</i> ; b.53 note 4: <i>ri-</i> ; b.54 note 2 to b.55 note 2: - <i>fi-ca-vit, be-</i> ; b.56 notes 2-3: <i>ne-dic-</i> ; b.57 note 2 to b.61 note 1: - <i>tus, Do-mi-nus quo-ni-am mi-ri-fi-ca</i> ; b.61 note 3 to b.62 note 1: - <i>vit, quo</i> ; b.63 note 2 to b.65 note 1: <i>ni-am mi-ri-fi-ca</i> ; b.66 note 1: - <i>vit</i>
56-57	A	B, C: b.56 note 4: - <i>vit</i> ; b.57 notes 1-3: <i>mi-se ri-</i>
59	S1 S2	B: notes 1-3: 
61-68	T	B, C: b.61 note 3: <i>quo-</i> ; b.63 note 2: - <i>ni</i> ; b.64 note 1: - <i>am</i> ; b.65 note 1: <i>mi-</i> ; b.66 notes 1-2: <i>ri-fi-</i> ; b.67 note 1: - <i>ca</i> ; b.68 note 1: - <i>vit</i>
62	A	notes 1, 3: <i>co-or</i> emended to <i>cor - - -</i> ; C: note 3: <i>c[†]</i>
64	B	B, C: ♪ (f) ♪ (f) instead of ♪ (f)
69-72	S2	B, C: b.69 note 2: <i>mi-</i> ; b.70 note 2: <i>ri-</i> ; b.70 note 5: <i>fi-</i> ; b.71 note 1: - <i>ca</i> ; b.72 note 3: - <i>vit</i>
72-74	S1	B, C: b.72 note 2: <i>mi-</i> ; b.73 note 4 to b.74 note 1: <i>ri-fi-ca</i> ; b.74 note 3: - <i>vit</i>
75-77	S1	B, C: b.75 note 1: <i>quo-</i> ; b.77 notes 2-3: - <i>ni-am</i>
86	S2	C: <i>Do-</i> note 2 instead of note 3
86-87	A	B: b.86: = ♪ (e', Be-); b.87 note 1: no text, see facsimile; C: identical with B
89	S1	B, C: notes 2-4: <i>be-ne-dic-</i>
92-95	S1	C: stacc.
92-104	A	B, C: b.92 note 2: <i>mi-</i> ; b.93 notes 1-2: - <i>ri-fi</i> ; b.93 notes 4-5: - <i>ca-vit</i> ; b.94

		notes 2-4: <i>mi-se-ri</i> ; b.95 note 1: <i>-cor</i> ; b.96 notes 2: <i>-di</i> ; b.96 note 4: <i>-am</i> ; b.97 note 1: <i>mi-</i> ; b.98 notes 1-2: <i>-se-ri</i> ; b.99 note 1: <i>-cor</i> ; b.99 note 6: <i>-di</i> ; b.100 notes 1-2: <i>-am, mi</i> ; b.101 notes 2-3: <i>-se-ri</i> ; b.102 note 1: <i>-cor</i> ; b.102 note 3: <i>-di</i> ; b.103 notes 1-4: <i>-am su-am mi-</i> ; b.104 note 1: <i>-hi</i>
93-95	B	B, C: b.93 note 2: <i>mi-</i> ; b.94 notes 2-4: <i>-ri-fi-ca</i> ; b.95 note 1: <i>-vit</i>
98-123	T	B: b.98 note 2 to b.100 note 4: <i>Do- mi-nus: quo-ni-am mi-ri-fi-</i> ; b.101 note 2: <i>-ca</i> ; b.101 notes 4-5: <i>-vit mi-</i> ; b.102 notes 2-4: <i>-se-ri-cor</i> ; b.103 note 4 to b.106 note 1: <i>-di-am su-am mi-hi, quo- ni-am</i> ; b.107 note 3: <i>mi-</i> ; b.107 note 5 to b.108 note 3: <i>-ri-fi-ca-vit mi-</i> ; b.109 notes 2-5: <i>-se-ri-cor-di-</i> ; b.110 note 1: <i>-am</i> ; b.111 note 1: <i>su-</i> ; b.111 note 3 to b.112 note 1: <i>-am mi-</i> ; b.112 note 3: <i>-hi</i> ; b.113 note 2 to b.114 note 1: <i>be-ne-dic-</i> ; b.114 note 4 to b.115 note 1: <i>-tus Do-</i> ; b.116 note 2 to b.117 note 1: <i>-mi-nus, be-</i> ; b.117 note 3 to b.119 note 1: <i>-ne-dic-tus Do-mi-nus</i> ; b.120 notes 2-3: <i>mi-se-</i> ; b.121 notes 2-4: <i>ri- cor-di-</i> ; b.122 notes 2-3: <i>-di-am</i> ; b.123 notes 1-4: <i>su-am mi-hi</i> , see facsimile; C: b.98 note 2 to b.100 note 4: <i>Do- mi-nus: quo-ni-am mi-ri-fi-</i> ; b.101 note 1: <i>-ca</i> ; b.101 notes 4-5: <i>-vit mi-</i> ; b.102 notes 2-4: <i>-se-ri-cor</i> ; b.103 note 4 to b.106 note 1: <i>-di-am su-am mi-hi, quo- ni-am</i> ; b.107 note 3: <i>mi-</i> ; b.107 note 5 to b.108 note 3: <i>-ri-fi-ca-vit mi-</i> ; b.109 notes 2-5: <i>-se-ri-cor-di-</i> ; b.110 note 1: <i>-am</i> ; b.111 note 1: <i>su-</i> ; b.111 note 3 to b.112 note 1: <i>-am mi-</i> ; b.112 note 3: <i>-hi</i> ; b.113 note 2 to b.114 note 1: <i>Be-ne-dic-</i> ; b.114 note 4 to b.115 note 1: <i>-tus Do-</i> ; b.116 note 2 to b.117 note 1: <i>-mi-nus, be-</i> ; b.117 note 3 to b.119 note 1: <i>-ne-dic-tus Do-mi-nus</i> ; b.120 notes 2-3: <i>mi-se-</i> ; b.121 notes 2-3: <i>ri-cor-</i> ; b.122 notes 2-3: <i>-di-am</i> ; b.123 notes 1-4: <i>su-am mi-hi</i>
100-104	S1	B, C: b.100 note 2: <i>quo-</i> ; b.100 note 3: <i>ni-</i> ; b.101 notes 1-4: <i>-am mi-ri-fi-</i> ; b.102 notes 3-4: <i>-ca-vit</i> ; b.103 notes 1-3: <i>mi-ri-fi-</i> ; notes 4-5: \downarrow (<i>d'' ca-</i>) instead of \downarrow (<i>Do-</i>) \downarrow (<i>mi-</i>); b.104: <i>-vit</i> instead of <i>-nus</i>
100-101	T	C: b.100 note 4 to b.101 note 1: tie crossed out in ink
100	B	B: 29 added in pencil (CN?)

104-114	S2	B, C: b.104 notes 1-2: <i>quo-ni-</i> ; b.105 notes 1-2: <i>-am mi-</i> ; b.106 notes 3-4: <i>ri-fi-</i> ; b.107 note 1: <i>ca-</i> ; b.108 notes 1-2: <i>-vit mi-</i> ; b.109 notes 3-4: <i>se-ri-</i> ; b.110 notes 1-3: <i>cor-di-am</i> ; b.112 note 1: <i>su-</i> ; b.113 notes 5-6: <i>-am mi-</i> ; b.114 note 2: <i>-hi</i>
107	S1	B: note 3: \downarrow instead of \downarrow (change of text)
107	S2	B, C: notes 4-5: \downarrow instead of \downarrow \downarrow (change of text)
111	S2	mf added by analogy with the other parts
112	A	B, C: notes 5-6: \downarrow (<i>g''</i>) \downarrow (<i>e'</i>) \downarrow (<i>b''</i>) instead of \downarrow (<i>g''</i>) \downarrow (<i>b''</i>)
113-123	S1	B, C: b.113 note 1: <i>mi-</i> ; b.113 notes 3-4: <i>-ri-fi-</i> ; b.114 note 1: <i>-ca</i> ; b.114 note 3 to b.115 note 1: <i>-vit mi-</i> ; b.115 note 3: <i>-se</i> ; b.116 notes 2-3: <i>-ri-cor-</i> ; b.117 notes 2-3: <i>-di-am</i> ; b.118 notes 1-2: <i>su-am</i> ; b.118 notes 4-5: <i>mi-hi</i> ; b.119 notes 2-3: <i>mi-se-</i> ; b.120 note 2: <i>-ri-</i> ; b.120 note 4: <i>-cor</i> ; b.121 note 2: <i>-di</i> ; b.122 note 2: <i>-am</i>
114-123	B	B, C: b.114 note 2 to b.115 note 1: <i>mi-se-ri-cor-</i> ; b.116 note 2 to b.117 note 3: <i>-di-am mi-se-ri-cor-di-am</i> ; b.119 note 2: <i>su-</i> ; b.119 note 4: <i>-am</i> ; b.120 note 3: <i>mi-</i> ; b.121 note 3 to b.122 note 1: <i>-hi, be-ne-dic-</i> ; b.122 note 5: <i>-tus</i> ; b.123 note 1: <i>Do-</i>
115-123	A	B, C: b.115 notes 1-3: <i>mi-ri-fi-</i> ; b.116 notes 3-4: <i>-ca-vit</i> ; b.117 note 2 to b.118 note 3: <i>mi-se-ri-cor-di-am</i> ; b.120 note 3 to b.121 note 1: <i>su-am mi-</i> ; b.123: <i>-hi</i>
118	T	B, C: notes 4-5: \downarrow (<i>d''</i>) instead of \downarrow (<i>d''</i>) \downarrow (<i>d''</i>) (change of text)
125	T	B, C: notes 1-2: \circ (<i>d''</i>) instead of \downarrow (<i>d''</i>) \downarrow (<i>d''</i>)
126	S2	B, C: \circ (<i>d''</i>) instead of \downarrow (<i>d''</i>) \downarrow (<i>d''</i>)

S E P A R A T E S O N G S

300 *Fædrelandssang* ("Du danske Mand! af al din Magt")
SATB
Text: Holger Drachmann
Dating: 1916?
Other versions: **167** (pf.), **224** (voice, pf.), **320**
(TTBB), **339** (SA), **391** (SSA)

Sources

- A** Print, first edition (PR 55¹)
- B** Printing manuscript, autograph (MS 32 3065)
- C** Fair copy, autograph, (MS 33 2078)
- D** Printed parts (PR 55^{a,b,c,d})
- E** Reprint of PR 55¹ (55²)
- F** Reprint of PR 55² (55³)
- G** Reprint of PR 55² (55⁴)
- H** Reprint of PR 55² (55⁵)
- I** Reprint of PR 55¹ (55⁶)

The dating of the version for choir is uncertain as according to the engraver's book it was engraved at the same time as 320 but apparently not printed until 1916 as part of *Wilhelm Hansens Korbibliotek*. The printed edition of *Wilhelm Hansens Korbibliotek* has been elected as copy text and collated with the autograph printing manuscript (B) as well as with the incomplete fair copy (C).

Bar	Part	Comment
+1		A: <i>mf</i> changed to <i>f</i> in ink (CN); C: <i>mf</i>
4	T	C: note 2: <i>e</i>
5-6	A	C: b.5 note 4 to b.6 note 1: <i>e'-c[♯]</i>
5	T	C: note 4: <i>g[♯]</i>
6	T	C: note 1: <i>a</i>
9	B	C: note 4: <i>c[♯]</i> changed to <i>e</i> in ink (CN)
12	T	C: note 1: <i>f[♯]</i>
13		B: note 1: <i>mf</i>
13	A	C: notes 1-4: <i>a'-a'-a'-a'</i>
13	T	C: notes 1-4: <i>e'-a-e'-e'</i>
14	A	C: note 1: <i>a'</i> changed to <i>d''</i> in ink (CN); note 2: <i>c[♯]</i>
14	T	C: notes 1-2: \downarrow (<i>d'</i>); note 3: <i>a</i> ; note 4 missing
15-18		C: missing
17		B: note 1: <i>f</i>
18		B: at bar line: \curvearrowright


301 *Sidskensang* ("Du er, min Tro, en underlig Pog")
SSAT
Text: Emil Aarestrup
Dating: 1906

Sources


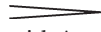
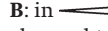
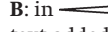
- A** Fair copy, autograph (MS 33 2257)


- B** Fair copy, autograph (MS 33 2258)
- C** Draft (MS 33 2259)
- D** Vocal parts, manuscript copy (MS Ext. 24³)
- E** Vocal parts, manuscript copy (MS Ext. 24¹)
- F** Vocal parts, manuscript copy (MS Ext. 24²)
- G** Vocal parts, manuscript copy (MS Ext. 24⁴)
- H** Corrections from Chr. J. (MS 33 2260)

Source C from which B was drafted is the earliest source. The vocal parts (D) used at the premiere were drafted from B. Source A is an autograph fair copy, which most likely was also drafted from B, and made in order to send it to C. Rocholl in Germany for translation. The latest of Nielsen's fair copies (A) has been elected as copy text. Sources A and B are two very different fair copies, in particular as regards the articulation. For this reason, they must be viewed separately, and a complementation by analogy has therefore only been made based on the source itself. Variants in B, C and D are listed below.

Bar	Part	Comment
	T	C: notated in tenor clef
1		B: <i>Allegretto moderato</i> ; C: <i>Allegretto poco</i>
2	A T	B: notes 1, 5: stacc.
2	T	note 4: stacc. omitted by analogy with A
3	A T	B: 3: stacc.
3-4	T	b.3 note 1 to b.4 note 1:  added by analogy with A
3	T	C: note 4: <i>pp</i>
4-7	S1	C: <i>klog og fin saa fin og klog</i> instead of <i>fiin og klog, saa klog og fiin</i>
4-7	A	C: <i>saa klog saa fin, saa fin saa klog</i> instead of <i>saa fiin og klog, saa klog og fiin</i>
4	A T	note 2: stacc. added by analogy with S1 (b.3 note 2); note 3: ten. added by analogy with S1 (note 2)
4	T	note 2: <i>pp</i> added by analogy with A
4	T	C: <i>klog</i> instead of <i>fiin</i>
5	S2	B: notes 1-4: stacc.; C: notes 1-3: stacc.; <i>saa klog og fin</i> instead of <i>saa fiin og klog</i>
5	A T	note 2: stacc. added by analogy with S1 (b.4 note 3); note 3: ten. added by analogy with S1 (note 1)
6	S1	note 2: ten. added by analogy with b.4

6	A T	note 2: stacc. added by analogy with S1 (b.5 note 2); note 3: ten. added by analogy with S1 (note 2)	28	S1 S2 A	D: <i>Tempo I poco meno</i>
7	S1	note 1: ten. added by analogy with b.5	28	A	B, D: note 1: <i>f marc.</i> ; notes 2-7: marc.
7	S2	C: notes 1-4: stacc.; <i>saa fin og klog</i> instead of <i>saa klog og fiin</i>	29	S1	notes 1-6: stacc. added by analogy with b.19 note 4 to b.21 note 1; C: <i>mp</i> changed to <i>mf</i> in pencil
7	A T	B: note 2: <i>saa</i> instead of <i>og</i>	29	S1 S2	B: <i>mf</i> erased
7	T	note 4: stacc. added by analogy with A	29	S2	notes 1-3: stacc. added by analogy with b.19 note 4 to b.21 note 1
8	T	note 1: ten. added by analogy with S1	29	S2	note 3: \sharp added
9	S1	B: note 3: ten.	29	A	C: note 3: <i>e'</i>
9	S2	C: note 1: stacc.	29-30	A	B: b.29 note 3 to b.30 note 1: marc.
10	S1	C: note 2: ten.	29	T	B: <i>f marc.</i> ; C: <i>f</i>
10	A T	note 1: ten. added by analogy with S1	30	T	B: notes 1-6: marc.
11	S1	B: $\downarrow \downarrow$	31	S1	B: <i>f</i> ; C: <i>a'</i>
14	S1 S2	B: note 1: ten.; notes 2-5: stacc.	31-32	S1	B: b.31 note 1 to b.32 note 9: marc.
14	S1	C: note 1: ten.; notes 2-5: stacc.	31	S2	notes 1-6: stacc. added by analogy with b.19 note 4 to b.21 note 1; C: note 2: <i>b^b'</i>
15	S1 S2	B: note 1: ten.; notes 2-4: stacc.	31	A	notes 1-3: stacc. added by analogy with b.20 note 1 to b.22 note 2; D: note 4: stacc.
15	S1	C: note 1: ten.; notes 2-4: stacc.	31	A	note 3: \sharp added
15	T	A: notes 4-5: <i>f-e</i> corrected to <i>e-d</i> in ink; B, D: <i>f-e</i>	31	T	note 3: stacc. added by analogy with A
17	S1 S2 A	B: note 2: ten.	33	S1	B, C: (<i>Sop. I non dim</i>)
18	S1	B: notes 1-6: stacc.	33	S2 A T	notes 1-4: stacc. added by analogy with b.19 note 4 to b.21 note 1 (S1, S2); B: note 4: <i>mp</i>
18	S2	B: notes 1-2: stacc.			C: note 4: <i>dim.</i>
19	S1 T	B: notes 1-3: $\text{—————} p$	34	S1	B, C: b.34 note 4: <i>dim.</i> ; b.35 note 3: <i>p</i>
19	S1 S2 A T	C: note 3: <i>p</i>	34-35	S1	B, C: note 2: ten.
20	A T	B: b.19 note 3: <i>p</i>	35	S1	notes 1-6: stacc. added by analogy with b.19 note 4 to b.21 note 1 (S1, S2); B: note 1: <i>p</i> ; note 3: <i>dim.</i> ; C: note 6: <i>p</i>
20	T	C: note 2: <i>c^b'</i> changed to <i>f[#]'</i> in pencil	35	S2 A	B: <i>espress:</i>
22		B, C: ($\downarrow = \downarrow$)	35	T	B: note 1: ten.
22-23	S2	b.22 note 6 to b.23 note 3: stacc. added by analogy with b.22 notes 1-5	36	S2 A	notes 2-4: stacc. added by analogy with S2
22	A T	superfluous <i>p</i> omitted	37	S1	B: <i>espress:</i>
22-25	T	b.22 note 6 to b.25 note 5: text added as in B	37	S2 A	B: note 1: ten.
23	S1 A	notes 1-3: stacc. added by analogy with b.22	37	A	notes 2-4: stacc. added by analogy with S2
23	T	note 1: stacc. added by analogy with b.22; B: <i>e''</i> changed to <i>d''</i> in ink	37	S1	B: <i>espress:</i>
25-27	S1 S2	B: <i>cre - scen - do</i>	37	S2 A	B: note 1: ten.
25	S1 S2 A	C: note 1: <i>cresc.</i>	37	A	notes 2-4: stacc. added by analogy with S2
25-26	A T	D: <i>cresc e accel:</i>	39	S2 A	notes 1-4: stacc. added by analogy with bb.35-38; B: note 1: ten.
25	T	notes 1-2: stacc. added by analogy with S1, S2, A (b.24 note 4 to b.25 note 1)	40	S1 S2 A T	C: notes 4-5: $\downarrow \downarrow$
26		C: <i>poco accel:</i>	41	S1	C: notes 2-3: $\downarrow \downarrow$
26	S2 A T	note 3: <i>cresc.</i> added by analogy with S1	42	S1	C: notes 3-4: one \downarrow (<i>e''</i>)
27	S1 S2 A T	B: note 5: <i>f</i>	42	S2 A T	C: notes 1-2: $\downarrow \downarrow$
28		B, C: <i>Tempo I^{mo} ma un pochettino meno</i> ($\downarrow = \downarrow$)	43	S2	C: notes 1-2: $\downarrow \downarrow$
			43	A	B, C: notes 1-2: \downarrow instead of $\downarrow \downarrow$ (<i>g[#]'</i>); text: only <i>fy!</i>
			43	T	C: notes 1-2: $\downarrow \downarrow$

44		B: <i>Tempo I</i>
44	S1 S2	C: note 1: <i>p</i> changed to <i>mp</i> in pencil
44-45	A T	b.44 note 1 to b.45 note 3: stacc. added by analogy with S1, S2 (b.44)
45	S1	note 2: stacc. added by analogy with b.3; D: note 2: <i>p</i>
45-46	A	b.46 note 1: end of  emended from b.45 note 4 by analogy with S1 (b.45); b.46 note 2: <i>pp</i> moved from b.46 note 1 by analogy with S1 (b.45)
45	A T	B, C: b.45 note 4: <i>pp</i>
45-46	T	 <i>pp</i> added by analogy with A.
46	S1	note 2: ten. added by analogy with b.4; note 3: stacc. added by analogy with b.4
46	A T	note 2: stacc. added by analogy with S1 (b.45 note 2); note 3: ten. added by analogy with S.1 (note 2)
47	S1	note 1: ten. added by analogy with b.5; note 2: stacc. added by analogy with b.5
47	S2	text added as in B
47	A T	note 2: stacc. added by analogy with S1 (b.46 note 3); note 3: ten. added by analogy with S1 (note 1)
48	S1	note 2: ten. added by analogy with b.6; note 3: stacc. added by analogy with b.6
48	A T	note 2: stacc. added by analogy with S1 (b.47 note 2); note 3: ten. added by analogy with S1 (note 2)
49	S1	B: in  : <i>poco</i> ; C: note 2: <i>mf</i> changed to <i>mp</i> in pencil
49-52	S1	B: b.49 note 2 to b.52 note 5: stacc.
49	S1 S2	B: in  : <i>poco</i>
49	S2	text added as in B
49	T	A: note 3: <i>f</i> ; B: note 3: <i>d</i>
50-52	S2	B: b.50 note 1 to b.52 note 5: stacc.
50-52	A T	B: b.50 note 1 to b.52 note 6: stacc.
51		B: note 1: <i>poco f</i>
52		B, C: note 5: <i>poco rall.</i>
52	A	note 2: <i>dim.</i> added by analogy with S1, S2, T
53	S1	C: note 1: <i>p</i>
54	S1 S2 A T	notes 1-3: marc. added by analogy with b.53 note 3; B: note 4: stacc.
54	S2	D: note 4: marc.
56	S1 A T	B: note 1: <i>dim.</i>
57		B: note 1: <i>p</i>
58	S2	B: notes 1-3: stacc.
58-59		C: bars missing
59-60	S1	B: b.59 note 1 to b.60 note 3: stacc.

59	S1	C: note 1: <i>mf</i>
60	S1	C: note 3: <i>cresc.</i>
60	A	B: note 1: stacc.
60	T	B: note 1: stacc.
61		B: 
61	A	B: note 2: <i>b²</i> changed to <i>b¹</i> in pencil; C: <i>b²</i>
61	T	D: note 1: stacc.
62	S1 S2 A T	C: <i>ff</i>
62	S2	B: note 2: <i>a'</i> changed to <i>c²</i> in pencil; C: note 2: <i>e''</i>
62	A	C: notes 1-2: <i>e-c</i>
62	T	C: note 2: <i>a''</i> ; D: note 2: <i>c²</i> changed to <i>e''</i> in pencil
63-64	A	A: <i>a'</i> changed to <i>c²</i> in ink (CN?)
63-64	T	A: <i>c²</i> changed to <i>a''</i> in ink (CN); B: <i>cis</i> ; D: <i>c²</i> changed to <i>a''</i> in pencil

302 Serenade ("Gerne vi lytter, naar Strængene bringer")

SATB

Text: Hother Ploug

Dating: 1907

Sources

A Vocal parts, fair copy, partly autograph (MS 32 3086)

B Tenor part, manuscript copy (MS 33 2256)

The main source is a partly autograph fair copy of the vocal parts drafted by Nielsen and Henrik Knudsen, respectively. Furthermore, a tenor part, fair copied by Henrik Knudsen at an earlier stage than the copy text, has survived.

Bar	Part	Comment
2	A	A: note 1: <i>f²</i> changed to <i>g'</i> in pencil
6	S A B	notes 4-6: marc. added by analogy with T
8	A T B	<i>dim.</i> added by analogy with S
9	A	stacc. added by analogy with S
10	S A	stanza 1: <i>følge</i> emended to <i>følger</i> by analogy with T, B (b.10)
10	T	A: note 4: <i>b²</i> changed to <i>a'</i> in ink (CN?); B: note 4: <i>b²</i>
10	B	A: notes 1-6: slur added in pencil
13	S A	A: stanza 1: <i>danne</i> changed to <i>skabe</i> in pencil
14	T	A: stanza 1: <i>danne</i> changed to <i>skabe</i> in pencil; B: <i>danne</i> instead of <i>skabe</i>

14	B	A: stanza 1: <i>danne</i> changed to <i>skabe</i> in ink (CN)
17	B	stanza 3: <i>ja</i> emended to <i>i</i> by analogy with T; A: notes 1-3: <i>rit.</i> added in pencil
18	S	<i>poco rall.</i> emended to <i>rall.</i> by analogy with A, T, B
18	T	B: notes 4-5: <i>poco rall.</i> :

303 "Kom, Gudsengel, stille Død"

ATB

Text: Emil Aarestrup

Dating: 1907

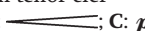


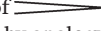

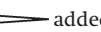
Sources

A Vocal parts, manuscript copy (MS Ext. 25²)

B Draft (MS 33 2141)

C Manuscript copy (MS Ext. 25¹)

Source A has been elected as copy text, as the differences between the vocal parts and the draft suggest that a fair copy once existed which apparently is lost.

Bar	Part	Comment
	A	B: notated in alto clef
	T	B: notated in tenor clef
1	A T B	B: notes 3-4:  ; C: <i>pp</i> changed to <i>mp</i> in pencil; ($\text{♩} = 58$)
2	A	A: note 6: in four of the parts for alto <i>b^b</i> is changed to <i>c'</i> in pencil
2	A T	B: notes 1-4: 
2	B	B: notes 2-3:  ; note 3: <i>mf</i>
4	B	beginning of  emended from note 2 by analogy with A, T
6	T	note 4: <i>d'</i> emended to <i>c'</i> as in B
9	T	notes 1-2:  added by analogy with A; B: in tenor clef: <i>f-g-d</i>
9	B	note 1:  added by analogy with A
33	A T B	stanza 4: <i>brast, men</i> emended to <i>brast</i> because of a nonsensical addition in A; it has not been possible to determine whether Nielsen or the copyist added the <i>men</i>

A:



Lyk · ke brast: men—



Lyk · ke brast: men—

B:



304 "Ja, tag os, vor Moder"

SATB

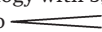
Text: L.C. Nielsen

Dating: 1908?

Other versions: 28 (voice, pf.)

Sources

A Draft (MS 33 4024)

Bar	Part	Comment
		text added from 28; A: text incomplete
2	T B	<i>ec</i> added by analogy with S, A
8	S A T B	<i>cresc.</i> emended to  in accordance with bb.12, 16

305 "Vi børn, vi Børn, vi vaagner"

SATB

Text: Johannes Jørgensen

Dating: 1911

Other versions: 230 (pf.), 325 (TTBB), 388 (SA)

Sources

A Draft (MS 33 2025)

Bar	Part	Comment
		A: <i>Vi Børn!</i> / B1: <i>Kor</i> text added from the printed edition for TTBB, 325

306 *Sangen til Danmark* ("Som en rejselysten Flaade")
 SATB
 Text: Helge Rode
 Dating: 1921
 Other versions: **124** (voice, pf.), **177** (pf.), **342** (SSA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 56¹**)
- B** Printing manuscript, autograph (**MS 32 3062**)
- C** Draft (**MS 33 3061**)
- D** Reprint of **PR 56¹** (**PR 56²**)
- E** Reprint of **PR 56¹** (**PR 56³**)
- F** Print (**PR 56⁴**)
- G** Print (**PR 56⁵**)

Source **A**, which has been elected as copy text, has been collated with **B**, **C**. Source **A** is reprinted in *Sange for Danske Folkekor Fynske Afdeling ved Sangstævnet i Faaborg 1924* (**PR 56³**) and as a lithographic reproduction of a manuscript copy in *Dansk Korforening. Nordre jyske Kreds. Sangstævnet i Hobro 1926* (**PR 56⁴**). In *Danske Folkekor. Landssangstævne i København 1923* (**PR 56²**) the song has been drafted using the same plate, including, however, a few performance related adjustments made by a conductor. Furthermore, it also appears in a simplified version in *13 flerstemmige Sange for Sopran, Alt, Tenor og Bas. 1928-29* (**PR 56⁵**).

In the same year as when the first edition appeared, Hakon Andersen arranged and printed a version for the same arrangement (SATB). With the exception of one single chord, this edition is identical to the version in Hakon Andersen's and Finn Høffding's *Gymnasiesangbogen. Sangbog for blandet Kor med og uden Instrumental ledsagelse til Brug for Gymnasier, Seminarier, Højskoler og Korforeninger* of 1929.

Bar	Part	Comment
2	B	B : notes 1-2: ♩ (A) instead of ♩ (A) ♩ (c [♯])
6	B	B : notes 1-2: ♩ (A) instead of ♩ (A) ♩ (c [♯])
14	S A T	C : $\frac{2}{4}$ added in pencil; ♩. † changed to ♩ (CN)
14	B	C : ♩ (f [♯]) ♩ (c [♯]) ♩ (f [♯]) ♩ (e) ♩ (d) changed to ♩ (f [♯]) in pencil (CN)

18	A	C : f [♯] changed to a [♯] in pencil (CN)
18	T	C : a [♯] changed to c [♯] in pencil (CN)

307 "Der er et yndigt Land"

SATTB
 Text: Adam Oehlenschläger
 Dating: 1924
 Other versions: **262** (pf.), **291** (voice, orch.), **308** (SATB), **329** (TTBB), **334** (SSA), **394** (SSAA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 57**)
- B** Printing manuscript, autograph (**MS 33 2044**)
- C** Draft (**MS 33 2145**)

Bar	Part	Comment
		B : only first stanza; 3 Vers '3 stanzas' indicated
6	T2	C : g [♯] changed to f [♯] in ink (CN)
9	A	C : note 2: a' changed to e' in ink (CN)
12	B	C : E, e changed to e, g [♯] in ink (CN)

308 "Der er et yndigt Land"

SATB
 Text: Adam Oehlenschläger
 Dating: 1924
 Other versions: **262** (pf.), **291** (voice, orch.), **307** (SATTB), **329** (TTBB), **334** (SSA), **394** (SSAA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 58¹**)
- B** Reprint of **PR 58¹** (**PR 58²**)

Presumably the draft to **262** (pf., **MS 33 2048**) was also an early draft to **308**. With the exception of bar 10 the present song is the same, but notated for piano in E major.

309 *Hjemvee* ("Underlige Aftenluft!")

SATB
 Text: Adam Oehlenschläger
 Dating: 1924
 Other versions: **90** (voice, pf.), **163** (pf.), **345** (SSA)

Sources

- A Print (PR 59¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2103)
- C Draft (MS 33 2105)
- D Reprint of PR 59¹ (PR 58²)
- E Reprint of PR 59¹ (PR 59²)
- F Print (PR 59³)
- G Reprint of PR 59¹ (PR 59⁴)
- H Reprint of PR 59¹ (PR 59⁵)

The printed edition (A) has been elected as copy text and collated with B, C.

Bar	Part	Comment
1-8		C: notated in E ^b major; b.1: key signature crossed out
8	B	C: b ^b

310 "Jeg bærer med Smil min Byrde"

SATB

Text: Jeppe Aakjær

Dating: 1924

Other versions: 97 (voice, pf.), 166 (pf.)

Sources

- A Print, first edition (PR 60¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2119)
- C Draft (MS 33 2105)
- D Reprint of PR 60¹ (PR 60²)
- E Print (PR 60³)
- F Reprint of PR 60¹ (PR 60⁴)
- G Print (PR 60⁵)
- H Print (PR 60⁶)

The copy text (A) has been collated with B, C. In addition, a number of prints and reprints, all with the same harmonisation, are known.

Bar	Part	Comment
		A: definition of words printed at bottom of page: 1) Arker: Fjerskyer 2) dynker: stænker

311 Sjølund's Sangere ("Paa Sjølund's fagre, sommer-

skønne Ø")

SATTB

Text: Karl Elnegaard

Dating: 1924

Sources

- A Print, first edition (PR 61)
- B Fair copy, autograph (MS 33 2261)
- C Draft (MS 33 2262)

Bar	Part	Comment
		C: first in E ^b major but later changed to E major
+1	B	<i>mf</i> added by analogy with S, A, T1, T2
3	A	C: note 6: d [#]
7	T2	C: note 6: c [#]
10	T2	♪ emended to ♪ (rhythmic error)
12	B	note 2: ♪ emended to ♪ (rhythmic error)
12	B2	B: note 1: A
13	A	C: b ^b

312 "Udrundne er de gamle Dage"

SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: 1925

Other versions: 116 (pf.), 140 (pf.), 147 (pf.), 359 (unison song)

Sources

- A Print, first edition (PR 62¹)
- B Fair copy, autograph (MS 33 2231)
- C Draft (MS 33 2232)
- D Reprint of PR 62¹ (PR 62²)

The printed edition (A) has been elected as copy text and collated with B, C. Source C is nearly identical to A; B, however, differs somewhat from these but may very well have been drafted in connection with the piano version in *Højskolebladet* (PR 9²) as there are only a few differences in the harmonisation. Source B is reproduced as facsimile, p. 173.

Bar	Part	Comment
		B: <i>med værdig Fasthed</i> (♩ = 84)
+1	S A T B	B: <i>f</i>
+1	T	B: <i>f'</i>
2	A	B: note 1: ♩ (e ^b) ♩ (d ^b) instead of ♩ (e ^b)
2	T	B: note 1: ♩ (c') ♩ (d ^b) instead of ♩ (c')
2	B	B: note 2: <i>f</i> ; notes 3-4: ♩ (g ^b) instead of ♩ (B ^b) ♩ (c)
3	S A T B	B: note 2: ♩ ♪
3	A	B: note 3: e ^b
3	T	B: note 2: d ^b
3	B	B: notes 2-3: d ^b -c
6	S A T B	B, C: note 1: ♩
6	A	B: note 3: a ^b
6	B	B: note 3: <i>f</i>
7	T	B: notes 3-4: d ^b -d ^b
7	B	B: note 4: b ^b
8	A	B: note 2: d ^b
8	T	B: note 1: ♩ (c') ♩ (d ^b) instead of ♩ (a ^b); note 2: b ^b
8	B	B: notes 1-3: a ^b -f-g ^b
9	S A T B	B: note 2: ♩ ♪
9	A	B: note 3: d ^b
9	T	B: notes 2-3: d ^b -a ^b
9	B	B: notes 2-3: d ^b -d ^b
10	A	B: notes 2-4: f'-a ^b -f'
10	T	B: notes 1-4: c'-d ^b -e ^b -d ^b
10	B	B: note 2: B ^b
11	A	B: notes 1-2: ♩ (f') instead of ♩ (c') ♩ (f')
11	T	B: notes 1-2: ♩ (c') ♩ (c'); note 2: marc.
11	B	B: notes 1-2: ♩ ♩; note 2: marc.
12	S A T B	B, C: note 1: ♩
12	T	B: note 3: a ^b
12	B	B: chords 1-2: only <i>f</i>
13	A	B: note 4: b ^b
13	T	B: note 1: c'; notes 3-4: d ^b -g ^b
14	S A T B	B: note 3: ♩
14	A	B: note 1: a ^b ; note 4: d ^b
14	T	B: note 1: e ^b ; note 4: b ^b
15	A	B: notes 1-2: f'-c'; note 4: g ^b
15	T	B: notes 1-2: c'-a ^b ; note 4: e ^b
15	B	B: note 2: <i>f</i>
16	A	B: notes 1-2: a ^b -e ^b
16	T	B: note 1: d ^b
16	B	B: note 2: g ^b

313 "Vaaren – Vaaren er i Brudd!"

SATB

Text: Marinus Børup after a Latin text by Morten Børup

Dating: 1926

Other versions: **402** (unison song)

Sources

A Print of manuscript copy (**PR 63**²)

B Print of manuscript copy (**PR 63**¹)

C Printed text, *Arosia*, 6 (1928), p. 85

The printed version in *Arosia* (**A**) has been elected as copy text. Since no source in Nielsen's hand seems to have survived and since it is known with certainty from letters that he is the composer, the latest edition has been chosen as copy text as he might have participated in its publication.

Bar	Part	Comment
		stanzas 1-3: text added from C
9		B: stanza 1 note 3: <i>mark</i> instead of <i>Bugt</i>
11	S	B: notes 1-2: e''
13	B	B: note 2: a chord (c, e)
21	B	B: only <i>f</i>


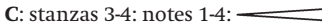
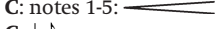
314 *Sang for femstemmig blandet Kor ved Dansk Ligbrændingsforenings Jubilæum den 23^{de} Marts 1931* ("Af Flamme blev du avlet")
SSATB
Text: Sophus Michaëlis
Dating: 1931



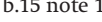

Sources

A Copy of autograph fair copy (Danish Radio's copy)

B Draft (**MS 33 2309**)

C Vocal parts (**MS Ext. 26**)

Bar	Part	Comment
		A: stanza 1 added below the music and stanza 2 after the music. The music is repeated and stanzas 3 and 4 are here added below the music; C: stanzas 1 and 2 are added below the music, then the music is repeated and stanzas 3 and 4 are added below the music
4	S1 S2 A T	note 3: <i>p</i>
7	S1 S2 A T B	stanzas 3-4: note 1: beginning of  emended from b.6 note 3 by analogy with stanzas 1-2
7	S1 S2	C: stanzas 3-4: notes 1-4: 
7	A	C: notes 1-5: 
8		C: ♩ ♩

12		C: last crotchet: <i>p</i>
12	S1	C (S1 No.1): stanzas 3-4: note 2: <i>f</i> changed to <i>pp</i> in pencil
12	B	notes 1-4:  added by analogy with S, A, T
15	S1	C (No.1 stanza 1): notes 1-4: 
15-16	A T B	b.15 note 1 to b.16 note 3:  added by analogy with S1, S2; b.16 note 4: <i>f</i> added by analogy with S1, S2
16	T	A: stanza 2: <i>I dette Vers synger Tenorerne i 3^{de} sidste takt</i> 'the tenors sing in the third last bar of this stanza'
		
18	B	stanzas 3-4: A emended to A, e by analogy with stanzas 1-2

315 "Byd mig at leve"

TTBB

Text: Robert Herrick; Danish translation: Caralis (pseud. for Christian Preetzman)



Dating: [1888]

Sources

A Fair copy, autograph (MS 33 2020)

B Printed text, Caralis [Christian Preetzman], *Digte og Sange*, Copenhagen 1867, pp. 25-26

Nielsen's fair copy of the vocal score with the first stanza placed below each staff has been elected as copy text; stanzas 2-6, however, have been added in accordance with *Digte og Sange* (B). The additions and changes are all noted below.

Bar	Part	Comment
		stanzas 2-6 added in accordance with B
2	T1	A: note 1:  changed to  in ink
3	B1	A: notes 3-4: <i>d-e</i> changed to <i>a-g</i> in ink
4	B1	A: note 3: <i>g</i> changed to <i>a</i> in ink
4	B2	A: note 3: <i>B^b</i> changed to <i>A</i> in ink
5	B2	A: note 4: <i>G</i> changed to <i>c</i> in ink
6	T1	A: note 3: <i>e''</i> changed to <i>c''</i> in ink
6	T2	A: notes 3-4: <i>a''-a''</i> changed to <i>c''-c''</i> in ink
6	B1	A: notes 3-4: <i>f^{ti}-c</i> changed to <i>c-A</i> in ink

8	T1 T2	
	B1 B2	after note 2: superfluous γ omitted

316 *Længsel* ("I hvor jeg end slaar Øjet hen")

TTBB

Text: Robert Burns; Danish translation: Caralis (pseud. for Christian Preetzman)

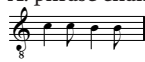

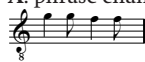


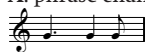
Dating: [1888]



Sources

A Fair copy (MS 33 2053)

B Printed text, Caralis [Christian Preetzman], *Digte og Sange*, Copenhagen 1867, pp. 73-75

Nielsen's fair copy of the vocal score with the first stanza placed below each staff has been elected as copy text; stanzas 2-4, however, have been added in accordance with *Digte og Sange* (B). Additions and changes are all noted below.

Bar	Part	Comment
		stanzas 2-4 added in accordance with B
1	T2	A: notes 2-3: illegible change in pencil
3	T2	A: note 1: <i>e^b'</i> changed to <i>g'</i> in pencil
7	T2	A: phrase changed in pencil from 
7	B1	A: phrase changed in pencil from 
9	T2	A: note 4: <i>c'</i> changed to <i>a^b'</i> in pencil
10	T2	A: phrase changed in pencil from 
11	T2	A: phrase changed from  in pencil
11	B1	A: phrase changed from  in pencil
12	T2	A: phrase changed from  in pencil

12	T2	A: phrase changed to 
13	B1	in pencil and crossed out A: phrase changed from 
16	T2 B1	in pencil note 1: ♩ emended to ♩. by analogy with T1, B2

317 "Det bødes der for i lange Aar"

TTBB

Text: J.P. Jacobsen


Dating: 4.12.1887

Sources

A Fair copy (MS 33 2053)

B Text (9)

Nielsen's fair copy of the vocal score with the first stanza placed below each staff has been elected as copy text; stanzas 2-4, however, have been added in accordance with the version for voice, pf. (**B**). The added stanzas have been emended according to Nielsen's score; these changes as well as the additions and changes made in the copy text are noted below.

Bar	Part	Comment
		stanzas 1-4 added in accordance with B
1	T2	A: note 5: $e^{\flat\prime\prime}$ changed to $c^{\prime\prime}$ in pencil
1	B1	A: note 5: g changed to e^{\flat} in pencil
2		stanza 1: <i>lange</i> emended from <i>mange</i> as in B
5		stanza 4: <i>Smil er Glans kun af</i> emended to <i>Smil er kun Glans af</i> because of rhythm by analogy with change of order of words in stanza 1
5	T1	A: notes 4-6: $c^{\prime}-c^{\prime}-c^{\prime}$ changed to $e^{\flat\prime\prime}-c^{\prime}-e^{\flat\prime\prime}$ in pencil
5	B1	A: phrase changed from 
		in pencil
5	B2	A: note 6: e^{\flat} changed to c in pencil
6	T2	note 3: $a^{\flat\prime}$ emended to $a^{\flat\prime}$ by analogy with b.5 notes 5-6 and in accordance with the harmony

7		A: <i>bort kan i Aar ej</i> changed from <i>man i Aar ej bort</i> in B because of rhythm
8	T1	A: notes invisible due to water damage and notes 1-2 added in ink

318 Til Asali ("Før drømte jeg fast hver eneste Nat")

TTBB

Text: J.P. Jacobsen

Dating: [1888]

Sources

A Fair copy, autograph (MS 33 2020)

B Text (3)

Nielsen's fair copy of the vocal score with the first stanza placed below each staff has been elected as copy text; stanza 2, however, has been added in accordance with the version for voice, pf. (**B**). The added stanza has been emended in accordance with Nielsen's score; these changes as well as the additions and changes in the main source are noted below.

Bar	Part	Comment
		title and stanzas 1-2 added in accordance with B
2	T2	A: note 3: a^{\prime} changed to e^{\prime}
2	B1	A: note 3: d^{\sharp} changed to c
2	B2	A: note 3: chord F , A changed to note A
4	B1	A: note 4: f changed to g
8	T2	note 1: ♩ emended to ♩.
8	B1	notes 1-2: slur added because of text
8	B1	A: note 1: ♩. (B^{\flat}) changed to ♩. ♩. ($B^{\flat}-f^{\flat}$); note 3: ♩ (c) changed to ♩ (e) γ
8	B1	note 3: ♩ emended to ♩ by analogy with the other parts
8	T1 T2 B1 B2	γ after last crotchet omitted

319 "Kom blankeste Sol"

TTBB

Text: Albert Thura

Dating: [1906]

Other versions: **385** (SSA), **386** (SA)

Sources

A Print (PR 64)

The printed vocal score (A) has been elected as copy text.

Bar	Part	Comment
		Albert Thura added title <i>Kom blankeste Sol! / Sang til Kolding Latinskoles majfest. (Teksten fra 22 Maj.1750.)</i> omitted
+1	T2 B1	marc. added by analogy with T1, B2
1	T2 B1	note 5: marc added by analogy with T1, B2
8		stanza 2: <i>Pryd</i> emended from <i>Fryd</i> (compositor's error)
9		stanza 2: <i>al</i> emended from <i>at</i> (compositor's error)
10	T2 B1	note 5: ten. added by analogy with T1, B2

320 Fædrelandssang ("Du danske Mand! af al din Magt")

TTBB

Text: Holger Drachmann

Dating: 1906

Other versions: **167** (pf.), **224** (voice, pf.), **300**, (SATB), **339** (SA), **391** (SSA)

Sources

- A Print (PR 65¹)
- B Printing manuscript, autograph (MS 33 2077)
- C Printing manuscript (voice, pf.), autograph (MS 33 2076)
- D Print (PR 65²)

The print (A), which is based on the printing manuscript (B), has been elected as copy text; stanzas 2-3 are borrowed from the printing manuscript to the version for voice, pf. (C); D is a reprint of A; variants in B are noted below.

Bar	Part	Comment
+1	T1 T2 B1 B2	B: <i>mf</i> instead of <i>f</i>
3	B2	B: note 2: <i>d</i> changed to <i>B^b</i> (CN)
5	B1	marc. added by analogy with B2
13	T1 T2 B1 B2	B: note 1: <i>mf</i> instead of <i>f</i>
17	T1 T2 B1 B2	B: note 1: <i>f</i> instead of <i>ff</i>
18	T1 T2	

B1 B2

B: final bar line: 

B: below final system: 2^{den} og 3^{die} Vers (se *Udgaven for Sang og Piano!*) 'second and third stanzas (see the version for voice and piano)' added (CN)

321 Aftenstemning ("Alt Skoven sig fordunkler")

TTBB

Text: Mathias Claudius; Danish translation: Carsten Hauch

Dating: 1908

Sources

- A Print (PR 66)

The printed vocal score (A) has been elected as copy text.

Bar Part Comment

German text omitted, see p. 311

322 Til Snapsen i 'Bel Canto' ("Endskønt jeg ganske

sikkert ved")

TTBB



Text: Aage Berntsen

Dating: 16.9.1909

Sources

- A Fair copy, autograph (MS 33 2263)
- B Draft (MS 33 2264)

The fair copy (A), based on the draft (B), has been elected as copy text. Variants in the draft are noted below.

Bar	Part	Comment
		B: <i>underfundigt</i> 'with roguishness'
+1	T1 T2 B1 b2	B: <i>pp</i>
4	T1 T2	B: first crotchet: 
7	T B	B: notes 3-4: <i>dim</i>
9	T1 T2 B1 B2	B: <i>stringendo</i>
12	T1 T2 B1 B2	B: <i>rall</i>
12	B1 B2	note 1:  added by analogy with T1, T2
13	T1 T2 B1 B2	B: <i>rall largo</i>
13	T1 T2 B1 B2	B: notes 1-2: marc. instead of ten.

323 *De unges Sang* (“Vi fik ej under Tidernes Tryk”)

TTBB

Text: Jens Christian Hostrup

Dating: [1909]

Other versions: **155** (pf.), **227** (pf.), **360** (SSA)

Sources

A Print (**PR 67**)

B Draft without text (**MS 33 2264**)

The printed vocal score (**A**), based on an unknown printing manuscript presumably made from the draft (**B**), has been elected as copy text.

Bar	Part	Comment
10	T2 B2	marc. added by analogy with T1, B1

324 *Paaske-Liljen* (“Paaskeblomst! En Draabe stærk”)

TTBB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1910]


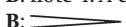

Other versions: **146** (pf.), **229** (pf.)

Sources

A Print (**PR 68**)

B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2183**)

The printed vocal score (**A**), based on the printing manuscript (**B**), has been elected as copy text.

Bar	Part	Comment
1	B2	B : note 1: <i>a</i> instead of <i>A</i>
8	T2 B1 B2	B :  added in pencil
9	B2	B : note 4: <i>A</i> corrected to <i>B</i> in ink
11-12	B2	B :  added in pencil
16		B : final bar line: 

325 “Vi Børn, vi Børn, vi vaagner”

TTBB

Text: Johannes Jørgensen

Dating: 27.5.1911

Other versions: **230** (pf.), **305** (SATB), **388** (SA)

Sources

A Print (**PR 69**)

B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2023**)

C Draft without text (**MS 33 2026**)

The printed vocal score (**A**), based on the printing manuscript (**B**), has been elected as copy text.

Bar	Part	Comment
7	T2 B2	above top system (<i>Børnehjælpsangen for Mandsstemmer</i>) ‘(Child Welfare Song for male voices)’ omitted marc. added by analogy with T1, B1 B : instructions for syllabic division in stanzas 2-6 added in ink below final system (CN)

326 “Fredlys din Jord, Du danske Mand!”

TTBB

Text: Anders W. Holm

Dating: [1914]

Other versions: **233** (voice, pf.)

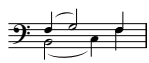

Sources

A Print (**PR 70**)

B Draft without text (**MS 33 1048**)

C Text (**233**)

The printed vocal score (**A**), based on an unknown printing manuscript (**B**), has been elected as copy text; the text, however, has been added in accordance with the version for voice, pf. (**C**).

Bar	Part	Comment
3	B1 B2	text added in accordance with C
8	T1 T2	f added by analogy with T1, T2
	B1 B2	superfluous <i>cresc.</i> omitted (change of system) in accordance with B
12	B1 B2	B : phrase changed from 
13		B : final bar line: 

327 “Ak, Julesne fra Bethlehem”

S solo, TTBB

Text: Johannes Jørgensen

Dating: 13.12.1914.

Sources

- A** Fair copy, autograph (**MS Ext. 27¹**)
B Manuscript copy (**MS Ext. 27²**)

The fair copy (**A**) has been elected as copy text. The manuscript copy (**B**) has not been used in the revision and there is no evidence suggesting when it was made.

Bar	Part	Comment
1-46	T1 T2	dynamic markings added by analogy with B1, B2
2		A: left bar line: repeat mark added in pencil
13	B1	note 1: g emended to f [‡] by analogy with b.33
21, 41		A: right bar line: repeat mark added in pencil

328 "Hil dig vor Fanel!"

TTBB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1915]

Sources

- A** Fair copy, autograph (**MS Ext. 28**)
B Draft without text (**MS 33 2167**)

The fair copy (**A**), which is based on the draft (**B**), has been elected as copy text.

Bar	Part	Comment
4	T1 T2 B1	B : notated in bass clef note 1: brackets omitted

329 "Der er et yndigt Land"

TTBB

Text: Adam Oehlenschläger

Dating: 1924

Other versions: **262** (pf.), **291** (voice, orch.), **307** (SATTB), **308** (SATB), **334** (SSA), **394** (SSAA)

Sources

- A** Print (**PR 71**)
B Printing manuscript, autograph (**MS 33 2044**)
C Fair copy without text, autograph (**MS 33 2045**)
D Draft (**MS 33 2145**)

The printed vocal score (**A**), based on the printing manuscript (**B**) which possibly was drafted from the fair copy without text, has been elected as copy text. All the sources have been collated and variants are noted below.

Bar	Part	Comment
11-12	T1 TB B1 B2	D : bars crossed out in pencil, b.11 added below system
11	B1 B2	D : notes 2: e, g instead of d, f [‡]

330 "Den danske Sang er en ung, blond Pige"

TTBB

Text: Kai Hoffmann

Dating: [1926/1927]

Other versions: **191** (pf.)

Sources

- A** Fair copy, autograph (**MS 33 2223**)
B Draft without text (**MS 33 2038**)
C Text (**191**)

The fair copy (**A**), which is based on the draft (**B**), has been elected as copy text, the text, however, has been added in accordance with the version for pf. (**C**).

Bar	Part	Comment
1	T2	stanzas 2-3 added as in C B : note 5: b [‡]

331 *Til min Fødeø* ("Blidt vugges du i Himmelseng")

TTBB

Text: S.P. Raben-Korch

Dating: 27.11.1929

Sources

- A** Fair copy, autograph (**MS 33 2223**)
B Draft without text (**MS 33 2276**)
C Text, letter from S.P. Raben-Korch to Nielsen (**MS Ext. 29**)

The fair copy (**A**), based on the draft (**B**), has been elected as copy text; five stanzas, however, have been added in accordance with letter from S.P. Raben-Korch to Nielsen (**C**).













Bar	Part	Comment
		B: source also includes a sketch in E ^b major stanzas 4, 5, 6, 7, 9 added in accordance with C
1	T2	B: note 2: f [♯]
1	B2	B: notes 2-3: d-B









332 *Kvadet om Nordens Harpe* ("Nordens herlige Harpe!")
 TTBB
 Text: Aage Berntsen
 Dating: 1931

Sources

- A** Print (PR 72)
- B** Fair copy, autograph (MS 33 2249)
- C** Draft with text enclosed (MS 33 2250)
- D** Text, typewritten (MS Ext. 30)

The printed vocal score (A), based on an unknown printing manuscript which most likely was drafted on the fair copy (B) that was based on the draft (C), has been elected as copy text.

Bar	Part	Comment
3	T1 T2 B1 B2	B: <i>mp</i> instead of <i>mf</i>
3-4	T1 T2 B1 B2	B: end of  b.4 note 2
4	T1 T2 B1 B2	B: note 2: <i>pp</i>
5	T1	B: note 5:  8- note (f [♯] "-e") changed to  (e")
5	T2	B: note 5:  (d"-c [♯] ") changed to  (c [♯] ")
7	T1 T2 B1 B2	B: 
10	T1	B: note 5: f [♯] " changed to b [♯] '
13	T1 T2 B1 B2	B: last bar line: <i>p</i>
16	T1 T2 B1 B2	B: <i>mp</i> instead of <i>p</i>
16-17	T1 T2 B1 B2	B: end of  b.4 note 2
29	T1 T2 B1 B2	B: <i>p</i> instead of <i>mf</i>
31	T1	B: note 5:  (f [♯] "-e") changed to  (e")
31	T2	B: note 5:  (d"-c [♯] ") changed to  (c [♯] ")
33	T1 T2 B1 B2	B: 

36	B2	note 3: g [♯] emended to g [♯] by analogy with bb.10, 23
38	T1 T2 B1 B2	B: note 1: <i>ff</i>
39	T1 T2 B1 B2	B: last note:  <i>p</i>
40-42	T1 T2 B1 B2	B: b.40 note 1 to b.43 last bar line: 
44	T1	B: note 5:  (f [♯] "-e") changed to  (e")
44	T1 T2 B1 B2	B: note 1: <i>ff</i> instead of <i>f</i>
44	T2	B: note 5:  (d"-c [♯] ") changed to  (c [♯] ")
45	T2	note 3: marc. added by analogy with bb.6, 19, 32
49-50	T1 T2 B1 B2	B: b.49 note 2: beginning of 
49	B2	note 3: g [♯] emended to g [♯] by analogy with bb.10, 23, 36
52	T1 T2 B1 B2	B: last note: (<i>lang</i>); last note to final bar line:  <i>pp</i>

B I D R A G T I L M E L O D I E R T I L
 ' S A N G B O G E N D A N M A R K '

The first printed edition of *Melodier til Sangbogen* "Danmark" (1924) has been elected as copy text for all the songs (A). In 1940, the collection was printed in "a new revised edition". There are no indications that Nielsen had anything to do with this new edition already in 1926/27 as the entry in Fog & Schousboe (1965) seems to imply (the dating is clearly erroneous since song 270 was not composed until 1928). A collation of A with the 1940-edition reveals furthermore that only minor changes were included; these have not been relevant and hence not listed in the *Editorial Emendations and Alternative Readings*. The printing manuscript has apparently not survived while a draft which is partly autograph (that is, Albert Jørgensen wrote the melody in ink and Nielsen then added the other vocal parts in pencil) includes many of the songs. Most of the surviving drafts and sketches have not been relevant for the present revision since they are often incomplete or in a version different from A.

The copy text regarding the text is Albert Jørgensen (ed.), *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924.

333 "Dannevang med grønne Bred"

SA

Text: B.S. Ingemann

Dating: [1924]

Other versions: **199** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 73¹**)

B Draft (**MS 33 2036**)

C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 1b*; B: N ^o 1;
2	A	B: second dotted crotchet: ♩ (b') ♩ (a')
15	A	B: note 2: g'

334 "Der er et yndigt Land"

SSA

Text: Adam Oehlenschläger

Dating: [1924]

Other versions: **262** (pf.), **291** (voice and orch.),

307 (SATTB), **308** (SATB), **329** (TTBB), **394** (SSAA)

Sources

A Print, first edition (**PR 73¹**)

B Sketch/draft (**MS 33 2152**)

C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 4b*

335 "Rosen blusser alt i Danas Have"

SA

Text: Poul Martin Møller

Dating: [1924]

Other versions: **94** (voice, pf.), **164** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 73¹**)

B Draft (**MS 33 2036**)

C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 6; B: N ^o 6

336 "Lad en og anden have Ret"

SSA

Text: Peter Faber

Dating: [1924]

Other versions: **252** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 73¹**)

B Draft (**MS 33 2144**)

C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 12*
14	S1	B: note 2: note added in ink
14	S2	B: note 3: g

337 "Morgendug, der sagte bæver"

SA

Text: Carsten Hauch

Dating: [1924]

Other versions: **128** (pf.), **162** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 73¹**)

B Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 13

338 "Se dig ud en Sommerdag"

SA

Text: Jeppe Aakjær

Dating: [1924]

Other versions: **106** (voice, pf.), **175** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73¹**)
B Draft, partly autograph (**MS 33 2152**)
C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 21

339 “Du danske Mand”

SA

Text: Holger Drachmann

Dating: [1924]

Other versions: **167** (pf.), **300** (SATB), **320** (TTBB), **391** (SSA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73¹**)
B Draft, partly autograph (**MS 33 2152**)
C Print (**PR73²**)
D Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 23
6	A	B: note 4: <i>c'</i>
11	A	B: note 4: \sharp
13	A	B: second to third crotchet: \downarrow
17	A	B: second crotchet: \downarrow (b)

340 “Du gav os de Blomster”

SSA

Text: Helge Rode

Dating: [1924]

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73¹**)
B Fair copy, autograph (**MS 33 2062**)
C Draft, partly autograph (**MS 33 2152**)
D Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 28 ^o ; B: N ^o 28
3	S2	B: notes 5-6: <i>c'-c'</i>
4	S2	B: note 5: omitted

7	S2	C: note 5: \sharp added in ink (CN?)
9	stanza 4	<i>Natten den lyse</i> emended to <i>Natten, den lyse</i>
11	S2	C: notes 2-3: omitted

341 “Vi elsker vort blomstrende Fædreland”

SA

Text: Axel Juel

Dating: [1924]

Other versions: **242** (voice, pf.), **253** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73¹**)
B Draft (**MS 33 2030**)
C Draft (**MS 33 2029**)
D Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 29 ^o ; B, C: N ^o 29
18	A	B: note 4: <i>e'</i>
19	S	B: note 4: <i>c'</i>

342 “Som en rejselysten Flaade”

SSA

Text: Helge Rode

Dating: [1924]

Other versions: **124** (voice, pf.), **177** (pf.), **306** (SATB)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73¹**)
B Draft, partly autograph (**MS 33 2152**)
C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 30
12	stanza 2	<i>Hil Jer vore</i> emended to <i>Hil Jer, vore</i>
13	stanza 3	<i>Jacobstige</i> emended to <i>Jacobsstige</i>
14		B: bar changed from $\frac{4}{4}$ to $\frac{2}{4}$ in pencil (CN)
18	A	B: note 1: omitted

343 “Kær est du, Fødeland”

SSA

Text: Steen Steensen Blicher

Dating: [1924]

Other versions: **254** (voice, pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73**¹)
- B** Draft (**MS 33 2144**)
- C** Draft, partly autograph (**MS 33 2152**)
- D** Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 39*
2	S2, A	B: notes 1-2: <i>c' - c'</i>
5	S1	B: notes 3-4:
8	A	B: note 4: g

344 "Der dukker af Disen"

SA

Text: Jeppe Aakjær

Dating: [1924]

Other versions: **107** (voice, pf.), **205** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73**¹)
- B** Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 43
3-4		bar line added
11-12	stanza 1	<i>Landet i Landet</i> emended to <i>Landet, er Landet</i>
11-12	stanza 2	<i>op mod dens op mod dens</i> emended to <i>op mod dens, op mod dens</i>
11-12	stanza 3	<i>vældende vældende</i> emended to <i>vældende, vældende</i>
11-12	stanza 4	<i>Behold i Behold</i> emended to <i>Behold, i Behold</i>
11-12	stanza 5	<i>paa Banker den Banker</i> emended to <i>paa Banker, paa Banker</i>
11-12	stanza 6	<i>bag Grønkaal og Grønkaal</i> emended to <i>bag Grønkaal, bag Grønkaal</i>
11-12	stanza 7	<i>om Sokkel og Sokkel</i> emended to <i>om Sokkel, om Sokkel</i>
11-12	stanza 8	<i>Valmuer Valmuer</i> emended to <i>Valmuer, Valmuer</i>
11-12	stanza 9	<i>og rynket at rynket</i> emended to <i>og rynket, og rynket</i>
11-12	stanza 10	<i>saa kroget en kroget</i> emended to <i>saa kroget, saa kroget</i>

345 "Underlige Aftenlufte!"

SSA

Text: Adam Oehlenschläger

Dating: [1924]

Other versions: **163** (pf.), **309** (SATB)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73**¹)
- B** Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 44

346 "Den kedsom Vinter gik sin Gang"

SSA

Text: Ambrosius Stub

Dating: [1924]

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73**¹)
- B** Draft (**MS 33 2152**)
- C** Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 45* and title <i>Det danske Aar</i>

347 "Frydeligt med Jubelkor"

SA

Text: Morten Børup

Dating: [1924]

Other versions: **207** (pf.), **387** (SSA), **422** (unison song)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73**¹)
- B** Manuscript copy, partly autograph (**MS 33 2152**)
- C** Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 51

348 "Grøn er Vaarens Hæk"

SSA

Text: Poul Martin Møller

Dating: [1924]

Other versions: **188** (voice, pf.), **403** (unison song)

Sources

A Print, first edition (**PR 73**¹)

B Fair copy, autograph (**MS 33 2090**)

C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 58b*
9	stanza 3	<i>hun et let!</i> emended to <i>hun er let</i>
10-11	stanza 6	<i>blir saa om</i> emended to <i>blir saa om</i>
16	stanza 2	<i>sin Hale vipper</i> ; emended to <i>sin Hale vipper</i> .

349 "Nu er Dagen fuld af Sang"

SSA

Text: Jeppe Aakjær

Dating: [1924]

Other versions: **98** (voice, pf.), **170** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 73**¹)

B Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 59; B: <i>Paa Vaarengen. / En Flok Landsbypiger / plukker Blomster og synger.</i>

350 "I Skyggen vi vanke"

S

Text: Adam Oehlenschläger

Dating: [1924]

Other versions: **89** (voice, pf.), **176** (pf.), **288** (SSAA, pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 73**¹)

B Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 64a

351 "Nu lyser Løv i Lunde"

SA

Text: Johannes Jørgensen

Dating: [1924]

Other versions: **143** (pf.), **172** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 73**¹)

B Draft, partly autograph (**MS 33 2152**)

C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 66

352 "O, hvor jeg er glad i Dag!"

SA

Text: Michael Rosing

Dating: [1924]

Other versions: **190** (voice, pf.), **255** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 73**¹)

B Draft (**MS 33 2152**)

C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 70*

353 "Nu Sol i Øst oprinder mild"

SSA

Text: C.J. Brandt

Dating: [1924]

Other versions: **71** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 73**¹)

B Draft (**MS 33 2049**)

C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 89

354 "Jeg lægger mig saa trygt til Ro"

SSA

Text: Christian Winther

Dating: [1924]

Other versions: **189** (voice, pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 73**¹)

B Draft (**MS 33 2152**)

C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 107*
5	stanza 1	<i>thi du min Gud</i> emended to <i>Thi du, min Gud</i>
8	S2 A	B : note 3: <i>d' / b</i>

355 "Tyst som Aa i Engen rinder"

SSA

Text: Helge Rode

Dating: [1924]

Other versions: **184** (voice, pf.), **256** (pf.), **395** (SA)

Sources

A Print, first edition (**PR 73**¹)

B Draft (**MS 33 2029**)

C Draft (**MS 33 2036**)

D Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 125*; B : N ^o 125; C : N ^o 125

356 "Sol er oppe!"

SSA

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1924]

Sources

A Print, first edition (**PR 73**¹)

B Draft (**MS 33 2152**)

C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 134*; C : title <i>Bjarkemaalets Efterklang</i> .
1	stanza 5	<i>Sol er oppe</i> , emended to <i>Sol er oppe!</i>
12	stanza 2	<i>Konge Sale</i> emended to <i>Konge=Sale</i>

357 "De snækker mødtes i Kvæld paa Hav"

SSA

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1924]

Other versions: **135** (pf.), **160** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 73**¹)

B Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 161; B : <i>Indskrift paa Mindestenen over de faldne fra "Prins Kristian" paa Oddens Kirkegaard</i>

358 "Søndret Folk er vokset sammen"

SSA

Text: Helge Rode

Dating: [1924]

Sources

A Print, first edition (**PR 73**¹)

B Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 180; B : <i>Dybbøl Mølle. Melodi: Som en rejselysten Flaade</i>

359 "Udrundne er de gamle Dage"

S

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [1924]

Other versions: **116** (pf.), **140** (pf.), **147** (pf.), **312** (SATB)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73¹**)
B Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 183

360 "Vi fik ej under Tidernes Tryk"

SSA

Text: Jens Christian Hostrup

Dating: [1924]

Other versions: **155** (pf.), **227** (pf.), **323** (TTBB)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73¹**)
B Fair copy, autograph (**MS 33 2235**)
C Fair copy, partly autograph (**MS33 32 3012**)
D Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 186
2, 4	S1	C: notes 4-5:
9	S1 S2	C: note 1: <i>f</i>
12	S1 S2	C:
13	S1	C: note 1: <i>ff</i>
16	S1 S2	third crotchet: <i>d'</i> emended to <i>e'</i> by analogy with key and A and in accordance with C

361 "Danmark, i tusind Aar"

S

Text: Valdemar Rørdam

Dating: [1924]

Other versions: **111** (voice, pf.), **390** (SA)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73¹**)
B Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 189

362 "Er din Stue lav og trang"

SA

Text: L.C. Nielsen

Dating: [1924]

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73¹**)
B Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 191; B: Melodi: Dannevang med grønne Bred.

363 "Paa det jævne, paa det jævne!"

SSA

Text: H.V. Kaalund

Dating: [1924]

Other versions: **125** (pf.), **156** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73¹**)
B Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 193

364 "Byg paa Sletten"

SA

Text: Zakarias Nielsen

Dating: [1924]

Other versions: **257** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73¹**)
B Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition
B Draft (**MS 33 2201**)

Bar	Part	Comment
		A: 195*
4		fourth crotchet: <i>v</i> emended to <i>z</i>

365 "Vi fri Folk fra Norden"

SSA

Text: Valdemar Rørdam

Dating: [1924]

Other versions: **418** (unison song)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73¹**)
B Draft (**MS 33 2152**)
C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 200

366 "Vældige Riger rives om Jorden"

SSA

Text: Ahrent Otterstrøm

Dating: [1924]

Other versions: **258** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73¹**)
B Draft (**MS 33 2152**)
C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 210*
7	S2	note 4: <i>f[#]</i> emended to <i>d'</i> in accordance with B ; B : two distinct pitches (S1, S2) are notated (<i>d'</i> and <i>f[#]</i>)
7	A	B : notes 1-2: added in ink (CN)
8	S1 S2	B : first crotchet: ♩

367 "Havet omkring Danmark"

SSA

Text: L.C. Nielsen

Dating: [1924]

Other versions: **31** (voice, pf.), **203** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73¹**)
B Draft (**MS 33 2152**)
C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 212

368 "Naar Somrens Sang er sungen"

SSA

Text: Jens Christian Hostrup

Dating: [1924]

Other versions: **134** (pf.), **153** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73¹**)
B Draft (**MS 33 2152**)
C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 219

369 "Sov, mit Barn, sov længe"

SSA

Text: Christian Richardt

Dating: [1924]

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73¹**)
B Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 222b

370 "Spurven sidder stum bag Kvist"

SSA

Text: Jeppe Aakjær

Dating: [1924]

Other versions: **185** (voice, pf.), **407** (unison song)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73¹**)
B Draft (**MS 33 2208**)
C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 225b*; C: the songbook lists Thorvald Aagaard as the composer of this melody

9 stanzas 1, 8 *Lul* in italic emended to roman
26 stanza 8 *Rokken gaar*, emended to *Rokken gaar!*

371 “Farvel min velsignede Fødeby!”

SA

Text: Poul Martin Møller

Dating: [1924]

Other versions: **96** (voice, pf.), **174** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 73**¹)

B Draft (**MS 33 2152**)

C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 230

372 “Ud gaar du nu paa Livets Vej”

S

Text: Steen Steensen Blicher

Dating: [1924]

Other versions: **88** (voice, pf.), **212** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 73**¹)

B Steen Steensen Blicher, *Samlede Digte. Anden Deel*, Copenhagen 1836, pp. 111-112

C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 231
6	voice	<i>Nedgangs Sol</i> emended to <i>Medgangs Sol</i> by analogy with 212 and as B

373 “Jeg ved en Lærkerede”

SA

Text: Harald Bergstedt

Dating: [1924]

Other versions: **182** (voice, pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 73**¹)

B Draft (**MS 33 2206**)

C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 249; B: N ^o 249
3	S	B: note 1: ♭ 7

374 “Solen er saa rød, Mor”

SSA

Text: Harald Bergstedt

Dating: [1924]

Other versions: **183** (voice, pf.), **259** (pf.)

Sources

A Print, first edition (**PR 73**¹)

B Draft (**MS 33 2152**)

C Draft (**MS 33 2201**)

D Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 258*

375 “Den Spillemand spiller paaa Strenge”

SA

Text: Mads Damm

Dating: [1924]

Other versions: **186** (voice, pf.), **292** (voice, 3 vl.)

Sources

A Print, first edition (**PR 73**¹)

B Draft (**MS 33 2206**)

C Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
		A: 262*; B: N ^o 262
3	S	B: note 2: g'
7	S	B: note 2: b'

376 “Naar Smaa børn klynker ved Aftentide”

SA

Text: Christian Dabelsteen

Dating: [1924]

Other versions: **187** (voice, pf.), **260** (pf.)

Sources

- A** Print, first edition (**PR 73**¹)
B Draft (**MS 33 2152**)
C Draft (**MS 33 2206**)
D Printed text, *Danmark Sangbog for Skolen og Hjemmet*, Copenhagen 1924, second edition

Bar	Part	Comment
7	A	A: 264* B: note 3: <i>a</i>

B I D R A G T I L

‘ 6 0 D A N S K E K A N O N S ’

The printed edition of 1930 (**A**) has been elected as copy text; no printing manuscript has survived, only drafts (**B**).

- 377** *Bokserne* (“Ve’ du sla’ mej”)
three-part canon
Text: Carl Nielsen (?)
Dating: [1930]

Sources

- A** Print (**PR 74**)
B Draft (**MS 33 2135**)

Bar	Part	Comment
		A: 18. B: notated a whole tone higher (key signature: one sharp)

- 378** “Traaden brister, Rokken staar”
three-part canon
Text: H.C. Andersen
Dating: [1930]

Sources

- A** Print (**PR 74**)
B Draft (**MS 33 2250**)

Bar	Part	Comment
8	voice 1	A: 33. B: notes 1-2:
8	voice 3	B: notes 1-2:

379 “Vægter jeg beder”

two-part canon
Text: Ludvig Holberg
Dating: [1930]

Sources

- A** Print (**PR 74**)
B Draft (**MS 33 2135**)
C Letter from Høffding to Carl Nielsen, 13.8.1930
(DK-Kk, CNA I.A.b.,12)

Bar	Part	Comment
		A: 34.
2	voice 2	note 1: <i>mf</i> added by analogy with b.1 (voice 1)
3	voice 2	note 3: <i>b</i> added in accordance with imitation of the parts and in accordance with C

380 “Ikke det altid slaar til”

three-part canon
Text: Ludvig Holberg
Dating: [1930]

Sources

- A** Print (**PR 74**)
B Draft (**MS 33 2135**)

Bar	Part	Comment
		A: 35. B: <i>Allegretto</i>
3	voice 3	<i>mp</i> added by analogy with b.1 (voice 1) and b.2 (voice 2)
11		B: note 5: <i>largo</i>
11	voice 3	B: note 4: <i>c'</i>

381 “Du skal le ad Ødelæggelse”

two-part canon
Text: Book of Job, V,22
Dating: [1930]

Sources

- A** Print (**PR 74**)
B Draft (**MS 33 2085**)

Bar	Part	Comment
		A: 36. B: notated in C major

382 "Stilhed og Mørke"

two-part canon

Text: Einar Christiansen

Dating: [1930]

Sources

A Print (PR 74)**B** Draft (MS 33 2135)

Bar	Part	Comment
		A: 37.; text: <i>E. Christiansen efter Carl Nielsen</i> ; B: notated a semitone higher

S E P A R A T E S O N G S

383 *Græshoppen* ("Græshoppen sidder paa Engen")

SA

Text: B.S. Ingemann

Dating: [1898?]

Sources

A Print (PR 75)**B** Sketch (MS 33 2088)

The printed vocal score (**A**) has been elected as copy text. The incomplete sketch (**B**) has clearly common traits with the printed edition (**A**); hence the composer of the song is most likely Nielsen which cannot be documented in any other way.

Bar	Part	Comment
		B: in G major; <i>E Dur</i> 'E major' added above system; <i>All moderato</i> notes 4-6: stacc. added by analogy with notes 1-3
1	A	stanzas 1-3: between last two syllables: breathing mark omitted
2		notes 1-3, 5: stacc. added by analogy with S
5	A	note 5: ♭ added because of text in stanza 2
7	A	final bar line: repeat mark omitted
8		

384 *Edderkoppens Sang af 'Aladdin'* ("Betragt mit svage Spind")

SSA

Text: Adam Oehlenschläger

Dating: 4.12.1899

Sources

A Print (PR 76)**B** Printing manuscript, autograph (MS 33 2064)**C** Draft (MS 33 2065)

The printed vocal score (**A**), based on the printing manuscript (**B**), has been elected as copy text. Source **A** has been collated with the printing manuscript (**B**) and the draft (**C**).

Bar	Part	Comment
		C: <i>Moderato</i> instead of <i>Moderato</i> , <i>quasi Allegretto</i>
10	S2	B: notes 1-2: ♯ ♯
24-25		B:

28	S2	B: notes 1-2: ♯ ♯
36		rest 1 emended from ♯ to ♭ because of b.+1

385 "Kom blankeste Sol"

SSA

Text: Albert Thura

Dating: [1901]

Other versions: **386** (SA), **319** (TTBB)

Sources

A Print (PR 77¹)**B** Print (PR 77²)**C** Print (PR 77³)**D** Manuscript copy, Henrik Knudsen (MS 33 2140 recto)

The printed vocal score (A), based on an unknown printing manuscript presumably drafted by Henrik Knudsen from his own manuscript copy (D), has been elected as copy text for this version. Source A is most likely the original source for the prints (B, C) and with which A has been collated.

Bar	Part	Comment
		<i>Sang til Kolding Latinskoles Majfest / (Teksten fra 22nde Maj 1730) 'A Song for Kolding Latinskole's May Festival / (Text of 22 May 1730)' omitted</i>
+1	S1 S2 A	B, C: note 1: <i>f</i>
4	S1 S2 A	note 5: <i>fz</i> added as in B, C, D
6	S1 S2 A	note 5: <i>fz</i> added as in B, C, D
10	S1 S2 A	note 5: <i>fz</i> , ten. added as in B, C, D
11	S1 S2 A	note 1: ten. added as in C, D
12	S1 S2 A	final bar line: repeat mark omitted

386 "Kom blankeste Sol"

SA

Text: Albert Thura

Dating: 9.4.1901

Other versions: 385 (SSA), 319 (TTBB)

Sources

A Manuscript copy without text, Henrik Knudsen (MS 33 2140 verso)

B Text and music (385)

Henrik Knudsen's manuscript copy without text (A), presumably drafted at the same time as the manuscript copy for SSA (385), has been elected as copy text for this version; text and dynamics, however, have been added in accordance with the printed edition for SSA (B).

Bar	Part	Comment
		text added in accordance with B <i>Marziale</i> added in accordance with B
4	S A	note 5: <i>fz</i> added in accordance with B
6	S A	note 5: <i>fz</i> added in accordance with B
6	A	note 5: <i>f#'</i> emended to <i>g'</i> in accordance with B
10	S A	note 5: ten. added in accordance with B

11 S A note 1: ten. added in accordance with B

387 Morten Børups Majvise ("Frydeligt med Jubelkor")

SSA

Text: Morten Børup; Danish translation: Frederik Moth

Dating: [1906]

Other versions: 207 (pf.), 347 (SA)

Sources

A Print (PR 78⁴)

B Print (PR 78²)

C Print (PR 78³)

The vocal score (A), based on an unknown printing manuscript, has been elected as copy text. Source A is most likely the original source for the prints (B, C) and with which A has been collated.

Bar	Part	Comment
		B: above top system: <i>Komponistens Udsættelse</i>
7-8	S1 S2 A	b.7 note 3 to b.8 note 2: marc. added by analogy with bb.3-4

388 "Vi Børn, vi Børn, vi vaagner"

SA

Text: Johannes Jørgensen

Dating: 1911

Other versions: 230 (pf.), 305 (SATB), 325 (TTBB)

Sources

A Print, facsimile of autograph (PR 79)

B Fair copy, autograph (MS 33 2022)

C Draft (MS 33 1043)

The vocal score (A), which has been collated with the second fair copy (B) and the draft (C), has been elected as copy text.

Bar	Part	Comment
		B: <i>Allegretto</i> instead of <i>Andantino quasi allegretto</i>
4	S A	B: note 1 to rest 1: <i>↓</i> .
7	S	B: notes 1, 3: marc.

389 *Barnets Sang* (“Kom, i Dag maa alle synge”)

SA

Text: Johannes Dam

Dating: [1915]

Other versions: **236** (pf.)

Sources

A Fair copy, autograph (**MS 33 2014**)

B Draft without text (**MS 33 2015**)

C Text (**236**)

The fair copy (**A**), which has been collated with the draft (**B**), has been elected as copy text for this version; the text, however, has been added in accordance with the printed edition for pf. (**C**).

Bar	Part	Comment
		below title: (<i>for to lige Stemmer</i>) ‘for two equal voices’ omitted stanzas 1-3 added in accordance with C
1		beginning of top staff: $\frac{3}{4}$ added
2		stanza 3: <i>Liv</i> emended to <i>Sind</i> in accordance with C
2	A	B : note 4: ♩ (<i>f'</i>)- ♩ (<i>e'</i>)
4		stanza 2: <i>øjet</i> emended to <i>øjne</i> in accordance with C
9-17		B : $\frac{4}{4}$ instead of $\frac{3}{4}$
9-10	A	B : same phrase as S
15	A	B : notes 1-2: <i>a-b</i> changed in pencil to <i>unis</i> ; note 4: <i>b^b</i> instead of <i>g</i>

390 *Hymne til Danmark* (“Danmark, i tusind Aar”)

SA

Text: Valdemar Rørdam

Dating: [1917]

Other versions: **111** (voice, pf.), **361** (unison song)

Sources

A Draft (**MS 33 2220**)

B Text (**361**)

The draft without text (**A**) has been elected as copy text for this version; the text, however, has been added in accordance with the unison song (**B**).

Bar	Part	Comment
		stanzas 1-3 added in accordance with B
4	A	notes 1-2: ♩ emended to ♩ because of text
5	A	notes 1-2, 3-4: slurs added because of text
12	A	notes 1-2: ♩ emended to ♩ because of text
13	A	note 2: <i>e'</i> changed to <i>c'</i> in blue crayon
14	A	<i>c'</i> changed to <i>a</i> in blue crayon

391 *Fædrelandssang* (“Du danske mand! af al din magt”)

SSA

Text: Holger Drachmann

Dating: [1906/1920]

Other versions: **167** (pf.), **224** (voice, pf.), **300** (SATB), **320** (TTBB), **339** (SA)

Sources

A Print (**PR 80**)

The printed vocal score (**A**) has been elected as copy text.

392 “Min Pige er saa lys som Rav”

SA

Text: Helge Rode

Dating: [1921]

Other versions: **118** (voice, pf.)

Sources

A Print (**PR 81**)

The printed vocal score (**A**) has been elected as copy text.

393 *Hymne til Livet* (“Himmelkraftens Herre”)

SSAA, Boys’ choir

Text: Sophus Michaëlis

Dating: 31.10.1921

Sources

A Print (**PR 82**)

B Fair copy, autograph (**MS Ext. 31**)

The printed vocal score (A), based on the manuscript copy (B), has been elected as copy text for both text and music, and collated with the fair copy.

Bar	Part	Comment
4	S2 A	stanzas 2-3 added as in A p.15 see German text p. 311 superfluous <i>calando</i> omitted, notated as tempo marking

394 "Der er et yndigt Land"

SSAA

Text: Adam Oehlenschläger

Dating: 20.6.1924

Other versions: **262** (pf.), **291** (voice, orch.), **307** (SATB), **308** (SATB), **329** (TTBB), **334** (SSA)

Sources

A Fair copy without text, autograph (MS 32 3051)

B Text (262)

The fair copy (A) has been elected as copy text for this version; the text, however, has been added in accordance with the printed edition for pf. (262).

Bar	Part	Comment
		<i>Varmt og frejdigt</i> added in accordance with B stanzas 1-3 added in accordance with B

395 "Tyst som Aa i Engen rinder"

SA

Text: Helge Rode

Dating: [1924]

Other versions: **184** (voice, pf.), **256** (pf.), **355** (SSA)

Sources

A Draft (MS 33 2036)

B Draft, voice, unacc. (MS 32 3082)

C Text (355)

The draft (A) has been elected as copy text for this version. The text has been revised in accordance with the printed edition for SSA (C).

Bar	Part	Comment
		stanzas 1-3 added in accordance with C <i>Roligt men ikke for langsomt</i> added in accordance with C

396 "Jeg har baaret Lærkens Vinge"

SA

Text: Michael Rosing

Dating: [1926/1927]

Sources

A Fair copy, autograph (MS 33 2124)

B Sketch (MS 33 2164)

C Text, *Folkehøjskolens Sangbog*, Odense 1926, eleventh edition

The fair copy (A) has been elected as copy text, and the text has been revised in accordance with *Folkehøjskolens Sangbog* (C).

Bar	Part	Comment
		stanzas 2-4 added in accordance with C

397 "Jeg kører frem gennem Straalefryd"

SA

Text: Bjørnstjerne Bjørnson

Dating: [1926/1927]

Other versions: **263** (pf.), **412** (unison song)

Sources

A Fair copy, autograph (MS 33 2125)

B Text (412)

The fair copy (A) has been elected as copy text for this version, and the text has been revised in accordance with the unison song (B).

Bar	Part	Comment
6 14	A	stanzas 2-10 added in accordance with B note 5: ♪ added by analogy with S <i>skøndt</i> emended to <i>skønt</i> in accordance with B

398 "Nu ruger paa Reden i Fjer og Straa"

SA

Text: Ludvig Holstein

Dating: [1926/1927]

Other versions: **273** (pf.)

Sources

A Fair copy, autograph (**MS 33 2163**)

B Sketch and draft (**MS 33 2164**)

C Text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1926, second changed and expanded edition

The fair copy (**A**), based on the sketch and draft (**B**), has been elected as copy text for the present edition. The text has been revised according to *Dansk Sangbog* (**C**).

Bar	Part	Comment
		stanzas 2-3 added in accordance with C

399 "Danmark, nu blunder den lyse Nat"

SA

Text: Thøger Larsen

Dating: [1930]

Other versions: **285** (pf.), **400** (SSA)

Sources

A Draft without text (**MS 33 2046**)

B Text: (**285**)

As regards the music, the draft (**A**) has been elected as copy text. The text, however, has been added in accordance with the printed edition for pf. (**B**).

Bar	Part	Comment
		stanzas 1-3 added in accordance with B
8	S	note 2: ♯ emended to ♮ in accordance with A

400 "Danmark, nu blunder den lyse Nat"

SSA

Text: Thøger Larsen

Dating: 10.9.30

Other versions: **285** (pf.), **399** (SA)

Sources

A Fair copy, autograph (**MS 33 2033**)

B Draft without text (**MS 33 2032**)

C Text (**285**)

As regards the music, the fair copy (**A**), based on the draft (**B**), has been elected as copy text; the text, however, has been added in accordance with the printed edition for pf. (**C**). The draft (**B**) has been collated with the fair copy (**A**).

Bar	Part	Comment
		stanzas 2-6 added in accordance with C
		B : D major; above b.1: 1 Tone op (E) added (CN)
1	A	A : note 6: a changed to b [♯]
12	A	rest 1 added by analogy with S1, S2

B I D R A G T I L

' N Y E M E L O D I E R T I L

J O H A N B O R U P S S A N G B O G '

Nye Melodier til Johan Borups Dansk Sangbog of 1926 (**PR 83**), based on an unknown printing manuscript which has been drafted using the available fair copies and drafts (**401-416**), has been elected as copy text (**A**). All manuscripts have been consulted; however, the very few revisions have been based on the copy text itself, using internal arguments. The text has been added and revised as in *Dansk Sangbog* ed. Johan Borup, Copenhagen 1926, second changed and expanded edition.

401 "Morgenhanen atter gol"

unison song

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: 30.6.1926

Other versions: **279** (pf.)

Sources

A Print (**PR 83**)

B Draft without text (**MS 33 2158**)

C Text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1926, second changed and expanded edition

402 *Foraarssang* ("Vaaren, Vaaren er i Brud")

unison song

Text: Latin text by Morten Børup; Danish translation: Marinus Børup

Dating: 15.5.1926

Other versions: **313** (SATB)

Sources

A Print (**PR 83**)

B Text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1926, second changed and expanded edition

403 "Grøn er Vaarens Hæk"

unison song

Text: Poul Martin Møller

Dating: [1926]

Other versions: **188** (voice, pf.), **348** (SSA)

Sources

A Print (**PR 83**)

B Draft (**MS 32 3082**)

C Text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1926, second changed and expanded edition

404 "Ind under Jul, hvor er det trist"

unison song

Text: Jonas Lie

Dating: 3.7.1926

Other versions: **280** (pf.)

Sources

A Print (**PR 83**)

B Draft (**MS 33 2137**)

C Text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1926, second changed and expanded edition

405 "Nu spinder vi for Dittemor"

unison song

Text: Martin Andersen Nexø

Dating: 11.5.1926

Sources

A Print (**PR 83**)

B Text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1926, second changed and expanded edition

406 "Undrer mig paa, hvad jeg faar at se"

unison song

Text: Bjørnstjerne Bjørnson

Dating: [1926]

Sources

A Print (**PR 83**)

B Text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1926, second changed and expanded edition

407 "Spurven sidder stum bag Kvist"

unison song

Text: Jeppe Aakjær

Dating: [1926]

Other versions: **185** (voice, pf.), **370** (SSA)

Sources

A Print (**PR 83**)

B Text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1926, second changed and expanded edition

Bar	Part	Comment
16		<i>Ar-men</i> emended to <i>Ar-nen</i> as in B

408 "I kølende Skygger"

unison song

Text: Johannes Ewald

Dating: 8.5.1926

Other versions: **266** (voice, pf.), **281** (pf.)

Sources

A Print (**PR 83**)

B Text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1926, second changed and expanded edition

C Draft without text, typewritten text (**MS 33 2116**)

Bar	Part	Comment
12		↓ emended to ↓.

409 “En Sømand med et modigt Bryst”

unison song

Text: Johannes Ewald

Dating: 23.5.1926

Sources

- A Print (**PR 83**)
- B Text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1926, second changed and expanded edition

410 “Den gamle Husmand staar ved Gavl”

unison song

Text: Johan Skjoldborg

Dating: 19.5.1926

Other versions: **264** (pf.)

Sources

- A Print (**PR 83**)
- B Draft without text, pf. (**MS 33 2126**)
- C Text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1926, second changed and expanded edition

411 “Hver har sit, du har dit”

unison song

Text: L.C. Nielsen

Dating: 17.5.1926

Other versions: **265** (pf.)

Sources

- A Print (**PR 83**)
- B Draft without text, pf. (**MS 33 2126**)
- C Text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1926, second changed and expanded edition

412 “Jeg kører frem gennem Straalefryd”

unison song

Text: Bjørnstjerne Bjørnson

Dating: 20.5.1926

Other versions: **263** (pf.), **397** (SA)

Sources

- A Print (**PR 83**)
- B Draft without text, pf. (**MS 33 2126**)

- C Text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1926, second changed and expanded edition

413 “Dannebrog, vift med din Vinge”

unison song

Text: Steen Steensen Blicher

Dating: 8.7.1926

Other versions: **282** (pf.)

Sources

- A Print (**PR 83**)
- B Draft without text, pf. (**MS 33 2136**)
- C Text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1926, second changed and expanded edition

414 “Jeg er saa glad i Grunden”

unison song

Text: Bjørnstjerne Bjørnson

Dating: 18.5.1926

Sources

- A Print (**PR 83**)
- B Text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1926, second changed and expanded edition

415 “Den Magt, som gav mig min lille Sang”

unison song

Text: Bjørnstjerne Bjørnson

Dating: 10.5.1926

Sources

- A Print (**PR 83**)
- B Draft without text, typewritten text (**MS 33 2039**)
- C Text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1926, second changed and expanded edition

416 “Har I nu Tænder i Riven sat”

unison song

Text: Jeppe Aakjær

Dating: 8.5.1926

Other versions: **283** (pf.)

Sources

- A** Print (**PR 83**)
B Sketch without text, typewritten text (**MS 33 2096**)
C Text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1926, second changed and expanded edition
-

S E P A R A T E S O N G S

- 417** *Vuggevise* ("Sov min lille, min dejlige Dreng")
unison song
Text: Carl Nielsen?
Dating: [1880?]

Sources

- A** Draft (**MS 32 4052**)

The draft (**A**) which is the only existing source has been elected as copy text.

Bar	Part	Comment
		lower staff omitted; A : written on 2 staves with lower staff with bass clef but empty

- 418** "Vi frie Folk fra Norden"
unison song
Text: Valdemar Rørdam
Dating: [1908]

Sources

- A** Print (**PR 84**¹)
B Print (**PR 84**²)

The first printed edition of 1909 (**A**), collated with the edition of 1912 (**B**), has been elected as copy text.

- 419** *Student-Tanker i en Gymnastiksal* ("Ovnekrog, Lærebog")
Text: Ernesto Dalgas
Dating: [1911]

Sources

- A** Print (**PR 85**)

The first printed edition of 1911 (reprinted in a fifth, sixth and seventh edition) has been elected as copy text.

- 420** "Guds Fred er mer end Englevagt"
unison song
Text: N.F.S. Grundtvig
Dating: [1919]

Sources

- A** Sketch (**MS 33 2059**)
B Text (**56**)

The sketch (**A**) has been elected as copy text for the music; the text, however, has been added in accordance with **56** (**B**).

Bar	Part	Comment
		lower staff omitted; A : written on 2 staves with lower staff empty stanzas 1-7: added in accordance with B
8		A : note 2: ♭ (<i>f</i>) changed to ♭♭

- 421** "Og jeg vil drage fra Sydens Blommer"
unison song
Text: Holger Drachmann
Dating: [1914]
Other versions: **239** (pf.)

Sources

- A** Print (**PR 86**¹)
B Text, *Dansk Sangbog*, ed. Johan Borup, Copenhagen 1914

The first printed edition (**A**) has been elected as copy text for the music; the text, however, has been added as in *Dansk Sangbog*, 1914 (**B**)

Stanza	Line	Comment
3	6	<i>Vinden</i> emended to <i>Vinter</i> in accordance with 239

422 "Vaaren, Vaaren er i Brud!"

unison song

Text: original Latin text by Morten Børup; Danish translation: Marinus Børup

Dating: [1921]

Sources

A Print (**PR 87**)

B Text (**402**)

The printed version in *Arosia* of 1921 (**A**) has been elected as copy text for the music; the text, however, has been added in accordance with **402 (B)**.

Bar	Part	Comment
		above top staff: <i>Aarhus Skoles Sang. Carmen Vernale</i> . 'The Song of the School of Aarhus. Carmen vernale' omitted
		Latin text omitted, see p. 311 stanzas 2-3: added in accordance with B

423 "Velkommen Lærkelil"

unison song

Text: Christian Richardt

Dating: 23.12.28

Sources

A Draft without text (**MS 33 2236**)

B Manuscript copy and text (**MS 32 3029**)

The draft without text (**A**) has been elected as copy text; however, the text, however, has been added in accordance with the manuscript copy (**B**).

Bar	Part	Comment
		stanzas 1-3: added in accordance with B
16		‡ emended to 7

A P P E N D I X

424 *Solnedgang* ("Svømmende Skyer, dejlige Cyklader")

voice, pf.

Text: J.P. Jacobsen

Dating: 25.05.1893

Sources

A Draft, bb. 1-10 (**MS 33 2004**)

B Draft, bb. 11-19 (**MS 33 2202**)

C Text (**1**)

The only source for this song is a pencil draft (**A, B**; see facsimiles pp. 177-178) with sporadic text underlay to the first stanza; hence the text has been added in accordance with **1** (another song, but same text).

Bar	Part	Comment
3		repeat sign added
19		repeat sign added
20		bar added

425 "Stille, Guds Folk, o bøj dig ned"

pf. SATB

Text: based on the Greek St Jacob's liturgy, fourth century; freely by I.A. 1908

Dating: [ca. 1914]

Sources

A Draft without text (**MS 33 2209**)

Only a single, ambiguous pencil draft without text to this hymn melody has been available; hence the present edition represents a reading of this source (see facsimile, CNU III/6, p. 686). The text has been added in accordance with a handwritten text folio placed in **MS 33 2209**.

426 "O Du Guds Lam! Med Korsets Skam"

pf. SATB

Text: N.F.S. Grundtvig

Dating: [ca. 1914]

Sources

- A** Sketch (**MS 33 2167**)
B Printed text, *Psalmebog for Kirke og Hjem*, Copenhagen 1911, pp. 225-226 (No. 218)

This hymn melody has only been available as a pencil draft in an incomplete harmonisation with fragmentary text underlay (see facsimile, CNU III/6, p. 687). The text has been added in accordance with **B**.

Bar	Part	Comment
+1-2		A: b.+1 to b.2 note 3: notated as unison and <i>unis</i> .

427 "Underlige Aftenluft!"

voice, pf.
Text: Adam Oehlschläger
Dating: 14.12.1914

Sources

- A** Draft (**MS 33 2104**)
B Text (**90**)

The only musical source to this song is a pencil draft with an incomplete piano accompaniment and a sporadic text underlay of the first stanza (**A**; see facsimile, pp. 156-157); hence the text has been added in accordance with **90** (another song, but same text).

Bar	Part	Comment
2		repeat sign added
22		repeat sign added
23		bar added

428 *Impromptu* ("De skal rejse og vi er bedrøvede")

unison song
Text: Carl Nielsen
Dating: [1887-1889]

Sources

- A** Fair copy (**MS Ext. 32**)

Title emended from *Impromptu* to *Impromptu*

See facsimile, CNU III/6, p. 691.

429 "En svunden Dag"

voice, pf.
Text: J.P. Jacobsen
Dating: 26.02.1890

Sources

- A** Fair copy (**MS Ext. 33**)

See facsimile, CNU III/6, p. 692.

430 "Disse djærve Hammerslag"

unison song
Text: Holger Drachmann
Dating: [1894]

Sources

- A** Sketch (**MS 32 4042**)
B Printed text, Holger Drachmann, *Vølund Smed Melodrama*, Copenhagen 1894, pp. 35-37

This song has only been available as a unison rough draft with fragmentary text (see facsimile, CNU III/6, p. 693). Apparently Nielsen only had the first stanza of Drachmann's poem in mind while sketching the song, since the metre in the second stanza differs from the first, and the third stanza has two lines more than the other stanzas. The text has been added in accordance with the first printed edition of Holger Drachmann's melodrama.

431 "Der er i Amsterdam"

unison song
Text: Carl Nielsen?
Dating: 13.05.1920

Sources

- A** Draft (**MS Ext. 34**)

See facsimile, CNU III/6, p. 694.

AUTHOR INDEX

Italic: song titles

Roman: first lines and secondary titles

Numbers in bold: song numbers

Regarding translations or re-workings, only originator of printed texts included in the present volumes have been listed.

- H.C. Andersen (1805-1875) | Hun mig har glem! min Sorg hun ej see! **103** | Højt ligger paa Marken den hvide Sne **104** | Min lille Fugl, hvor flyver du **102** | Solen skinner i Naboens Gaard **238** | *Studie efter Naturen* **238** | Traaden brister, Rokken staar **378**
- Anonymous | Stille, Guds Folk, o bøj dig ned **425**
- Anonymous Old Danish jest song | Der boede en Mand i Ribe By **109**
- Vilhelm From Bartrumsen (1881-1967) | Vi er Jyder, Børn af Landet **274** | *Vi Jyder* **274**
- Ove Bauditz (1871-1936) | *Christianshavn* **241** | Kong Christian stod paa Slotsholmens Grund **241**
- Harald Bergstedt (1877-1965) | Jeg ved en Lærkerede **182, 373** | Solen er saa rød, Mor **183, 259, 374**
- Anton Berntsen (1873-1953) | Den jenn ska studier både Græsk å Latin **194** | *Den jenn å den anden* **194** | Hun æ så møj en hvalle Piig **193** | Jens Madsen wa en Feskermænd **192** | *Jens Madsen å An-Sofi* **192** | Mi Håsbond wa en piinwon Rad **195** | *Wo Dætter* **193** | *Æ Lastræ* **195**
- Aage Berntsen (1885-1952) | *Balladen om Bjørnen*, op. 47 **251** | De dræbte Bjørnens Unger **251** | Endskønt jeg ganske sikkert ved **322** | *Kvadet om Nordens Harpe* **332** | Nordens herlige Harpe! **332** | *Til Snapsen i 'Bel Canto'* **322**
- Steen Bille (1565-1629) | Jeg raaber fast, o Herre **64**
- Vilhelm Birkedal (1809-1892) | Jeg fandt en Trøst **63**
- Bjørnstjerne Bjørnson (1832-1910) | Den Magt som gav mig min lille Sang **415** | Der går et stille tog **277** | Fremtidens Land! **278** | Jeg er saa glad i Grunden **414** | Jeg kører frem gennem Straalefryd **263, 397, 412** | Sangen har lysning **179, 197** | Undrer mig paa, hvad jeg faar at se **406**
- Steen Steensen Blicher (1782-1848) | Dannebrog, vift med din Vinge **282, 413** | De Refsnæsdrenge, de Samsøepiger **87, 173** | Kær est du, Fødeland, sødt er dit Navn **254, 343** | Om strømmen mod dig bruser **211** | Ud gaar du nu paa Livets Vej **88, 212, 372**
- C.J. Boye (1791-1853) | Dybt hælder Aaret i sin Gang **48**

C.J. Brandt (1817-1889) | Nu Sol i Øst oprinder mild **71, 353**

Hans Adolph Brorson (1694-1764) | Ak, min Rose visner bort **38** | Den store, hvide Flok vi se **41** | Det koster ej for megen Strid **45** | Drag, Jesus, mig dog efter dig **47** | Frisk op! endnu en Gang **53** | Gud skal al Ting mage **57** | O, havde jeg dog tusind Tunger **72** | O Helligaand! mit Hjerte **73** | Op al den Ting, som Gud har gjort **76** | Op, I Kristne, ruster eder! **77**

Johan Brydegaard (1866-1943) | Du frie, danske Tunge **247**

Emil Bønnelycke (1893-1953) | Hjemlige Jul, straalere Du nu! **250**

Marinus Børup (1891-1959) | Vaaren - Vaaren er i Brudd! **313, 402, 422**

Caralis se Christian Preetzmann

Christian Dabelsteen (1861-1927) | Naar Smaaabørn klynker ved Aftentide **187, 260, 376**

Ernesto Dalgas (1871-1899) | Ovnekrog, Lærebog **419** | *Student-Tanker i en Gymnastiksal* **419**

Johannes Dam (1866-1926) | *Barnets Sang* **236, 389** | Kom, i Dag maa alle synge **236, 389**

Mads Damm | Den Spillemand spiller paa Strenge **186, 292, 375**

Holger Drachmann (1846-1908) | *Dansevisen* **19** | Disse djærve Hammerslag **430** | Du danske mand! af al din magt **167, 224, 300, 320, 339, 391** | *Fædrelandssang* **167, 224, 300, 320, 339, 391** | Helleliden aksler sin Kofte graa **17** | *Hellelidens Sang* **17** | Hr. Oluf der bredes dig Dug paa Disk **19** | *Hr. Olufs Sang* **18** | Og jeg vil drage fra Sydens Blommer **239, 421** | Vegene er Dagen **18** | Vinden er så føjelig **208**

Karl Elnegaard (1871-1951) | Paa Sjølund's fagre, sommerskønne Ø **311** | *Sjølund's Sangere* **311**

Johannes Ewald (1743-1781) | En Sømand med et modigt Bryst **409** | I kølende Skygger **266, 281, 408**

Peter Faber (1810-1877) | Lad en og anden have Ret **252, 336**

Mogens Falck (1879-1950) | Himlen mørkner stor og stum **249** | *Julesang* **249**

- Hans Egede **Glahn** (1814-1898) | Dig vil jeg elske, du min Styrke **46**
- N.F.S. **Grundtvig** (1783-1872) | Alt paa den vilde Hede **39, 232** | Apostlene sad i Jerusalem **271** | De snækker mødtes i kvæld på hav **135, 160, 357** | Denne er Dagen, som Herren har gjort! **40** | Der er en Bøn paa Jorden **42** | Der er en Vej, som Verden ikke kender **43** | Der sad en fisker så tankefuld **131, 159** | Det er et Under paa Verdens Ø **44** | Est du modfalden, kære Ven **234** | Et helligt Liv, en salig Død **49** | Forunderligt at sige **50** | Fred med dig! og Fred med eder! **51** | Fred og Glæde, for dem græde **52** | Guds Engle i Flok! **55** | Guds Fred er mer end Englevagt **56, 420** | Har Haand du lagt paa Herrens Plov **58** | Har nogen Lyst at kende **59** | Herren siger: Er I trætte **60** | Herrens Røst var over Vandet! **61** | Hil dig vor Fane! **328** | Hvi vil du dig saå klage **62** | Jeg gik i marken og vogtede får **270** | Jeg ved et lille Himmerig **65** | Korsets Tegn og Korsets Ord **66** | Luk Øjne op, al Kristenhed! **67** | Maria sad paa Hø og Straa **68** | Min Jesus, lad mit Hjerter faa **69** | Morgenhanen atter gol **279, 401** | Nu skal det åbenbares **181, 200** | Når nat udvælder fra sorten sky **144, 158** | O, du Guds Lam! med Korsets Skam **426** | O hør os, Herre, for din Død! **74** | O Kristelighed! **75** | Paa alle dine Veje **79** | Påskeblomst! En dråbe stærk **146, 229, 324** | Påske-Liljen **146, 229, 324** | Sol er oppe! Skovens Toppe **356** | Som Dug paa slagne Enge **235** | *Syndfloden* **144, 158** | Ton det, Himmel, syng det, Jord **81** | Udrundne er de gamle dage **116, 140, 147, 312, 359** | Under Korset stod med Smerte **83** | Utallige Blomster paa Jorderig gro **84** | Verdens Børn har mangt et Sted **85** | Vor Herre, han er en Konge stor **86**
- Jónas **Gudlaugsson** (1887-1916) | Kan I mærke, det lysner af solskin i sindet **206**
- Knut **Hamsun** (1859-1952) | Vi nævner et navn **202**
- Mads **Hansen** (1834-1880) | Der er en gammel rønne **210**
- Olaf **Hansen** (1870-1932) | Skummende laa Havet **293**
- Carsten **Hauch** (1790-1872) | *Aftenstemning* **321** | Alt Skoven sig fordunkler **321** | Morgendug, der sagte bæver **128, 162, 337** | Naturens ædle dyrker **136, 152** | Vender sig Lykken fra dig **92, 168**
- Kai **Hoffmann** (1874-1949) | Den danske Sang er en ung, blond Pige **191, 330**
- Ludvig **Holberg** (1684-1754) | Ikke det altid slaar til **380** | Vægter jeg beder, hold op med i Sang **379**
- Anders W. **Holm** (1878-1959) | Fredlys din Jord, Du danske Mand! **233, 326**
- Ludvig **Holstein** (1864-1943) | *Blomstervise* **240** | Danmarks Sommer gik sin Gang **240** | Den dovne Fjord som gynger **16** | Der stod en Engel hos mig **34** | Det gyldenhvite Himmellys **15** | Du fine hvide Æbleblomst! **11** | *Erindringens Sø* **12** | *Fuglefængervise* **33** | Fyldt med Blomster blusser Æbletræets Gren **13** | Glenten styrter fra Fjældets Kam **35** | *Hilsen* **16** | *I Aften* **15** | I Skoven vipper de Fugle smaa **33** | I Solen gaar jeg bag min Plov **14, 213** | *Jægersangen* **35** | Nu ruger paa Reden i Fjer og Straa **273, 398** | *Sang bag Ploven* **14, 213** | *Sommersang* **13** | *Toves Sang* **34** | Træd stille, min Veninde **12** | Vi Sletternes Sønner har Drømme i Sind **32, 204** | *Æbleblomst* **11**
- Jens Christian **Hostrup** (1818-1892) | *De unges Sang* **155, 227, 323, 360** | Den trænger ud til hvert et sted **269** | Dé, hvor vi stred og sang **133, 154** | Det vi véd, at siden slangens gift **261** | Hvad synger du om så højt i det blå? **180, 198** | Når somrens sang er sunget **134, 153, 368** | Vi fik ej under tidernes tryk **155, 227, 323, 360**
- B.S. **Ingemann** (1789-1862) | Danevang med grønne bred **199, 333** | Den store mester kommer! **115, 130, 145** | Der strømmer en Flod mod det evige Hav **272** | *Græshoppen* **383** | Græshoppen sidder paa Engen **383** | *Guldfloeden* **272** | Jeg så kun tilbage **127, 150** | Tidt er jeg glad, og vil dog gerne græde **101**
- J.P. **Jacobsen** (1847-1885) | Alle de voksende Skygger **220** | Det bødes der for i lange Aar **9, 317** | Det er herligt at leve i Drømmenes Land **222** | Det har Seraferne: Seraferne har rullet bort de klare Stjerner **7** | En svunden Dag **429** | Før drømte jeg fast hver eneste Nat (melodi a) **3** | Før drømte jeg fast hver eneste Nat (melodi b) **318** | *Genrebillede* **6** | Har Dagen sanket al sin Sorg **5** | Havde jeg, o havde jeg en Dattersøn, o ja! **10** | *Drømmenes Land* **222** | *I Seraillets Have* **2** | *Irmelin Rose* **4** | Pagen højt paa Taarnet sad **6** | Rosen sænker sit Hoved tungt af Dug og Duft **2** | Se, der var en Gang en Konge **4** | *Seraferne* **7** | Silkesko over gylden Læst! **8** | *Solnedgang* (melodi a) **1** | *Solnedgang* (melodi b) **424** | Svømmende Skyer, dejlige Cyclader (melodi a) **1** | Svømmende Skyer, dejlige Cyclader (melodi b) **424** | *Til Asali* (melodi a) **3** | *Til Asali* (melodi b) **318** | *Vise af 'Mogens'* **10**
- Johannes V. **Jensen** (1873-1950) | Gi Husly til to Persowner **25** | *Godnat* **26** | *Husvild* **25** | No wil a sej Jer Godnæt **26**
- Jobs bog | Du skal le ad Ødelæggelse **381**

- Axel Juel (1883-1948) | Danmark **242, 253, 341** | Vi elsker vort blomstrende Fædreland **242, 253, 341**
- Johannes Jørgensen (1866-1956) | Ak, Julesne fra Bethlehem **327** | Børnehjælpsdagens Sang **230, 305, 325, 388** | Katholsk Ungdomssang **231** | Nu lyser løv i lunde **143, 172, 351** | Sænk kun dit Hoved, du Blomst **23, 290** | Velsignet være du, vor Herre, Gud **231** | Vi Børn, vi Børn, vi vægner **230, 305, 325, 388**
- Thomas Kingo (1634-1703) | Glæden hun er født i Dag **54** | Som den gyldne Sol frembryder **80**
- Jakob Knudsen (1858-1917) | Tunge, mørke natteskyer **137, 165**
- H.V. Kaalund (1818-1885) | På det jævne, på det jævne! **125, 156, 363**
- Otto Lagoni (1882-1949) | I gamle Dage - for over hundred tusind Aar tilbage **287** | Island **287**
- Thøger Larsen (1875-1928) | Danmark, nu blunder den lyse Nat **285, 399, 400**
- Jonas Lie (1833-1908) | Ind under Jul, hvor er det trist **280, 404**
- Hansigne Lorenzen (1870-1952) | Gry **243** | Mørket viger, Dagen stiger **243**
- Sophus Michaëlis (1865-1932) | Af Flamme blev du avlet **314** | Himmelkraftens Herre **393** | Hymne til Livet **393** | Sang for femstemmig blandet Kor ved Dansk Ligbrændingsforenings Jubilæum den 23^{de} Marts 1931 **314**
- Moldberg-Kjeldsen | Afholdssangen **226** | Frem til Frihed til Lys og til Lykke **226**
- Frederik Moth | Frydeligt med jubelkor **207, 347, 387** | Morten Børups Majvise **207, 347, 387**
- Peder Rasmussen Møller (1848-1926) | Mit hjem, hvor mine fædres fjed **209**
- Poul Martin Møller (1794-1838) | Farvel, min velsignede Fødeby! **96, 174, 371** | Grøn er Vaarens Hæk **188, 348, 403** | Rosen blusser alt i Danas Have **94, 164, 335** | Sov ind mit søde Nusseben! **95** | Vor Verden priser jeg tusindfold **93**
- Martin Andersen Nexø (1869-1954) | Nu spinder vi for Dittemor **405**
- Carl Nielsen | De skal rejse og vi er bedrøvede **428** | Impromptu **428** | Stilhed og Mørke **382**
- Carl Nielsen ? | Bokserne **377** | Der er i Amsterdam **431** | Jeg synes om din lette Gang **225** | Sof sött, du lilla Sonja! **245** | Sov min lille, min dejlige Dreng **417** | Ve' du sla' mej **377** | Vuggevis **417**
- L.C. Nielsen (1871-1930) | Danmark, du kornblonde Datter **294** | Er din Stue lav og trang **362** | Fædreland! Fædreland! **27** | Følger hvo som følge kan! **29** | Havet omkring Danmark **31, 203, 367** | Havets Sang **31, 203, 367** | Hver har sit, du har dit **265, 411** | Ja, tag os, vor Moder **28, 304** | Jeg mødte en Sang paa den alfare Vej **30** | Vibekes Sang **30**
- Zakarias Nielsen (1844-1922) | Byg paa Sletten, ej paa Tinden **257, 364**
- Adam Oehlenschläger (1779-1850) | Alt Maanen oprejst staar bag sorte Skove **114** | Betragt mit svage spind (melodi a) **141, 148** | Betragt mit svage spind (melodi b) **384** | Cithar! lad min Bøn dig røre **112** | Der er et yndigt Land **262, 291, 307, 308, 329, 334, 394** | Edderkoppens Sang (melodi a) **141, 148, Edderkoppens Sang (melodi b) 384** | Halloges Sang **228** | Hjemvee (melodi a) **90, 163, 309, 345** | Hjemvee (melodi b) **427** | Hvor sødt i Sommer-Aftenstunden **100** | I Maaneskin titter **289** | I Skyggen vi vanke **89, 176, 288, 350** | Min Hjelm er mig for blank og tung **228** | Nu er da Vaaren kommen **99** | Naar Odin vinker **91** | Pigerne inde i Skoven **89, 176, 288, 350** | Underlige Aftenlufter! (melodi a) **90, 163, 309, 345** | Underlige Aftenlufter! (melodi b) **427** | Visselulle nu, Barnlii! **113**
- Ahrent Otterstrøm (1870-1958) | Vældige Riger rives om Jorden **258, 366**
- Frederik Paludan-Müller (1809-1876) | Aldrig hans Ord kan jeg glemme! **223** | Gensyn **286** | Hvor blev den Blomst, som fyldte **286**
- Hans Hartvig Seedorff Pedersen (1892-1986) | Tanker skal tændes og skride **275**
- Niels Pedersen (1601-1634) | Naar jeg betænker Tid og Stund **70**
- Carl Ploug (1813-1894) | Hedelærken, den liden fugl **132, 161** | St. St. Blicher **132, 161**
- Hother Ploug (1856-1932) | Gerne vi lytter, naar Strængene bringer **302** | Serenade **302**
- Frederik Poulsen (1876-1950) | Hjemstavn **276** | Jeg vandrer over mine Fædres Jord **276**
- Christian Preetzmann (1822-1895) | Byd mig at leve **315** | I hvor jeg end slaar Øiet hen **316** | I Knøse! tag, det raader jeg **216** | Længsel **316** | Min Sjæl er mørk **217** | See! Luften er stille **215** | Serenade **215** | Skal vi vandre en Stund **214** | Tag jer iagt for Anna! **216** | Til mit Hjertes Dronning **214**
- S.P. Raben-Korch (1869-1957) | Blidt vugges du i Himmelseng **331** | Til min Fødeø **331**

- Christian **Richardt** (1831-1892) | Den gamle Skovvei huer mig vel (melodi a) **219a** | Den gamle Skovvei huer mig vel (melodi b) **219b** | Derfor kan vort øje glædes **126, 151** | Jord, i hvis favn **129, 149** | Lær mig, nattens stjærne **178, 196** | Sov, mit Barn, sov længe **369** | Velkommen Lærkelil **423**
- Helge **Rode** (1870-1937) | *Ariels Sang* **237** | Dengang Døden var i Vente **123** | Dengang Ørnen var flyveklar **119** | Du gav os de Blomster, som lyste imod os **340** | Min Pige er saa lys som Rav **118, 392** | *Sangen til Danmark* **124, 177, 306, 342** | Selv naar Tordenen tynger **237** | Skal Blomsterne da visne **20** | Som en rejselysten Flaade **124, 177, 306, 342** | Søndret Folk er vokset sammen **358** | Saa bittert var mit Hjerte **122** | Tidselhøsten tegner godt **121** | Tyst som Aa i Engen rinder **184, 256, 355, 395** | Ved Festen fik en Moder Bud **120** | Vildt gaar Storm mod sorte Vande **117**
- Ove **Rode** (1867-1933) | *Dansk Vejr* **268** | Sus af Vind og Bølgeslag **268**
- Alma **Rogberg** (ca. 1870-1939) | Det är höst **284**
- Michael **Rosing** (1830-1904) | Jeg har båret lærkens vingé **396** | O, hvor jeg er glad i Dag! **190, 255, 352**
- Valdemar **Rørdam** (1872-1946) | Danmark, i tusend Aar **111, 361, 390** | En Købmand, han staar bøjet **110** | Føden og Klæden, Baaden og Teltet **246** | *Hymne til Danmark* **111, 361, 390** | *Købmands-Vise* **110** | *Sang for Dansk Arbejde* **246** | Vi fri Folk fra Norden **365, 418**
- Salmernes bog | Afflictus sum **297** | Benedictus, benedictus Dominus **299** | Dominus regit me **298**
- Johan **Skjoldborg** (1861-1936) | Den gamle Husmand staar ved Gavl **264, 410**
- Ambrosius **Stub** (1705-1758) | Den kedsom Vinter gik sin Gang **346** | Uforsagt, hvordan min Lykke **82**
- Viggo **Stuckenberg** (1863-1905) | Blomsterstøv fra Blomsterbæger **295** | Nu er for stakket Tid forbi **296** | Nu springer Vaaren fra sin Seng **105, 171**
- Thomas af **Strängnæs** (-1443) | Frihed er det bedste guld **142, 157**
- Albert **Thura** (1700-1740) | Kom blankeste Sol! **319, 385, 386**
- J.S. **Welhaven** (1807-1873) | Tilfjelds over Bygden staar min Hu **218** | *Vejviseren synger* **218**
- Marie **Wexelsen** (1832-1911) | O, sad jeg, som Maria sad **78**
- Johannes **Wiberg** (1894-19??) | *Julesang* **248** | Kom, Jul, til Jord, kom høje Gæst **248**
- Christian **Winther** (1796-1876) | Jeg lægger mig saa trygt til Ro **189, 354**
- Jeppé **Aakjær** (1866-1930) | Den første Lærke **24** | Der dukker af Disen min Fædrenejord **107, 205, 344** | Der staar en Purlé ved Vejens Sving **36** | Det danske Brød paa Sletten gror **139, 244** | *Gamle Anders Røgters Sang* **36** | Har I nu Tænder i Riven sat **283, 416** | Hvem sidder der bag Skjærmen **22, 201** | *Høgen* **21** | Hør, hvor let dens Vinger smækker **108** | Jeg bærer med Smil min Byrde **97, 166, 310** | *Jens Vejmand* **22, 201** | *Kommer I snart, I Husmænd!* **37** | Nu er Dagen fuld af Sang **98, 170, 349** | Raabet stiger i Morg'ens Skær **37** | Se dig ud en Sommerdag **106, 175, 338** | Som dybest Brønd gir altid klare Vand **138, 169** | Spurven sidder stum bag Kvist **185, 370, 407** | Vær hilset Høg over Granetop **21**
- Emil **Aarestrup** (1800-1856) | *Angst* **221** | Du er, min Tro, en underlig Pog **301** | Hold fastere omkring mig **221** | Kom, Gudsengel, stille Død **303** | *Sidskensang* **301**

TITLE INDEX

Capital letters: title of collections

Italic: song titles

Roman: first lines and secondary titles

Numbers: page numbers in the preface

Numbers in bold: song numbers

60 danske Kanoner ► BIDRAG TIL '60 DANSKE KANONER'

Af Flamme blev du avlet ► *Sang for femstemmigt blandet Kor ved Dansk Ligbrændingsforenings Jubilæum den 23^{de} Marts 1931*

Afflictus sum | ATTB **297** | 20, 119

Afholdssangen | pf. **226** | 80-81

Aftenstemning | TTBB **321** | 128

Ak, Julesne fra Bethlehem | S solo, TTBB **327** | 130

Ak, min Rose visner bort | pf. **38**

Aladdin ► TRE SANGE FRA ADAM OEHELENSCHLÄGERS SKUESPIL 'ALADDIN ELLER DEN FORUNDERLIGE LAMPE', op. 34

Aldrig hans Ord kan jeg glemme! | voice, pf. **223** | 77, 110

Alle de voksende Skygger | voice, pf. **220** | 17, 23, 76

Alt Maanen oprejst staar bag sorte Skove | voice, pf. **114** | 38

Alt paa den vilde Hede | pf. **39** | voice, pf. **232** | 85-86

Alt Skoven sig fordunkler ► *Aftenstemning*

Angst | voice, pf. **221** | 17, 76-77

Apostlene sad i Jerusalem | pf. **271** | 104

Ariels Sang | voice, pf. **237** | 18, 40, 88

Balladen om Bjørnen, op. 47 | voice, pf. **251** | 94-95

Barnets Sang ► Kom, i Dag maa alle synge

Benedictus, benedictus Dominus | SSATB **299** | 119-120

Betragt mit svage spind (melodi a) | pf. **141, 148** | 65

Betragt mit svage spind (melodi b) | SSA **384** | 138

BIDRAG TIL '60 DANSKE KANONER' **377-382** | 132, 137

BIDRAG TIL 'EN SNES DANSKE VISER 1915' **87-98** | 18, 20, 40, 42, 50-63, 65, 67, 89, 101, 112, 125, 144, 147-148

BIDRAG TIL 'EN SNES DANSKE VISER 1917' **99-109** | 18, 20, 40, 42, 50-63, 65, 67, 89, 101, 112, 125, 144, 147-148

BIDRAG TIL 'FOLKEHØJSKOLENS MELODIBOG' **145-177** | 18, 21, 30, 35-37, 39-40, 50, 52, 56, 65-71, 79, 83-84, 91, 97, 104, 110, 124-125, 129

BIDRAG TIL 'MELODIER TIL SANGBOGEN DANMARK' **333-376** | 21, 39-40, 64, 71, 79, 83, 92, 94, 96, 99, 113, 124-125, 132-139

BIDRAG TIL 'NYE MELODIER TIL JOHAN BORUPS SANGBOG' **401-416** | 19, 21, 50, 53-55, 64, 101-102, 107, 126, 144-148

BIDRAG TIL 'TILLÆG TIL FOLKEHØJSKOLENS MELODIBOG' **196-213** | 18, 30, 35-37, 65-71

Blidt vugges du i Himmelseng ► *Til min Fødeø*

Blomsterstøv fra Blomsterbæger | SATB **295** | 115-116

Blomstervise | voice, pf. **240** | 90

Bokserne | three-part canon **377** | 137

Byd mig at leve | TTBB **315** | 75, 127

Byg paa Sletten, ej paa Tinden | pf. **257** | SA **364** | 96

Børnehjælpsdagens Sang ► Vi Børn, vi Børn, vi vaagner

Christianshavn | pf. **241** | 90

Cithar! lad min Bøn dig røre | voice, pf. **112** | 38

Danevang med grønne bred | pf. **199**

Danmark ► Vi elsker vort blomstrende Fædreland

Danmark, du kornblonde Datter | SATB **294** | 114-115

Danmark, i tusend Aar | voice, pf. **111** | unison song **361** | SA **390** | 40, 138, 141

Danmark, nu blunder den lyse Nat | pf. **285** | SA **399** | SSA **400** | 109, 138, 144

Danmarks Sommer gik sin Gang ► *Blomstervise*

Dannebrog, vift med din Vinge | pf. **282** | unison song **413** | 107, 147

Dannevang med grønne Bred | SA **333** | 68, 70, 94

Danseviser | voice, pf. **19** | 34

Dansk Vejr | pf. **268** | 103

Danske Smaasange ► TI DANSKE SMAASANGE

De dræbte Bjørnens Unger ► *Balladen om Bjørnen*, op. 47

De Refsnæsdrenge, de Samsøepiger | voice, pf. **87** | pf. **173** | 20, 53, 57

De skal rejse og vi er bedrøvede ► *Impromptu*

De snækker mødtes i kvæld på hav | pf. **135, 160** | SSA **357** | 64

De unges sang ► Vi fik ej under Tidernes Tryk

Den danske Sang er en ung, blond Pige | pf. **191** | TTBB **330** | 71, 130, 147

Den dovne Fjord som gynger ► *Hilsen*

Den første Lærke | voice, pf. **24** | 30, 32

Den gamle Husmand staar ved Gavl | pf. **264** | unison song **410** | 101, 147-148

Den gamle Skovvei huer mig vel (melodi a) | voice, pf. **219a** | 17, 76

- Den gamle Skovvei huer mig vel (melodi b) | voice, pf. **219b** | 17, 76
- Den jenn ska studier bådde Græsk å Latin ► *Den jenn å den anden*
- Den jenn å den anden* | voice, pf. **194** | 72-73
- Den kedsom Vinter gik sin Gang | SSA **346**
- Den Magt som gav mig min lille Sang | unison song **415** | 147
- Den Spillemand spiller paa Strengene | voice, pf. **186** | voice, 3 vl. **292** | SA **375** | 113
- Den store, hvide Flok vi se | pf. **41**
- Den store mester kommer! | pf. **115, 130, 145** | 48, 64
- Den trænger ud til hvert et sted | pf. **269** | 103
- Dengang Døden var i Vente | voice, pf. **123**
- Dengang Ørnen var flyveklar | voice, pf. **119**
- Denne er Dagen, som Herren har gjort! | pf. **40** | 48
- Der boede en Mand i Ribe By | voice, pf. **109** | 20
- Der dukker af Disen min Fædrenejord | voice, pf. **107** | pf. **205** | SA **344** | 12, 53-54, 70
- Der er en Bøn paa Jorden | pf. **42**
- Der er en gammel rønne | pf. **210** | 70
- Der er en Vej, som Verden ikke kender | pf. **43** | 41
- Der er et yndigt Land | pf. **262** | voice, orch. **291** | SATTB **307** | SATB **308** | TTBB **329** | SSA **334** | SSAA **394** | 11, 97-100, 112, 124, 130, 136, 138, 143
- Der er i Amsterdam | unison song **431** | 151
- Der går et stille tog | pf. **277** | 106-107
- Dér, hvor vi stred og sang | pf. **133, 154** | 20, 64
- Der sad en fisker så tankefuld | pf. **131, 159** | 20, 64
- Der stod en Engel hos mig ► *Toves Sang*
- Der strømmer en Flod mod det evige Hav ► *Guldfloden*
- Der staar en Purle ved Vejens Sving ► *Gamle Anders Røgters Sang*
- Derfor kan vort øje glædes | voice, pf. **126** | pf. **151** | 20, 64
- Det bødes der for i lange Aar | voice, pf. **9** | TTBB **317** | 27-28, 127-128
- Det danske Brød paa Sletten gror | voice, pf. **139** | pf. **244** | 20, 65, 91
- Det er et Under paa Verdens Ø | pf. **44**
- Det er herligt at leve i Drømmenes Land ► *I Drømmenes Land*
- Det gyldenhvide Himmellys ► *I Aften*
- Det har Seraferne: Seraferne har rullet bort de klare Stjerner ► *Seraferne*
- Det koster ej for megen Strid | pf. **45**
- Det vi véd, at siden slangens gift | pf. **261** | 96
- Det är höst | voice, pf. **284** | 107-109
- Dig vil jeg elske, du min Styrke | pf. **46**
- Disse djærve Hammerslag | unison song **430** | 151
- Dominus regit me | SATB **298** | 119-120, 122
- Drag, Jesus, mig dog efter dig | pf. **47**
- Du danske mand! af al din magt | pf. **167** | voice, pf. **224** | SATB **300** | TTBB **320** | SA **339** | SSA **391** | 11, 20, 77-80, 84, 112, 123, 128, 138, 141
- Du er, min Tro, en underlig Pog ► *Sidskensang*
- Du fine hvide Æbleblomst! ► *Æbleblomst*
- Du frie, danske Tunge | pf. **247** | 92-93, 149
- Du gav os de Blomster, som lyste imod os | SSA **340**
- Du skal le ad Ødelæggelse | two-part canon **381** | 137
- Dybt hælder Aaret i sin Gang | pf. **48**
- Edderkoppens Sang af 'Aladdin'* ► Betragt mit svage spind
- En Købmand, han staar bøjet ► *Købmands-Viser*
- En Snes danske Viser 1915 ► BIDRAG TIL 'EN SNES DANSKE VISER 1915'
- En Snes danske Viser 1917 ► BIDRAG TIL 'EN SNES DANSKE VISER 1917'
- En svunden Dag | voice, pf. **429** | 151
- En Sømand med et modigt Bryst | unison song **409** | 50, 60, 147
- Endskønt jeg ganske sikkert ved ► *Til Snapsen i 'Bel Canto'*
- Er din Stue lav og trang | SA **362** | 94
- Erindringsens Sø* | voice, pf. **12** | 29
- Est du modfalden, kære Ven | pf. **234** | 48, 87
- Et helligt Liv, en salig Død | pf. **49**
- Farvel, min velsignede Fødeby! | voice, pf. **96** | pf. **174** | SA **371** | 53
- FEM SANGE FRA L.C. NIELSENS SKUESPIL 'WILLEMOES' | voice, pf. **27-31** | 18, 35, 123-124
- FIRE FOLKELIGE MELODIER **178-181** | 18, 68
- FIRE JYDSKE SANGE TIL TEKSTER AF ANTON BERNTSEN **192-195** | 72-73
- FIRE SANGE FRA LUDVIG HOLSTEINS SKUESPIL 'TOVE' **32-35** | 18, 36-37
- Folkehøjskolens Melodibog ► BIDRAG TIL 'FOLKEHØJSKOLENS MELODIBOG'
- Folkehøjskolens Melodibog, tillæg ► BIDRAG TIL 'TIL-LÆG TIL FOLKEHØJSKOLENS MELODIBOG'
- Forunderligt at sige | pf. **50** | 41-42
- Fra Rold til Rebild ► *Vi Jyder*
- Fred med dig! og Fred med eder! | pf. **51**
- Fred og Glæde, for dem græde | pf. **52**
- Fredlys din Jord, Du danske Mand! | voice, pf. **233** | TTBB **326** | 86, 129

Frem til Frihed til Lys og til Lykke ► *Afholdssangen*
Fremtidens Land! | pf. **278** | 106-107
Frihed er det bedste guld | voice, pf. **142** | pf. **157** | 65
Frisk op! endnu en Gang | pf. **53**
Frydeligt med jubelkor | pf. **207** | SA **347** | SSA **387** |
70, 126, 138, 140-141, 149
Fuglefængervise | voice, pf. **33** | 36
Fyldt med Blomster blusser Æbletræets Gren ► *Sommer-*
sang
Fædreland! Fædreland! | voice, pf. **27** | 35-36
Fædrelandssang ► Du danske mand! af al din magt
Føden og Klæden, Baaden og Teltet ► *Sang for Dansk*
Arbejde
Følger hvo som følge kan! | voice, pf. **29** | 35
Før drømte jeg fast hver eneste Nat (melodi a) |
voice, pf. **3** | 25
Før drømte jeg fast hver eneste Nat (melodi b) |
TTBB **318** | 127-128

Gamle Anders Røgters Sang | voice, pf. **36** | 37
Genrebillede | voice, pf. **6** | 26-28, 112
Gensyn | pf. **286** | 110
Gerne vi lytter, naar Strængene bringer | SATB **302** | 123
Gi Husly til to Persowner ► *Husvild*
Glenten styrter fra Fjældets Kam ► *Jægersangen*
Glæden hun er født i Dag | pf. **54**
Godnat | voice, pf. **26** | 30, 32
Gry | pf. **243** | 91
Græshoppen | SA **383** | 138
Græshoppen sidder paa Engen ► *Græshoppen*
Grøn er Vaarens Hæk | voice, pf. **188** | SSA **348** | uni-
son song **403** | 147
Gud skal al Ting mage | pf. **57**
Guds Engle i Flok! | pf. **55**
Guds Fred er mer end Englevagt | pf. **56** | unison
song **420** | 148
Guldfloden | pf. **272** | 104

Hagbarth og Signe ► *Halloges Sang*
Halloges Sang | voice, pf. **228** | 18, 83
Har Dagen sanket al sin Sorg | voice, pf. **5** | 28
Har Haand du lagt paa Herrens Plov | pf. **58**
Har I nu Tænder i Riven sat | pf. **283** | unison
song **416** | 107, 147-148
Har nogen Lyst at kende | pf. **59**
Harve jeg, o havde jeg en Dattersøn, o ja! ► *Vise af*
'Mogens'

Havet omkring Danmark | voice, pf. **31** | pf. **203** |
SSA **367** | 19, 35, 70
Havets Sang ► Havet omkring Danmark
Hedelærken, den liden fugl | voice, pf. **132** | pf. **161**
| 64
Helleliden aksler sin Kofte graa ► *Hellelidens Sang*
Hellelidens Sang | voice, pf. **17** | 34-35
Herren siger: Er I trætte | pf. **60**
Herrens Røst var over Vandet! | pf. **61**
Hil dig vor Fane! | TTBB **328** | 130
Hilsen | voice, pf. **16** | 29-30
Himlen mørkner stor og stum | pf. **249** | 93
Himmelkraftens Herre ► *Hymne til Livet*
Hjemlige Jul, straalere Du nu! | pf. **250** | 94
Hjemstavn | voice, pf. **276** | 105
Hjemvee ► Underlige Aftenluft!
Hold fastere omkring mig ► *Angst*
Holsteinsange ► SEKS SANGE TIL TEKSTER AF LUDVIG
HOLSTEIN, op. 10
Hr. Oluf der bredes dig Dug paa Disk ► *Dansevis*
Hr. Oluf han rider – ► TRE SANGE FRA HOLGER
DRACHMANN'S DRAMA 'HR . OLUF HAN RIDER –'
Hr. Olufs Sang | voice, pf. **18** | 34
Hun mig har glemmt! min Sorg hun ej see! | voice,
pf. **103**
Hun æ så møj en hvalle Piig ► *Wo Datter*
Husvild | voice, pf. **25** | 30, 32
Hvad synger du om så højt i det blå? | pf. **180, 198** |
68, 70
Hvem sidder der bag Skjærmen ► *Jens Vejmand*
Hver har sit, du har dit | pf. **265** | unison song **411** |
101, 147-148
Hvi vil du dig saá klage | pf. **62**
Hvor blev den Blomst, som fyldte ► *Gensyn*
Hvor sødt i Sommer-Aftenstunden | voice, pf. **100**
Hymne til Danmark ► Danmark, i tusend Aar
Hymne til Livet | SSA **393** | 142-143
Høgen | voice, pf. **21** | 30, 32
Højt ligger paa Marken den hvide Sne | voice, pf. **104**
Hør, hvor let dens Vinger smækker | voice, pf. **108** |
53-54
I Aften | voice, pf. **15** | 29-30, 112
I Drømmenes Land | voice, pf. **222** | 25, 77
I gamle Dage – for over hundred tusind Aar tilbage ►
Island
I hvor jeg end slaar Øiet hen ► *Længsel*

- I Knøse! tag, det raader jeg ► *Tag jer iagt for Anna!*
 I kølende Skygger | voice, pf. **266** | pf. **281** | unison song **408** | 101-102, 107, 147-148
 I Maaneskin titter | childrens choir, SSATTBB, pf. **289** | 111-112
I Seraillets Have | voice, pf. **2** | 25, 28, 112
 I Skoven vipper de Fugle smaa ► *Fuglefængervise*
 I Skyggen vi vanke | voice, pf. **89** | pf. **176** | SSAA, pf. **288** | unison song **350** | 20, 52, 54, 111-112
 I Solen gaar jeg bag min Plov | voice, pf. **14** | pf. **213** | 29-30, 70
 Ikke det altid slaar til | three-part canon **380** | 137
Impromptu | unison song **428** | 150
 Ind under Jul, hvor er det trist | pf. **280** | unison song **404** | 107, 147-148
Irmelin Rose | voice, pf. **4** | 24-25, 28
Island | recitation, pf. **287** | 110-111
- J.P. Jacobsensange ► MUSIK TIL FEM DIGTE AF J.P. JACOBSEN, op. 4
 J.P. Jacobsensange ► VISER OG VERS AF J.P. JACOBSEN, op. 6
 Ja, tag os, vor Moder | voice, pf. **28** | SATB **304** | 34-35, 123
 Jeg bærer med Smil min Byrde | voice, pf. **97** | pf. **166** | SATB **310** | 53, 125
 Jeg er saa glad i Grunden | unison song **414** | 147
 Jeg fandt en Trøst | pf. **63** | 85
 Jeg gik i marken og vogtede får | pf. **270** | 103, 136
 Jeg har båret lærkens vinge | SA **396** | 136, 143
 Jeg kører frem gennem Straalefryd | pf. **263** | SA **397** | unison song **412** | 101, 143, 147-148
 Jeg lægger mig saa trygt til Ro | voice, pf. **189** | SSA **354**
 Jeg mødte en Sang paa den alfare Vej ► *Vibekes Sang*
 Jeg raaber fast, o Herre | pf. **64**
 Jeg synes om din lette Gang | voice, pf. **225** | 80
 Jeg så kun tilbage | voice, pf. **127** | pf. **150** | 20, 64
 Jeg vandrer over mine Fædres Jord ► *Hjemstavn*
 Jeg ved en Lærkerede | voice, pf. **182** | SA **373**
 Jeg ved et lille Himmerig | pf. **65**
 Jens Madsen wa en Feskermænd ► *Jens Madsen å An-Sofi*
Jens Madsen å An-Sofi | voice, pf. **192** | 72-73
Jens Vejmand | voice, pf. **22** | pf. **201** | 30, 32-33, 36, 69-70, 80
 Johan Borups Sangbog ► BIDRAG TIL 'NYE MELODIER TIL JOHAN BORUPS SANGBOG'
 Jord, i hvis favn | pf. **129, 149** | 20, 64
- Julesang* ► Himlen mørkner stor og stum
Julesang ► Kom, Jul, til Jord, kom høje Gæst
Jægersangen | voice, pf. **35** | 36
- Kampene i Stefan Borgs Hjem ► Skal Blomsterne da visne
 Kan I mærke, det lysner af solskin i sindet | pf. **206** | 70
 Kantate ved Grosserer-Societetets Hundreedaarsfest ► TO SANGE FRA VALDEMAR RØRDAMS 'KANTATE VED GROSSERER-SOCIETETETS HUNDREDAARS-FEST', op. 31
 Kantate ved Aarhus Landsudstillings Aabnings-højtidelighed 1909 ► TO SANGE FRA 'KANTATE VED AARHUS LANDSUDSTILLINGS AABNINGSHØJTIDELIGHED 1909'
Katholsk Ungdomssang | pf. **231** | 85
 Kom blankeste Sol! | TTBB **319** | SSA **385** | SA **386** | 128, 139
 Kom, Gudsengel, stille Død | ATB **303** | 20, 32, 123
 Kom, i Dag maa alle synge | pf. **236** | SA **389** | 84, 88, 141
 Kom, Jul, til Jord, kom høje Gæst | pf. **248** | 93
Kommer I snart, I Husmænd! | voice, pf. **37** | 37
 Kong Christian stod paa Slotsholmens Grund ► *Christianshavn*
 Korsets Tegn og Korsets Ord | pf. **66**
Kvadet om Nordens Harpe | TTBB **332** | 131-132
 Kær est du, Fødeland, sødt er dit Navn | voice, pf. **254** | SSA **343** | 96
Købmands-Vise | voice, pf. **110** | 40, 90
- Lad en og anden have Ret | pf. **252** | SSA **336** | 96
 Luk Øjne op, al Kristenhed! | pf. **67**
Længsel | TTBB **316** | 75, 127
 Lær mig, nattens stjerne | pf. **178, 196** | 68-70
- Maria sad paa Hø og Straa | pf. **68**
 Melodier til Sangbogen 'Danmark' ► BIDRAG TIL 'MELODIER TIL SANGBOGEN DANMARK'
 Mi Håsbond wa en piinwon Rad ► *Æ Lastræ*
 Min Hjelm er mig for blank og tung ► *Halloges Sang*
 Min Jesus, lad mit Hjerte faa | pf. **69**
 Min lille Fugl, hvor flyver du | voice, pf. **102**
 Min Pige er saa lys som Rav | voice, pf. **118** | SA **392** | 19, 38-39, 84, 138, 142
 Min Sjæl er mørk | voice, pf. **217** | 74-75
 Mit hjem, hvor mine fædres fjed | pf. **209** | 70

Moderen ► OTTE SANGE FRA HELGE RODES SKUESPIL 'MODEREN', op. 41
 Morgendug, der sagte bæver | pf. **128, 162** | SA **337** | 64
 Morgenhanen atter gol | pf. **279** | unison song **401** | 107, 147-148
 Morten Børups Majvise ► Frydeligt med jubelkor
 Morten Børups Majvise ► Vaaren – Vaaren er i Brudd!
 Motetter ► TRE MOTETTER, op. 55
 MUSIK TIL FEM DIGTE AF J.P. JACOBSEN, op. 4 | voice, pf. **1-5** | 14, 17, 23-28, 77, 128
 Mørket viger, Dagen stiger ► Gry

Naturens ædle dyrker | pf. **136, 152** | 65
 No wil a sej Jer Godnæt ► *Godnat*
 Nordens herlige Harpe! ► *Kvadet om Nordens Harpe*
 Nu er da Vaaren kommen | voice, pf. **99**
 Nu er Dagen fuld af Sang | voice, pf. **98** | pf. **170** | SSA **349** | 53
 Nu er for stakket Tid forbi | SATB **296** | 115-116
 Nu lyser løv i lunde | pf. **143, 172** | SA **351** | 20, 65
 Nu ruger paa Reden i Fjer og Straa | pf. **273** | SA **398** | 104-105, 136, 143
 Nu skal det åbenbares | pf. **181, 200** | 68-70
 Nu Sol i Øst oprinder mild | pf. **71** | SSA **353**
 Nu spinder vi for Dittemor | unison song **405** | 147
 Nu springer Vaaren fra sin Seng | voice, pf. **105** | pf. **171** | 53-54
 Nye Melodier til Johan Børups Sangbog ► BIDRAG TIL 'NYE MELODIER TIL JOHAN BØRUPS SANGBOG'
 Naar jeg betænker Tid og Stund | pf. **70** | 41
 Når nat udvælder fra sorten sky ► *Syndfloden*
 Naar Odin vinker | voice, pf. **91** | 53
 Naar Smaabørn klynker ved Aftentide | voice, pf. **187** | pf. **260** | SA **376** | 96
 Når somrens sang er sunget | pf. **134, 153** | SSA **368** | 64

O, du Guds Lam! med Korssets Skam | pf. **426** | 48, 150
 O, havde jeg dog tusind Tunger | pf. **72**
 O Helligaand! mit Hjerte | pf. **73**
 O, hvor jeg er glad i Dag! | voice, pf. **190** | pf. **255** | SA **352** | 96
 O hør os, Herre, for din Død! | pf. **74**
 O Kristelighed! | pf. **75**
 O, sad jeg, som Maria sad | pf. **78**
 Og jeg vil drage fra Sydens Blommer | voice, pf. **239** | unison song **421** | 12, 55, 88-89, 145, 148-149

Om strømmen mod dig bruser | pf. **211** | 70
 Op al den Ting, som Gud har gjort | pf. **76**
 Op, I Kristne, rustet eder! | pf. **77**
 OTTE SANGE FRA HELGE RODES SKUESPIL 'MODEREN', op. 41 | voice, pf. **117-124** | 18, 38-39, 124
 Ovnekrog, Lærebog ► *Student-Tanker i en Gymnastiksal*

Pagen højt paa Taarnet sad ► *Genrebillede*
 Pigerne inde i Skoven ► I Skyggen vi vanke
 Prolog Shakespeare ► *Ariels Sang*
 Paa alle dine Veje | pf. **79**
 På det jævne, på det jævne! | pf. **125, 156** | SSA **363** | 20, 64, 68
 Paa Sjølund's fagre, sommerskønne Ø ► *Sjølund's Sangere*
 Påskeblomst! En dråbe stærk | pf. **146, 229** | TTBB **324** | 83-84, 129
 Påske-Liljen ► Påskeblomst! En dråbe stærk

Rosen blusser alt i Danas Have | voice, pf. **94** | pf. **164** | SA **335** | 53, 57
 Rosen sænker sit Hoved tungt af Dug og Duft ► *I Seraillets Have*
 Raabet stiger i Morg'nens Skær ► *Kommer I snart, I Husmænd!*

SALMER OG AANDELIGE SANGE, HALVHUNDRED NYE MELODIER FOR HJEM, KIRKE OG SKOLE **38-86** | 19, 40-48, 85-88, 149-150
 Sanct Hansaftenspil ► TO SANGE FRA ADAM OEHLENSCHLÄGERS 'SANCT HANSAFTENSPIEL'
 Sang bag Ploven ► I Solen gaar jeg bag min Plov
 Sang for Dansk Arbejde | pf. **246** | 92
 Sang for femstemmig blandet Kor ved Dansk Ligbrændingsforenings Jubilæum den 23^{de} Marts 1931 | SSATB **314** | 127
 Sangbogen 'Danmark' ► BIDRAG TIL 'MELODIER TIL SANGBOGEN DANMARK'
 Sangen har lysning | pf. **179, 197** | 68, 70
 Sangen til Danmark ► Som en rejselysten Flaade
 Se, der var en Gang en Konge ► *Irmelin Rose*
 Se dig ud en Sommerdag | voice, pf. **106** | pf. **175** | SA **338** | 53-54
 See! Luften er stille | voice, pf. **215** | 74-75
 SEKS SANGE TIL TEKSTER AF LUDVIG HOLSTEIN, op. 10 | voice, pf. **11-16** | 14, 17, 29-30, 36, 70
 Selv naar Tordenen tynger ► *Ariels Sang*
 Seraferne | voice, pf. **7** | 28
 Serenade ► Gerne vi lytter
 Serenade ► See! Luften er stille

- Sidskensang | SSAT **301** | 14, 20, 123
 Silkesko over gylden Læst! | voice, pf. **8** | 27, 112
 Sjolunds Sangere | SATTB **311** | 125
 Skal Blomsterne da visne | voice, pf. **20** | 30-31
 Skal vi vandre en Stund ► *Til mit Hjertes Dronning*
 Skummende laa Havet | SATB **293** | 114-115
 Sof sött, du lilla Sonja! | pf. **245** | 91-92
 Sol er oppe! Skovens Toppe | SSA **356**
 Solen er saa rød, Mor | voice, pf. **183** | pf. **259** |
 SSA **374** | 96
 Solen skinner i Naboens Gaard ► *Studie efter Naturen*
 Solnedgang ► Svømmende Skyer, dejlige Cyclader
 Som den gyldne Sol frembryder | pf. **80**
 Som Dug paa slagne Enge | pf. **235** | 48, 87
 Som dybest Brønd gir altid klare Vand | voice, pf. **138**
 | pf. **169** | 65
 Som en rejsestylen Flaade | voice, pf. **124** | pf. **177** |
 SATB **306** | SSA **342** | 19, 38-40, 124
 Sommersang | voice, pf. **13** | 29
 Sov ind mit søde Nusseben! | voice, pf. **95** | 53
 Sov min lille, min dejlige Dreng ► *Vuggevis*
 Sov, mit Barn, sov længe | SSA **369**
 Spurven sidder stum bag Kvist | voice, pf. **185** |
 SSA **370** | unison song **407** | 147
 St. St. Blicher ► Hedelærken, den liden fugl
 Stilhed og Mørke | two-part canon **382** | 137
 Stille, Guds Folk, o bøj dig ned | pf. **425** | 48, 150
 STROFISKE SANGE, op. 21 | voice, pf. **20-26** | 14, 18,
 30-33, 36, 112
 Student-Tanker i en Gymnastiksal | unison song **419** | 149
 Studie efter Naturen | voice, pf. **238** | 88-89, 112
 Sus af Vind og Bølgeslag ► *Dansk Vejr*
 Svømmende Skyer, dejlige Cyclader (melodi a) | voice,
 pf. **1** | 23-25, 77
 Svømmende Skyer, dejlige Cyclader (melodi b) | voice,
 pf. **424** | 150
 Syndfloden | pf. **144, 158** | 65
 Sænk kun dit Hoved, du Blomst | voice, pf. **23** | voice,
 orchestra **290** | 30-31, 112
 Søndret Folk er vokset sammen | SSA **358** | 39-40
 Saa bittert var mit Hjerte | voice, pf. **122**
- Tag jer iagt for Anna!* | voice, pf. **216** | 74-75
 Tanker skal tændes og skride | pf. **275** | 105
 TI DANSKE SMAASANGE **182-191** | 18, 63, 71-72, 113, 130
 Tidselhøsten tegner godt | voice, pf. **121**
 Tidt er jeg glad, og vil dog gerne græde | voice, pf. **101**
- Til Asali* ► Før drømte jeg fast hver eneste Nat
 Til min Fødeø | TTBB **331** | 131
 Til mit Hjertes Dronning | voice, pf. **214** | 74-75
 Til Snapsen i 'Bel Canto' | TTBB **322** | 129
 Tilfjelds over Bygden staar min Hu ► *Vejviseren synger*
 Tillæg til Folkehøjskolens Melodibog ► BIDRAG TIL
 'TILLÆG TIL FOLKEHØJSKOLENS MELODIBOG'
 TO SANGE FRA ADAM OEHLenschLÄGERS 'SANCT
 HANSAFTENSPIEL' **288-289** | 34, 112
 TO SANGE FRA JEPPE AAKJÆRS SKUESPIL 'ULVENS SØN'
 | voice, pf. **36-37** | 18, 37-38
 TO SANGE FRA 'KANTATE VED AARHUS LANDSUDSTIL-
 LINGS AABNINGS-HØJTIDELIGHED 1909' **293-294**
 | 114
 TO SANGE FRA VALDEMAR RØRDAMS 'KANTATE VED
 GROSSERER-SOCIETETETS HUNDREDAARSFEST',
 op. 31 | voice, pf. **110-111** | 19, 40
 TO SKOLESANGE | SATB **295-296** | 115
 TO AANDELIGE SANGE | pf. **115-116** | 48-50, 64
 Ton det, Himmel, syng det, Jord | pf. **81**
 Tove ► FIRE SANGE FRA LUDVIG HOLSTEINS SKUESPIL
 'TOVE'
 Toves Sang | voice, pf. **34** | 36
 TRE MOTETTER, op. 55 **297-299** | 20, 116-122
 TRE SANGE FRA ADAM OEHLenschLÄGERS SKUESPIL
 'ALADDIN ELLER DEN FORUNDERLIGE LAMPE', op.
 34 | voice, pf. **112-114** | 18, 38
 TRE SANGE FRA HOLGER DRACHMANN'S DRAMA 'HR.
 OLUF HAN RIDER -' | voice, pf. **17-19** | 18, 34
 Træd stille, min Veninde ► *Erindringsens Sø*
 Traaden brister, Rokken staar | three-part canon **378**
 | 137
 Tunge, mørke natteskyer | voice, pf. **137** | pf. **165** | 65
 Tyst som Aa i Engen rinder | voice, pf. **184** | pf. **256** |
 SSA **355** | SA **395** | 96, 143
 TYVE FOLKELIGE MELODIER **125-144** | 18, 20, 63-67,
 91, 139
- Ud gaar du nu paa Livets Vej | voice, pf. **88** | pf. **212** |
 unison song **372** | 20, 53, 70
 Udrundne er de gamle dage | pf. **116, 140, 147** |
 SATB **312** | unison song **359** | 48-50, 64-65, 125-126
 Uforsagt, hvordan min Lykke | pf. **82**
 Ulvens Søn ► TO SANGE FRA JEPPE AAKJÆRS SKUESPIL
 'ULVENS SØN'
 Under Korset stod med Smerte | pf. **83**
 Underlige Aftenluft! (melodi a) | voice, pf. **90** | pf. **163**
 | SATB **309** | SSA **345** | 15, 53, 55, 57, 60, 125

Underlige Aftenlufte! (melodi b) | voice, pf. **427** | 150
Undrer mig paa, hvad jeg faar at se | unison song **406**
| 147
Utallige Blomster paa Jorderig gro | pf. **84**

Ve' du sla' mej ► *Bokserne*

Ved Festen fik en Moder Bud | voice, pf. **120**

Vegen er Dagen ► *Hr. Olufs Sang*

Vejviseren synger | voice, pf. **218** | 17, 76

Velkommen Lærkelil | unison song **423** | 149

Velsignet være du, vor Herre, Gud ► *Katholsk Ungdomssang*

Vender sig Lykken fra dig | voice, pf. **92** | pf. **168** | 53

Verdens Børn har mangt et Sted | pf. **85**

Vi Børn, vi Børn, vi vaagner | pf. **230** | SATB **305** |
TTBB **325** | SA **388** | 84-85, 124, 129, 141

Vi elsker vort blomstrende Fædreland | voice, pf. **242** |
pf. **253** | SA **341** | 90-91, 96

Vi er Jyder, Børn af Landet ► *Vi Jyder*

Vi fik ej under tidernes tryk | pf. **155, 227** | TTBB **323**
| SSA **360** | 81-83, 129, 149

Vi fri Folk fra Norden | SSA **365** | unison song **418** |
92, 149

Vi Jyder | voice, pf. **274** | 18, 105

Vi nævner et navn | pf. **202** | 70

Vi Sletternes Sønner har Drømme i Sind | voice, pf. **32**
| pf. **204** | 19, 36, 70

Vibekes Sang | voice, pf. **30** | 35

Vildt gaar Storm mod sorte Vande | voice, pf. **117**

Vinden er så føjelig | pf. **208** | 70

Vise af 'Mogens' | voice, pf. **10** | 27

VISER OG VERS AF J.P. JACOBSEN, op. 6 | voice, pf. **6-10**
| 14, 17, 23-28, 128

Visselulle nu, Barnlil! | voice, pf. **113** | 38

Vocalise-Étude | voice, pf. **267** | 102-103

Vor Herre, han er en Konge stor | pf. **86**

Vor Verden priser jeg tusindfold | voice, pf. **93** | 20, 53

Vuggevis | unison song **417** | 148

Vægter jeg beder, hold op med i Sang | two-part ca-
non **379** | 137

Vældige Riger rives om Jorden | pf. **258** | SSA **366** | 96

Vær hilset Høg over Granetop ► *Høgen*

Vaaren - Vaaren er i Brudd! | SATB **313** | unison
song **402, 422** | 126-127, 140-141, 147, 149

Willemoes ► FEM SANGE FRA L.C. NIELSENS SKUESPIL
'WILLEMOES'

Wo Dætter | voice, pf. **193** | 72-73

Æ Lastræ | voice, pf. **195** | 72-73

Æbleblomst | voice, pf. **11** | 29-30, 70, 112